Great Wall

Voleex C30

Great Wall

Manual Del Usuario

En consideración de la seguridad y la comodidad, leálo determidamente y guárdelo en el auto.

2012.06.15

Great Wall

2012.06.15

Gracias por preferir el vehículo VOLEEX C30 cuidadosamente fabricado por la empresa Great Wall Automóvil Co. Ltd., le invitamos a unirse a la gran familia de Great Wall. Estamos seguros que el excelente desempeño del vehículo VOLEEX C30 le dará la mayor satisfacción y diversión por conducirlo.

Este manual de introducciones le explicará las características y los métodos adecuados de operación del vehículo, Favor de leer este manual de instrucciones antes del primer uso, y asegúrese de seguir las recomendaciones del manual para garantizar la manupulación agradable, segura y correcta del vehículo. Después de leerlo, favor de guardar este manual siempre en el vehículo para consultarlo en el momento necesario.

Este manual sirve para todos los modelos de vehículos tipo VOLEEX C30. Es posible que se descubre algunos dispositivos o instalaciones inexistentes en el modelo adquirido por usted.

Si lo quiere vender a su vehículo, favor de adjuntar este manual de instrucciones, ya que este manual es parte integral del vehículo.

Además del manual de instrucciones, se le adjunta otros manuales específicos al vehículo. Se recomienda leer estos manuales al mismo tiempo, a fin de comprender informaciones importantes relacionadas del vehículo.

Great Wall

2012.06.15

Great Wall

El manual está conformado de:

Este manual consta de ocho capítulos, de los cuales el capítulo I se refiere a las precausiones de la conducción segura, es muy importante. Favor de leerlo atentamente.

Capítulo I Precausiones de la conducción segura

Se resumen las "Posibles cuasas que podrían provocar daños graves, y accidentes de incendio" y las "Precausiones Generales" y formas para evitarlos. El contenido es muy importante, hay que leerlo.

Capítulo II Introducción de manipulación básica

Se le introduce la manipulación básica del vehículo para personas en el primer uso.

Capítulo III Métodos de uso de los dispositivos de conducción

Introducir cómo se abre y se cierra las puertas y la llave, el uso del asiento, cinturón de seguridad, y el arranque del motor, las munipalaciones de la palanca de marchas, medidores, interruptores y otras operaciones.

Capítulo IV Métodos de uso de los equipos internos del vehículo

Introducir el uso de aire acondicionado, equipo de sonido, y los dispositivos internos (como el parasol, lámparas para leer y otros) .

Capítulo V Descripción de equipos de seguridad, de confortabilidad y las precauciones

Introducir las funciones y precausiones en las operaciones de las bolsas de aire, el sistema de ABS y otras funciones.

Capítulo VI El mejor método de uso del vehículo

Introducir la manipulación en diferentes temporadas, y la forma de conducción económica y ecológica.

Capítulo VII Mantenimiento y preservación

Introducir el método de mantenimiento del vehículo y revisiones cotidianas del mismo.

Capítulo VIII Tratamientos en caso de emergencia

En este capítulo se describe los tratamientos necesarios en casos de averías, punción de llantas o accidentes.

Great Wall

Acerca de las señales

Acerca de las señales de seguridad

★*ADVERTENCIA*	**Estas advertencias le advierte cosas que debe hacer o se prohibe hacer, para reducir la posibilidad de lesionar a sí mismos o a otros. Si ignora la advertencia, podría resultar lesiones corporales.**
★*PRECAUSION*	**Estas advertencias le advierte cosas que debe hacer o se prohibe hacer, para reducir la posibilidad de dañar al vehículo y a los equipos. Si ignora la advertencia, podría resultar daños al vehículo y los equipos.**
	Este manual aparecerá señales rodondas con rayas diagonales en el medio, que significa "No", "Prohibido Hacer", o "Prohibido la ocurrencia de este fenómeno".

★***ADVERTENCIA:*** ***Favor de no modificar el vehículo, ya que la modificación no autorizada afectará al rendimiento del vehículo, especialmente a la seguridad y durabilidad, e incluso podría violar a las leyes y regulaciones estatales. Todas las averías o degradación del rendimiento del vehículo, causados por la modificación no autorizadas, no pertenecen a la garantía del vehículo.***

★***PRECAUSION:*** ***Este manual contiene todos las informaciones recientes del producto hasta el momento de emisión del mismo. No obstante, el producto está en constante mejora y evolución, es posible que existe discrepación entre el contenido y el vehículo. La empresa Great Wall Automóvil Co., Ltd. se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso, pero se asume la responsabilidad de realizar mismos o similares cambios a los modelos fbricdos o vendidos con anterioridad.***

Los datos, graficos, descripciones contenidos en este manual, no sirve de fundamento para la reclamación.

Great Wall

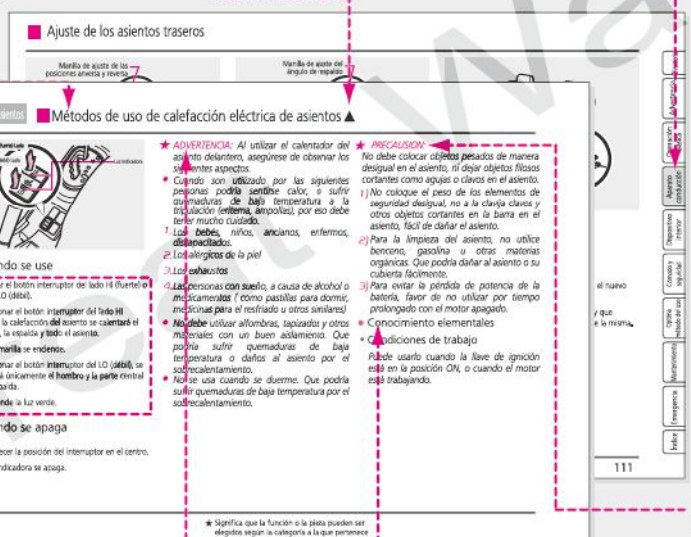
Método de búsqueda del Manual del usuario (Capítulos III-VIII)

Explicaciones de métodos de lectura básica del Manual del usuario (Capítulos III-VIII)

Títulos
Distinguir entre los diferentes niveles

▲
Le informa que son instalaciones opcionales según los diferentes niveles del vehículo

Tema
Aviso el contenido principal de los capítulos y el capítulo actual



Notas
Véase la página anterior

Esencia de la operación
Introducción detallada de la esencia de operación

Advertencia
Véase a la página anterior

Conocimientos elementales
Asuntos que debe conocer, ya que después de conocerlo, le dará comodidad

Car Wall

Acerca de la busqueda

Con el fin de facilitar a los clientes la búsqueda y lectura rápida y comoda, el presente manual ha diseñado los siguientes métodos de búsqueda.

Búsqueda por temas 6

Directorio
Tema abreviada
Índice en el comienzo de cada capítulo

Búsqueda por luz indicadora 333

Índice de la luz indicadora

Búsqueda por la ubicación 8

Índice de imagenes

Búsqueda por averías 329

Índice de Pinyin

Búsqueda por nombres 329

Index of Chinese phonetic symbols

Great Wall

DIRECTORIO

Directorio

1 Precausiones de la conducción segura 13
- Por la conducción segura y cómoda 14
- Dispositivo de seguridad 39

2 Reseña de Operaciones Básicas 77
- Interruptores 78
- Regulación del asiento 80

3 Uso del dispositivo de conducir 89
- Llave 91
- Bloqueo de las puertas del vehículo y las ventanillas 93
- Regulación de asiento 111
- Uso del cinturón de seguridad 122

4 Empleo de los equipos interiores dotados 197
- Sistema de acondicionamiento de aire 198
- Sistema de sonidos 208

5 Notas y casos de atención sobre los aparatos de seguridad y de confort 221
- Bolsa de aire▲ 222
- Asuntos relativos al cinturón de seguridad 230

6 Método óptimo de empleo del vehículo 237
- Asuntos relativos a la conducción 238
- Asuntso relativos a la conducción en lluvia 239

7 Mantenimiento 249
- Mantenimiento del vehículo 250
- Inspección y mantenimiento de rutina 277

8 Responsa al caso de urgencia 303
- Útil, neumático en reserva 304
- Cuando se produzca defecto 308

Índice 329
- Índice alfabético 330
- Índice de luz indicador y luz de alarma 333

Great Wall

2012.06.15

Dispositivo de conducir 58
Mantenimiento 61

Recalentamiento y accidentes urgentes 72
Otros casos de atención 74

Uso del cinturón de seguridad 82
Interruptor de control 84

Sistema del aire acondicionado y sistema acústico 86

Fijación del asiento de bebés▲ 129
Ajuste del volante y el retrovisor 136
Método de encendido del motor 140
La método de empleo de la manija de velocidad 145

Método de conducción aplicable a vehículos de transmisión automática 155
Método de conducción del vehículo de transmisión a mano .. 162

Método del empleo de la manija del freno de parado 163
Identificación de Instrumentos, indicadores y luces de alarma 164
Empleo de interruptor 183

Método de empleo de equipos interiores dotados 209

ABS ※con EBD y aparatos de freno auxiliares▲ 232

Casos de atención en tiempo caliente 240
Casos de atención en tiempo frío 241

Conducción económica 246
Para proteger medio ambiente 247

Mantenimiento regular 278
Especificaciones 296

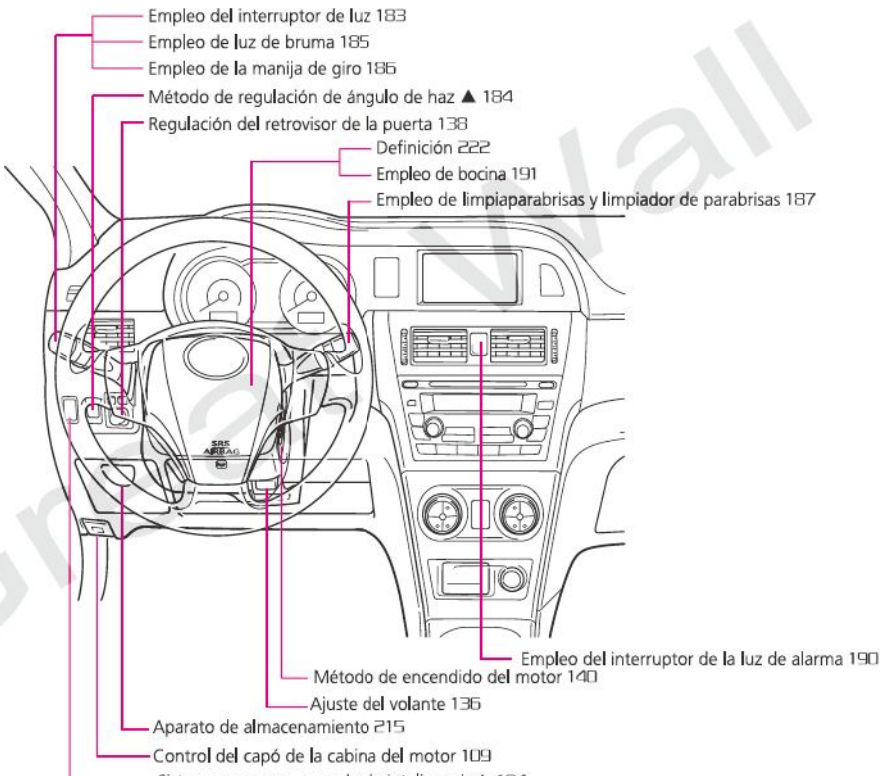
Cuando el neumático estalle 310
Cuando el acumulador falta de poder eléctrico 318

Sobrecalentamiento 321
Tracción 323

En caso de urgencia 327

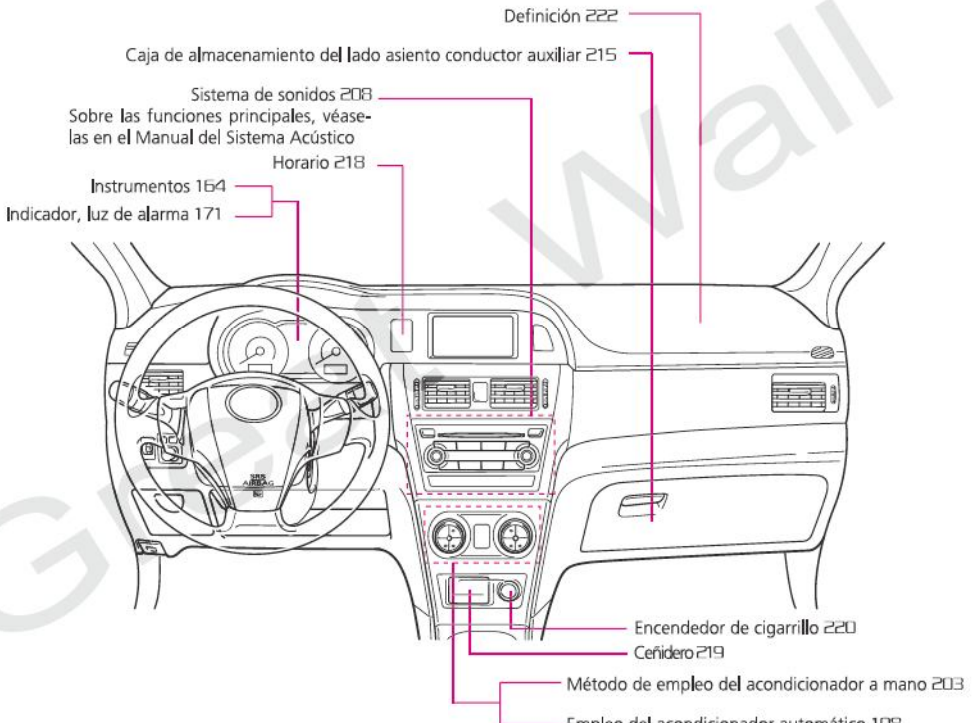
Great Wall

Índice de imagenes



Great Wall

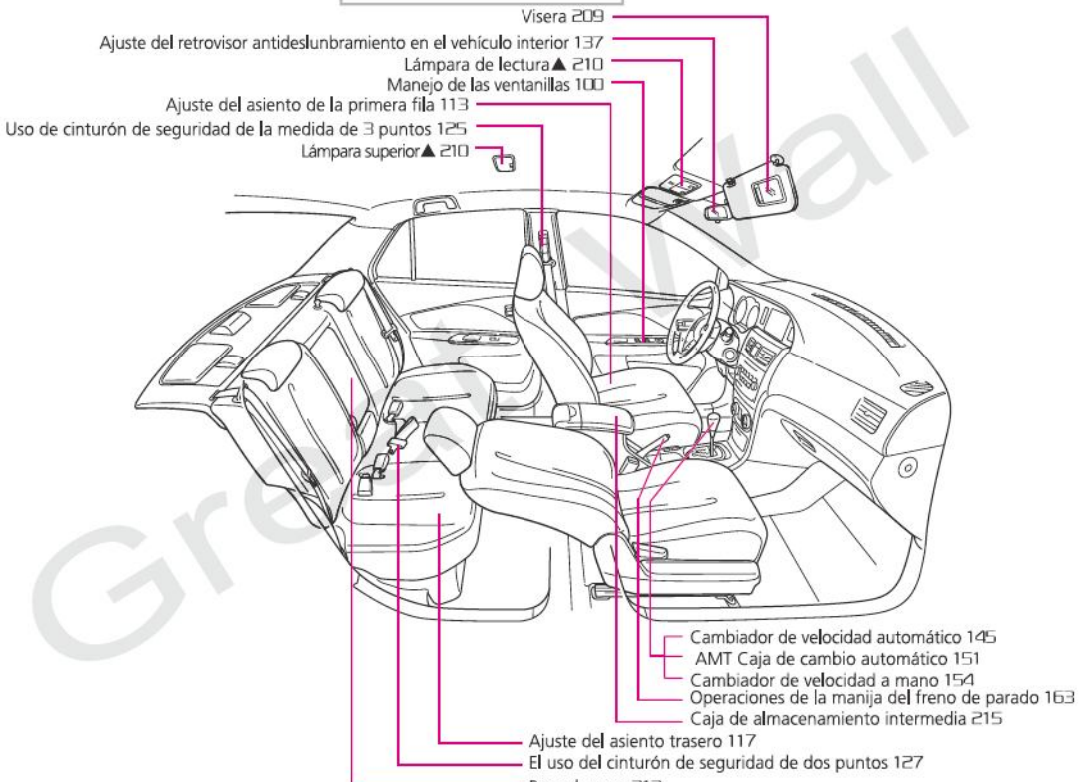
▲ Que esta característica o componente del vehículo se elige de acuerdo del nivel al que pertenece el mismo


Definición 222
Caja de almacenamiento del lado asiento conductor auxiliar 215
Sistema de sonidos 208
Sobre las funciones principales, véase-las en el Manual del Sistema Acústico
Horario 218
Instrumentos 164
Indicador, luz de alarma 171
Encendedor de cigarrillo 220
Cenidero 219
Método de empleo del acondicionador a mano 203
Empleo del acondicionador automático 198

Great Wall

Índice de imagenes

Dentro del vehículo

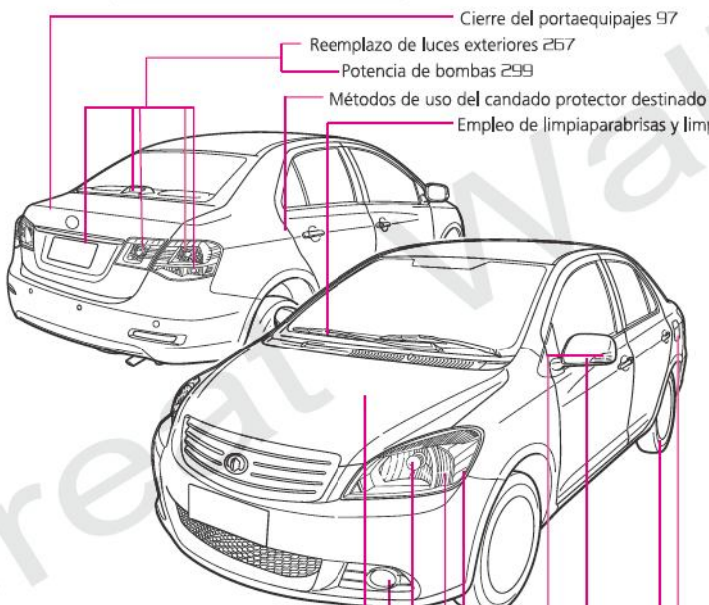


Great Wall

Índice de imagenes

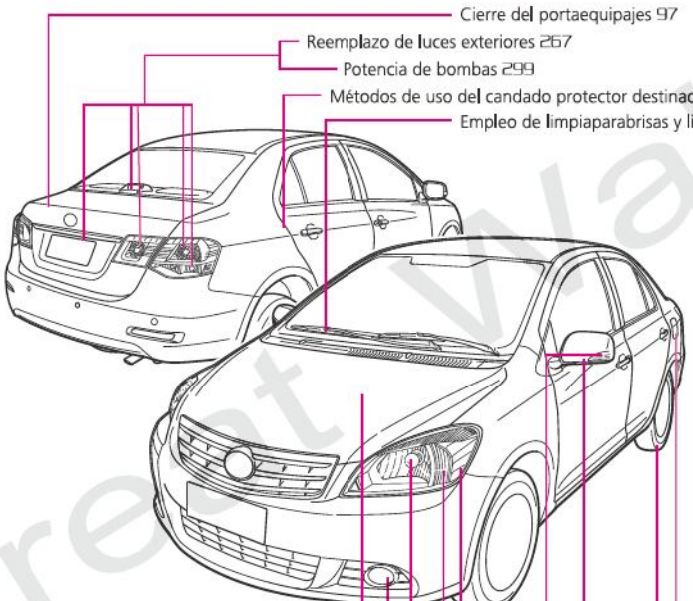
Fuera del vehículo

Modelo 2010



Great Wall

Modelo 2012



Great Wall

1 Precausiones de la conducción segura

Por la conducción segura y cómoda 14
Requerimientos de mantenimiento 14
Preparaciones previas del viaje 15
Precausiones del reabastecimiento 19
Precauciones al conducir 21
En la circulación, si se descubre anomalías . 29
Precausiones de estacionar o detener el vehículo 32
Debe tener mucho cuidado con el gas de escape del vehículo 34
Casos de atención a pasajeros niños 36

Dispositivo de seguridad 39
Casos de atención sobre asientos 39
Casos de atención sobre el asiento especial para la infancia 42
Caso de atención sobre el cinturón de seguridad 46
Casos de atención sobre el airbag 52
Casos de atención sobre el dispositivo auxiliar de freno y el ABS equipados de EBD▲ 57

Dispositivo de conducir 58
Casos de atención sobre coche con palanca de cambio de marchas automática 58

Mantenimiento 61
Casos de atención sobre revisión y mantenimiento del vehículo 61
Casos de atención sobre neumáticos 63
Casos de ateción sobre batería 68
Caso de atención sobre el gato 70

Recalentamiento y accidentes urgentes ... 72
Casos de atención sobre el sobrecalentamiento 72
Casos de atención sobre accidentes de urgencia 73

Otros casos de atención 74

Great Wall

Requerimientos de mantenimiento

- **Los mantenimientos necesarios del vehículo.**
- **Es responsabilidad y obligación del usuario, el mantenimiento rutinario y periódico del vehículo.**

Considerando por la seguridad, y la protección del medio ambiente, los mantenimientos periódicos deben ser aplicados.

El mantenimiento periódico debe utilizar herramientas especiales de mantenimiento, cambiar grasas lubricantes designadas, y debe tratar a las piezas y líquidos residuales cambiados, por eso, favor de contactar a la estacion de servicio especial de Great Wall Automóvil.

- **El mantenimiento es una de las medidas de diagnóstico al vehículo.**

Debe realizar mantenimiento periódico al vehículo. El mantenimiento y cambio de repuestos necesarios es fundamental para mantener la óptima condiciones del vehículo.

- **Si no realiza mantenimiento periódico, podría provocar la falta de lubricación o la degradación del aceite lubricante, que se dañará a los componentes estructurales internas del motor. Las pastillas y discos de freno, y otra piezas se continúan usando en el trabajo, y si el desgaste es excesivo, no sólo causaría la pérdida del frenado, sino que podría provocar accidentes graves.**

Si se descubre anomalías o mal funcionamientos en el mantenimiento rutinario, se ruega comuníquarse inmediatamente con la estación de servicio especial de Great Wall Automóvil.

- **Para realizar las revisiones y mantenimiento del vehículo, debe acudir a las estacion de servicio especial de Great Wall Automóvil.**

Great Wall

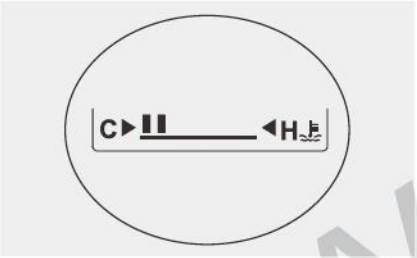
Antes de salir de viaje, debe observar los siguientes. De lo contrario, podría provocar accidente grave, causando lesiones personales graves.

- **No arranque el motor con la mano, desde el exterior del vehículo.**

Que es susceptible de causar accidentes, así que debe arrancar el motor sentado en el asiento del conductor.

- **Antes de circular el vehículo, asegúrese que todas las puertas están bien cerradas.**

De lo contrario, la puerta podría abrirse facilmente de repente en el camino, causando accidentes graves. Si alguna puerta no está bien cerrada, la luz de advertencia se encenderá.(véase la página nº 176)



- **Antes de que el termómetro del agua comienza a moverse, no pisa excesivamente sobre el pedal del acelerador.**

1.Por la falta de pre-calentamento, podría llevar la combustión anormal del gas no quemado, y esto perjudicará al catalizador.

2.Si el termómetro de agua comienza a moverse, el motor será considerado caliente.

- **Debe limpiar a tiempo el nievel o las hojas acumulados en el vehículo.**

No se recomienda iniciar sus viajes con solo limpiar la nieve en el parabrisas. La nieve acumulada en la cubierta del motor se derrete por el aumento de la temperatura del motor y el derretimiento de la nieve podría causar corrosión a la pintura. La nieve residual en el limpiaparabrisas podría congelarlo, impediendo el funcionamiento normal de limpiaparabrisas, o incluso dañar al motor del limpiaparabrisas.

Great Wall

Asimismo, la nieve acumulada en el techo, debido a la inercia del frenado podría precipitarse en el parabrisas delantero, bloqueando su vista. Puede ser soplada a la parte trasera del coche por el viento, que amenaza a la seguridad de su vehículo tmbién. El parabrisas trasero es una ventana visual importante, si no remueve la nieve acumulada, sería un riesgo de seguridad también.

Usted puede limpiar la nieve acumulada aprovechando el tiempo de calentammiento del vehículo.

- **Después de ajustar el volante cuando el vehículo está estacionado, debe asegurar que está bloqueado.**

- **Ad hoc, no ponga nada en el pie o por debajo del asiento del conductor.**

El objeto colocado en los pies o por debajo del asiento del conductor podría estar atascado fácilmente por debajo del pedal del freno y pedal del acelerador, haciendo que el conductor no puede pisar el pedal del freno y el pedal del acelerador, provocando accidentes. Además, podría afectar el ajuste la posición del asiento o no se pudo bloquear el asiento, que puedan causar accidentes.

Great Wall

- **No use las alfombras de pie no adecuadas del vehículo.**

Las alformbras de pie sencillas, o las desechables son muy inseguras, y la principal amenaza proviene de la interferencia a los pedales. Estas alformbras generalmente muy delgadas y relativamente suaves, por debajo de los pies del conductor es muy fácil de deslizarse a la posición de los pedales. Si se desliza hacia abajo de los pedales, podría influir negativamente al libre proceso de los pedales, y afectará a los efectos del freno y del embrague; y si se desliza hacia arriba de los pedales, igualmente podría influir a las operaciones de los pies, que en caso de emergencia, podría provocar accidentes fácilmente.

No importa qué tipo de productos para el confort, no podría amenazar la conducción normal como el costo, por lo que cuando el dueño del vehículo escoge productos como alfombras, pisos y otros productos similares, debe elegir productos de buena calidad. Por su seguridad, es mejor no utilizar alfombras, sobre todo alfombras desechables no sirven de nada.

- **No colocar nada en el asiento del copiloto ni en los asientos traseros.**

Cuando el vehículo se frena o se gira de emergencia, el artículo colocado en los asientos podría salir volando, golpeando a los tripulantes o dañar a las mercancías, y además estos productos distraerá a la atención del conductor, que podría causar accidentes fácilmente.

Los artículo colocados en el baúl debe estar bien puestos y estables.

Great Wall

- **No se permite colocar recipiente de combustible o aerosoles en el vehículo.**

  Si se enciende el fuego por descuido, podría provocar el incendio.

- **Si ha abierto la cubierta del motor antes de circular el vehículo, aségurese que la cubierta está bien cerrada y bloqueada.**

  Si la cubieta del motor no está bien bloqueada, podría abrirse fácilmente de repente en el proceso de conducción, causando accidentes.

- **Los siguientes casos implica averías del vehículo. Si sigue manejando, no sólo afectaría al rendimiento de conducción, sino que podría causar accidentes fácilmente. Favor de acudir a la estacion de servicio especial de Great Wall Automóviles para que lo revise.**

  1)Si aparece ruidos extraños, olores y vibraciones anormales

  2)Anomalía del volante

  3)Falta del líquido de freno

  4)Cuando aparece rastros de derrames de aceite en el piso

  5)Anomalías en los instrumentos, indicadores, luces de advertencia, lámparas y otros

- **Está prohibido conducir el vehículo bajo efectos alcohólicos**

  Por disposición legal, está prohibido conducir el vehículo bajo efectos alcohólicos.

  Conducir el vehículo bajo efectos alcohólicos es sumamente peligroso, con solo un poco de alcohol podría afectar a la capacidad de juzgamiento, la visión y la atención del conductor, que podría causar accidentes graves.

- **Asegurese que no hay gatos, ratones y otros animales pequeños en el compartimiento del motor.**

  Al arrancar el motor, los animales pequeños podrían ser enrollados por el ventilador y la correa, que perjudicará al funcionamiento normal del motor.

Great Wall

Precausiones del reabastecimiento

El reabastecimiento de combustible debe cumplir las siguientes precausiones, de lo contrario podría causar daños personales significativos.

- **No se permite utilizar combustibles no recomentados.**

› **Favor de utilizar gasolina sin plomo de cuyo valor de octano (RON) sea de número 93 o superior.**

› **Si se utiliza los combustibles no recomentados (gasolina de mala calidad), podría afectar el rendimiento de arrnque del motor, dando lugar a golpes, baja de potencia y otros similares. Si se insiste usarlo, podría provocar fallos al motor fácilmente, dañar a los componentes del sistema de combustion y causar fugas de combustible, así que asegúrese de agregar el combustible recomentado.**

- **El reabastecimiento de combustible debe cumplir con las siguientes consideraciones.**

› **Apaguese el motor.**

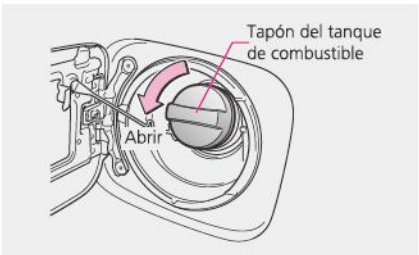
› **Cierre las puertas y el vidrio de las ventanas.**

› **No se acerque la llama al vehículo.**

› **Además, se debe cumplir con todas las precausiones publicadas en la bomba de gasolina.**

› **Antes de abrir el tapón del llenado, o la tapa del tanque de combustible, se recomienda tener contacto con la superficie metálica sin pintura para descargar la electricidad estática transportada por el cuerpo. Cuando el cuerpo está cargada con electricidad estática, podría causar chispas por la descarga, encendiendo el combustible, causando quemaduras.**

Great Wall



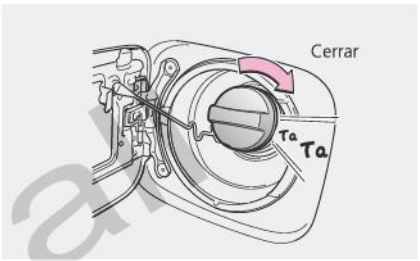
› **Para abrir la tapa del tanque, asegúrese de agarrar el mango de la tapa del tanque de combustible, girar ligeramente para desmontar el tapón del tanque de combustible.**

Cuando el tapón del tanque de combustible se afloja, es posible que se escucha un sonido de swoosh. Debe esperar a que se desaparece el sonido por completo para remover el tapón.

Cuando la temperatura es alta, debido a la excesiva presión interna, la erupción del combustible podría podría lesionar a las personas.

› **Cuando está reabasteciendo el combustible, no regresa al vehículo ni tocar a las personas o cosas con la electricidad estática. (de lo contrario, podría cargar con la carga eléctrica estática)**

› **No se permite el acercamiento de personas con cargasal llenado del combustibl**



› **Después de terminar el reabastecimiento y cerrar el tapón del tanque de combustible, girese a la derecha hasta que suene un sonido de "dac-dac", y ser confirmado.**

› **Favor de usar el tapón de tanque de combustible del vehículo Gran Muralla, no utilice otros que no sea el genuíno.**

- **En el reabastecimiento de combustible, no debe inhalar vapor de combustible.**

Contiene ingredientes nocivos, y por eso debe tener mucho cuidado.

Great Wall

Precauciones al conducir

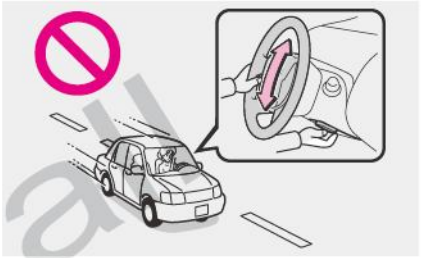
Al conducir el vehículo deberá observar las siguientes precauciones. De lo contrario, podría provocar accidente grave o causando lesiones graves o incluso la muerte.

- **No apague el motor durante la circulación del vehículo.**

  En la circulación del vehículo, si por alguna emergencia que tiene que apagar el motor, girese la llave a la posición de "ACC"solamente.

  Si el motor no está trabajando, el dispositivo auxiliar de freno no funcionará ni el sistema de direccional asistido, resulta que el rendimiento de freno se disminuye, la manipulación del volante se siente pesado, que podría causar accidentes.

  En la conducción, si se gira la llave a la posición "LOCK"del interruptor de ignición, se apagará el motor y el volante queda bloqueado, es muy probable que causen accidentes.



- **En la conducción, no se permite ajustar el volante, los espejos y la posición del asiento del conductor.**

  El ajuste podría prejudicar el manejo normal del vehículo o deslizar de repente el asiento, circunstancias que podría provocar accidents también

- **No se permite conducir el vehículo con el espejo retrovisor doblado.**

  De lo contrario, no podría usar los retrovisores laterales exteriores en las puertas para juzgar la situación en la parte trasera del vehículo, muy fácil de provocar accidentes.

Great Wall

- **No se permite conducir el vehículo, cuando haya pisando en forma continuo el pedal de freno o cuando la palanca de freno de mano está bloqueado.**

  De lo contrario, podría causar el desgaste prematuro de las pastillas de freno o el sobrecalentamiento de frenos, que se afectará a la eficacia del frenado, y provocaría accidentes fácilmente.

- **Cuando se baja de una pendiente, debe utilizar el freno auxliar por el motor al mismo tiempo.**

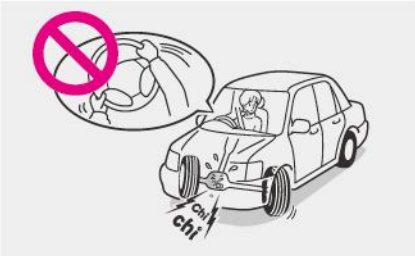
  Si se continua pisando el pedal del freno, cuando baja de una pendiente, podría diminuir fácilmente la eficacia del frenado entonces y provocaría accidentes.

- **Cunado el vehículo se mueve, debe arrancar el motor.**

  › Si el motor está apagado, el dispositivo auxuliar de freno y el sistema de direccional asistido no funcionarán, esto implica un deterioro en el rendimiento de los frenos, y la manipulación del volante se vuelve pesado, que tiende a provocar accidentes.

  › Está prohibido deslizar el vehículo en una pendiente con el motor apagado, de lo contrario, podría provocar accidentes.

Great Wall



- **No se recomienda giarse el volante a su límite máximo por tiempo prolongado.**

- **Sistema direccional hidráulica**

De otro modo, el mantenimiento en su límite por tiempo prolongado podría dañar a la bomba direccional asistida. Cuando el volante se gira hasta su límite máximo, si se devuelve un poco, podría evitar el problema de presión hidráulica asisitida excesiva.

- **Dirección de energía eléctrica (EPS) ▲**

Cuando gira completamente el volante a largo tiempo, se puede causar el sobrecalentamiento y daño de la dirección de energía eléctrica.

Cuando gira el volante con frecuencia durante largo tiempo, la eficacia de la EPS puede reducir, el volante se puede sentir pesado. En caso de que esto suceda, usted debe evitar frecuentes giros del volante o el vehículo se pare y apague el motor, el sistema volverá a la normalidad en 10 minutos.

Great Wall

- **En la conducción, favor de no utilizar teléfono móvil o celular que no sea para automóviles.**

La ley prohibe el uso de teléfono móvil o celular que no sea para automóviles en la conducción.

Al hacer y recibir llamadas, podría concentrarse en el teléfono, y provocaría fácilmente accidentes.

Cuando el conductor utiliza teléfono móvil o celular que no sea para automóviles, debe estacionar el vehículo en un lugar seguro.

- **Debe tener mucho cuidado para conducir en caminos con diferencias en alturas**

Conducir el vehículo bajo las siguientes condiciones, podría dañar fácilmente al parachoques, favor de reducir la velocidad y manejar con cuidado.

1)Conducir en la salida y entrada del parqueo, con gradas y otras secciones de la mudanza;

2)Conducir en curvas cerradas del estacionamiento tridimensionado, o en un tramo de carretera con pendientes;

3)Conducir en la zona de desaceleración o estacionar a lo largo del arcén;

4)Conducir en pavimento irregular y circular en caminos con trillos de vehículos;

5)Cruzar un tramo de carretera con baches;

6)Entrar de la carretera plana a una pendiente o desde una pendiente entra al tramo plano.

Great Wall

- **Debe conducir con sumo cuidado, en caminos mojados, con nieve, hielo y otras condiciones resbaladizas.**

Frenar, acelerar, girar el volante de emergencia en caminos resbaladizos, podría causar el deslizamiento lateral de llantas y pérdidas de control del vehículo, provocando accidentes.

Cuando se sube o se baja de marchas, podría generar cambio repetino de velocidad del motor, causando deslizamiento lateral de llantas y pérdidas de control del vehículo, provocando accidentes.

El tiempo frío, debe reducir la velocidad cuando está circulando en un puente y los lugares con sombra, fácil de congelamiento.

- **Debe circular con cuidado en carreteras inundadas**

Circular en caminos inundados, podría provocar fácilmente el apagado del motor, corto circuito y penetración de agua a los componentes eléctricos que daña el motor, causando accidentes graves. En caso que circula en caminos inundados, y el agua entró por descuido, causando el apagaón del motor, favor de acudir a las estacion de servicio especial de Great Wall en busca de ayuda y proceder a las siguientes revisiones.

1)Revisar la eficiencia del freno.

2)Revisar el nivel y la calidad de aceite en el motor, la caja de transmisión, el diferenciador y otros similares. (Si el aceite es blanqueado significa que haya mezclado con agua, y debe cambiarselo).

3)Revisar la lubricación del eje de transmisión, cojinetes, conexiones y otras partes.

Great Wall

- **Cuando el vehículo está atrapado:**

Si el vehículo está atascado en terreno con nieve, barro, arena u otros similares, favor de aplicar las siguientes medidas.

1)Apague el motor, jale la palanca de freno de mano;

2)Quitar el lodo, la nieve o la arena que rodea a las llantas;

3)Colocar tucos de madera, piedra u otros materiales similares para mejorar la tracción de las llantas;

4)Volver a arrancar el motor;

5)Acelerar con cuidado, para que el vehículo salga de la trampa.

★***ADVERTENCIA:*** ***Si se utiliza el método de movimientos recíprocos para que el vehículo salga de la trampa, asegurarse de que ninguna persona u objetos está cerca del vehículo. Porque al empujar el vehículo atrapado, éste podría moverse hacia delante o hacia atrás,de repente, por eso debe tener mucho cuidado.***

★***PRECAUSION:*** ***Para evitar daños a la transmisión y otros componentes, debe observar las siguientes precauciones para empujar el vehículo.***

- *Al realizar cambio de marchas con la palanca de cambios o antes de terminar por completo cambios de velocidad anversa o reversa en la caja de transmisión, no debe pisar el pedal del acelerador.*
- *No dejar el motor al ralentí y evitar que las ruedas se gira en vano.*
- *Después de varios empujones al vehículo, si aun no puede salir de la trampa, tiene que buscar otros métodos como el remolcado.*

- **Después de lavar el vehículo o haya pasado por el camino inundado, debe pisar ligeramente sobre el pedal de freno, para asegurar que los frenos están funcionando normalmente.**

Si las pastillas de freno se mojan, podría disminuir el rendimiento del frenado, y provocar accidentes fácilmente.

Cunado el rendimiento del frenado está bajo, debe prestar especial atención a la seguridad del perímetro, y debe pisar reiteradamente el pedal de freno para que calienta, hasta que se confirma que ha recobrado a su estado normal.

Great Wall

- **En la circulación, los pasajeros deben usar cinturón de seguridad, no se permite salir de sus asientos o caminar en el vehículo.**

  De lo contrario, cuando el vehículo frena de emergencia, el cuerpo, la cabeza y otras partes podría sufrir golpes o colisiones, causando lesiones graves.

- **En la circulación, no se permite sacar sus manos o la cabeza por la ventana o tragaluz.**

  Si la mano o la cabeza se sale del vehículo, cuando el vehículo frena de emergencia podría ser golpeado al marco de ventana, cuasando lesiones graves o incluso la muerte.

  Favor de no sentarse justo debajo de tragaluces para evitar el hundimiento del techo de la cabina en caso de accidente, o ser arrojado hacia afuera del vehículo, cuasando lesiones graves o incluso la muerte.

- **Cuando cierre el vidrio de la ventana o tragaluces, favor de tener cuidado a que no se debe prensar la mano o la cabeza u otras partes de la gente.**

  Cuando cierre el vidrio de la ventana o tragaluces, es muy peligroso prensar la mano o la cabeza u otras partes de la gente, que podría causar lesiones graves.

- **No se permite circular el vehículo con la guantera abierta.**

  Si el vehículo se acelera de repente, los artículos colocados en él podría ser lanzados, causando accidentes.

Great Wall

- **No se permite circular el vehículo con unos objetos colocados sobre el panel de instrumentos.**

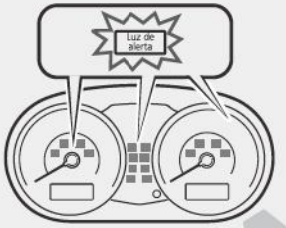
  Esta medida evita estorbar la visión del conductor. Asimismo, puede evitar la pérdida de control del conducotr en caso de un aceleramiento o un giro brusco del vehículo, y en caso de accidentes, prevenir daños a los pasajeros del vehículo.

Great Wall

En la circulación, si se descubre anomalías

En la circulación, si se descubre anomalías, favor de obsevar las siguientes precauciones.

De lo contrario, podría causar accidentes fácilmente, provocando lesiones graves.



- **Si la luz de alerta se enciende o parpadea, deténgase el vehículo de inmediato en un lugar seguro, para revisar y solucionar el problema.**

  Si sigue conduciendo con las luces de alerta encendidas o parpadeando, podría causar accidentes o dañar el motor y otros componentes. Favor de asegurar la causa de la luz de alerta, y aplicar medidas adecuadas al problema. Sobre la "Indicador, luz de alarma" favor de consultar a la página nº 171.

Luz de alerta de fallos del sistema de freno

- **No se permite seguir circulando con la luz de alerta de fallos del sistema de freno.**

  Si la luz de alerta se enciende, deténgase el vehículo de inmediato en un lugar seguro, y contacte a la estacion de servicio especial de Great Wall Automóvil.

Great Wall

Cuando el motor está trabajando, suelte la palanca de freno de estacionamiento, si la luz de alerta de fallos del sistema de freno sigue encendida, la luz de alerta de fallos del sistema de freno y la luz de alerta de fallos del sistema de ABS están encendidas al mismo tiempo. En este momento, no sólo el sistema ABS está averiado sino que el sistema de freno presenta averías también. Favor de acudir a la estacion de servicio especial de Great Wall Automóvil para realizar revisiones y mantenimientos necesarios.

- **Cuando el motor se apaga, favor de manipular suavemente.**

Cuando el motor se apaga, el dispositivo auxiliar de freno y dispositivo hidráulico direccional asistida dejará de funcionar también, en cuyo caso, el rendimiento de los frenos se disminuye, y la manipulaión del volante se siente pesada. En este momento, la fuerza de frenado no se ha perdido totalmente, así debe manipularlo con una fuerza mayor que lo usual, y debe garantizar la seguridad del perímetro, y estacionar a lo largo del arcén.

- **Favor de mantenerse calmado si las llantas se estalla o se revienta en la circulación.**

Agarrese el volante, pisar ligeramente el pedal de freno para reducir la velocidad. Cualquier frenado de emergencia o giramiento brusco del volante podría causar la pérdida de control.

Si aparece las siguientes situaciones, debe considerar si la llanta está estallada o reventada.

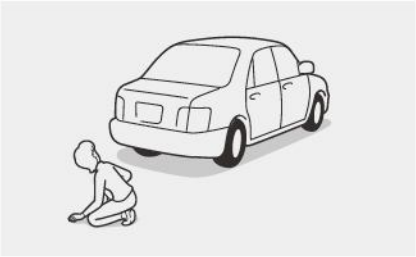
1)Si el volante se tiembla;

2)Vibración anormal del vehículo;

3)Inclinación anormal del vehículo.

No se permite circular con las llantas estalladas.

Es muy peligroso seguir circulando con las llantas estalladas, que podría provocar accidentes fácilmente. Además, podría dañar a las llantas, aros, suspensión y la carrocería, en este caso, debe cambiar la llanta de repuesto inmediatamente. (véase la página nº 310 ,"Cuando el neumático estalle")



- **Si la parte inferior de la carrocería, las llantas, los aros sufre impactos fuertes, debe estacionar el vehículo en un lugar seguro de inmediato y revisarlo.**

Revise la fuga del líquido de frenos y combustible, y comprobar la deformación o daños, en las piezas de suspensión, llantas, aros, componentes del sistema de tracción. Si sigue conduciendo en este estado, podría provocar accidentes.

Si se descubre fugas o daños, favor de mantenerse en su condición original y contactar a la estacion de servicio especial de Great Wall Automóvil.

- **El indicador de desgaste de las pastillas del disco de freno emitiráun sonido de advertencia, cuando la pastilla está tan desgastada que requiere ser sustituida.**

Si se escucha el chillido o ruido de fricción en la circulación, lo que sugiere que las pastillas de freno han acercado a su límite de desgaste, debe acudir a la estacion de servicio especial de Great Wall Automóvil más cercano para revisar y reemplazar las pastillas de freno.

No se permite seguir conduciendo si ha emitido sonido de advertencia, de lo contrario, el disco de freno estará muy gastado y se dañará a los componentes de freno, y afectará a la eficiencia de frenado, y podría provocar accidentes.

★PRECAUSION: ***Al seguir circulando el vehículo sin cambiar las pastillas de freno de repuesto, se dañará al disco de freno costoso. Para lograr la misma distancia de frenado, se necesita pisar el pedal de freno con mayor fuerza que lo habitual.***

★ADVERTENCIA: ***No se permite usar las piezas de fricción muy desgastadas, de lo contrario, podría reducir la eficiencia de frenado y provocar accidentes. Por eso, debe revisar periódicamente el espesor de las piezas de fricción de freno.***

Great Wall

Precausiones de estacionar o detener el vehículo

En el estacionamiento o la detención del vehículo debe cumplir los siguientes aspectos.

De lo contrario, podría causar lesiones personales graves o incluso la muerte.

- **Antes de salir el vehículo, debe jalar la palanca de freno de mano, apagar el motor, y cierra con candado las puertas.**

Cuando la persona abandone el vehículo, debe jalar la palanca de freno de mano, apagar el motor, y cierra con candado. Con el fin de evitar el robo del vehículo o artículos valiosos, favor de no dejar objetos de valor en él.

Cuando la persona abandone el vehículo, debe cumplir a los siguientes aspectos. De lo contrario, podría provocar arranque del vehículo en ausencia de la personas, causando accidentes.

1)Colocar la palanca de cambios en la posición de marcha Ⓟ ó la posición ❶.

2)Jalar la palanca de freno de estacionamiento.

3)Apagar el motor.

4)Cerrar la puerta4

- **No debe estacionar el vehículo cerca de objetos inflamables.**

Podría provocar fácilmente incendio al vehículo, si la parte trasera del vehículo o la parte cercana al tubo de escape existe materiales inflamables.

Si la parte trasera del vehículo aparece almacenada madera o tablas de plywood, favor de mantener una distancia de 30 cm como mínimo, si la distancia es demasiada estrecha, por el gas de escape podría causar la decoloración, deformación de la madera o incluso provocar incendio.

No se permite circular o estacionar encima de hierbas o papeles. Debido a que el tubo de escape es muy caliente, y si se cerca a materiales inflamables, podría provocar incendios fácilmente.

- **Cuando el vehículo está estacionado, no se permite dejar el motor al ralentí por tiempo prolongado.**

De otro modo, podría causar el sobrecalentamiento del tubo de escape fácilmente, provocando incendio del vehículo.

Great Wall

- **Estacionar el vehículo en tiempo caliente, no debe dejar los artículos como anteojos, encendedores, aerosoles, latas de refrescos gaseosas y otros en el vehículo.**

  Como la temperatura en el interior del vehículo podría ser muy alta, si la fuga de gas en estos encendedores, o latas de aerosol es encendido o el envase se revienta, podría resultar el incendio del vehículo fácilmente.

Si el envase de la bebida gaseosa se revienta, y la bebidas tuviera contacto con las partes eléctricas, podría provocar corto circuito con facilidad.

Como la temperatura en el interior del vehículo podría ser muy alta, podría deformar facilmente los lentes de resina o anteojos, causando grietas.

- **Asegúrese de apagar el motor, antes de quedarse dormido.**

  Si se duerme con el motor encendido, es posible que la palanca de cambios se mueve o pisar el pedal del acelerador inconcientemente, haciendo que el vehículo se arranca de repente, causando accidentes o porvocar incendios del vehículos debido al sobrecalentamiento del motor.

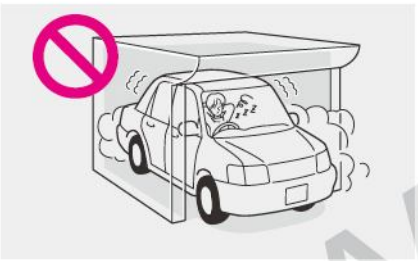
  Además, si el tubo de escape está dañado o está mal ventilado, el gas de escape podría penetrar fácilmente al interior del vehículo, dando lugar a la intoxicación de monóxido de carbono (CO), causando daños severos o incluso la muerte.

Great Wall

Debe tener mucho cuidado con el gas de escape del vehículo

Con el fin de prevenir la intoxicación por gas de escape, deben cumplir con los siguientes.

De lo contrario, podría causar lesiones personales graves o incluso la muerte.



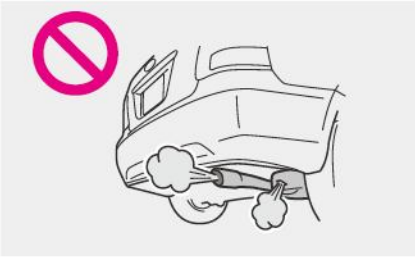
- **En ambientes con poca ventilación, no haga funcionar el motor por mucho tiempo.**

  En lugares con poca ventilación como el garajeu otros similares, el gas de escape se concentra fácilmente, dando lugar a la intoxicación de monóxido de carbono (CO), causando daños severos o incluso la muerte.

- **Favor de apagar el motor, si la nieve se acumula en el camino o estacionar el vehículo cuando está nevando.**

  Si el motor está trabajando, pero hay nieve en su alrededor, esto facilita la penetración del gas de escape al interior del vehículo, dando lugar a la intoxicación de monóxido de carbono (CO), causando daños severos o incluso la muerte.

Great Wall



- **Debe revisar constantemente el tubo de escape.**

  Cuando el tubo de escape se revienta por corrosión, daños en los componentes de conexión o se oye ruido anormal, favor de acudir a la estacion de servicio especial de Great Wall Automóvil para su revisión. Si sigue usando bajo estas condiciones, esto facilita la penetración del gas de escape al interior del vehículo, dando lugar a la intoxicación de monóxido de carbono (CO), causando daños severos o incluso la muerte.

- **No se permite conducir el vehículo con la cubierta del baúl abierta.**

  Si el vehículo se circula con la cubierta del baúl abierta, el gas de escape entrará al interior del vehículo, dando lugar a la intoxicación de monóxido de carbono (CO), causando daños severos o incluso la muerte. Antes de circular el vehículo, asegúrese de que la cubierta del baúl está completamente cerrada.

- **Si se siente que el gas de escape haya penetrado al interior del vehículo, es necesario adoptar las siguientes medidas.**

  › Abrir todos los vidrios de la ventana, revisar y confirmar que la cubierta del baúl está cerrada.

  › Ajustar el aire acondicionado al modo de circulación externa, y con el volumen de ventilación máxima, para que el aire fresco de afuera entra al vehículo.

  › Favor de acudir a las estacion de servicio especial de Great Wall Automóvil para su revisión. Si lo ignora, podría dar lugar a la intoxicación de monóxido de carbono (CO), causando daños severos o incluso la muerte.

Great Wall

Casos de atención a pasajeros niños

Ponga atención a las siguientes puntos en caso que haya pasajeros niños.

De otro modo, será posible acarearles daños a los mismos, a veces, incluso la muerte.

- **Coloque a los pasajeros niños en los asientos traseros.**

  Los pasajeros infantiles que se sienten en el asiento del co-conductor, no sólo podrá distraer la atención del conductor, sino también será posible provocar accidentes en caso de manejos inoportunos e imprudentes del dispositivo de conducir hechos por los mismos, aparte de eso, habrá más seguridad en los asientos traseros al producirse choques incidentes inesperados.

  Impongan un candado de seguridad a los niños sentados en los asientos traseros para que la puerta no se abra debido a los comportamientos inadecuados infantiles.

- **Los niños deben utilizar el cinturón de seguridad adaptado para niños.**

› **Los niños que se sientan sobre las rodillas de los conductors adultos podrán ser lesionados, incluso, matados, debido a una suelta de manos de los conductores al dar frenazos o producirse colisiones.**

› **Es necesario equiparse con el cinturón de seguridad cuando se sientan en las filas traseras. (véase la página nº 122 ,"El uso adecuado del cinturón de seguridad")**

Great Wall

› **Con un correcto uso del cinturón de seguro, en caso de que la cinta coerzca el cuello o la mandíbula inferior, así como no permita una perfecta fijación del hueso ilíaco, elija un asiento especialmente destinado a la medida infantil.**

- **No permita que los niños jueguen con el dispositivo de fijación, el cinturón de seguridad, equipado en los asientos especialmente para los niños.**

  El cinturón de seguro tiene la virtud de afirmar los asientos infantiles. con este dispositivo de fijación, la cinta se alargará completamente al fija el puesto infantil para que funcione en la dirección de la tensión (Modo de Bloqueo). (véase la página nº 129 ,"Fijación del asiento de bebés▲").

  Un imprudente juego del cinturón podrá ceñir del cuello y provocará la imposibilidad de estirar el cinturón de seguridad que conlleve el sofoco, lo que les acarreará daños, incluso, la muerte a los noños.

En dicho caso, si es difícil liberar el pestillo del cinturón de seguridad, debe utilizar la tijera para cortarlo.

Great Wall

- **Evitar que los niños manejen la puerta, la ventatilla y el techo solar.**

  En caso de que los manejen, podrán sufrir daños en las manos, la cabeza y el cuello.

  La puerta abierta en estado de conducir provocará lanzamiento afuera de los niños, que significa severos daños personales hasta la muerte.

  Emplee el candado protector de seguridad a la infancia (véase la página nº 95) o el interruptor de bloqueo de ventanillas (véase la página nº 101) para evitar cualquier manejo equivocado realizado por los niños. Además, advierta no dañar las manos, la cabeza y el cuello ajenos al abrir y cerrar las ventanillas del coche.

- **No permita cualquier quedada sola de los niños cuando se apartan del coche los adultos.**

› **Una quedada sola en el verano ardiente provocales a los niños tabardillo o deshidración que causen daños hasta la muerte.**

› **Si los niños quedados en el coche juegan cerilla, mechero, encendedor y semejantes equipos que generan fuego, será fácil conducer al incendio del coche.**

› **Cuando la llave de arranque se posiciona en ON o el motor se encuentra en estado de trabajo, los niños quedados en el interior que manejan los interruptores de las ventanillas eléctricas y las tachadas podrán sufrir daños en las manos, la cabeza y el cuello hasta el caso extreme, la muerte. Si tacan el dispositivo de conducer, se producirán accidents serios. De todas maneras, no permita cualquier quedada en el coche del niño cuando la llave de arranque se posiciona en ON o el motor se encuentra en estado de trabajo.**

Creat Wal

Casos de atención sobre asientos

Es necesario respetar los siguientes puntos al utilizar las asientos.

Si no, será posible ocurrir accidentes y provocar daños hasta la muerte.

- **Acomode el asiento al posición adecuada para conducir.**

  Una posición incorrecta en la que se encuentra el asiento, causará defectos operativos que puedan acarrear accidentes tráficos, y desvirtuar la eficiencia de seguridad que ejercen el cinturón de seguridad, el gasbag protector y el resposacabezas, etc. Sobre la "Posturas correctas para conducir" favor de consultar a la página nº 111.

- **No ajuste la silla del conductor cuando el coche esté en marcha,**

  Si no, un desplazamiento repentino posibilitará unos traspiés de conducir que provoquen incidentes.

- **No coloque cualquier objeto debajo del asiento delantero.**

  De otro modo, hará dificultad para realizar el bloqueo achacada a la presión estrecha entre el asiento y el objeto, la cual posibilita accidentes tráficos.

Great Wall

- **No acondicione que el respaldo se encuentre demasiado inclinado al marchar el choche.**

Cuando el coche sufra choques o colisiones rear-end, debido a un respaldo extremadamente inclinado hacia la trasera, será más fácil que el cinturón se suelte de los riñones y se deslize abajo el cuerpo, lo que permite una saria presión hacia los órganos, la cual provocará daños, hasta, la muerte.

- **Entre el interior del respaldo y el cuerpo humano no se permite ninguna colocación de cabezal y semejantes objetos.**

Aparte de afectar a tomar correctas posturas para conducir, tales objetos limitan la eficiencia protectora del cinturón de seguridad y el reposacabezas cuando ocurra choques, hasta que acarrean los daños que pongan en peligro la vida.

- **No conduzca el coche sin el reposacabezas.**

Si no, unos impactos graves sufrirán la cabeza y los daños que posiblemente arriesguen la vida al producirse colisiones de tránsito.

Mantenga que el centro de este objeto protector se encuentre en un mismo nivel del superior de las orejas.

Great Wall

- **Preste atención a una posible quemadura de baja temperatura (eritema o burbuja)provocada por el recalentamiento en el proceso de la aplicación del calentador del asiento. (Los coches equipados con el calentador del asiento).**
- **Los siguientes interesados tienen que ser prudentes al manejar el calentador del asiento con objetivo de evitar cualquier quemadura de temperature baja (eritema o burbuja)provocada por el recalentamiento.**

1)Críos, niños, ancianos, enfermos y los que tienen dificultad en moverse.

2)Los que tienen piel con defectos.

3)Los fatigosos.

4)Alcoholismo y los consumidores del hipnótico (somnífero y patulím).

- **No se permite ninguna colocación de la toalla y el almohadón y tales objetos de aislamiento térmico por encima del dispositivo, la cual provocará un recalentamiento anormal del asiento que ocasione quemadura y avería del puesto.**
- **No aplique el calentador del asiento al tener sueño, lo que provocará quemadura de temperatura baja debido a la presencia del recalentamiento.**

Great Wall

Casos de atención sobre el asiento especial para la infancia

Para manejar el asiento especial para la infancia, hay que respetar los siguientes puntos.

De lo contrario, será fácil conducir a accidentes o severos daños hasta el caso extremo, la muerte.

- **Coloque los niños, que sean incapaces de equiparse con el cinturón de seguridad, en el asiento especial que es adecuado para el talle infantil.**

Es imprescindible instalar a los pasajeros niños en los asientos especiales y adecuados para el talle infantil, los cuales tienen que disponer del dispositivo para apoyar la cabeza y el cuello, a causa de la inestabilidad del cuello de los críos y lo pesado de la cabeza de los mismos.

Generalmente, se presenta una menor cuota de consideraciones respecto a la infancia en el diseño del cinturón de seguridad debido a la gran diferencia del talle entre críos y adultos. Los críos tienen un hueso innominado muy pequeño, sin embargo, la mayoría de los cinturones de seguridad equipados en el coche no está al alcance de la dicha parte, sino el abdomen, por esta causa, será muy fácil que el abdomen sufra estrujón fuerte al producirse accidentes, provocando daños graves hasta la pérdida de vida.

Asegure que los críos se sienten en puestos especiales diseñados.

- **Antes de operar la palanca fija especialmente infantil ▲ y el fijador superior que corresponden a ISO FIX, es necesario leer la guía de usuario con minuciosidad y asegurar una instalación firmada respetando los métodos de uso.**

Cuando da el frenazo urgente o se produce choques con otros, una incorrecta aplicación o una fijación laxa desvirtúan la especialidad del asiento infantil, incluso representan un elemento disparador de daños graves y pérdidas de vida.

Gremial

- **Estándar de selección de asientos especialmente infantiles**

Los sientos especialmente para niños y bebés equipados con palanca fija especialmente infantil▲ y fijador superior que corresponden a ISO FIX			
	Peso	Estatura	Edad
Asientos bebé	Menos 9kg	Menos 70cm	Recién nacido – 9 meses
Asientos infante	9 ~18kg	70 ~100cm	9 meses – 4 años

Fuera de la tabla			
	Peso	Estatura	Edad
Asientos bebé	Menos 10kg	Menos 75cm	Recién nacido – 12 meses
Asientos infante	9~18kg	75 ~105cm	9 meses – 4 años
Asientos chico	15 ~32kg	100 ~135cm	4 – 10 años

- **Se ruega fijar bien el asiento infantil.**

Según la posición de instalación y la dirección de ella, el montaje del asiento infantil tiene que ser de tipo fijo, de otra manera, frente a frenazos o choques, el asiento especialmente infantil se va a desvirtuar, lo que conducen a una severa magulladura hasta la muerte.

- **Se ruega instalar el asiento infantil en la fila trasera.**

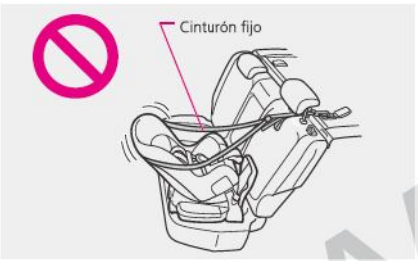
Por el hecho de que en la fila trasera, donde se equipa con el dispositivo exclusivo para la instalación del asiento infantile, les es más seguro a los niños, por esta causa, instale el asiento infantile en la fila trasera. (véase la página nº 129 ,"Fijación del asiento de bebés▲")

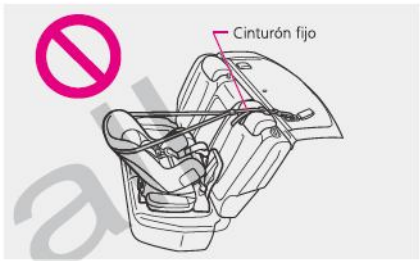
A causa del asiento del conductor, detrás de él, en la fila trasera, donde no se quedará suficiente espacio para el montaje de la silla para niños, por eso, será mejor instalar el asiento infantil en donde se encuentra detrás del asiento del viceconductor.

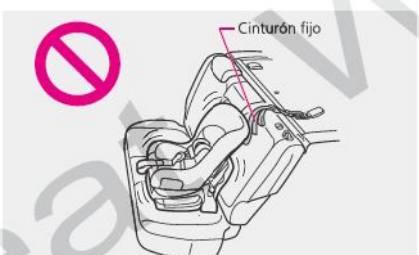
Great Wall

- **Cuando se realize la instalación de asientos especiales para bebés y críos con la palanca de fijación, asegure una absoluta ausencia de ninguna cosa extraña alrededor de dicho palo, y una buena function del cinturón de seguridad.**

  Cualquier presencia de cosas extrañas o mala marcha del cinturón de seguridad imposibilita la fijación del asiento, arriesgando la seguridad.







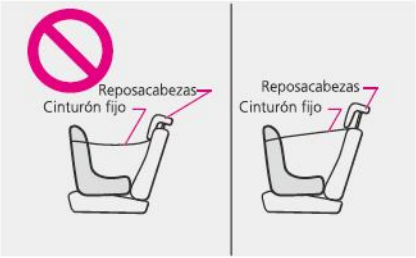
- **Para instalar las sillas para niños, es recomendable tensar el cinturón fijo en la posición del fijador con fuerza.**

  Una falta de tiesura del cinturón fijo posibilita daños mortíferos al sufrir choque entre coches.

- **Cuando instale la silla para los niños, será necesario que el cinturón de fijación atraviese abajo el reposacabezas, manteniéndose el reposacabezas levantado.**

  Una vez que el cinturón de fijación cubra sobre el reposacabezas, la silla para niños y recién nacido no serán fijada seguramente, lo que ofrecerá daños debido a las posibles colisiones.

Great Wall



- **Instale la silla para niños manteniéndo el reposacabezas en estado levantado y fijado, no deje libre el reposacabezas.**

  Una suelta del reposacabezas permite el contacto del mismo con el cinturón de fijación, generándose una cuorta de laxitud que significará un elemento disparador de la ocurrencia de daños, hasta la pérdida de vidas al producirse accidentes.

- **Cuando no hace falta usar la silla infantil, sujétela al asiento o colóquela en el maletero.**

  Una colocación al azar de la silla para niños desmontada generará encontrón con otros objetos, el cual aumenta la posibilidad de provocar incidentes.

Great Wall

Caso de atención sobre el cinturón de seguridad

Respete los siguientes puntos al utilizar el cinturón de seguridad.

De lo contrario, posibles daños, hasta la pérdida de vida, se podrán producir.

- **Todos los pasajeros tienen que equiparse con el cinturón de seguridad de manera correcta.**

  De otra manera, el cuerpo no estará sujeto a la silla, conduciéndose a encontrones con otras partes al dar frenazo o producirse accidentes, y, será más fácil sufrir graves choques cuando la bolsa de aire se dilate.

  Además, se presentará más posibilidad de que los pasajeros se lancen afuera del coche, generándo lesiones personales, incluso, casos muertos.

  Antes de arrancar el coche, todos los usuarios del coche tienen la obligación de equiparse con el cinturón de seguridad, respetando los siguientes criterios.

- **Póngase recta la espalda y siéntese completamente en el asiento al llevar el cinturón. Posturas Correctas para Llevar el Cinturón de Seguridad(véase la página nº** 111**).**

Great Wall

- **No permita que el cinturón de seguridad atraviese abajo el sobaco y por el cuello.**

  Se ruega portarlo completamente al hombro.

  Una posición equivocada del cinturón de seguridad agudiza la presión hacia el abdomen provocada por colisiones tráficas.

- **Regule el fijador del cinturón de seguridad de manera minuciosa (véase la página nº 126).**

  Aleje el cinturón del cuello y póngalo en la parte superior del medio del hombro.

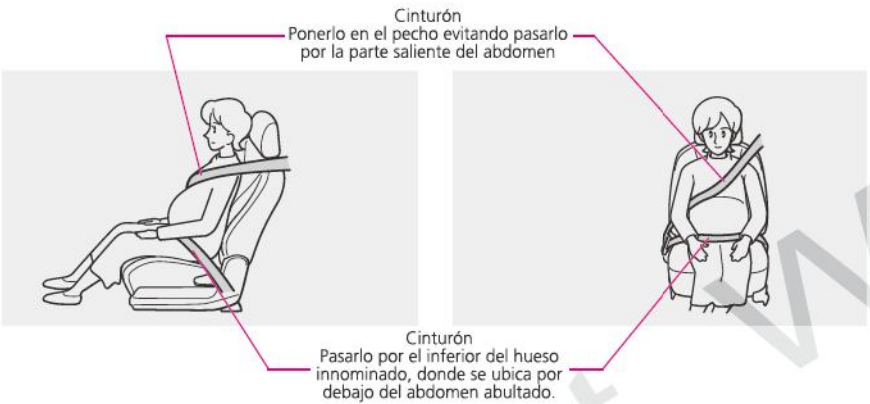
- **Fije el cinturón más cerca de la parte inferior del hueso innominado.**

  De otra manera, un deslizamiento del cinturón arriesga el abdomen al producirse accidente.

- **Cada puesto tiene su propio cinturón de seguridad correspondiente.**

  Una compartición de un mismo cinturón de seguridad entre varias personas restringe la descentralización de la fuerza del impacto y generan daños entre sí.

Great Wall



- **Las embazadas tienen que llevar el cinturón de seguridad correctamente y respetar los consejos médicos.**

› **Se ruega respetar las sugerencias del médico.**

- **Se coinciden los métodos del uso para embarazadas con los generales, pero la posción de él se encontrará relativamente más bajo, póngalo abajo el addomen.**

  Es necesario evitar una fijación del cinturón en el abdomen.

- **Una apretura al abdomen por el mal uso del cinturón generada por frenazos o choques, acarrearán daños mortales, hasta la pérdida de vida.**

- **Los enfermos tienen que llevar el cinturón de seguridad correctamente y respetar los consejos médicos.**

- **No permita llevar un cinturón retorcido y suelto, sino uno en estado completamente bloqueado.**

  Aunque respete estrictamente las posturas correctas de conducir, un cinturón retorcido o flojo, o no cerrado perfectamente imposibilitará la eficiencia del mismo al producirse colisiones, generándose daños mortales, incluso la muerte.

- **A un cinturón en estado retorcido le cuesta descentralizar la fuerza generada por el choque, siendo sumamente peligroso.**

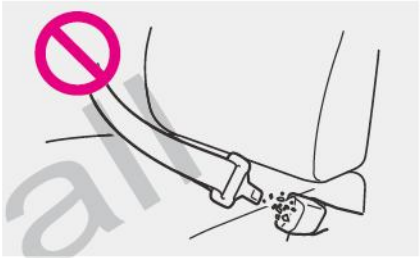
- **Recupere el cinturón retorcido al estado adecuado para llevarlo.**

Great Wall

Sobre las dificultades para solucionar el estado retorcido del cinturón, pida los consejos a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile.

- **No afloje el cinturón de seguridad con alfiler y tales objetos.**

  Cuando se produzcan accidentes, una bandolera excesivamente floja permitirá un intervalo entre el cuerpo y el cinturón de seguridad, generándose un facilidad de presionar el pecho, y además, sufrirá un fuerte impacto debido al choque contra el volante o el airbag hinchado.



- **Verifique la emisión del sonido Ka-ra entre el pestillo y la cerradura, provocada por la intercalación del pestillo en la cerradura del cinturón. Este sonido representa un seguro bloqueo.**

  Por una presencia de cosas extrañas en la cerradura, la imposibilidad de que el pestillo intercale en la cerradura pone en peligro los pasajeros frente a accidentes.

Great Wall

- **Evitar dañar el cinturón de sergurindad ni usar el defectuoso.**

  Un cinturón de seguridad estropeado se va a desvirtuar, arriesgando la vida, por eso, no ponga el cinturón que tenga defectos.

  No permita que el cinturón de seguridad y el pestillo sean apretados por la puerta y el asiento, si no, será fácil que ellos se deterioren.

- **Renove inmediatamente los cinturones en mal estado, los bien gastados y descosidos, de otra manera, el cinturón perderá su servicio protector enfrentándose a accidentes tráficos.**

  Es posible que los cinturones gastados sean estropeados por alguna fuerza impactante generada por choques de coche, aún más, un cinturón en mal estado limita sus características protectoras.

  Reemplace los cinturones que han perdido sus virtudes por los nuevos originales de Great Wall.

- **No permita ningún montaje, separación, reformación o instalación destinados al cinturón.**

  Los cinturones alterados sin autorización perderán sus virtudes originales cuando ocurra algo accidental.

  Cuando haga falta alguna instalación, desmontaje o substitución, pida los consejos a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile.

Great Wall

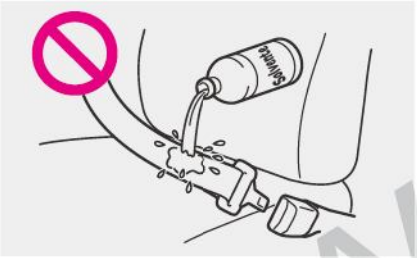
- **Es necesario respetar los siguientes puntos al poner el cinturón de seguridad equipado de pre-tensor, de otra manera, el pre-tensor perderá sus originales funciones, conduciendo a daños mortales, hasta la muerte.**

  Lleve el cinturón de seguridad de manera correcta.

  Acondicione los asientos que se encuentren en la posición correcta para conducir.

- **No imponga ningún trabajo de montaje, separación, reforma y instalación al cinturón de seguridad equipado de pre-tensor.**

  De cualquier operación defectuosa del cinturón equipado del pre-tensor provocada por inoportunas conductas, es imprescindible acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para realizar las reparaciones y mantenimiento.



- **No utilice benceno, gasolina y semejantes orgánicos para levar a cabo los trabajos de limpieza destinados al cinturón de seguridad, y además, se exige ningún uso de colada o pigmentación.**

  Si no, una influencia negativa en el cinturón de seguridad eclipsa sus actuaciones, conduciendo a daños motales, hasta la muerte al producirse choques de coche.

  Aplique el líquido detergente neutral o el agua tibia para hacer limpieza, y antes de ser completamente seco, no úselos más.

Great Wall

Casos de atención sobre el airbag

Para el uso de la bolsa de aire, es imprescindible seguir los siguientes puntos.

De otra manera, es posible producirse grave accidente incluso muerte.

El airbag actúa como un dispositivo auxiliar del cinturón de seguridad, sin permitir reemplazar al mismo cinturón.

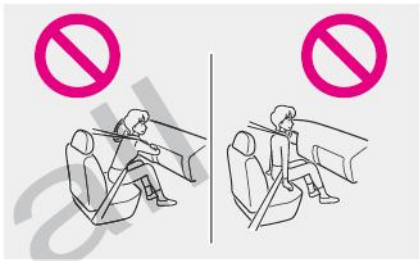
Una mala postura de sentarse y una ausencia del uso del cinturón de seguridad no aseguran la eficiencia del airbag al producirse colisiones entre coches. El impacto intenso generado por la expansión del airbag acarreará daños importantes, hasta la muerte personal. Sobre la "El uso adecuado del cinturón de seguridad" favor de consultar a la página nº 122.

- **Regule el asiento en la posición correcta y siéntese con espalda recta adherido con el respaldo.**

  Si el cuerpo está excesivamente cerca de la parte de expansión del airbag, será vulnerable al impacto cuando la bolsa se esté dilatando.

- **Conductor**

› **Maneje el coche sentándose al alcance del espacio adecuado para conducir, y es mejor alejarse del volante.**



- **Pasajeros que se sientan en el asiento del co-conductor**

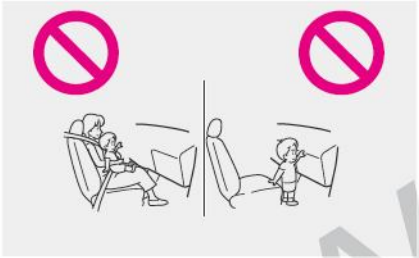
  Es mejor alejarse del airbag para el asiento del co-conducor, y no se siente demasiado adelante en el asiento, o cercano del panel de instrumentos.

  Sobre el ajuste del asiento y las posturas correctas para conducir (véase la página nº 111 ,"Posturas correctas para conducir").

Great Wall

- **No conduzca el coche con objetos en las rodillas, o entre el conductor y la bolsa de aire.**

  Si no, la expansión de la bolsa de aire acarreará a la cara un impacto, y los objetos actúan como obstáculo para que la bolsa se delate.



- **Cuando el coche está en marcha, no permita que el niño se quede ante el airbag del puesto del co-conductor, ni que haga sentarse al niño sobre las rodillas abrazándolo.**

  Es peligroso el impacto generado por la dilatación del airbag.

- **Siga los siguientes puntos cuando realiza la manutención.**

  De otra manera, un mal estado de la bolsa de aire o una expansión diferida podrá acarrear daños graves, incluso la muerte.

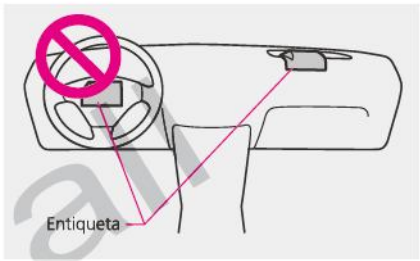
- **Sobre los trabajos relacionados con el desmontaje, separación, reparación y instalación del airbag, panel de instrumentos o caja de almacenamiento, es imprescindible acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir consejos algunos.**

  El airbag no funcionará bien o sufrirá de la expansión erróneamente explotada debido a algún mal manejo.

Great Wall

- **Una expansión explosiva del airbag podrá producirse debido al cambio de la altura del vehículo, y la rigidez del bastidor suspenso, por lo tanto no reforme la estructura del bastidor.**

- **Sobre la reparación del frente del vehículo y de la cabina del conductor, es necesario acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir consejos algunos. El impacto transmitido al sensor del airbag se podrá mutar por alguna inadecuada reparación, conduciendo a un mal estado del airbag SRS, el cual resulta bien riesgoso.**



- **Respete los siguientes puntos cunado distribuya los ornamentos en el coche.**

  Cualquier colocación inadecuada de objetos ornamentales podrá conducir a una pésima marcha del airbag o una expansión explosiva del mismo, generando daños mortíferos.

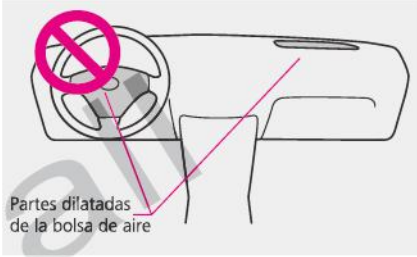
- **La parte de expansión de la bolsa de aire no permite ser cubierta por objeto alguno o papel adhesivo.**

  De otra manera, la bolsa de aire no podrá funcionar perfectamente.

Great Wall

- **No coloque caja de especia, ni paraguas no semejantes objetos en el panel de instrumentos y el panel de mando, los cuales posibilitan una mala función del airbag correspondiente al puesto del co-conductor, y además, una expansión de la bolsa podrá hacer que los objetos se lancen.**

- **Sobre la instalación de la placa protectora y el deflector de aire en el frente del vehículo, es necesario acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir consejos algunos. El impacto transmitido al sensor del airbag se podrá mutar por alguna inadecuada reformación, conduciendo a una expansion explosiva del airbag, la cual resulta bien riesgosa.**



- **No golpee con fuerza la parte expandida de la bolsa de aire.**

  Ni golpee con fuerza la caja amortiguadora del volante, el panel de instrumentos y las zonas vulnerables a expansión, si no, un mal estado de función y una expansión explosiva podrán poner la vida en peligro.

Great Wall

- **No toque los componentes de la bolsa de aire dilatada de manera inmediata.**

  Porque ellos son sumamente calientes, por lo que es fácil sufrir quemaduras y daños graves.

Great Wall

Casos de atención sobre el dispositivo auxiliar de freno y el ABS equipados de EBD▲

Es necesario respetar los siguientes puntos al manejar el el dispositivo auxiliar de freno y el ABS equipados de EBD.

Accidentes terribles y daños mortíferos podrán producirse por la ignorancia de los puntos imprescindibles de concer.

No tenga excesiva mentalidad dependiente del dispositivo auxiliar de freno y el ABS equipados de EBD.

- **El estabilidad del vehículo y la flexibilidad del volante serán relativamente limitadas cuando el ABS equipado de EBD, por eso una conducción con negligencia podrá desembocar en ocurrencia de accidentes.**

  No tenga excesiva mentalidad dependiente del dispositivo auxiliar de freno y el ABS equipados de EBD, y conduzca minuciosamente, manteniendo una velocidad adecuada y una distancia suficiente con los coches ajenos.

  El ABS equipado de EBD se va a desvirtuar cuando se haya excedido al límite de agarre o ocurra el fenómeno de membrana acuífera※.

  ※Simboliza un fenómeno de pérdida del agarre al suelo, debido a la generación de la membrana acuífera entre el neumático y el suelo por una gran velocidad del vehículo.

- **El objetivo del ABS equipado de EBD no resulta para minimizar la distancia de freno.**

- **En los siguientes casos, en comparación con los vehículos sin el ABS equipado de EBD, aveces, la distancia de freno se hace más larga, por eso, conduzca manteniendo una velocidad adecuada y una distancia mutua suficiente.**

  › Sobre los granitos de arena y la nieve recién acumulada.

  › Atravesando sobre comisuras del camino y donde hay diferencias de altura

  › Marchando sobre caminos homogéneos o carreteras de tabla de lavar y semejantes pavimentos estropeados.

- **El dispositivo auxiliar de freno no equivale al propio freno. Conduzca con suma minuciosidad, prestando atención a coches ajenos y la distancia entre vehículos.**

Great Wall

Casos de atención sobre coche con palanca de cambio de marchas automática

Respete los siguientes puntos de atención la conducir coche con cambio de marchas automático.

Si no, será fácil producirse accidentes tráficos que desemboquen en daños mortales o pérdidas de vida.

- **Características del coche equipado del cambio de marchas automático.**

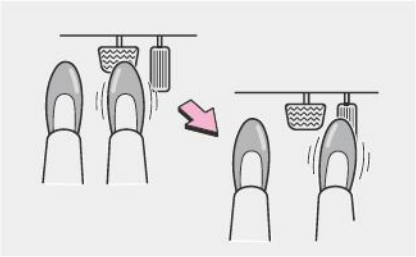
- **Fenómeno de arrastramiento(CVT)**

  Con el motor en estado de trabajo, la transmisión está encendida cuando la palanca de cambio Ⓟ\Ⓝ se localiza fuera del puesto Ⓟ\Ⓝ, en este entonces, el vehículo vibra a pesar de no pisar el pedal del acelerador. Eso se denomina el fenómeno de arrastramiento.

- **La marcha del cambiador de velocidad se desplaza de la velocidad alta hacia la baja.**

  Cuando pisa completamente el pedal del acelerador, la velocidad va a la baja de manera automática y la velocidad rotativa de motor se va a aumentar. Este proceso se denomina la caída de la marcha alta a la baja.

Great Wall

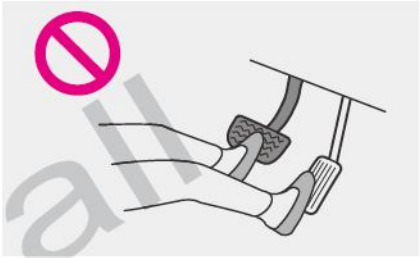


- **Asegure la posición del pedal del freno y el del acelerador al conducir el vehículo sin ningún permiso de equivocarse.**

› **Asegure la posición del pedal del freno y el del acelerador al conducir el vehículo sin ningún permiso de equivocarse.**

› **Al hacer recular un coche, el cuerpo está torcido y será difícil pisar el pedal, y debe asegurar una pisada completa.**

› **Es necesario adoptar posturas correctas de conducir y pisada completa al pedal del freno y el acelerador a pesar de mover el coche levemente.**



- **Para pisar el pedal del freno y el del acelerador, debe emplear el pie derecho.**

Una pisada realizada por el pie izquierdo podrá entorpecer el manejo en casos urgentes, lo que acarreará accidentes nocivos.

Great Wall

- **Al conducir un vehículo, no ponga la palanca de cambio de marchas en el puesto Ⓝ.**

› **Con la colocación de la palanca de cambio de marchas en el puesto Ⓝ, el freno del motor será nulo, y será un elemento disparador de desembocarse en incidentes, siendo muy peligroso.**

› **Al marchar un vehículo, una colocación de largo tiempo de la palanca en el puesto Ⓝ agudiza el envejecimiento del lubricante dentro del cambiador de velocidad y provoca averías.**

- **No coloque la palanca de cambio en el puesto Ⓟ al conducir el vehículo.**

- **No coloque la palanca de cambio en posición Ⓡ cuando el vehículo marcha hacia adelante.**

- **No pise el pedal del acelerador en el proceso de estacionar el coche.**

Cuando la palanca de cambio se ubica fuera del puesto Ⓟ o el Ⓝ, probablemente que el vehículo arranque de manera repentina, provocando accidentes inesperados.

Great Wall

Casos de atención sobre revisión y mantenimiento del vehículo

Al realizar los trabajos relacionados con la revisión y el mantenimiento del vehículo, es necesario seguir los siguientes puntos para evitar cualquier posible ocurrencia de daños severos o accidentes.

Lo del mantenimiento, véase el Manual de Garantía

- **Apague el motor cuando examine el capó del coche, y aléjese del fuente de fuego.**

  Si contacta o se arrima a la cinta, el ventilator o tales partes rotativas del motor en estado de trabajo, será probable sufrir algo inesperado tales como el envolmiento de las manos, trajes y, instrumentos. Será imprescindible que preste suficiente atención a la posibilidad de que el ventilador refrigerado rote repentinamente y el líquido refrigerado se encuentre en temperatura altísima a pesar de que el motor haya estado apagado. Y además, no arrime el fuego a la batería o el tubo de combustible, lo que podrá provocar explosión.

- **No coloque la palanca de cambio en posición P cuando el vehículo marcha hacia adelante.**

  Una existencia acuífera en la cápsula de motor provocará el cortocircuito entre las piezas eléctricas, el cual ha sido un archicriminal de averías y incendios.

- **No toque el motor, tubo del ventilator, el radiador y tales partes de alta temperatura en cuanto el motor se haya apagado.**

  Entonces, probablemente que el lubricante y otros líquidos todavía se encuentren sumamente calientes, hay que llamar la atención.

Great Wall

- **No se permite un lavado interior del coche.**

  Si no, el contacto del sistema estereofónico y los circuitos de las piezas eléctricas subyacentes de la tabla del suelo con el agua genera el cortocircuito, que ha sido un detonante de averías, accidentes y incendios.

- **No permita ningún contacto del agua con el freno al lavar el coche.**

  Una entrada del agua en el freno desactiva el dispositivo, eclipsa la eficacia del freno y oxida el freno, lo que dificulta una perfecta localización del mismo, la cual afecta a la marcha del vehículo.

- **No aplique el fusible que tenga un valor de amperio que no se encuentra entre los establecidos.**

  Un fusible de valor inadecuado desemboca en el sobrecalentamiento o la quemadura de los cables, los cuales ha sido una raíz de provocar incendios.

- **Ponga atención a la cantidad del líquido de freno.**

  Escaso líquido de freno limita la actuación del freno, agudizando el riesgo de provocar accidentes.

- **No añada la loción para limpiar las ventanillas cuando el motor está caliente o en estado de trabajo.**

  La loción contiene contenido alcohólico que podrá provocar incendios.

- **Después de terminar las revisiones destinadas al motor, no olvide instrumentos o paño de limpieza en la cabina del motor.**

  Los instrumentos o paños dejados en la cabina del motor tienen la posibilidad de provocar averías algunas, además, por la temperatura altísima, será muy fácil producirse incendios.

Great Wall

Casos de atención sobre neumáticos

Respete los siguientes puntos relacionados con los neumáticos.

Si no, posibles accidentes o daños se podrán producir.

- **Los exámenes rutinarios tienen que abarcar el neumático.**
- **Es trata de una obligación del usuario examinar el neumático.**
- **Los siguientes puntos son los que los trabajos de control incluyen.**

› **Presión atmosférica del nuemático**

› **Grietas y partes gastadas en el nuemático**

› **Hondura de vetas del neumático**

› **Grado del desgaste del neumático (el grado de desgaste de los neumáticos que sufran graves fricciones laterales difiere mucho de los otros).**

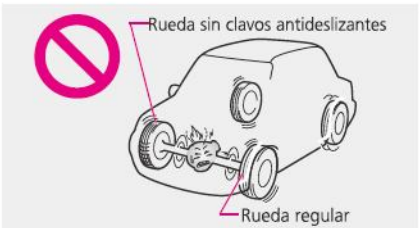
- **La presión de aire del neumático tiene que seguir el estándar.**

Regule la presión atmosférica del neumático siguiendo los valores designados en el signo adhesivo de la puerta de la cabina del condustor (véase la página nº 301 ,"Ruedas").

Una presión de aire inferior a la establecida, no sólo afectará al agarre del vehículo, sino también conducirá a fricción lateral del neumático, además cuando el coche marcha a gran velocidad, podrá ocirrir accidentes inesperados o roturas del neumático generados por la resonancia continua (※Fenómeno de onda estacionaria). Por lo tanto, los chequeos rutinarios tienen que abarcar si la presión atmosférica coincide con lo exigido, el neumático de recambio incluido.

※Refiere el fenómeno de covibración de la rueda cuando el vehículo va a velocidad alta.

Creative Wa



(Ejemplo: mezcle neumáticos de diferentes tipos)

- **Un mismo coche tiene que equiparse de los neumáticos de misma tasa y mismo tipo.**

  Todos las ruedas utilizadas tienen que ser del mismo estándar, fabricadas en la misma planta, de la misma marca y con la misma serie de vetas. No aplique el neumático que difiere demasiado de los otros en el grado de desgaste.

  El uso simultáneo de ruedas pertenecientes de diferentes grados de desgaste, por la variedad de la rotación generada entre las cuatro ruedas, impone cargas insignificativas a las partes del sistema de transmisión (engranaje diferencial), las cuales aumentan la temperaura del lubricante, conduciendo a la fuga del lubricante o la aglomeración del mismo, incluso a incendios del vehículo.

- **En las siguientes circunstancias, el uso simultáneo de ruedas pertenecientes de diferentes grados de desgaste impone cargas insignificativas a las partes del sistema de transmisión, por eso es imprescindible examinar la presión atmosférica del neumático.**

  › **Las cuatro ruedas muestran heterogeneidad marcada en cuanto a la presión de aire.**

  › **La presión atmosférica no coincide con los valores designados.**

- **Los cuatro neumáticos tienen que disponer de un mismo grado de desgaste, para alargar la expectativa de vida del neumático, transposicióne los de manera correcta.(véase la página nº 260)**

- **Al realizar la trasposición de los ruedas, no incorpore los productos de menos reputación.**

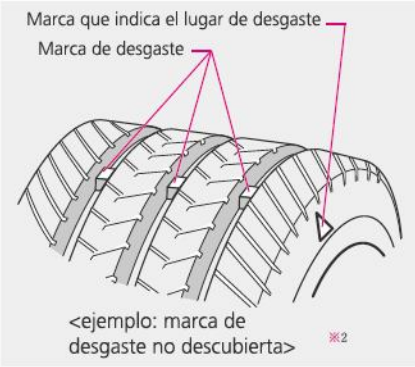
- **El desarrollo del vehículo (eficiencia económica, agarre del vehículo y distancia de freno, etc)podrá ser molestado por el uso de las ruedas no designadas, o no del mismo estándar, y además, por las diferentes velocidades rotativas de ellas, el sensor será incapaz de identificar la velocidad de marchar, y afectará al trabajo de los siguientes dispositivos.**

  › **Dispositivo auxiliar del freno y el ABS equipados de EBD▲**

  › **Ayuda de navegación de comunicación audia de GPS▲**

Seat Wa

▲ Significa que la función o la pieza pueden ser elegidos según la categoría a la que pertenece el vehículo.



- **No permita el uso de ruedas excesivamente dasgadas.**

Un uso excesivamente perpetuo de los neumáticos con vetas bien superficiales o los con marcas del desgaste visibles (marca del límite del desgaste)alargará la distancia del freno o generará el fenómeno de membrana acuífera※1 cuando haga lluvia, el cual dificulta el cambio de la dirección, y la rotura de la rueda, que podrá provocar accidents inesperados. Renove a las ruedas usadas por las nuevos en cuanto el grado del desgaste llegue al límite permitido.

※1 Cuando el vehículo se conduce sobre el camino cubierto por lluvias, entre la rueda y el pavimento se generará una membrana de agua que conduzca a un deslizamiento de las ruedas por el suelo o una pésima actuación del freno y la vuelta.

※2 La imagen sirve para ilustrar. La realidad difiere del contenido de ella.

- **No aplique las ruedas con grietas o brechas en su parte lateral.**

› **Al conducir, las ruedas defectuosas desembocarán en una desviación o una vibración anormal, posiblemente en la rotura del neumático, el deslizamiento del mismo o semejantes averías irreversibles, los cuales representan un elemento disparador de provocar accidentes nocivos. Sobre las vibraciones anómalas generadas en el proceso de conducir, es imprescindible acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir exámenes algunos y reemplazar los usados por los nuevos.**

› **Las ruedas desgastadas eclipsan no sólo las funciones del vehículo (eficiencia económica, agarre del vehículo y distancia de freno), sino también imponen perjuicios a otras piezas, generando averías del coche.**

- **Los neumáticos especialmente para el uso en invierno tienen que coincidir con el estándar, siendo de una misma norma, y un mismo tipo, y llegar a la presión de aire designada.**

  Para el uso en el invierno, es necesario equiparse de ruedas estándares. Evite una alta velocidad de conducir por la causa de seguridad a pesar de la incorporación de las ruedas especiales para el uso en invierno.

- **Al reequipar la rueda, atornille las tuercas de fijación y identifiquelas de nuevo.**

› **La flojedad de las tuercas lesionará los pernos de instalación del neumático y las piezas de freno, o desjuntará las ruedas del coche, conduciendo a accidentes de tráfico.**

Para cambiar ruedas, es imprescindible acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir ayudas profesionales y atornillar las tuercas sueltas con la llave mecánica de fuerza de torsion siguiendo el valor estándar.

› **No unte las tuercas y pernos del uso del neumático automovilístico con lubricante o grasa. Una excesiva fijación perjudica los pernos y la rueda. La flojedad de la tuerca hace que la rueda se separe del coche, provocando accidents inesperados.**

- **Con el hecho de que en las roscas del perno, las de la tuerca y el agujero de pernos se produzca rotura o grietas, es imprescindible acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir ayudas profesionales.**

  Las roturas y grietas imposibilita el atornillamiento de las tuercas, el cual podrá separar la rueda del coche, desembocando en accidentes de tráfico.

Great Wall

- **Será necesario ir a lentitud sobre los pavimentos con diferencia en la altura.**

  Un coche que marcha sobre un pavimento accidentado o con diferentes alturas, podrá sufrir impactos derivados del suelo, los cuales acerrean lesiones a la rueda y al tapacubo.

- **No permita que el coche choque contra el borde del camino.**

  Si no, es posible producir lesiones de la rueda y el tapacubo.

- **Al estacionar el coche, no toque la rueda o las partes alrededor del freno.**

  Las ruedas y las partes alrededor del freno del coche recién apagado se encuentran en alta temperatura. Cuando cambie la rueda, será fácil sufrir quemadura.

Great Wall

Casos de ateción sobre batería

Sobre baterías, será necesario respetar los siguientes puntos.

Si no, daños graves podrán producirse.

- **Antes de conectar el cable auxiliar para cargar baterías, es necesario poner atención a los órdenes y las partes de conexión. (véase la página nº 318)**

  El gas combustible generado por la batería podrá desembocar en incendio o explosión, y la quemadura y los daños graves consiguientes.

- **No se acerque a las baterías cuando el motor esté en estado de trabajo o de carga.**

  En el proceso de carga, será posible un derrame del líquido de la batería que coniene el ácido sulfúrico diluido caracterizado por una alta toxicidad y causticidad. Si este líquido entra en los ojos, se podrá conducir a la ceguedad y algunos daños graves.

  Por si caso se produce lo anteriormente mencionado, quítate los trajes de manera inmediata y lave las partes de la piel que tienen contacto con el líquido, y además, será importante pedir consejos a las médicos.

- **No arrime el fuego a las baterías.**

  Podrá provocar una fuga de gases combustibles de las mismas, conduciendo a una ocurrencia de incendios, explosiones y quemadura, etc.

Great Wall

- **Cuando cambie la batería, es necesario sujetar el utillaje de sujeción en la posición exacta y atornillar las tuercas.**

  Una mala ubicación del utillaje de sujeción o una falta del atornillamiento podrá provocar un salto del utillaje y el cortocircuito que presentan un gran riesgo potencial en los incendios del vehículo.

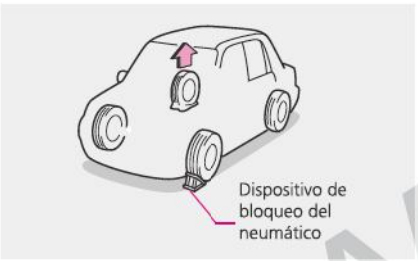
Great Wall

Caso de atención sobre el gato

Para un uso correcto del gato, será necesario seguir los siguientes puntos.

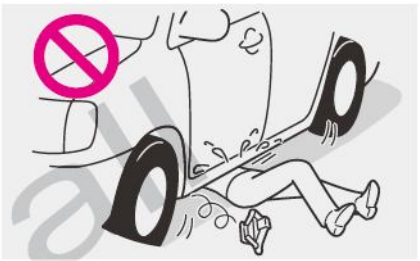
De otra manera, podrá desembocar en daños graves, hasta pérdidas de vida.

- **Al utilizar el gato, estacione el coche en donde sea llano y resista el neumático con el dispositivo de freno, y al mismo tiempo, levante la palanca de freno de estacionamiento.**



› **Un desplazamiento del vehículo conlleva la transposición del gato, lo que desembocará en daños graves. Para comprar un dispositivo del freno del neumático, acuda a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile. Sobre más detalles, pida consejos a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile.**

› **En circunstancias especiales, el dispositivo de freno del neumático podrá ser reemplazado por las piedras grandes capaces de afirmar la rueda.**



- **No hay que entrar debajo del vehículo sostenido por el gato.**

› **El cuerpo humano podrá ser apretado por el vehículo por un deslizamiento del gato, conduciendo a daños personales, incluso pérdidas de vida.**

› **El gato complementario del vehículo se limite a realizar el levantamiento lateral y a reemplazar el neumático lateral, no siendo capaz de levantar dos lados. Para recuperar otras averías, será mejor aplicar el elevador.**

Great Wall

- **Al hacer uso del gato, será necesario poner atención a los siguientes puntos, si no, podrá conllevar daños a la caja del coche. Un posible deslizamiento del gato acerreará daños graves personales.**

› No haga uso del gato cuando en el coche alguien está.

› No intercale objetos en tanto el superior como el inferior del gato al hacer uso de esta herramienta.

› Verifique una correcta posición del gato al utilizar esta herramienta. (véase la página nº 312)

› Basta con que la altura hecha por el levantamiento sea suficiente para reemplazar el neumático.

› Apague el motor al hacer uso del gato.

› Ponga atención a las inmediaciones para la seguridad antes de bajar el coche.

- **El gato complementario se trata de un instrumento exclusivo del vehículo.**

  Cada gato tiene su exclusividad en cuanto al uso, por eso no permita intercambios mutuos de esta herramienta. Cada falla de la operación podrá conllevar daños y accidentes.

- **Después del uso de los instrumentos complementarios y el gato, colóquelos en donde se designa.**

  Una colocación interior en la cabina del conductor podrá desembocar en incidentes.

Great Wall

Casos de atención sobre el sobrecalentamiento

Es necesario respetar los siguientes puntos cuando existe el sobrecalentamiento.

De otra manera, podrá conducir a daños graves personales.

- **No abra el capó de la cabina del motor por el aire sobrecaliente generado por el recalentamiento del motor desde el interior de la cabina de motor, hasta que el aire caliente no se salga afuera.**

  La altísima temperatura abajo el capó ha sido un origen de provocar quemadura. Algunas partes se encuentran en una temperatura bien alta a pesar de la desaparición del aire caliente, por lo tanto, al abrir el capó, tenga cuidado de lo inesperado.

- **Cuando el radiador y el tanque de desbordamiento están calientes, no abra la tapa del radiador y la tapa del tanque del desbordamiento.**

  Una porción de vapor o agua caliente salida podrá desembocar en quemadura y daños graves personales.

  Antes de destapar, asegure que el radiador y la caja rebosadero se encuentre en una temperatura relativamente baja, tapando el capó lento con paño.

Great Wall

Casos de atención sobre accidentes de urgencia

Es necesario respetar los siguientes puntos.

Si no, producirá posibles accidentes severos y daños serios personales.

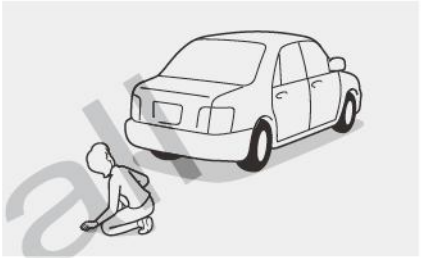
- **Maneje con prudencia el volante y el freno de un coche apagado y remolcado por los vehículos ajenos.**

› **El dispositivo del cambio de dirección dinámico y el dispositivo impulsor dinámico de un coche apagado están inefectivos, por lo tanto, la manejabilidad del volante resulta limitada.**

› **Conduzca con cuidado el coche remolcado.**

- **Durante el proceso de la tracción, no haga un arranque repentino o tales manejos que impacten contra el anillo de tracción o el cable de tracción.**

Los casos anteriormente mencionados podrán lesionar el anillo de tracción o el cable de tracción, un choque de los cuales contra las personas que se sientan alrededor pueden dañarles.



- **Después de accidentes y antes de arrancar el coche, asegure si existe fuga de combustibles.**

Una huella de líquido dejada sobre el suelo se deberá a una falla del sistema de combustible (Líquido del acondicionador excluido). Un arranque realizdo en este entonces podrá provocar incendios, por eso no encienda el motor. Para más informaciones, acuda a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile.

Great Wall

Hay que observar los siguientes puntos.

Si no, accidentes severos, daños serios personales hasta la muerte se podrán producir.

- **No permita ningún remontaje automovilístico legal.**

› **El uso de las piezas no establecidas constituye un remontaje automovilístico legal.**

› **Un descenso del chasis o el uso de rueda ancha o tales piezas no correspondientes a la aptitud y las funciones del vehículo, podrán desembocar en averías, accidentes de tráfico o daños severos personales.**

› **No permita ninguna reforma destinada al volante por el hecho de que dentro del volante se equipa del airbag, los inadecuados manejos afectarán al buen estado de trabajo y dilatar el airbag por una incorrecta explosión, desembocando en daños graves personales, hasta la muerte.**

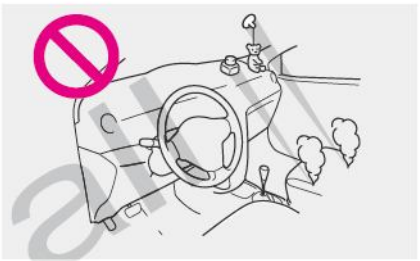
› **En estas circunstancias, acuda a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir consejos algunos.**

Para realizar la sustitución del neumático y la rueda, así como las tuercas de instalación de la rueda, una aplicación de las tuercas de diferentes tipos y las no establecidas podrá molestar la marcha del vehículo, constituyendo una reforma ilegal.

Las piezas eléctricas podrán ser lesionadas por la instalación o el desmontaje destinados a sí mismas y los dispositivos de comunicación inalámbrica, desembocando en averías, incendios o tales accidentes.

- **Cuando hace el uso del ceñicero, tápalo antes de apagar la cerrilla y la colilla.**

Incendios se podrán producir por no tapar el ceñicero. No coloque el papelillo y tales objetos combustibles en el ceñicero.



- **Aparte de copa y recipiente de bebida, no coloque nada más en el portabotellas.**

Un asalto de los objetos podrá ser provocado por el freno repentino y los choques mutuos entre coches.

- **No adhiera la ventosa vaciá al cristal de la ventanilla.**

La ventosa vacía actúa como si fuera un lente, que ha sido un elemento de provocar incendios.

- **Sobre el vidrio reflejo de ultrarrojo y el vidrio oculto y tales cristales coloridos, no adhiera la ventosa de politeno o la junta de estanquiedad.**

  Los vidrios, que tienen contacto con los productos de politeno, podrán sufrir un cambio de color y una pérdida de color.

- **Cuando el calentador del retrovisor de la puerta trabaja, el espejo se va a ser caliente, por eso no lo toque.**

  Bajo pena de posibilidad de sufrir quemadura.

- **Cuando reemplaza las baterías y la llave, no permita que los niños los coman.**

  Si los comen, será fácil provocar daños personales graves.

- **No permita absolutamente que en el equipaje se lleven pasajeros.**

  Los pasajeros en el equipaje podrán ser lanzados por un frenazo o posibles choques entre sí, desembocando en daños personales, hasta la muerte.

- **La capa del portaequipajes tiene que ser presionado por una fuerza desde afuera hacia abajo.**

  Un directo bloqueo del portaequipajes con el tirador auxiliar podrá pillar las manos.

Great Wall

- **No lance objetos por las ventanillas.**

  Si no, podrá generar choques contra otras cosas, desembocando en accidentes.

- **Cuando quiere reeplazar el gas o la luz delantera de tipo de descarga (bomba incluida), es necesario acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir consejos algunos.**

  Cuando enciende la luz, si toca el portalámparas, se podrá producir una tensión de 20,000 voltio de manera efímera, desembocando en daños personales.

- **No haga entrar en el botón la bebida.**

  La intervención del agua en el panel de instrumentos, la caja de almacemiento y los botones de control ubicados en la puerta podrá desembocar en averías, siendo fácil de provocar incendios. Si este incidente ocurre, es necesario acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir consejos algunos.

- **No toque el tubo ventilador cuando el motor todavía está recién encendido y apagado.**

  Cuando el motor todavía está recién encendido y apagado, la temperatura del tubo es altísima, que podrá provocar quemaduras.

Great Wall

2 Reseña de Operaciones Básicas

Interruptores 78

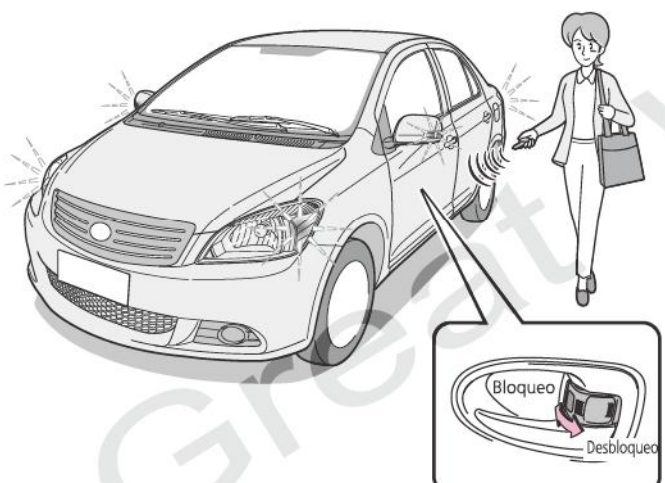
Regulación del asiento 80

Uso del cinturón de seguridad 82

Interruptor de control 84

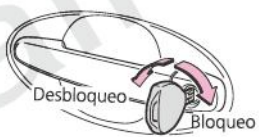
Sistema del aire acondicionado y sistema acústico 86

Great Wall

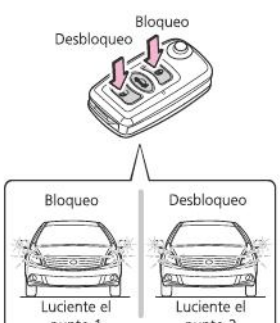


El bloqueo y abertura de la puerta

- **Operaciones de llave**

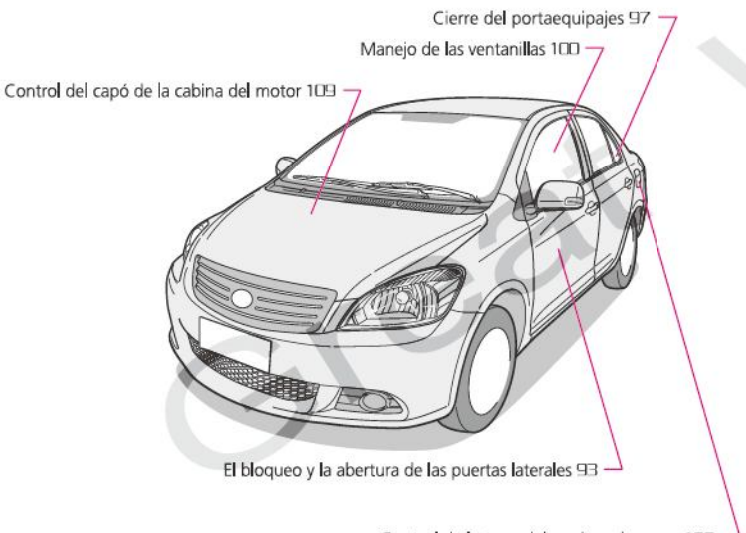


- **Operaciones a distancia de la llave**



Great Wall

Presentación detallada de cada interruptor



Operaciones de los vidrios de ventanillas

Operaciones para cargar combustible

Creat wa

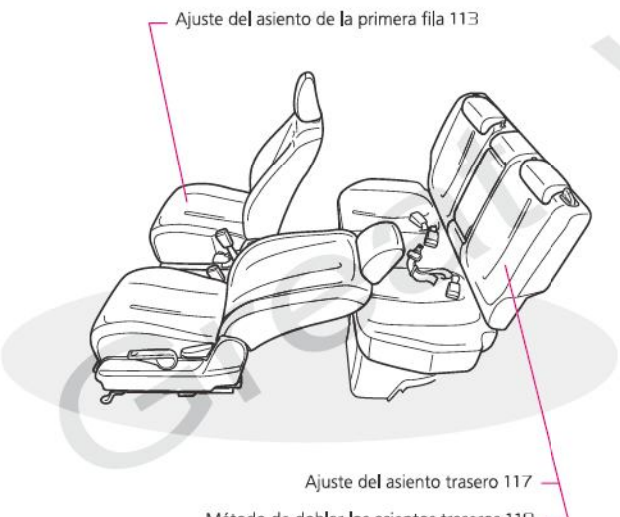
Regulación del asiento del conductor 1

- **Regulación de posición delantera y la trasera**

- **Regulación del ángulo de inclinación del respaldo**

- **Regulación de la altura vertical▲**

Presentación detallada sobre la regulación del asiento



●Regulación del asiento del conductor 2

- **Regulación de la altura del reposacabezas**

Seat Wall

Regule el respaldo del asiento para que sea más cómodo y recto, y es necesario que el cinturón se encuentre junto al cuerpo del pasajero.

El cinturón de seguridad tiene que ser llano

El cinturón de seguridad de hombro tiene que pegarse contra el medio del hombro

Es mejor que el cinturón de seguridad de riñiones se baje hasta la parte pélvica, sino la cintura.

Método de empleo

1.Estire el cintrón

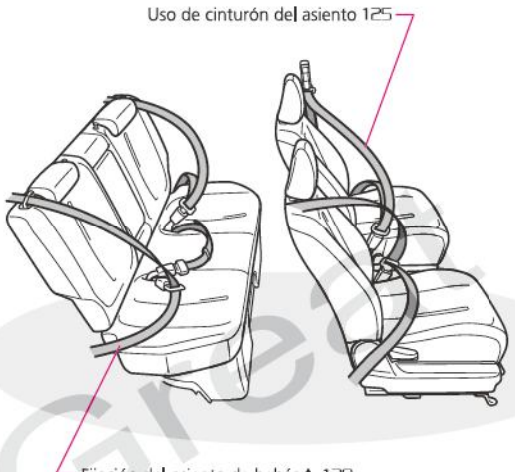
2.Intercale el pestillo en la cerradura

❶Un sonido KACHA emitido significa un bloqueo del pestillo.

❷Ajuste la altura del cinturón, para que se cerque más al medio del hombro.

Great Wall

Presentación detallada sobre el cinturón de seguridad del asiento

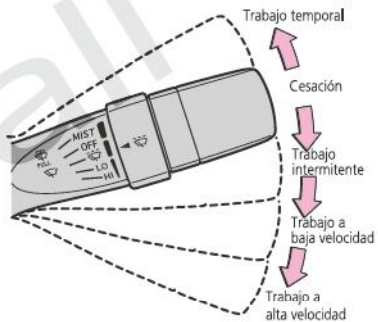


Desbloqueo

❶Suelte el botón de desbloqueo ubicado en el cuerpo de la cerradura

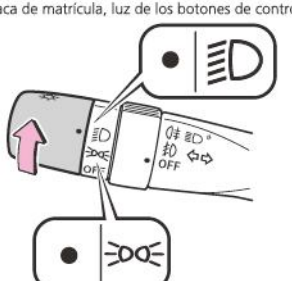
❷Agarre el pestilo hasta que el cinturón se reposicione completamente.

Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador de vidrios de las ventanillas



Interruptor de luces

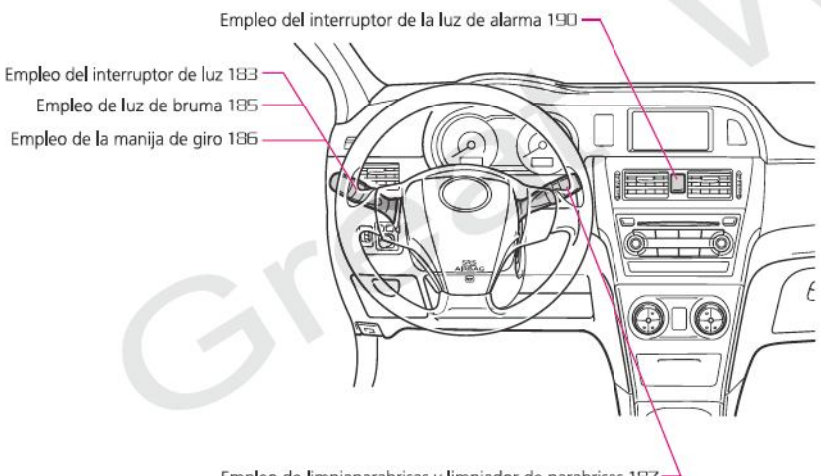
Luz (luz de posición delantera y la trasera, luz de la placa de matrícula, luz de los botones de control)



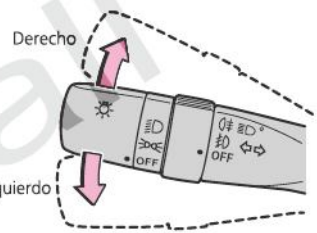
Luz (luz de posición delantera y la trasera, luz de la placa de matrícula, luz de los botones de control y farol delantero de luz cercana)

Great Wall

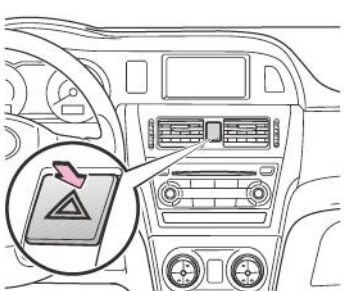
Presentación detallada sobre interruptores



Fanal de dirección



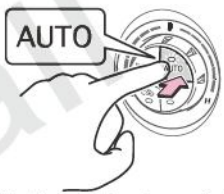
Luz de alerta



Great Wall

Uso del aire acondicionado automático

1.Presione el botón AUTO

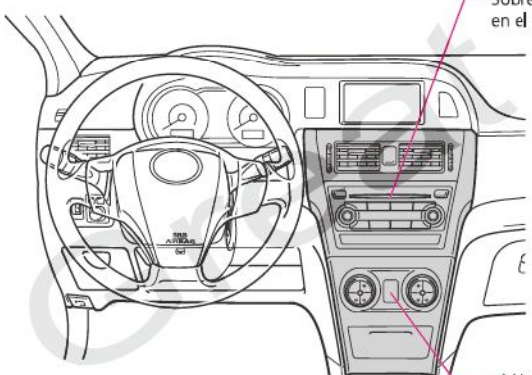


2.Gire el botón rotativo de regulación de temperatura para elegir el grado que quiera.

3.Presione el botón del aire acondicionado si el dispositivo está apagado.

Great Wall

Presentación detallada sobre interruptores



Sistema de sonidos 208
Sobre las funciones principales, véaselas en el Manual del Sistema Acústico

Método de empleo del acondicionador a mano 203

Empleo del acondicionador automático 198

Great Wall

Great Wall

3 Uso del dispositivo de conducir

Llave 91
Información sobre la llave 91

Bloqueo de las puertas del vehículo y las ventanillas 93
El bloqueo y la abertura de las puertas laterales 93
Cierre del portaequipajes 97
Manejo de las ventanillas 100
Manejo del techo solar▲ 103
Control de la tapa del agujero de carga ... 106
Control del capó de la cabina del motor .. 109

Regulación de asiento 111
Posturas correctas para conducir 111
Ajuste del asiento de la primera fila 113
Uso de la calefacción de asiento▲ 115
Ajuste del asiento trasero 117
Asientos plegables traseros 119

Uso del cinturón de seguridad 122
El uso adecuado del cinturón de seguridad 122
Uso de cinturón del asiento 125

Fijación del asiento de bebés▲ 129
Fije con el cinturón de seguridad del asiento .. 129
Fijar el asiento para bebés con la barra especial prevista al asiento bebés▲ o el cinturón de fijación correspondientes a ISO FIX※ .. 131

Ajuste del volante y el retrovisor 136
Ajuste del volante 136
Ajuste del retrovisor antideslunbramiento en el vehículo interior 137
Regulación del retrovisor de la puerta 138

Método de encendido del motor 140
Conmutación del interruptor de encendido .140
El método de encendido y parado del motor .. 141

La método de empleo de la manija de velocidad 145
Cambiador de velocidad automático 145
AMT Caja de cambio automático 151
Cambiador de velocidad a mano 154

Método de conducción aplicable a vehícu-

Great Wall

los de transmisión automática 155
Método de inicio 155
Método de marcha 157
Método de conducir y parar 158
El método de manejo del vehículo con cambio automático(AMT) 159

Método de conducción del vehículo de transmisión a mano 162

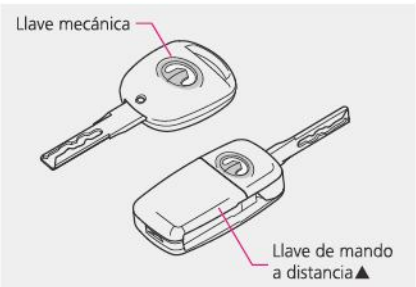
Método del empleo de la manija del freno de parado 163
Operaciones de la manija del freno de parado 163

Identificación de Instrumentos, indicadores y luces de alarma 164
Instrumentos 164
Indicador, luz de alarma 171
Indicador contra robo eléctrico del motor ▲ 181

Empleo de interruptor 183
Empleo del interruptor de luz 183
Método de regulación de ángulo de haz ▲ 184
Empleo de luz de bruma 185
Empleo de la manija de giro 186
Empleo de limpiaparabrisas y limpiador de parabrisas 187
Empleo de limpiador de bruma aplicable a los vidrios traseros 189
Empleo del interruptor de la luz de alarma 190
Empleo de bocina 191
Radar de retroceso ▲ 192
Sistema arranque - parada de inteligencia ▲ 194

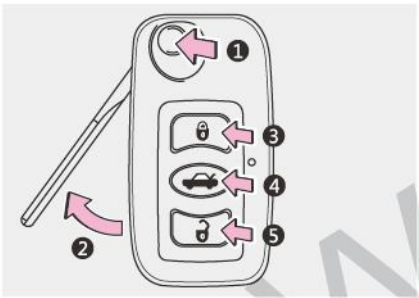
Great Wall

Información sobre la llave



Información sobre la llave

Este coche está equipado de dos llaves, y la llave de mando a distancia se equipará según el orden al que pertenece el vehículo.



Llave de mando a distancia

- **Parte mecánica**

❶Presione el botón de bloqueo de la llave mecánica

❷Salto afuera de la llave mecánica

- **Parte de mando a distancia**

❸El bloqueo de todas las puertas

❹Abertura del portaequipajes

❺Abertura de todas las puertas

- **Agotamiento de la energía albergada en las baterías de la llave**

Las baterías tiene su vida de uso que dura entre un año y dos años. (La energía se va a agotar a pesar del desuso). Si el mando a larga distancia no funciona, la energía de las baterías estará agotada, entonces reemplace las baterías usadas inmediatamente. (véase la página nº 261 ,"Reemplazar la pila de la llave de control remoto")

- **Función de seguridad**

Si dentro de 30 segundos, una puerta descandada no abre, la función de se uridad impondrá un nuevo bloqueo al vehículo.

Great Wall

▲ Que esta característica o componente del vehículo se elige de acuerdo del nivel al que pertenece el mismo

- **Casos que afectan a la operación**

En las siguientes circunstancias, la función de mando a distancia inalámbrico podrá no funcionar bien.

Cerca de las instalaciones que generan onda eléctrica, tales como la torre de televisión, la emisora inalámbrica, la central o el aeropuerto.

Con el radio, teléfono móvil y otros dispositivos de comunicación inalámbrica.

Una presencia de varias llaves de mando a distancia inalámbrico cercana del coche.

Un contacto entre la llave de mando a distancia inalámbrico y los objetos metálicos, o el hecho de que la llave ha sido cubierta por los posteriormente mencionados.

Una colocación de la llave cerca del dispositivo eléctrico (por ejemplo el ordenador personal).

- **Conocimientos elementales**

- **Tarjeta de número de la llave**

Para que el número de la llave no se revele, los números mostrados en la tarjeta son grabados.

1.Es mejor guardar la tarjeta de número alejándola del coche

2.Con el número de la llave perdida, puede comprar una nueva a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile

- **Información de identificación del mando a distancia inalámbrico**

- **Norma de la llave del mando a distancia inalámbrico.**

Frecuencia de emisión: 315.5±0.5MHz

Ancho de banda ocupado: menos de 300kHz

Limitación sobre la frecuencia de emisión: el valor de la intensidad del campo eléctrico a 3 metros es menos de 6000uV/m.

★PRECAUSION:

1) No permita alterar la frecuencia de emisión o aumentarla sin permiso alguno (amplificador de la potencia de frecuencia de emisión instalado adicionalmente incluido), ni instalar antena ni usar otras antenas de emisión de manera arbitraria.

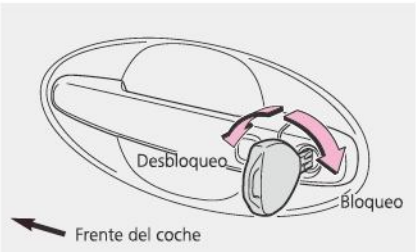
2) No permita ninguna molestia para los servicios de la comunicaicón inalámbrica legales. Cualquier molestia generada conlleva el desuso y tome medidas de eliminar las molestias para continuar el uso.

3) Al utilizar el dispositivo inalámbrico de micropotencia, es imprescindibel aguantar las interferencias provenientes de los servicios de comunicación inalámbrica de todo tipo, y las molestias de radiación derivadas de los dispositivos de aplicación científica y médica.

4) No permita ningún uso alrededor del avión o el aeropuerto.

Great Wall

El bloqueo y la abertura de las puertas laterales

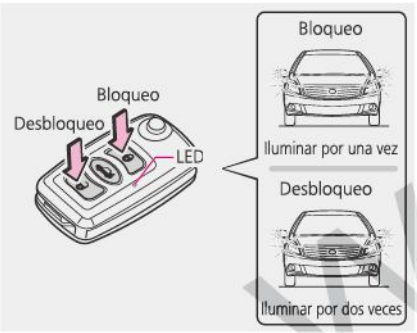


Métodos para cerrar y abrir con la llave (parte mecánica)

› Abrir: gire la llave hacia el frente del coche.

› Cerrar: gire la lleve hacia el trasero del coche.

- **Todas las puertas se cierran y se abren de manera simultáneamente.**



Métodos para cerrar y abrir con la llave (parte de mando a distancia)

Al realizar el bloqueo y la abertura de todas las puertas del vehículo, presione este interruptor con lentitud.

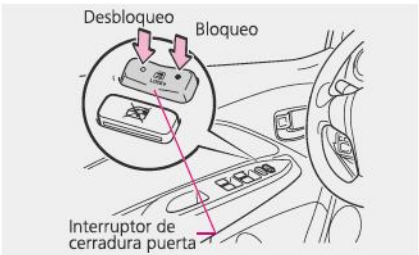
1. **Cierre: presione el interruptor de bloqueo. Cuando todas las puertas están cerradas simultáneamente, la luz de dirección destella por una vez.**

   1) Examine si todas las puertas están bien cerradas y candadas

   2) Si presiona el interruptor de bloqueo cuando cualquier puerta no está perfectamente cerrada, en este momento no se bloquean las puertas, las luces de vuelta parpadearán rápidamente 4 veces.

2. **Desbloqueo: presione el interruptor de abertura. Cuando todas las puertas están abiertas simltáneamente, la luz de dirección destella por dos veces.**

Great Wall



Métodos para desbloquear y bloquear a través del candado del vehículo

› Bloqueo: Presione la parte exterior del interruptor para bloquear.

› Desbloqueo: Presione la parte exterior del interruptor para desbloquear.

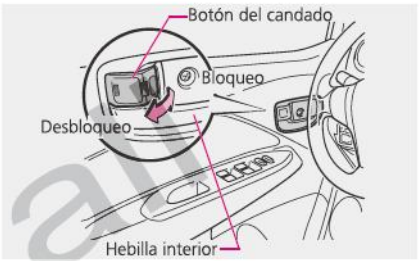
› Se permite la operación para bloquear o desbloquear todas las puertas en el asiento del conductor de forma simultánea.

Conocimientos elementales

Condiciones de trabajo

1.No tiene nada que ver con la posición de la llave.

2.Si continúa pulsando el interruptor, para evitar el sobrecalentamiento del motor(a veces no funciona, no falla), podrá soltar temporalmente el interruptor, y después volverá a presionarlo.



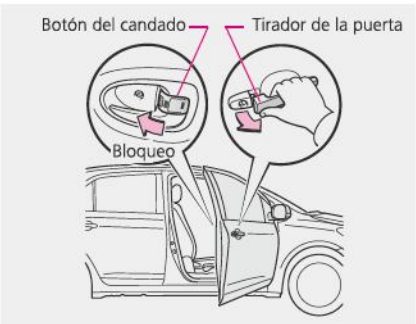
Métodos del bloqueo y desbloqueo con el botón de bloqueo

Métodos para realizar el bloqueo y desbloqueo

› Bloqueo: gire el botón hacia el frente del coche.

› Desbloqueo: gire el botón hacia el trasero del coche.

Great Wall



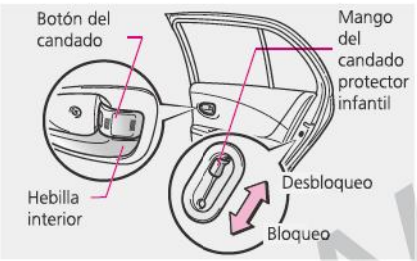
• Método de bloqueo del exterior

› Se ajusta el botón de cerradura de la puerta para la posición de bloquear , puede mantener la manija de la puerta en un estado directamente ante la puerta cerrada.

› Se ajusta el botón de bloqueo para bloquear la ubicación de la puerta, puede cerrar las puertas de manera directa.

• Características convenientes

Aunque el botón de bloqueo que se encuentra en el interior de la puerta lateral, pero mientras tira la puerta del coche, también puede abrir la puerta.



Métodos de uso del candado protector destinado a la seguridad infantil

› Colque el mango protector para niños en la posición del bloqueo y cierre la puerta

› Es difícil abrir la puerta trasera con el tirador de la puerta interior.

• Conocimientos elementales

• Presentación sobre el dispositivo de mango protector para niños

Con el fin de prevenir el incidente de pasajeros niños, sea donde se encuentre el botón de bloqueo, no puede utilizarlo para abrir la puerta.

• Métodos del desbloqueo de la puerta cuando la función de protección para la seguridad infantil está en desarrollo.

› Ponga el botón de bloqueo en estado cerrado y tire el tirador desde afuera para abrir la puerta.

› En caso de abrir la puerta desde adentro, baje la ventanilla y ponga el botón del bloqueo en estado abierto, entonces, con una tracción del tirador desde afuera puede abrir la puerta.

Great Wall

★*ADVERTENCIA:*

- *Antes de conducir, asegure que todas las puertas están bloqueadas.*

  Un incompleto bloqueo de la puerta acarreará a una abertura de la misma en el proceso de conducir, desembocando en accidentes inesperados.

- *No permita que los niños jueguen con la puerta.*

1) *Al cerrar la puerta, será posible presionar las manos, la cabeza y el cuello, etc. siendo muy peligroso.*

2) *Será muy fácil que un pasajero niño se lance del coche por la abertura de la puerta en el proceso de conducir, desembocando en daños graves, hasta la muerte.*

- **Características convenientes**
- **Dispositivo de recordar la llave olvidada.**

Cuando la llave se localiza en el puesto LOCK o en el estado ACC, el sonido "Du, Du" será emitido, el cual significa que hay llave olvidada.

Para evitar que la llave se olvide en el coche, antes de realizar el bloqueo, identifique si hay llaves adentro.

- **Efectos del bloqueo y desbloqueo en el proceso de conducir**

Los efectos se encuentran a continuación.

› **Cuando la puerta está bloqueado en el proceso de conducir**

Para evitar que los pasajeros se equivoquen de abrir la puerta.

Para evitar que ocurran los casos maliciosos intrusivos.

Un uso acompañado con el cinturón de seguridad para aliviar la posibilidad de lanzarse del coche.

› **Cuando la puerta está desbloqueado en el proceso de conducir.**

Para llevar a cabo las actividades de socorro destinadas a los accidentes.

- **Función de la busca del coche**

Cuando el vehículo se encuentra en estado de bloqueo, presione el interruptor de bloqueo, después, la luz de direccion destella por diez veces de manera rápida. Apresione el interruptor de desbloqueo para salirse de la función de la busca del coche.

- **Bloqueo automático▲**

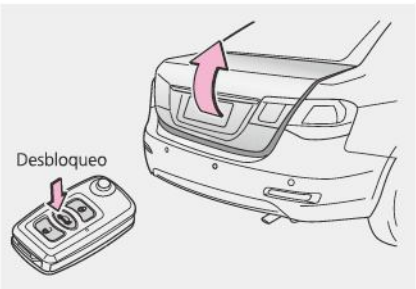
La puerta de coche se cerrará y bloqueará automáticamente, si la velocidad del coche supera los 15 km/h.

- **Detección de colisiones para examinar la función del bloqueo de las puertas del vehículo▲**

Para el coche equipado con bolsa de aire, cuando una colisión cause la inflación de las bolsas de aire, automáticamente se desbloquearán todas las puertas.(incluyendo tapa del maletero,)

Great Wall

Cierre del portaequipajes



Métodos para abrir el portaequipajes

- **Control eléctrico**

Mantenga pulsado el botón la llave de control remoto para abrir la puerta de maletro automáticamente.

- **Tipo mecánico**

Si quiere destapar el portaequipajes en la cabina de conducir, es adoptable levantar el botón de inicio, con lo que el capó del maletero se abre de manera automática.

Métodos para cerrar el maletero

Empuje con lentitud desde afuera hacia abajo la capa del maletero para cerrarlo completamente.

Great Wall

★ADVERTENCIA:

- *Hay que cerrar la capa del maletero con una fuerza desde afuera hacia abajo, si no, las manos podrán ser dañadas, además, tenga cuidado de la bolsa y la corbata consigo.*
- *No permita que los niños manejen el interruptor del maletero. Una repentina caída del capó dañará a las manos, la cabeza y el cuello.*
- *Será prohibido cualquiera existencia de ser humano en el maletero. Será fácil que se lance del coche al dar frenazo o producirse accidentes, desembocando en daños graves, hasta pérdidas de vida.*
- *No permita ninguna quedada del niño en el maletero, dondo está lleno de radiación térmica que es bien perjudicial para la seguridad personal.*
- *El uso del maletero debe desarrollarse cuando él está completamente abierto. Una caída del capó acarreará daños.*
- *Con una abertura del maletero, el gas de cola podrá invadir en el interior del coche, generando una gran cantidad de CO que ha sido un elemento disparador de desembocar en la intoxicación de CO. Antes de conducir el coche, sera imprescindible verificar que el maletero está en estado completamente cerrado.*
- *Antes de conducir el coche, sera imprescindible verificar que el maletero está en estado completamente cerrado, de otra manera, un repentino salto del capó conducirá a posibles accidents dañosos.*

Great Wall

★PRECAUSION:

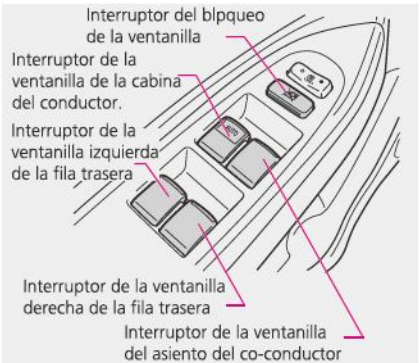
1) *Una excesiva fuerza podrá estropear el maletero.*
2) *Un manejo del maletero contra el vendaval merece atención.*
3) *Un excesivo grado de apertura del maletero contra el vendaval podrá distorsionar su forma.*
4) *No permita una luz perpetua del maletero cuando el motor está apagado, lo que podrá desembocar en una escasez de energía.*
5) *No olvide la llave en el coche.*
6) *No colgue ganches o tales objetos en los cables o cuerdas ubicados al lado izquierdao del maletero, lo que conduce a que los cables se rompan, desembocando en accidentes de tráfico.*

★PRECAUSION: *Para alejar los daños o defectos del soporte instalado en el maletero, respete los siguientes puntos.*

1) *Asegure una absoluta ausencia del plástico, cartel o material adhesivo en el soporte. Un soporte con cosas extrañas no podrán desplazarse libremente, las cuales serán capaces de minimizar su retentiva.*
2) *No coloque ningún ornamento que no pertecezca a los pruductos originales de la marca Great Wall Automobile sobre el capó del maletero. El soporte no es capaz de aguantar un capó excesivamente pesado.*
3) *No tire el soporte con las manos o con una fuerza transversa, si no, ellas podrán conducir a una deformación que dificulte cerrar el capó.*
4) *No permita ninguna presencia de casas extrañas dentro del anillo de bloqueo al cerrar el capó, si no, el anillo podrá ser estropeado, imposibilitando el cierre de la capa del maletero.*

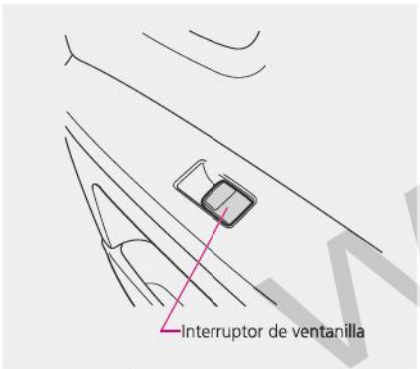
Great Wall

Manejo de las ventanillas



Interruptor lateral de asiento del conductor

El interruptor lateral de asiento del conductor está a cargo de controlar el ascenso y el descenso de todas las ventanillas.



Interruptor del asiento del co-conductor, Interruptor de la fila trasera.

El interruptor del asiento del co-conductor y el interruptor de la fila trasera están a cargo de elevar o bajar las puertas.

Método del ascenso y el descenso de las ventanillas

La ventanilla desciende con presionar el interruptor y la ventanilla asciende con elevarlo.

La ventanilla cesa en cuanto el dedo se salga del botón.

Métodos del descenso automático de la ventanilla (este caso se limita al lado lateral)

Cuando necesita abrir todas las ventanas de automóvil, apreta con fuerza el interruptor de la ventanilla del asiento del conductor y luego lo suelta.

Si necesita cesarlo a medio camino, eleva levemente el interruptor y luego lo suelta.

Great Wall

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de trabajo**

Funciona cuando la llave se posiciona en el puesto ON.

- **Seguridad**

› Función antiestrujadora ▲

Cuando se eleva la ventanilla, si hay sustancia extraña entre el marco y la ventanilla, ésta se cesa automáticamente y baja una cierta distancia.

La función antiestrujadora empieza a accionar cuando la ventanilla recibe los impactos y cargas según diferentes circunstancias de conducir.

Métodos de manejo del interruptor de bloqueo de la ventanilla.

Cada presión al botón de bloqueo permite una alternación entre el ON y el OFF.

Cuando el interruptor está en posición ON, solamente el interruptor del lado del conductor puede controlar las ventanillas.

Interruptor de bloqueo de ventanillas.	Interruptor del asiento del conductor	Interruptor del asiento del co-conductor Interruptor/ fila trasera Interruptor de ventanilla Interruptor de ventanilla
ON	Capaz de ascender el total de las ventanillas	No puede ascender
OFF	Capaz de ascender el total de las ventanillas	Puede ascender

★***ADVERTENCIA:* Para eliminar daños personales, es necesario respetar los siguientes puntos.**

1) *Antes de apagar la ventanilla eléctrica, verifique una absoluta ausencia de ser humano alrededor de la misma y asegure que los pasajeros no asoman la cabeza, las manos y otras partes del cuerpo por la ventanila, siendo peligroso para la seguridad.*
2) *No asome las manos y la cabeza por la ventanilla, en caso de dar el frenazo, conduciendo a daños severosm hasta la muerte.*
3) *Antes de salirse del vehículo, no olvide quitar la llave de arraque.*
4) *No permita que los niños se queden solos en el coche, de lo contrario, se puede causar que las niños estén pe-*

Great Wall

▲ Que esta característica o componente del vehículo se elige de acuerdo del nivel al que pertenece el mismo

gados por la ventana debido a la utilización de los niños en el interruptor de la ventana eléctrica, causando lesiones y víctimas accidentales no deseadas. En los casos especiales de que los niños quedan solos en el coche, tiene que usar el interruptor de bloqueo de la ventana para evitar el uso accidental de ventanas eléctricas.

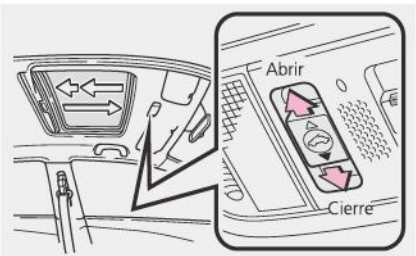
5) *No comprobe la capacidad antiestrujadora del dispositivo a través de sí mismo.*

6) *Es un punto ciego de que cuando la ventanilla está casi completamente cerrada, es decir, es justamente en el momento antes de estar completamente cerrada, si entre el intervalo se encaja algo, la capacidad antiestrujadora no bien funcionará.*

★***PRECAUSION:*** ***No aplique ninguna aplicación reversa simultánea del interruptor lateral del asiento del conductor y el interruptor de otras puertas, la cual podrá conducir a estropear la ventanilla eléctrica.***

Great Wall

Manejo del techo solar▲



Manejo del deslizamiento

- **Operación manual – abertura parcial y cierre.**

Para que el techo solar se encuentre parcialmente abierto o cerrado, tire el interruptor atrás o empújelo con lentitud, cuando el techo solar se ubica donde se considera adecuado, afloje el interruptor.

- **Operación automática – abertura completa y cierre.**

Para abrir completamente el techo solar, tire atrás el interruptor con fuerza y luego suéltelo para conseguir una abertura completa automática de la ventanilla. Si quiere cesar el proceso, está bien manejar cualquier interruptor.

Para cerrar el techo solar completamente, empuje el interruptor con suma fuerza, luego aflójelo. Si quiere cesar el proceso, está bien manejar cualquier interruptor.

Operación de inclinación

- **Operación Manual – inclinación y cierre de bajo ángulo**

Para lograr una inclinación y cierre de bajo ángulo, empuje levemente el interruptor adelante o tírelo atrás, y cuando el techo solar se ubica en donde se espera, suelte el interruptor.

Great Wall

▲ Que esta característica o componente del vehículo se elige de acuerdo del nivel al que pertenece el mismo

- **Operación automática - nclinación ángulo completo**

Para lograr una inclinación de ángulo completo, empuje adelante el interruptor con fuerza y luego suéltelo, con lo que el techo solar se podrá abrir de manera automática. Si quiere una cesación del proceso, opere cualquier interruptor.

★***ADVERTENCIA:*** ***No asome las manos y la cabeza por el techo solar cuando el coche está en marcha***

1) *No asome las manos y la cabeza por el techo solar cuando el coche está en marcha. Al producirse choques o frenazos, será fácil desembocar en bajas.*
2) *Al cerrar el techo solar, tenga cuidado de las manos y la cabeza de los demás, para evitar bajas.*
3) *No se siente debajo del techo solar para eliminar la posibilidad de provocar daños cuando el techo del coche se hunda por accidente alguno.*
4) *No permita ningún manejo de niños, que podrá presionar las manos, la cabeza y el cuello.*

★***PRECAUSION:*** ***Los objetos asomados por la ventanilla podrán generar choques, desembocando en accidentes.***

1) *No permita que ningún objeto asome por la ventanilla para evitar cualquier posibilidad de conducir a accidentes.*
2) *Al salirse del coche o lavarlo, asegure que el techo solar está cerrado. Al abrir el techo solar, no permita presencia de nieve sobre él, una caída de la cual sobre las piezas eléctricas desemboca en incendios o averías.*
3) *Tenga cuidado de no presionar los dedos al cerrar el techo solar, cuando él está casi completamente cerrado, existirá una zona ciega del mecanismo antiestrujador.*
4) *Después de que el techo está completamente cerrado y abierto, no siga presionando el botón de control para evitar daños al mismo.*

Great Wall

- **Conocimientos elementales**

- **Condiciones de trabajo**

Funciona bien la llave cuando la misma se posiciona en el puesto ON o el motor está en estado de trabajo.

- **Función de seguridad**

Función antiestrujadora

En el proceso de cerrar, si el techo es bloqueado por obstáculos, no podrá abrirse completamente. Si quiere cerrar la ventanilla, quite las casas extrañas y luego maneje el control del techo solar.

Antes de que el techo solar esté completamente cerrado, la función antiestrujadora perderá, por eso, entonces hay que examinar si se hayan quitado las manos.

- **Visor solar**

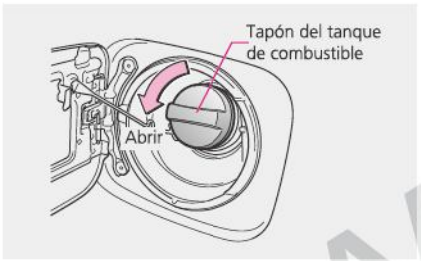
Maneje el visor solar con manos.

Al abrir el techo solar, el visor solar se abre automáticamente, entonces, es necesario manejarlo con manos.

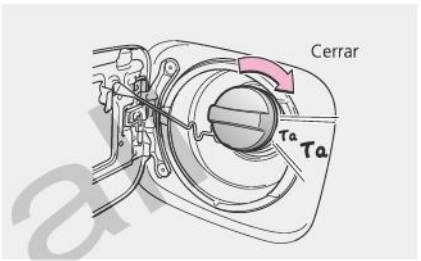
Great Wall

Control de la tapa del agujero de carga

1.Levante el control de abertura de la tapa del agujero para cargar que se encuantra al derecho-superior del asiento del conductor para abrir la tapa.



2.Gire por la izquierda el asa de la tapa.



3.Gire por la derecha el asa de la tapa hasta que suenen el sonido como DaDa..

Great Wa

★***ADVERTENCIA:*** ***Respete los siguientes puntos al cargar la gasolina.***

1. *Con motor apagado*
2. *Con puertas y ventanillas cerradas*
3. *Alejamiento del tabaco al fuente de guego.*
4. *Antes de destapar el tanque de carga y abrir la tapa del agujero para cargar, es necesario eliminar la electricidad estática generada por fricciones cntra las partes metálicas.*

   Con el cuerpo dotado de electricidad estática, podrá desembocar en incendios de combustible.
5. *Gire el asa de la tapa para abrirla.*

   La alta temperatura conlleva una alta presión de aire en el tanque, y posiblemente que el combustible se derrame del tanque.

   Cuando suelta la tapa, con el sonido "xiu", no sigas abriendo la tapa.

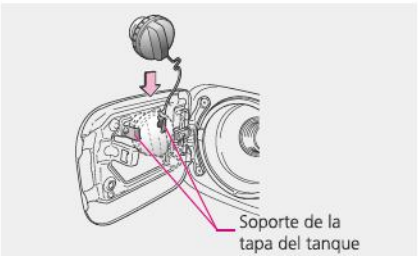
   Abrirla con lentutud después de que el sonido desaparezca.
6. *Al aprovisionar de gasolina, no permite volver al coche o tener contacto con alguien que lleve la electricidad estática (posiblemente una nueva generación de electricidad estática)*
7. *No permita al alquien con la estática que se arrime al tanque de gasolina.*
8. *Después de realizar la carga, gire al derecho la tapa hasta que suene un sonido como Kacha, y finalmente, verifíquelo.*
9. *No utilice los productos no fabricados por Great Wall Automobile, pero coincidentes con la tapa del tanque original.*
10. *Siga con severidad todo lo exigido establecido en la gasolinera.*

★***ADVERTENCIA:*** ***Siga con severidad todo lo exigido establecido en la gasolinera.***

★***PRECAUSION:*** ***No aplique el combustible no designado.***

1. *El combustible designado no contiene polmo. Antes de realizar la carga, hay que verificar que ningún error ocurra.*
2. *El uso de los combustibles no designado (gasolina, diesel, queroseno o combustible alcohólico de mala calidad)afecta al arranque del motor, conduciendo a golpe y disminución de la potencia. En este caso, si los sigue utilizandolo, el motor va a averiarse, dañando a las piezas del sistema del cobustible, conduciendo a fuga de combustible. Por lo anteriormente mencionado, hay que agregar le combustible designado.*
3. *No salpique el combustible al cargar, que podrá corroer el charol.*

Great Wall



- **Conocimientos elementales**
- **Posición de la tapa del agujero de carga**

Se encuentra en la parte trasera en el cuerpo del coche.

- **Cabida del tanque**

Se aproxima a 40L, solo se permite cargar gasoline sin polmo.

- **Soporte de la tapa del tanque de combustible**

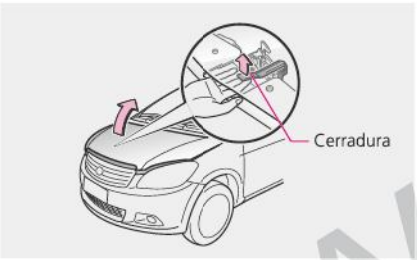
Ponga la tapa en el soporte que se encuentra en el interior lado al tanque al agregar combustible.

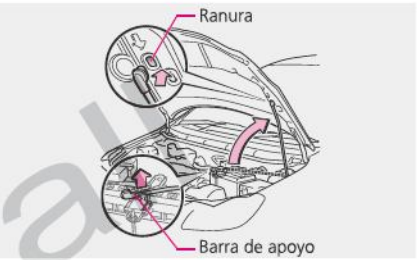
- **Tapa del agujero de carga**

Cuando la tapa no funciona o no se puede abrir la tapam, acuda a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir ayudas profesionales.

Great Wall

Control del capó de la cabina del motor





Métodos para abrir

1.Eleve el control para abrirlo.

Eleve el control que se encuentra en la parte inferior de la izquierda en el panel de instrumentos, para abrir el capó un poco.

2.Mueva aparte la cerradura

Si mete la mano en el huelgo y gira la palanca de bloqueo de capa, puede abrir la cubierta de motor.

3.Fijación de soporte

Inserte la barra en la ranura y mantenga la escotilla del motor abierta para evitar caídas accidentales que causarán lesiones graves.

Antes de cerrar la escotilla del motor, compruebe si existen herramientas, algodón, etc en el compartimiento del motor. Luego baje el compartimiento del motor y encájelo en su sitio. Si es necesario, toque el borde delantero para bloquearlo.

Great Wall

Método para cerrar

1.**Deje el capó.**

2.**Presione el capó.**

Presione y bloquee el capó.

3.**Verifique el estado de bloqueo.**

Presione el frente del capó y temblarlo para verificar que está en estado bloqueado.

★***ADVERTENCIA:*** ***Antes de conducir, asegure que el capó está bien cerrado y bloqueado, si no, una abertura de él podrá provocar accidentes.***

★***PRECAUSION:***

1. *Para cerrar el capó, no lo presione con suma fuerza para evitar deformación.*
2. *No instale cualquier producto no fabricado por Great Wall Automobile, que podrá hacer que el capó sufra excesiva presión.*
3. *No tire el soporte con fuerza transversal, si no, e soporte sufrirá de deformación que dificulta el cierre del capó.*

Great Wall

Posturas correctas para conducir

★*ADVERTENCIA:* No regule el asiento cuando conduce

1. *No regule al asiento cuando conduce, podrá desembocar en accidentes por distracción o desplazamiento inoportuno.*
2. *No coloque objetos en la fila primara para que no molesten el bloqueo del asiento cuando regule el asiento.*
3. *No coloque cojín detrás del respaldo, lo que afecta a tomar correctas posturas de conducir y que el cinturón de seguridad y el reposacabezas funcionen bien.*
4. *No coloque ningún objeto en el asiento del co-conductor, para que al dar frenazos o cambio de dirección, no dañe al conductor, o lo distraiga del conducir.*
5. *Al conducir, no se sienta en otros asientos sino el asiento del conductor, y no permita ningún desplazamiento en el interior del coche para que cuando se de frenazo o ocurra algo incidente, dañarán a la seguridad personal.*

- *Es necesario respetar los siguientes puntos, si no, el airbag no funcione bien, incluso provocque expansión explosiva, desembocando en bajas.*

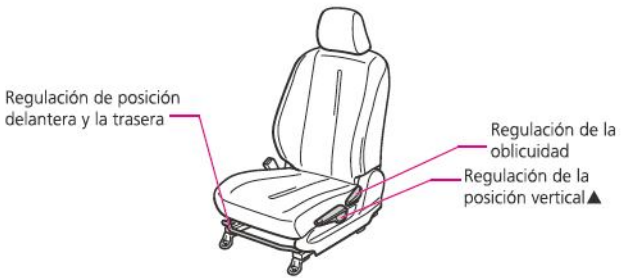
1. *Para instalar o desmontar los asientos de primera fila, es necesario acudir a las agencias de servicios especiales establecidas por Great Wall Automobile para pedir ayudas profesionales, además no refórmelos sin permiso.*
2. *No golpee con fuerza las partes dilatadas de la bolsa de aire.*

★***PRECAUSION:*** ***Al ajustar el asiento, ponga atención a los pasajeros y las inmediaciones.***

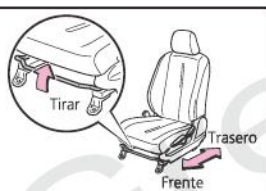
1. *Al ajustar el asiento, ponga atención a los pasajeros y las inmediaciones para evitar accidentes.*
2. *Al ajustar el asiento, no ponga su mano debajo del asiento para evitar lesiones.*
3. *Cuando limpiar el interior del coche, cuando mites la mano debajo del asiento, podrá tocar los elementos de guía y el marco del asiento, desembocando en daños a la seguridad personal.*

Great Wall

Ajuste del asiento de la primera fila



Métodos para ajustar el asiento de la primera fila

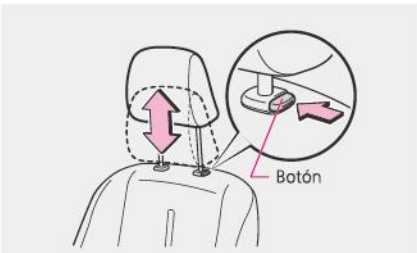
Partes de regulación	Botones de control	Operación
Regulación de posición delantera y la trasera		Levante la barra de regulación tomando su parte media y respalde el asiento para deslizarlo adonde se necesita, entonces suéltela.
Regulación de la posición vertical (destinada al puesto del conductor)		Empuje la barra de regulación adelante o atrás

Partes de regulación	Botones de control	Operación
Regulación de la oblicuidad		Incline el cuerpo adelante y levante la barra de regulación del ángulo del respaldo del asiento, luego respalde el cuerpo atrás para hacer que el respaldo llegue al ángulo necesitado, y finalmente, suelte la barra.

★ADVERTENCIA:

- *Evitar una excesiva oblicuidad del respaldo del asiento*
  Sólo con las posturas correctas en el coche, el cinturón de seguridad tendrá su función de máxima protección al producirse accidentes de colisión. Si se reclina al asiento, el cinturón puede deslizarse a través de la cadera y impone la presión directa sobre el abdomen o el cuello que proviene de los cinturones de hombro. En caso de accidente de colisión frontal, una excesiva inclinación del asiento aumenta el riesgo de lesión personal o incluso la muerte.
- *Después de ajustar los asientos, garantice que las cerraduras de seguridad estén en el lugar.*

▲ Que esta característica o componente del vehículo se elige de acuerdo del nivel al que pertenece el mismo



Método de ajuste de la posición del reposacabezas delantera y trasera

› **Un levantamiento directo es permitido**

› **Presione y mantenga pulsado el botón al bajar.**

› **Mantenga pulsado el botón y saquelo al desmontar**

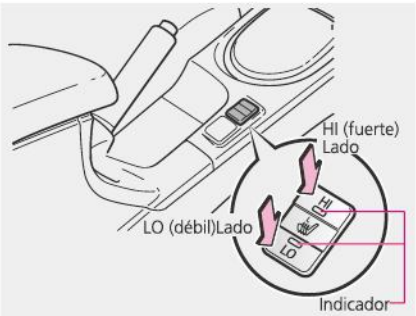
★***ADVERTENCIA:*** ***No apile equipaje sentado en el puesto del co-conductor.***

- *No coloque equipaje sentado en el asiento del co-conductor. Cuando deprime el freno de emergencia o de giro, puede hacer el equipaje lanzarse del coche a golpear a los pasajeros, posiblemente que daños o incluso la muerte se produzcan debido a accidentes causados por la atención a los equipajes.*
- *En el proceso de conducir, no se siente fuera del asiento o mueva en el coche. Si da el frenazo de emergencia o ocurre la colisión, sufrirá un fuerte impacto en la cabeza por la inercia, o incluso mayores daños se producirán aarriegar la vida. Puede causar accidentes o incluso la muerte.*
- *Por favor, no conduzca sin reposacabezas. En caso de colisión, el cuello sufrirá un gran impacto, lo que resulta en lesiones graves o incluso la muerte. Por favor, ajuste la altura del reposacabezas para nivelar la parte central a la altura del oído.*
- *Los asientos delanteros tienen su reposacabezas especial. Durante la instalación, por favor, escucha el "cracking" sonando después de la confirmación de que sea fijo. Si el reposacabezas no está bien instalada, no se puede arreglarlo. En el caso de una colisión puede causar lesiones graves o incluso la muerte.*

★***PRECAUSION:*** ***En la regulación del ángulo del respaldo, después de levanter la palanca de regulación de la oblicuidad del respaldo del asiento totalmente, ajuste el respaldo. Si no está completamente levantada la palanca para ajustar la oblicuidad del asiento, puede llevar a un fallo mecánico.***

Great Wall

Uso de la calefacción de asiento▲



Cuando se utiliza

Cuando la llave se encuentra en la posición " ON " o el motor está en condiciones de trabajo, la función de los asientos con calefacción eléctrica se puede utilizar.

› Pulse el botón "HI" (fuerte), se calentará el respaldo del asiento y la parte central del colchón del asiento, entonces el calentamiento sube rápidamente y la potencia es mayor.

› Pulse el botón "LO" (débil), se calentará el respaldo del asiento y la parte central del colchón del asiento, entonces el calentamiento sube muy lentamente y la potencia es menor.

Método de cierre

Cuando el Interruptor del asiento con calefacción eléctrica se encuentra en la posición "HI" o posición "LO", pulse ligeramente el lado contralateral del interruptor para apagar la calefacción mientras que la luz indicadora correspondiente se apagará.

★***ADVERTENCIA: Al utilizar el dispositivo de calentamiento del asiento delantero, asegúrese de observar lo siguiente.***

- *Cuando las siguientes personas hagan el uso, pueden sentirse calientes o, incluso quemaduras de baja temperatura (eritema, formación de ampollas), así que tenga cuidado.*

1) *Los bebés, los niños, los ancianos, los enfermos, discapacitados físicos*
2) *Alergias de la piel*
3) *Persona cansada*
4) *Los que padecen de la somnolencia a causa del alcohol o medicamentos (pastillas para dormir, medicinas para el resfriado, etc)*

- *No utilice alfombras o tapicería tales artículos de un buen aislamiento térmico. Por los asientos sobrecalentados, lo que resulta en quemaduras de baja temperatura o daños al asiento.*
- *No use mientras duerme. Los asientos acalorados dan lugar a quemaduras.*

Great Wall

★***PRECAUSION:*** ***No coloque objetos desiguales en el asiento, o clavos y otros objetos afilados para barra de la aguja en el asiento.***

1) *No coloque objetos de peso desigual en el asiento, o clavos y otros objetos cortantes en el asiento, fácil de dañar el asiento.*

2) *Para hacer limpieza, no utilice benceno, gasolina y otras materias orgánicas. Calentador y el asiento fácilmente dañar la piel.*

3) *Para evitar la pérdida de potencia de la batería, por favor no utilice el motor que se ha parado durante mucho tiempo.*

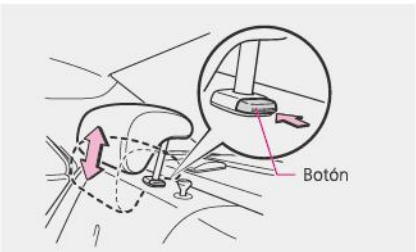
- **Conocimientos elementales**

- **Condiciones de trabajo**

  Llave en la posición o en el estado de trabajo del motor se puede utilizar.

Great Wall

Ajuste del asiento trasero

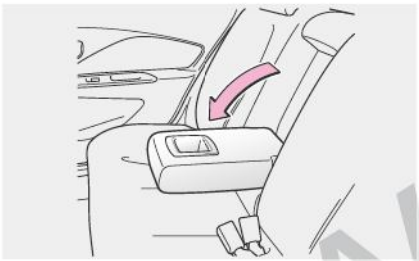


Ajuste de la posición superior e inferior del reposacabezas

› Un levantamiento directo hasta que suene "cracking".

› Al bajar, cuando la presione y mantenga pulsado el botón.

› Al desmontar, siendo afectado por el espacio de la fila trasera, sácquelo y mantenga pulsado el botón.



Uso del reposabrazos central

- **Asientos traseros de tipo de separación**

› Incline el respaldo del asiento central de la fila trasera hacia adelante, se puede utilizar como pasamanos.

★***ADVERTENCIA:*** ***No apile las maletas en el asiento trasero.***

- *No coloque el equipaje en el asiento trasero. En el freno de emergencia o el vuelco de dirección pueden llevar que el equipaje se lancen afuera a los pasajeros afectados, provocando daños en el equipaje e incluso la muerte causada por accidentes.*
- *Al operar los asientos traseros, no sujete el cinturón de seguridad, si no del cinturón de seguridad puede estar dañado. Si lo utiliza en un estado dañado, en caso de colisión, los cinturones de seguridad no pueden ser plenamente eficaces, causando lesiones graves que pueden llevar a la muerte.*
- *En el proceso de marcher, no se siente fuera del asiento o mueva en el coche. Si se da el frenazo de emergencia o ocurre colisión, el cuerpo perderá el control por la inercia, sufrirá un fuerte impacto en la cabeza, o incluso mayores daños que se produzcan en peligro de la vida. Puede causar accidentes o incluso la muerte.*

- *No permita conducer sin reposacabezas. En caso de colisión, el cuello sufrirá un gran impacto, lo que resulta en lesiones graves o incluso la muerte.*
- *En la fila trasera se equipa con reposacabezas especial. En la instalación, por favor después de escuchar el "cracking" sonido confirme que está bien sujetado. Si el reposacabezas no está bien instalada, no se puede arreglar. En el caso de una colisión se puede causar lesiones graves o incluso la muerte.*
- *Al utilizar el reposacabezas, por favor saque el reposacabezas de la posición convencional (cuando el reposacabezas se encuentra en la posición más baja) hasta escuchar raíces "cracking" de sonido, o al presionar el reposacabezas, verifique que está bien afirmado.*

Great Wall

Asientos plegables traseros

Método de doblar los asientos traseros

- **Asientos traseros tipo de separación**
- **Silla plegable antes**

Detenga el vehículo en un lugar seguro y plano, y aprete el freno de estacionamiento.

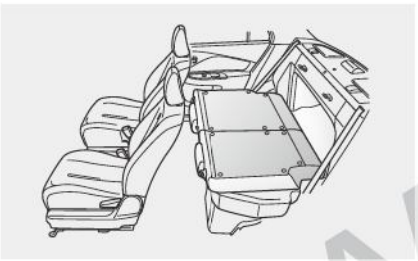
★***ADVERTENCIA:*** ***Al plegar el asiento trasero, asegúrese de que los lugares sean llanos, y aprete el freno de estacionamiento. Para vehículos automatizados, por favor seleccione la barra en la marcha P.***

- *Si para el coche en un terrenos desiguales o en terrenos inclinados, probablemente debido a los ajustes provocados por el movimiento repentino de los asientos traseros se generan daños a las manos y pies, causando lesiones graves, siendo muy peligroso.*
- *En el proceso de conducir, no mueva el asiento trasero, de lo contrario, el freno deprimido o una colisión pueden causar la muerte.*
- *No conduzca cuando el asiento esté doblado o en el maletero haya pasajeros, si no al dar frenazo de emergencia o se produzca colisión, puede causar lesiones graves o incluso la muerte. Por favor, tenga en cuenta para que los niños no mitan en el maletero para evitar causar lesiones graves o incluso la muerte.*
- *Por favor, después de ajustar el asiento de atrás, agite suavemente para confirmar que sea efectivamente garantizada. Si no se fija, en el proceso de la mudanza, y el traslado, el deplazamienro de los asientos traseros puede resultar en accidentes, incluso la amenaza de la vida.*
- *Cuando se ajusta el asiento trasero, no aprete el cinturón de seguridad,so no, el cinturón de seguridad puede ser dañado. Si lo utiliza un estado dañado, cuando ocurra una colisión, no podemos poner en pleno juego su papel, lo que podrá resultar en lesiones graves, que pueden llevar a la muerte.*

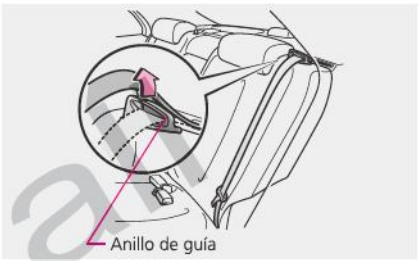
Great Wall

★***PRECAUSION:*** ***Al ajustar el asiento trasero, por favor tenga cuidado de no golpear con el coche o el equipaje.***

- *Cuando se ajusta el asiento trasero, por favor tenga cuidado de no golpear con el coche o el equipaje., o pueden causar lesiones personales o daños del equipaje.*
- *Cuando se ajusta el asiento trasero, no arrime la mano o el pie a la parte inferior del asiento trasero, la parte del cuerpo de bloqueo o los sitios de actividad,podiendo pillarse los dedos, manos o pies.*
- *Por favor, deje el asiento y luego ajuste la ubicación del respaldo, si no, el funcionamiento del botón de bloqueo se vuelve pesado, y la espalda de repente se podría caer.*



Los asientos de la fila trasera es de tipo retráctil.



- **Al plegar el asiento.**

1.**Salirse del asiento.**

2.**Retire el cinturón de seguridad del anillo guía.**

Retire el cinturón de seguridad del anillo guía para evitar que el cinturón de seguridad se enreden en la parte posterior.

3.**Ponga el reposacabesas al final.**

(véase la página nº 117 ,"Ajuste de la posición superior e inferior del reposacabezas")

Great Wall

4.Para poner el asiento trasero espalda hacia adelante.

Al elevar el botón de bloqueo del respaldo plegable, empuja hacia adelante el respaldo

• Al reposicionarse

1.Levante la parte trasera, de modo que el asiento se repocisione in situ.

› Claro que los cinturones de seguridad y bloqueo se ponga en el superior del cojín del asiento

› Agite suavemente la espalda, para confirmar que sea efectivamente fijada.

2.Vuelva a insertar el cinturón de seguridad en el anillo guía.

Claro que los cinturones de seguridad no estén enredos o torcidos con los asientos traseros.

★PRECAUSION: Ajustar el asiento

- *Después de ajustar el asiento, asegúrese de que el asiento esté fijo en su lugar.*
- *Después de haber restaurado el respaldo del asiento a la posición vertical, observe las siguientes precauciones. Si lo hace, puede causar lesiones graves o la muerte.*

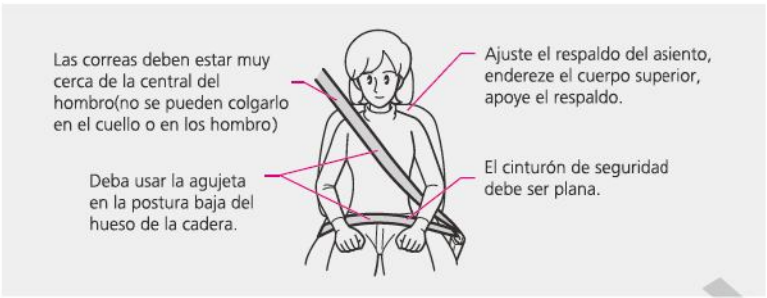
1) Agite con cuidado el respaldo del asiento atrás y adelante, para asegurarse de que tiene bien bloqueado en su lugar.

2) Revise y asegúrese de que los cinturones de seguridad y la hebilla no se distorsionen o se bloqueen debajo del asiento.

3) Coloque los cinturones de seguridad en la posición correcta para su uso.

Great Wall

El uso adecuado del cinturón de seguridad



Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, el desempeño de seguridad disminuirá a la mitad o causará los riesgos.

Antes de conducir, los conductores deban usar el cinturón de seguridad de acuerdo con las siguientes medidas, los pasajeros también deban usarlo.

★***ADVERTENCIA:*** ***Deban usar el cinturón de seguridad, y cuando lo use, deba cumplir con los siguientes puntos.***

- *Cuando viaja en el vehículo, todos los pasajeros deban uar el cinturón de seguridad. De otra manera, cuando ocurran los accidentes de colisión o en el estado de frenado de emergencia, el cuerpo no puede quedar dentro del asiento, o choca el cuerpo, o al saco de aire, o expulsado del vehículo, causarán bajas e incluso muertes.*
- *Cuando use el cinturón de seguridad, deba cumplir con los siguientes puntos. De otra manera, cuando ocurran los accidentes de colisión, el cinturón de seguridad no puede funcionar correctamente el efecto protector, causarán bajas e incluso muertes.*

1) *Use el cinturón de seguridad cuando el cuerpo esté en el estado enderezado, y apoye el respaldo del asiento. Sobre la "Posturas correctas para conducir" favor de consultar a la página nº* 111.
2) *No cuelgue el cinturón en el cuello o circure al islilla, deba ponerlo en los hombros.*
3) *El cinturón debe ser apropiado para la cadena. Si el cinturón se afloja, éste no efectuará protección para personas en accidentes.*
4) *No retorzca el cinturón de seguridad. De otra manera, no puede dispersar totalmente el impacto cuando ocurran los accidentes de colisión.*
5) *El cinturón es para un individuo. No se puede usar un cinturón de seguridad con más de dos personas.*
6) *Cuando use el cinturón de seguridad, para no golgura del cinturón por el enganche.*
7) *No puede ser excesiva la inclinación del respaldo del asiento. Cuando ocurran los accidentes de colisión, el cuerpo bajará, y causará un gran impacto en el abdomen.*
8) *No está tan cerca del volante y el panel de instrumentos cuando conduzca.*

Original Work

- *El cinturón de seguridad y el pestillo no pueden ser agarrado por el asiento y la puerta. Cuando el cinturón de seguridad se daña, y no se puede funcionar con eficacia, puede causar lesiones graves o incluso muertes.*
- *Los niños también deben usar el cinturón de seguridad.*
  Si usted tiene un niño sentado en las rodillas, cuando en la situaciones de frenado de emergencia o los accidentes de colisión, los adultos podrán soltar las manos, y causarán lesiones graves o incluso muertes.
- *Las embarazadas deben llevar el cinturón de seguridad.(deben seguir los consejos médicos)*

1) *En cuanto a los embarazadas, la manera de llevar el cinturón de seguridad es igual a la del caso normal, sin embargo, se pone lo bajo posible el cinturón hasta el inferior de la parte prominente del abdomen. Se pone el tahalí en el pecho a través del hombro evadiendo el abdomen.*

2) *Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, el abdomen prominente podrá ser estrujado al frenar el coche o producirse un accidente. Eso les da terribles daños a las madres y los fetos hasta morir.*

- *Las personas que no caminan listamente tienen que llevar el cinturón de seguridad. (seguir los consejos médicos)*
- *Regularmente, si la cinta llega al cuello o la varilla. Para los que no puedan sujetar la cadera, será recomandable usar la silla para niños. se podrán producir graves lesiones hasta pérdidas de vida debido*

<Criterios de selección del asiento especial para bebés>

Instale la barra fija privada especial del asiento para bebés ISOFIX ▲ y los lactantes y los asientos para bebés.			
	Peso	Estatura	Edad de referencia
Asientos bebé	Menos de 9kg	Menos de 70cm	El recién nacido de la edad de 9 meses
Asientos infante	9~18kg	70~100cm	9 meses ~ 4 años

Fuera de la tabla			
	Peso	Estatura	Edad de referencia
Asientos bebé	Menos de 10kg	Menos de 75cm	Recién nacido ~ 12 meses
Asientos infante	9~18kg	75~105cm	9 meses ~ 4 años
Asientos chico	15~32kg	100~135cm	4 años ~ 10 años

Great Wall

★***ADVERTENCIA:*** ***Cuando se viaja el vehículo, los pasajeros deben abrocharse el cinturón de seguridad, y cuando se abroche el cinturón, deben cumplir con los siguientes puntos.***

- *No se puede entrar los extraños en el cuerpo de cierrre del cinturón. Si hay extraños, el bolt no se cerrará con el cuerpo de cierre, no funcionará con eficiencia el efecto protector cuando se ocurran los accidentes de colisones, y causará fácilmente las bajas e incluso muertes.*
- *Cuando el cinturón parece abrir líneas, grietas, o no puede usar adecuadamente, deba cambiar con el cinturón de seguridad de la Gran Muralla. Y si ha sido impactado o se ha dañado el cinturón en los accidentes, no siga usándolo y lo cambie. De otra manera, no funcionará en los accidentes de colisiones, y causará las bajas e incluso muertes.*
- *Tenga cuidado de no transformarse el cinturón de seguridad, desarmar, instalar o reemplazr. De otra manera, no funcionará el efecto protector, y fácilmente causará la lesiones graves e incluso muertes. Sobre la instalación de cinturón de seguridad, desmontaje, sustitución de las cuestiones, póngase en contacto con la estación de servicio de centro de servicio autorizado de La Gran Muralla.*
- *Cuando limpie el cinturón de seguridad, no use el benceno, gasolina y otras materias orgánicas. Y no lo blanquee o teña. De otra manera, influirá el rendimiento del cinturón de seguridad, y no funcionará normalmente y cuando en los accidentes de colisión, fácilmente causará las lesiones graves e incluso muertes. Cuando limpie, use el limpiador neutro o agua caliente, y no lo use si no se seca completamente.*

Great Wall

Uso de cinturón de seguridad de la medida de 3 puntos

1.Saque el cinturón de seguridad del asiento

Arrastre el cinturón de seguridad del cerrojo del retractor, y afírmase no se tuerza.

Cuando el cinturón ha sido arrastrado del bloqueo, deba arrastrar una vez más con fuerza para que el cinturón sea laxo, y lo ajuste.

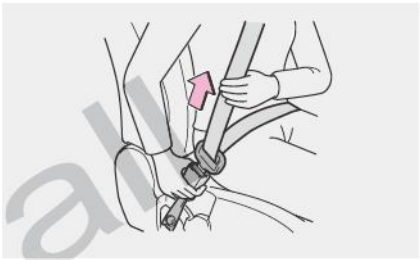
2.Echará el cerrojo en la cerradura.

Se cierra el cerrojo en la cerradura hasta se puede escuchar el sonido Kacha.

Los pasajeros delanteros deban afirmarse si las luces de advertencia del cinturón de seguridad se apague (véase la página n° 176).

Ajuste el asiento según los necesarios, siéntese enderezado en el asiento.

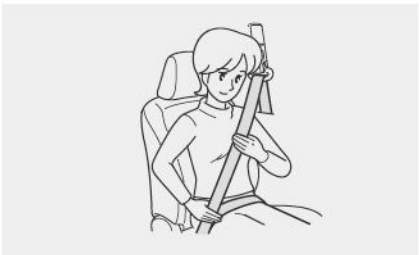
El retractor puede cerrar el cinturón de seguridad cuando en las situaciones de frenado de emergencia o los accidentes de colisiones. Si usted incline rápidamente, él puede cerrar bién. Mueva lentamente y suavemente el cuerpo se puede estirar el cinturón de seguridad, y de modo que usted puede moverse tan fácilmente.



3.Abróchese los cinturones.

Arrastre la parte del cinturón del hombro, para que la agujeta de la cintura esté pegado al cuerpo. Así, Pelvis puede soportar un fuerte impacto, reducirá las lesiones internas. Si sea necesario, deba elevar una vez más el cinturón, para que elimine el fenómeno laxa del cinturón en el hombro.

Great Wall



4.El uso de el cinturón para el hombro

Afírmese que el cinturón pase a la parte central del hombro. El cinturón se debe alejarse del cuello, pero no se puede caer del hombro.

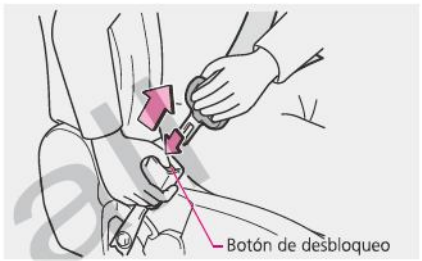
5.Ajustamiento de la altura del cinturón

En el asiento delantero, cuando el cinturón está cerca del cuello o cae del hombro a la muñeca, pueda uar el regulador de la altura del cinturón para ajustar la altura, para que esté más cerca del centro del hombro.

- **Ajuste de la altura del cinturón del hombro**

1. Cuando eleve, arrastre el botón del cierre, lo ajuste a la posición óptima.
2. Cuando baje, arrastre el botón del cierre, la ajuste a la posición óptima.

› **Afírmese si hay el sonido Kacha hasta cerrado.**



6.Cuando arrolle el cinturón de seguridad, pulse el botón de desbloqueo de la cerradura.

Después del lanzamiento de la cerradura, deba agarrar el cerrojo hasta que el cinturón se arrolle completamente, tenga cuidado que no toque a los pasajeros o las cosas en las proximidades. Cuando cierre la puerta del vehículo, afírmese que el cinturón se arrolle completamente y el cerrojo hacia al exterior para que el cinturón no se dañe.

Great Wall

★***ADVERTENCIA:*** ***cuando ajuste el dispositivo fijo del cinturón, deba cumplir con los siguientes puntos. De otra manera, no puede funcionar el efeco protector cuando se ocurra los accidentes de colisióno, y causará fácilmente las lesiones graves e incluso muertes.***

1) *Cuando ajuste la altura del cinturón de seguridad, deba colocarlo lo más posible cerca del centro del hombro, y lejos del cuello.*

2) *Después del ajustamiento, afírmese que el dispositivo fijo esté cerrado en la posición adecuada.*

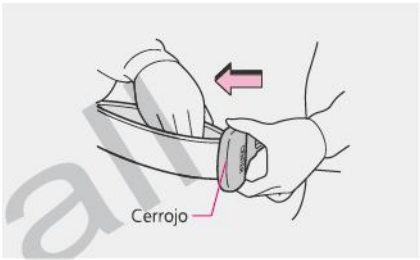
• Conocimientos elementales

• Cinturón de seguridad previsto a la silla trasera

Tenga cuidado el uso del cinturón de seguridad de los asientos traseras, para que no equivoques los cuerpo de cierre de los asientos respectivos.

› El uso del cinturón de seguridad de tres puntos es similar con los asientos delanteros.

› Consulte los siguientes contenidos sobre el uso del cinturón de seguridad de dos puntos.



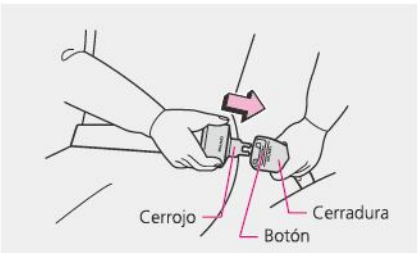
● El uso del cinturón de seguridad de dos puntos

• El asiento central trasero

1.Ajuste el longitud del cinturón de seguridad.

Coje el cerrojo y arrastre el cinturón de seguridad, para que sea más largo que la longitud requerida tal como se ilustra en la tabla.

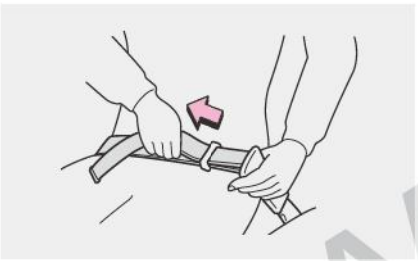
Great Wall



2.**Hinque el cerrojo en el cuerpo del cierre.**

No se admite que el cinturón de seguridad se retorzca, hinque el cerrojo en el cuerpo de cierre hasta oir el sonido "Ka".

› **El modo de conexión del cierre hay la marca "CENTER". Si no hay la marca "CENTER", no se puede conexione.**



3.**Para que los cinturones de seguridad se alinea estrechamente.**

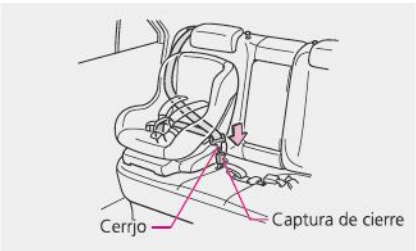
Arrastre el cinturón de seguridad, para que se alinea estrechamente a la parte más baja posible de la riñonada.

4.**Cuando suelte, presione el botón del cierre.**

Hinque el cinturón de seguridad soltado en en cierre.

Great Wall

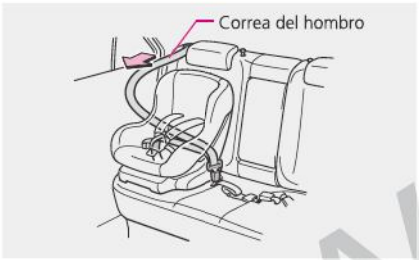
Fije con el cinturón de seguridad del asiento



Los asientos traseros exteriores tienen el dispositivo de fijación del asiento de bebés▲.pueda cerrarlo arrastrando a la dirrección del cinturón de seguridad, por eso, está fácil cerrar el siento infantil el asiento para bebés.

Las medidas del uso del dispositivo de fijación del asiento de bebés▲(el cinturón de seguridad del asiento trasero exterior)

1. **El uso del respaldo del asiento trasero. (véase la página nº 117)**
2. **Cinturón de seguridad del asiento de seguridad.**



Instale el cinturón de seguridad en el asiento especial para bebés(asiento para niños, asiento para bebés),hinque el correjo en la hebilla, afírmese oir el sonido Kacha.

Lea las especificaciones de producto correspondiente de los métodos de la instalación detenidamente.

3. **Arrastre el cinturón.**

Arrastre toda el cinturón del hombro.

Tiene el efecto solamente en la dirrección del arrollamiento(modo de cierre)

4. **Arrolle el cinturón del hombro**

Use el peso personal presionando en el asiento especial trasero para bebés, arrolle el cinturón del hombro y la tense, y afírmese que no ocurra el fenómeno laxo.

Afírmese que el cinturón del seguridad de la dirrección de tiración esté en el estado de cerramiento.

5. **Afírmese que el asiento para bebés esté fijado.**

Agite con cuidado el asiento para bebés, afírmese que esté en el estado de fijación.

※ La foto es fácil para explicar la esquemática, son un poco diferentes con los asientos reales de niños y bebés.
▲ seleccione los componentes correspondientes según el nivel de los vehículos

• Métodos de la disolución de los dispositivos de fijación de los asientos

Abre la captura del cinturón, arrolle el cinturón, puede disolver el dispositivo de fijación del asiento para bebés.

★***ADVERTENCIA:*** ***Cuando instale el asiento para niños, y bebés, asegúrese de leer cuidadosamente las instruciones del producto, y después lo instale.***

1. *Si no se instale correctamente, causará las lesiones graves e incluso muertes cuando en las situaciones de frenado de emergencia o se ocurra los accidentes de colisión.*
2. *Después de disolver el dispositivo de fijación del asiento para bebés, si siga lo guarde dentro del vehículo, cuando patee el pedal de freno, es fácil tocar los pasajeros o las otras cosas, y causará los accidentes graves.*

3. *No se puede permitir a los niños jueguen los cinturones de seguridad del dispositivo de fijación del asiento para niños. Si en el proceso de juego se ocurran las operaciones de error, y lo arrolle en el cuello, el cinturón de seguridad no se puede ser laxa, y provacarán los accidentes graves de safixia e incluso muertes.*
4. *Cuando encuentren estas situaciones, y no puede sacar el cerrojo, use la tijera para cortar el cinturón de seguridad.*

★***PRECAUSION:*** ***Si no use el asiento para bebés por un largo tiempo, lo guarde en el maletero. Si siga fijando en el asiento trasero, puede ser decolorado o deformado.***

• Conocimientos elementales

• Cuando en el estado de abrocharse el cinturón del dispositivo de fijación del asiento para bebés.

Si mueva con fuerza el cuerpo superior, podrá provocar el efecto del dispositivo de fijación para bebés. Cuando encuentre esta situación, abre la cerradura, arrolle completamente el cinturón de seguridad y después de disolver el dispositivo de fijación del asiento para bebés, y abróchese otra vez el cinturón de seguridad.

Use el asiento especial para bebés cumpliendo los criterios de los vehículos de carretera de transporte, se necesita utilizar la barra fija privada correpondiente del asiento especial para bebés ISOFIX o el cinturón de fijación, o use el cinturón de seguridad para fijar el asiento especial para bebés.

(consulte la página siguiente sobre la barra fija privada correpondiente del asiento especial para bebés ISOFIX o el cinturón de fijación▲"use la barra fija privada correpondiente del asiento especial para bebés ISOFIX o el cinturón de fijación ▲ para fijar el asiento especial para bebés".)

Preview

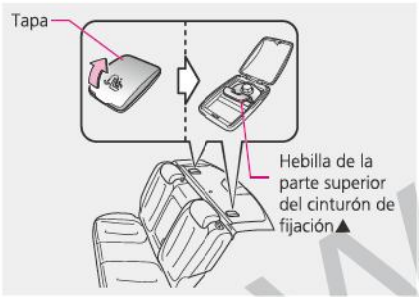
■Fijar el asiento para bebés con la barra especial prevista al asiento bebés▲ o el cinturón de fijación correspondientes a ISO FIX※

Sólo instalar la barra fija privada correpondiente del asiento especial para bebés ISOFIX ※ o el cinturón de fijación ▲ para fijar el asiento especial para bebés.

●Posición de instalación de la barra fija privada correpondiente del asiento especial para bebés ISOFIX▲(los asientos exteriores traseros)

Se ubica en la brecha del cojín y respaldo.

› **Etiqueta con palanca fija (se cose la etiqueta ISOFIX en el asiento)**



●La posición de la instalación de el cinturón de la parte superior

Está en el asiento trasero.

Cuando use, abra la tapa.

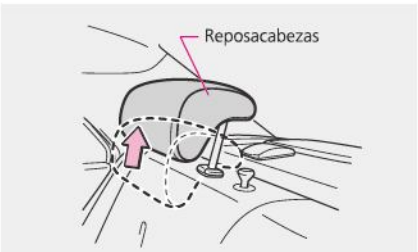
●Instalación

1. **Asegúrese la posición de la barra de fijación del asiento para bebés ISOFIX▲ y la hebilla del cinturón de la parte superior**

(Consulte a los contenidos mencionados arriba).

Great Wall

※ El nombre completo de ISO FIX es International Standards Organisation FIX, el significado en Chino es " Organizaicón FIX de Estándares Internacionales"

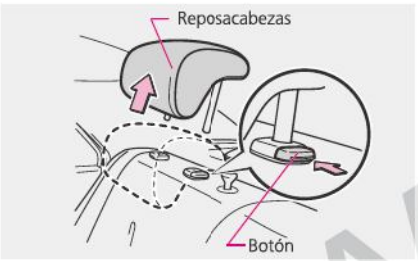


2.**Ajuste del reposacabezas**

< Asiento de la fila trasera de tipo separado>

Cuando instala la silla para niños, si quiere que el niño se enfrente atrás, levante el reposacabezas hasta que suena un sonido como Ka...

› **Asegure si el reposacabezas está bien sujetado.**

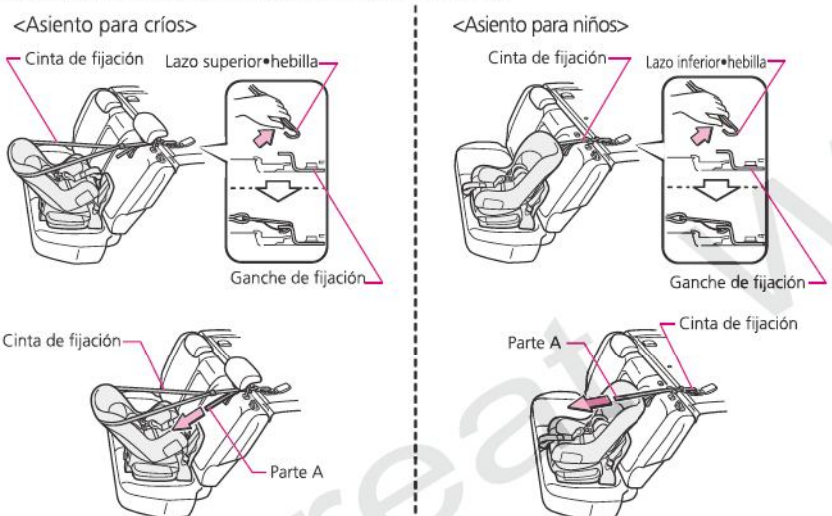


Cuando instala la silla para niños, si quiere que el niño se enfrente atrás, desmonte el reposacabezas.

› **Saque el reposacabezas apresionando el botón.**

Great Wall

Ilustración de instalación del asiento para uso especial



*La presente figura sirve sólo al servicio instrucción. Hay unas diferencias con los asientos reales para bebés y recién nacidos.

3.Instale la silla para niños o la para críos en la fila trasera.

Conecte la palanca especial de fijación del asiento infantil ISOFIX con las piezas de instalación de los asientos.

*Los métodos de instalción y desmontaje se ven en su Guía de Operación correspondiente.

› Cuando el cinturón de seguridad atraviesa el reposacabezas, no se permite ninguna retorsión del mismo en el proceso de instalar los asientos intantiles, luego enganche el cinturón al punto de bloqueo.

› Tire la parte A con fuerza, para sujetar el cintuón de fijación en donde se encuentra el ganche de bloqueo y el asiento, luego afirme el asiento para niños.

4.Sujetación segura

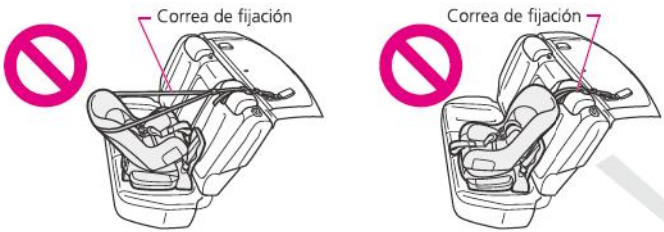
› Verifique si el asiento está bien sujetado con tambalearlo con paca fuerza.

★***ADVERTENCIA:*** ***Cuando instale los asientos para niños y bebés, deba leer detenidamente las instrucciones de los productos , y luego los instale.***

- *Si no instale correctamente, podrá separarse en las situaciones de frenado de emergencia o los accidentes de colisión, y causará lesiones graves e incluso muertes. Además, algunas veces no puede instalar o es difícil de instalar los asientos para niños y bebés por sus diferentes tipos.*
- *Asegúrese que no hay los extraños en las proximadades entre la barra de fijación especial de los asientos para niños▲ISOFI y el enlace de lazo de la parte superior cuando instale los asientos para niños y bebés, y las situaciones de no ha fijado el cinturón de seguridad de los asientos. Si se aprete los extraños o el cinturón de seguridad, no se podrán fijar los asientos para niños y bebés, podrá separarse cuando se ocurran los accidentes de colisión, causará daños graves, e incluso muertes.*
- *Deba tensar estrechamente el cinturón de fijación en el gancho de cierre cuando instale los asientos para niños y bebés. Si el cinturón de fijación no se tense estrechamente, causará daños graves e incluso muertes en las situaciones de colisión, es muy peligroso.*

Great Wall

- *Instale los asientos para niños y bebés cuando eleve el apoyacabezas, el cinturón debe pasar la parte inferior del apoyacabezas. Si instale los asientos para niños y bebés en el apoyacabezas, no se puede fijar bien, causará lesiones graves e incluso muertes cuando en las situaciones de colisiones, es muy peligroso.*



★***ADVERTENCIA:*** ***Deba cumplir los siguientes puntos cuando utilice el enlace de lazo para fijar los asientos para niños y bebés.***

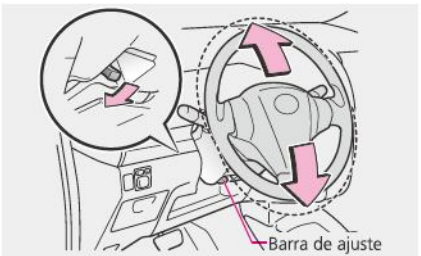
- *La fijación del apoyacabezas instale los asientos para niños y bebés cuando eleve el apoyacabezas, depués de elevar elevar el apoyacabezas fijando el punto de anclaje de lazo de la parte superior del cinturón, no baje el apoyacabezas.*

  Si baje el apoyacabezas, es posible que el cinturón de fijación toque el apoyacabezas y lo provocará laxa, causará la agitación de los asientos para niños y bebés cuando se ocurran colisiones, y provocará lesiones graves e incluso muertes.

- *Deba cumplir con los siguientes puntos cuando opere los asientos para niños y bebés. Si no cumpla los siguientes puntos, causará daños graves e incluso muertes por pisar el freno o en los accidentes de colisiones , los asientos se separá.*

1) *Utilice los métodos adecuados a instalar los asientos especiales para niños en el vehículo. Incluso si no use los asientos especiales para niños, deba evitar que los asientos especiales esté en el estado de no sea buen fijado dentro del vehículo.*
2) *Cuando se necesita deshacer los asientos especiales para bebés, los deshaga del vehículo o lo cuelgue en el maletero y los fije.*

Ajuste del volante



1. **Empuje la barra de regulación tomando el volante.**
2. **Desplace el volante en dirección vertical para reposicionarlo en donde se considere satisfactorio.**
3. **Levante la barra de regulación**

★ADVERTENCIA:

- *No ajuste el volante durante la conducción*

  En el proceso de conducir, no ajuste el volante para evitar cualquier traspié de manejar, desembocando en bajas.

- *Después de ajustar el volante, asegure que el volante está bien bloqueado*

  De otra manera, producirá deslizamiento del mismo, lo que producirá accidente así dar lugar a grave herido.

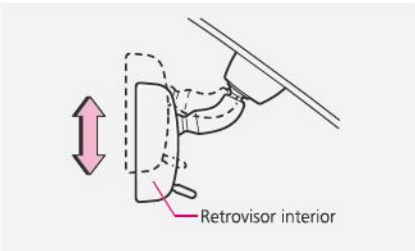
- **Conocimientos elementales**

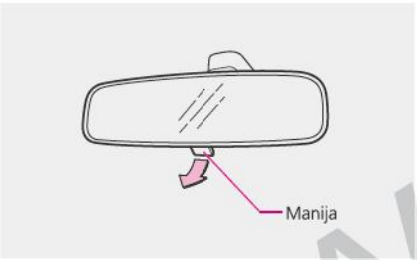
- **Sonido del dispositivo dinámico de dirección en trabajo**

  Al manejar el volante, se emite el ruido Weng.. que se trata de un fenómeno normal por el trabajo del dispositivo.

Great Wall

Ajuste del retrovisor antideslunbramiento en el vehículo interior





Modo de ajuste hacia arriba y hacia abajo

Coje el retrovisor interior, lo ajuste hacia arriba y hacia abajo.

Los métodos del cambio antideslunbramiento

En las situaciones comúnes, sólo se necesita impulsar adelante la manija debajo del retrovisor.

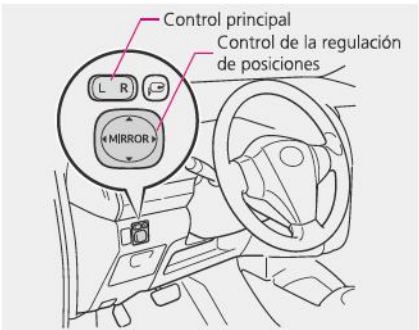
Cuando luz delantera de los vehículos causa deslunbramiento, arrastre la manija en el interior.

★***PRECAUSION:*** ***Tiene que recordar que cuando disminuye el deslunbramiento, la claridad de la visión trasera bajará.***

★***ADVERTENCIA:*** ***No ajuste el retrovisor interior del vehículo cuando conduzca, de otra manera, el conductor no pueda manejar el vehículo, y causará accidentes e incluso muertes.***

Great Wall

Regulación del retrovisor de la puerta



Métodos de regulación del ángulo del espejo

<Automóvil con espejo retrovisor eléctrico>

1.Regule el control del retrovisor

R: Retrovisor de la puerta derecha

L: Retrovisor de la puerta izquierda

2.Regulación de la altura

Regule el ángulo del retrovisor de la puerta a través del control de posición.

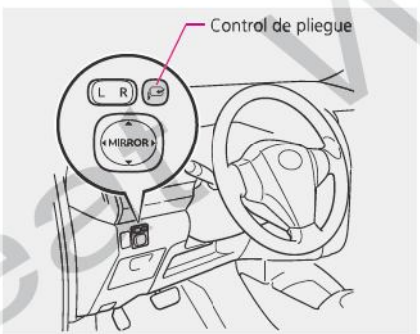
3.Regule para que el control se encuentre en la posición media.

Al cabo de la regulación, recupere el control a la posición media.

<Vehículos equipados del retrovisor manual >

Ajuste el espejo del retrovisor manualmente.

Después del ajuste, verifique si puede ver el posterior a través del retrovisor de la puerta sentándose en la cabina de conducir.



Método de plegar el retrovisor de la puerta.

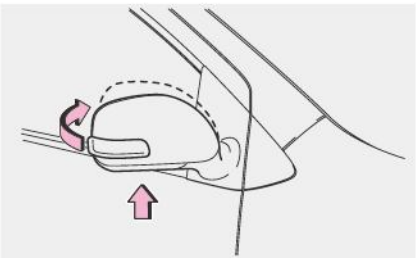
<Vehículos equipados con el retrovisor eléctrico extensible>

	Estado abierto y cerrado	Estado abierto y cerrado
ON (Plegar)		
OFF (Reposicionar)		

Con presionar el botón, el retrovisor se plega, con presionarlo de Nuevo, el retrovisor se recupera.

Cuando la llave se posiciona en LOCK, se permiten las operaciones de plegar y recuperar de manera manual.

Green Wall



<Vehículos equipados del retrovisor manual >

Hacer los espejos retrovisores inclinar hacia la parte trasera del vehículo.

Debe ponerlos en su original lugar oyendose un sonido "kacha" antes de conducir.

★***PRECAUSION:*** ***Antes de plegar o reposionarlos, será necesario levantar los retrovisiores para que los dispositivos mecánicos se separen con el objetivo de evitar ser estropeados.***

★***ADVERTENCIA:*** ***En el proceso de conducir, será prohibido ajustar el retrovisor.***

1) *En el proceso de conducir, será prohibido ajustar el retrovisor para evitar posibles accidentes porvocados por negligencia del conductor..*

2) *No conduzca el coche con retrovisores plegados con los que es difícil identificar las circunstancias detrás del coche, desembocando en incidentes o bajas.*

3) *El espejo se hace caliente cuando el calentador del retrovisor funciona (véase la página nº 189), entonces, no tóquelo con las manos porque es posible sufrir quemadura.*

★***PRECAUSION:*** ***No toque el retrovisor cuando lo ajuste, con la posibilidad de presionar los dedos y estropearlo.***

Conocimientos elementales

• Condiciones de trabajo

1.Es utilizable cuando la llave se encuentre en ACC y ON, o cuando el motor está en trabajo.

2.Durante la operación de plegar el retrovisor, el procero parará por corte de alimentación de electricidad.

3.<Vehículos equipados con el retrovisor eléctrico extensible>

Si el retrovisor no está en una posición satisfactoria, posicione la llave en ACC,ON o arranque el motor para que el retrovisor se regule de manera electrónica.

• Características convenientes

• Calentador del retrovisor

Caliente el retrovisor para eliminar la escarcha, rocío y gota de lluvia cuando se elimine la bruma/escarcha de los vidrios traseros.

(véase la página nº 189 ,"Empleo de limpiador de bruma aplicable a los vidrios traseros") para saber más detalle.

Insertar la llave en el interruptor y girarlo para realizar conmutación.

Posición	Función de diferente estado
LOCK	Fijar el volante y se puede quitar la llave. Todos componentes eléctricos están en estado no servicio.
ACC	Puede usar unos componentes eléctricos, por ejemplo, sistema de sonido.
ON	Todos componentes eléctricos son disponibles.
START	Puede encender el motor.

●De estado "ACC" a "LOCK"

1.Poner la manija de velocidad en posición Ⓟ (CVT) o Ⓝ (MT/AMT).

2.Poner la llave en posición LOCK.

●De estado "LOCK" a "ACC"

Es posible la llave será bloqueado en posición LOCK al encender el motor, girar ligeramente el volante cuando se gire la llave para desbloquearla.

- **Funciones expeditivas**
- **Dispositivo para confirmar que la llave sea quitada**

Cuando se abra la puerta del conductor con la llave puesta en posición LOCK o ACC, se oirá sonido "du du", lo que indica que la llave está todavía no quitada.

Para evitar que la llave sea dejada en el vehículo, por favor, bloquear la puerta después de confirmar que la llave sea llevada consigo.

★ADVERTENCIA:

- *Cuando se encienda el motor*

  Tiene que encender el motor asentandose en el asiento conductor. Se prohíbe pisar el pedal de acelerador en todo caso al encender el motor, bajo pena de que se produzca accidente y grave herido.

- *No poner la llave en posición LOCK durante la conducción*

  En caso de que falte apagar el motor durante la conducción en caso de urgencia, hay que solamente poner la llave en posición ACC.

★PRECAUSION:

- *Para evirar que el poder eléctrico del acumulador sea exhauto*

  No poner la llave en posición ACC o ON a largo plazo cuando el motor esté fuera de servicio.

- *Al encender el motor*

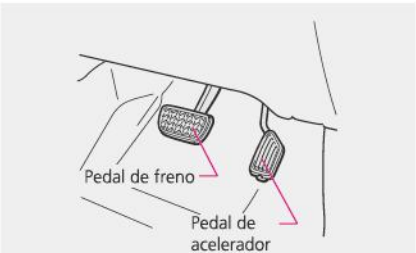
  La operación de encendido debe ser inferior a 5 segundos, bajo pena de que el motor y el sistema de conexión se recalienten.

  Se prohíbe hacer el motor servir a rápida velocidad sin ningún precalentamiento.

  Hay que verificar el motor si es difícil encender el mismo o la velocidad giratoria es fuera de control.

Green Way

El método de encendido y parado del motor

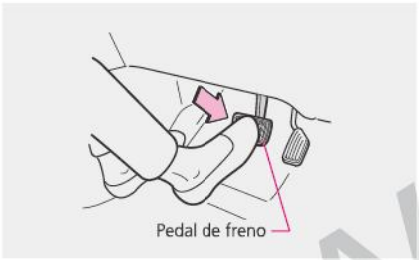


El método de encendido

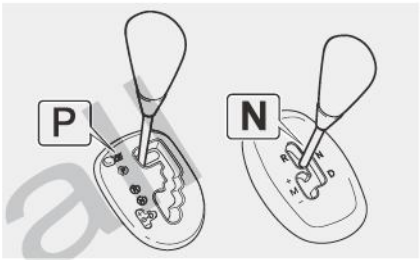
- **Vehículo de transmisión automática**

1.Confirmar la posición de pedal.

Regular la posición de silla y adoptar una operación de conducción adecuada (véase la página nº 111 ,"Posturas correctas para conducir")y verificar la posición de cada pedal.



2.Confirmar si la manija de freno queda en estado apretado al pisar el pedal de freno.



3.Confirmar la posición de la manija de velocidad.

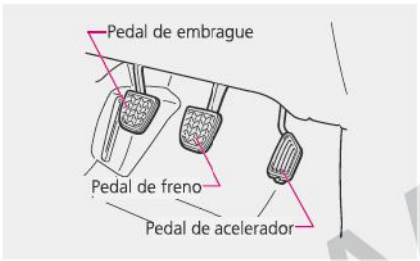
Asegurar que la manija de velocidad quede en posición Ⓟ (CVT) o Ⓝ (AMT).

Se puede encender el motor con la posición Ⓝ(CVT), sin embargo, por razón de seguridad, se propone poner la manija de velocidad en posición Ⓟ.

Great Wall

4.Encender el motor

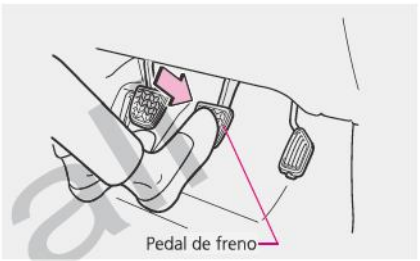
Poner la llave en posición START al pisar el pedal de freno para encender el motor.



- **Vehículo de transmisión a mano**

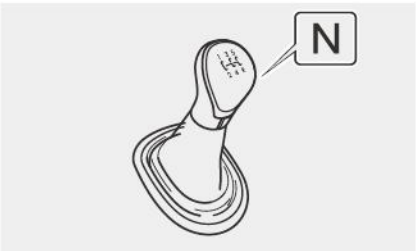
1.Confirmar la posición de pedal.

Regular la posición de silla y adoptar una operación de conducción adecuada (véase la página nº 111 ,"Posturas correctas para conducir")y verificar la posición de cada pedal.



2.Confirmar si la manija de freno queda en estado apretado al pisar el pedal de freno.

Great Wall



3.**Confirmar la posición de la manija de velocidad.**

Asegurar que la manija de velocidad quede en posición Ⓝ.

4.**Pisar el pedal de embrague.**

Es posible que el motor no pueda encenderse en caso de que el pedal de embrague no sea pisado a fondo.

5.**Encender el motor.**

Sin pisar el pedal de acelerador, poner la llave en posición START para encender el motor.

Great Wall

La método para parar el motor

Poner la llave en posición ACC o LOCK para parar el motor.

★ADVERTENCIA:

- *Al encender el motor*

  Tiene que encender el motor después de sentarse en la silla, bajo pena de que se produzcan accidentes y heridos graves, incluso muertos humanos.

- *Durante la conducción*

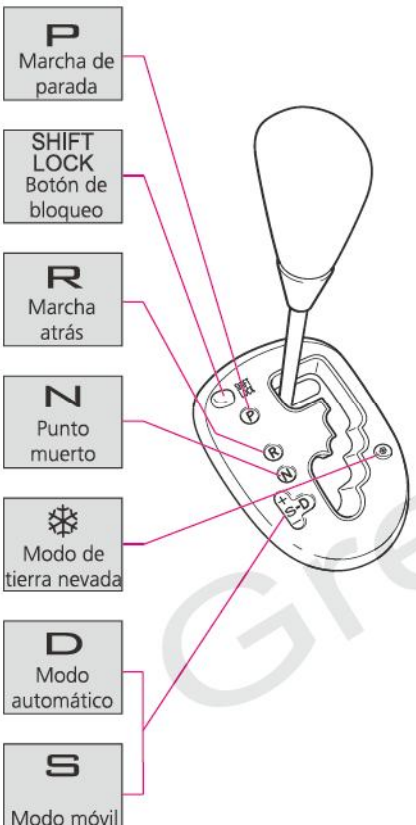
  No poner la llave en la posición LOCK durante la conducción. En dicho período, si falta parar el motor en caso de urgencia, puede solamente poner la llave en posición ACC.

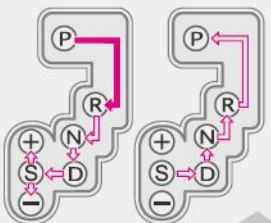
- *Se ruega encender el motor en caso de que falte mover el vehículo un poco.*

  Mover el vehículo por ayuda de pendiente en vez de encender el motor puede provocar accidentes y heridos graves, incluso muertos humanos.

Great Wall

Cambiador de velocidad automático





Método de cambio de velocidad

- **Estado normal**

  Tiene que pisar el pedal de freno al cambiar la marcha Ⓟ en la marcha Ⓡ (poner la llave en posición ON).

  Puede, al pisar el pedal de freno, mover la manija de velocidad siguiendo la placa de fijación de cambio de velocidad.

  Simplemente tiene que mover la manija de velocidad siguiendo la placa de fijación de cambio de velocidad.

- **Estado de averías**

- **Desbloquear el bloqueo de cambio de velocidad**

  Puede ejecutar las siguientes operaciones cuando el pedal de freno sea pisado y la llave puesta en posición ON, además, la manija no tenga que quedar en posición Ⓟ.

1. Tirar el freno y parar el motor.
2. Pulsar el botón de fijación de cambio de velocidad SHIFT LOCK y poner la manija de velocidad en la marcha Ⓝ desde la marcha Ⓟ.
3. Pisar el pedal de freno y encender el motor.

   Se propone ponerse en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall más cercana para verificar el dicho sistema.

Great Wall

• **Conocimientos elementales**

› **Dispositivo de bloqueo de manija de velocidad**

Sirve a evitar que operar de manera errada la posición de la manija de velocidad del vehículo de transmisión automática.

1. **No puede poner la manija de velocidad fuera de la marcha Ⓟ sin pisar el pedal de freno.**

Poniendo la llave en posición LOCK o ACC, tampoco puede poner la manija de velocidad fuera de la marcha Ⓟ aunque el pedal pisado.

2. **La llave puede ser quitada de la interruptor de encendido solo cuando la manija sea puesta en la marcha Ⓟ.**

Hay que poner la manija de velocidad en la marcha Ⓟ antes de quitar la llave.

Marcha y modo

Hay tres marchas: Ⓟ, Ⓡ y Ⓝ, además, hay cuatro modos: modo automático Ⓓ, modo móvil Ⓢ, modo a mano Ⓜ y modo de tierra nevada❄.

• **Marcha Ⓟ**

Eso sirve a parar el vehículo y encender el motor.

El cambiador de velocidad es bloqueado mecánicamente con esta marcha para evitar que el vehículo se mueva libremente.

Hay que primero poner en adecuada posición el freno al parar el vehículo, luego cambiar en marcha Ⓟ. Evitar que parar el vehículo solo por ayuda de cambiador de velocidad. (la llave puede ser quitada solamente el cambiador en marcha útil.)

Si quiere cambiar la marcha en cualquiera otra marcha desde la marcha Ⓟ , hay que pisar a fondo el pedal de freno, pues mover la manija de velocidad, lo que permite evitar que el vehículo se arrastre contrayendo y estirando el cuerpo al encender el vehículo.

• **Marcha Ⓡ**

Eso sirve a hacer el vehículo marchar atrás.

Para cambiar desde otra marcha en la marcha Ⓡ, hay que parar el vehículo enteramente, pues poner la manija de velocidad en marcha Ⓡ.

• **Conocimientos elementales**

› **Protección del cambiador de velocidad**

El cambiador de velocidad sirve a protección, evitando que las ruedas sean bloqueadas o el motor sea parado durante la conmutación entre las marchas Ⓓ y Ⓡ.

★***PRECAUSION:*** ***En marcha en adelante, si poner la manija de velocidad en la marcha Ⓡ, el cambiador de velocidad va ser reducido hasta que el sea parado enteramente, pues comienza a marchar atrás. Para evitar eventual accidente, no conmutar a su gusto entre las marchas Ⓓ y Ⓡ durante la conducción.***

Great Wall

• Marcha Ⓝ

Puede encender el motor por ayuda de la marcha Ⓝ. Por razón de seguridad, se propone encender el motor en la marcha Ⓟ

En dicha marcha, las ruedas no engranan con el cambiador de velocidad, el cual queda en punto muerto, lo que permite que el vehículo se mueva libremente incluso en una pendiente poco inclinada, se pena de que el vehículo sea frenado por ayuda del freno de parado o del freno de pedal.

No se puede deslizar en punto muerto de la transmisión. En este caso, se puede dañar la transmisión.

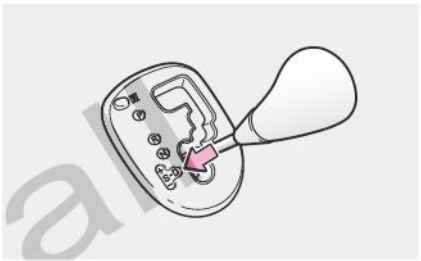
★*ADVERTENCIA:*

No poner la manija de velocidad en la marcha Ⓝ al conducir el vehículo, en dicho caso, ningún efecto de freno por ayuda del motor será disponible, lo que aumentará la posibilidad de que se produzcan las accidentes.

• Modo automático Ⓓ

Este modo sirve a conducción regular.

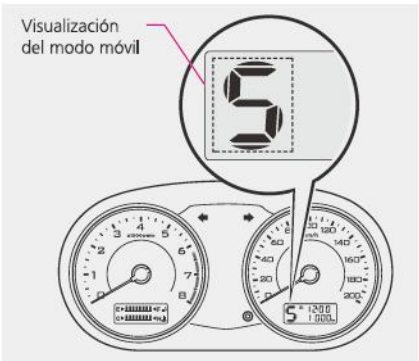
El cambiador de velocidad puede regular la tasa de velocidad en función de la velocidad del vehículo y la aceleración requerida para tocar una economía óptima.



• Modo móvil Ⓢ

En caso de faltar aumentar la potencia para acelerar el vehículo o durante cuesta arriba, se ruega adoptar este modo móvil. Hay que poner la manija de velocidad en la marcha Ⓢ desde la marcha Ⓓ si quiere utilizar el dicho modo.

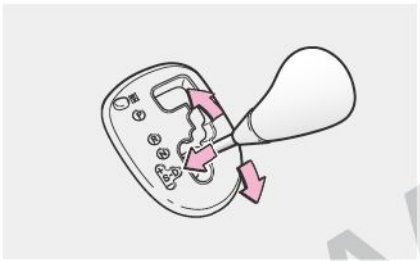
Great Wall



El indicador previsto a este efecto será iluminado cuando dicho modo correspondiente sea adoptado.

Hay que poner la manija de velocidad en la marcha Ⓓ o adoptar el modo a mano si quiere cancelar el modo móvil. Tiene que poner la manija de velocidad en la marcha Ⓓ si quiere volver a adoptar el modo móvil, pues poner la manija en la marcha Ⓢ.

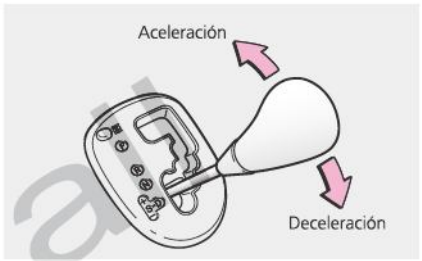
En dicho modo, el cambio de velocidad, tanto aceleración como deceleración, se realizará de manera más rápida que el modo regular.



- **Modo a mano** Ⓜ

Durante la marcha o cuando el vehículo sea parado, poner la manija de velocidad en la marcha Ⓢ desde la marcha Ⓓ, pues ponerla en posición "+" o "-" para iniciar el modo a mano.

En el modo a mano, el indicador previsto a este efecto muestra la marcha en vigor actualmente con un alcance de ❶ a ❻.



- **Empleo de la manija de velocidad.**

Poner la manija de velocidad en la posición "+" o "-" para cambiar la velocidad.

Poner la manija de velocidad en la posición "+" para aumentar la marcha de una marcha.

Poner la manija de velocidad en la posición "-" para reducir la marcha de una marcha.

Great Wall

★PRECAUSION:

Lea con esmero los siguientes puntos y tenga en cuenta de ellos cuando se adopte el modo a mano.

1) *El cambiador ne funcionará si quiere reducir la marcha cuando el motor funcione demasiado rápidamente (a saber la aguja del indicador de velocidad va traspasar la zona roja al reducir la velocidad).*
2) *El cambiador de velocidad ne funcionará si quiere acelerar la marcha cuando el vehículo marche demasiado lentamente.*
3) *Puede saltar la marcha a través operar la manija dos veces de manera continua y rápida, por ejemplo, saltar en la marcha ❷ de la marcha ❹.*
4) *El cambiador de velocidad se pondrá en marcha ❶ cuando el vehículo se pare.*
5) *El cambiador de velocidad va posiblemente reducir la marcha en función de la situación real (por ejemplo el nivel de pisar el pedal de freno), incluso durante la conducción sobre un camino horizontal.*

- **Aceleración y deceleración forzada**

En modo a mano, TCU va poner el cambiador de velocidad en la siguiente marcha para proteger el motor en los siguientes casos.

- **Aceleración**

Marcha	Velocidad giratoria superior a (r/m)	Velocidad del vehículo superior a (km/h)
1	5800	50
2	5800	75
3	5800	100
4	5800	135
5	5800	175
6	——	——

- **Deceleración**

Marcha	Velocidad giratoria inferior a (r/m)	Velocidad del vehículo inferior a (km/h)
6	1800	72
5	1800	55
4	1800	42
3	1800	32
2	1800	21
1	——	——

› **Notas:**

Para evitar que el motor funcione demasiado rápidamente durante la deceleración, en caso de que la velocidad del vehículo supere la velocidad aceptable máxima correspondiente a la posición de la manija de velocidad, el cambiador de velocidad quedará en la presente marcha.

- **Máxima velocidad**

★ADVERTENCIA:

Al decelerar ha que asegurar que la velocidad del vehículo no supere la máxima aceptable correspondiente a la marcha en vigor, bajo pena de que el motor funcione demasiado rápidamente y luego se dañará el mismo. Además, al conducir sobre un camino resbaladizo, el freno por ayuda del motor causado por decelerar de repente va hacer las ruedas pararse enteramente, lo que aumentará la posibilidad de que el vehículo este fuera del control y se produzcan las accidentes.

› **En la siguiente tabla se ilustran las máximas velocidades de diferentes marchas.**

Marcha	Máxima velocidad (km/h)
1	50
2	75
3	100
4	135
5	175
6	——

Es importante verificar que, al decelerar, la velocidad del vehículo no supere la máxima aceptable correspondiente a la marcha utilizada

Es oportuno no superar el límite indicado en la señal de tráfico.

- **❄ Modo de tierra nevada**

Al conducir sobre un camino donde se producirá que las ruedas giren al vacío (tale como el camino donde hay nieve acumulada o que cubierto de arenas), puede adoptar el modo de tierra nevada (de manera segura y fácil)para evitar que se patine el vehículo.

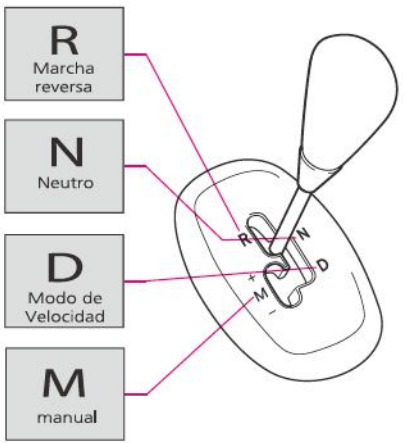
El indicador de modo WINTER será iluminado una vez se adopta el modo de tierra nevada cuando se pulse el botón❄.

Sugerencia

1. Al parar el vehículo, en caso de que el vehículo se ponga en marcha Ⓓ o Ⓡ, tiene que pisar el freno de pedal o jalar el freno de parado como siempre.
2. Se ruega emplear el freno de parado en cualquiera intención a parar el vehículo. No parar el vehículo solamente con el cambiar de velocidad.
3. Al parar el vehículo en la pendiente, se ruega emplear el freno de parado en vez del cambiador de velocidad.
4. En algunos casos, cuando el vehículo sea acelerado rápidamente o marche de un estado parado, es posible el motor se vibra, sin embargo, lo que no muestra que hay algunos problemas con el motor.

Great Wall

AMT Caja de cambio automático



La palanca tiene dos selecciones R y N y tres modos: D el modo automático, M el manual y WINTER nieve.

★PRECAUSION:

1) *Cuando la luz indicadora de posición en el salpicadero parpadea, el sistema está cambiando la velocidad. No acelere cuando el carácter de la posición parpadea.*

2) *El cambio automático funciona sólo cuando el motor está en el estado de funcionamiento. De lo contrario, el sistema no acepta cualquier otro mando aparte de "N" mando.*

3) *Sería mejor no traccionar de inmediato tras arrancar el motor hasta que la revolución del motor baje al ralentí y esté estable.*

Funciones de palanca de selección y métodos de uso

Marcha atrás

Se usa en retroceso. Después de arrancar el motor, con completo frenaje (parar el vehículo con el freno), empuje la palanca de selección hacia izquierda delantera. Cuando aparece "R" estable en el salpicadero, la caja de cambios entra en marcha atrás. Si entonces se marcha, el vehículo se conduce atrás.

★PRECAUSION: Para proteger el cambio de velocidad, cunado la velocidad del vehículo sobrepasa 2km/h en marcha adelante, el cambio Ⓡ no funciona aunque la palanca de selección mueva a Ⓡ.

★ADVERTENCIA: Ⓡ se usa sólo cuando el vehículo está parado y frenado totalmente. De otra manera, se dañaría la caja de cambios.

Great Wall

• N neutral

Es la velocidad sin potencia. Cuando la palanca se ubica en Ⓝ y el indicador muestra "N" establemente, el sistema de cambio no transmite potencia.

★*PRECAUSION:*

1) *Se puede arrancar el motor solo cuando la palanca se situa en la posición "N".*

2) *No arranque/apague el motor o estacione el vehículo hasta que el indicador muestre "N" establemente.*

3) *Seleccione Ⓝ antes de arrancar o apagar el motor(cuando no usa la caja de cambios para asistir aparcamiento), o aparcarse, así como estacionar el vehículo por largo tiempo.*

• D modo automático

Luego de arrancar el motor, bajo las siguientes circunstancias, jale la palanca hacia atrás para activar "D":

› Cuando la velocidad del vehículo está baja y se funciona el freno efectivamente;

› Cuando la velocidad del vehículo está alta.

Cuando se opera como arriba y aparece "D" establemente en el salpicadero, la caja de cambios elige y cambia automáticamente la velocidad del vehículo.

• M manual

Tras arrancar el motor, bajo las siguientes circunstancias, jale la palanca hacia atrás y luego hacia izquierda para activar "M".

› Cuando la velocidad del vehículo está baja y se funciona el freno efectivamente;

› Cuando la velocidad del vehículo está alta.

Cuando se opera como arriba y aparece "X" establemente en el salpicadero (X es numérico 1-5), la caja de cambios funciona en la velocidad señalada. Entonces seleccione manualmente la palanca para cambiar la velocidad según el estado del vehículo.

★***ADVERTENCIA:*** ***cunado necesita usar motor para frenar, utilice M modo. Cuando la velocidad del vehículo está mayor a la revolución del motor, el motor interviene en el frenaje del vehículo.***

Great Wall

- **Elevación de la posición en el manual**

Al activarse, la velocidad de trabajo del sistema sube una posición (subir una clase de velocidad) (excepto en la quinta velocidad o la velocidad del vehículo quede menor a la mínima velocidad de la posición superior);

★***PRECAUSION:*** ***cuando la velocidad del vehículo está baja, el sistema no ejecuta el mando de subir la velocidad para proteger el sistema de potencia y transmisión.***

- **Reducción de la posición en el manual**

Al activarse, la velocidad de trabajo del sistema reduce una posición (reducir una clase de velocidad)

★***ADVERTENCIA:*** ***durante el manual debe elegir razonablemente la velocidad de trabajo. No seleccione la baja velocidad durante la alta revolución.***

★***PRECAUSION:*** ***Cuando la velocidad del vehículo esté menor a la velocidad mínima de la presente posición, el sistema bajará automaticamente la velocidad para protegir el sistema de potencia y transmisión.***

- **WINTER modo de nieve**

Si activa + en el estado estático, el sistema entra en el modo de marcha ❷ mientras que se prende la luz indicadora "WINTER". Entonces se cuenta con menor par de torsión que la marcha ❶, que disminuye el deslizamiento de neumáticos.

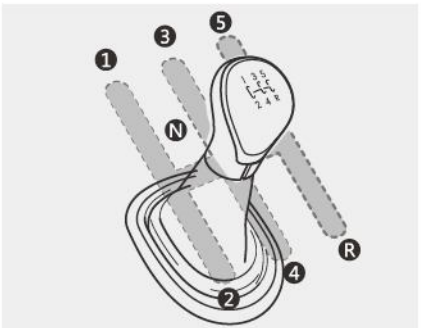
- **Desactivación del modo de nieve**

Cuando activa - manualmente, la caja de cambios entra en la velocidad ❶, o cuando usa D modo, el modo de nieve está desactivado.

★***PRECAUSION:*** ***cuando el vehículo marcha en el suelo de nieve o hielo, se recomienda el modo de nieve.***

Great Wall

Cambiador de velocidad a mano



Modo del cambio de velocidad

Pisa completamente el pedal de embrague, pone la posición necesaria y lo suelta lentamente.

Cuando la manija se ponga en la marcha Ⓡ

Se dota la posición de bloqueo para el cambiador de velocidad a mano para evitar que se cambie directamente de la marcha ❺ en la marcha Ⓡ.

Cuando se pare el vehículo

Poner la manija en marcha ❶ o Ⓡ si quiere parar el vehículo en la pendiente, en caso necesario, poner algo por detrás de la rueda para bloquearla.

Además, al parar el vehículo en tiempo frío, (véase la página n° 245).

★***PRECAUSION:*** ***Evitar poner la manija en la marcha Ⓡ durante la conducción, bajo pena de que se dañará gravemente el sistema del cambiador de velocidad, lo que hará el vehículo fuera del control.***

★***ADVERTENCIA:*** ***Debe apretar el freno de parado al frenar el vehículo para parar enteramente el vehículo, so pena de que el vehículo se mueva libremente, lo que provocará accidentes.***

Great Wall

Método de inicio

Método normal de inicio

1. Encender el motor, después de confirmar que el motor funcione de manera regular, pisar el pedal de freno por ayuda de pie derecho, al mismo tiempo, poner la manija en la marcha Ⓓ.
2. Dejar libre el freno de parado.(véase la página n° 163 ,"Operaciones de la manija del freno de parado")
3. Dejar libre lentamente el pedal de freno, pues pisar lentamente por el pie derecho el pedal de acelerador para hacer marchar el vehículo.

★***PRECAUSION:*** ***Si la temperatura exterior del vehículo está por debajo del cero grados, pero el vehículo no circula aun cuando presiona ligeramente el pedal acelerador, favor de mantenerse calmado, este fenómeno se da porque en las temperaturas actuales el valor predeterminado de TCU no concuerda con el valor de adaptación automatica del embrague, circunstancia que en las temperaturas actuales debe proceder de las siguientes maneras:***

1) *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall, para que el personal de servicios procede las actualizaciones de adaptación automatica en las temperaturas actuales.*
2) *Mantengase el vehículo en los siguientes estados: arranque el motor, mantengase el vehículo estacionado, presione el pedal de freno, no se puede pisar el acelerador, y realizar los siguientes procedimientos para proceder las actualizaciones de adaptación automatica:*

Great Wall

Colgando la marcha N - colgando la marcha D - colgando la marcha N - colgando la marcha R;

Colgando la marcha N - colgando la marcha D - colgando la marcha N - colgando la marcha R;

.....

Repite 5 ciclos los cambios de marcha anteriores, el TCU registrara automáticamente el valor de adaptación automatica del embrague en las temperaturas actuales, y se desaparecerá el problema de no circulación del vehículo, cuando pisa ligeramente el pedal acelerador.

★PRECAUSION:

El tiempo de espera de cambio de marcha no puede ser inferior a 5 segundos, y para garantizar la eficacia de la actualización de adaptación automatica, incluso puede extender apropiadamente el tiempo de espera cuando se cambia de marcha.

●Método para iniciar la marcha en la pendiente

1.Poner la manija en la marcha Ⓓ asegurándose de que el freno de parado funcione.

2.Pisar lentamente por ayuda del pie derecho el pedal de acelerador.

3.Dejar libre el freno de parado cuando se sienta que el vehículo marcha para iniciar la marcha.

***★ADVERTENCIA:* Operar la manija de velocidad al pisar el pedal de freno.**

1) Al iniciar la marcha, debe operar la manija de velocidad con el pedal de freno pisado. Especialmente, se producirá arrastrarse el vehículo contrayendo y estirando el cuerpo cuando el motor acabe de ser encendido o funcione el acondicionador, consiguientemente hay que pisar a fondo el pedal de freno.

2) Se ruega confirmar la posición del pedal de freno y del pedal de acelerador antes de conducir para evitar equivocarse. En caso de que el pedal de acelerador se tome como el de freno, el vehículo va a marchar de repente, lo que provocará accidentes con heridos graves, incluso muertos humanos.

3) Evitar que se efectúe el cambio de velocidad al pisar el pedal de acelerador, bajo pena de que el vehículo vaya a marchar de repente, lo que provocará accidentes.

Geat Wall

Método de marcha

Marcha regular

Poner la manija de velocidad en la marcha Ⓓ para conducir el vehículo.

Puede realizar la aceleración y deceleración por ayuda del pedal de acelerador y el de freno.

Aceleración rápida

Pisar a fondo el pedal de acelerador y poner la manija en marcha baja para efectuar la aceleración rápida.

Al conducir en la pendiente

• Cuesta arriba

La manija puesta en marcha Ⓓ, cambiar de la marcha alta a la baja cuando se pise a fondo el pedal de acelerador, y el motor girará más rápidamente de repente.

Poner la manija de velocidad en el modo de transmisión a mano, pues ponerla en marcha 4 o 3 para conducir.

• Cuesta abajo

El frenaje será afectado si pisar demasiado el pedal de freno. Cuando la manija se ponga en marcha Ⓓ, si la velocidad del vehículo es demasiado rápida, hay que poner la manija en el modo de transmisión a mano, pues ponerla en marcha ❷ o ❶ para conducir.

★ADVERTENCIA: Evitar que la manija de velocidad se ponga en marcha Ⓝ durante la conducción.

1) *No poner la manija en la marcha Ⓝ durante la conducción bajo pena de que el freno del motor no funcione, lo que permite de causar fácilmente las accidentes.*

2) *Se ruega pisar el pedal de freno y el de acelerador con el pie derecho. El frenaje será retardado en caso urgencia si pisar el pedal de freno por ayuda del pie izquierdo, lo que causará accidentes.*

★PRECAUSION: Poner el cambiador de velocidad en marcha Ⓝ al conducir va a provocar averías suyas.

Great Wall

●Método de parar

1.**Parado del vehículo. Con la manija de velocidad puesta en marcha Ⓓ, pisar fuertemente el pedal de freno por ayuda del pie derecho.**

El acondicionador funciona con interrupción en función del cambio de temperatura ambiental. Eso va a aumentar la velocidad giratoria del motor automáticamente, lo que permite reforzar la posibilidad de arrastrarse contrayendo y estirando el cuerpo por parte del vehículo, por consiguiente no mueva el vehículo.

2.**Adoptar frenaje de parado en caso necesario.**

Al estacionar en la trampa, aplique el freno de mano, para evitar que el vehículo retroceda por la gravedad, causando da?os.

Hay que pisar el pedal de freno por ayuda del pie derecho y apretar la manija de freno de parado por ayuda de la mano izquierda.

3.**Poner la manija de velocidad en marcha Ⓟ o Ⓝ cuando se pare el vehículo a largo plazo.**

●Método de parado a largo tiempo

1.**Parar el vehículo enteramente.**

2.**Hacer funcionar el frenaje de parado.**

Apretar la manija de freno de parado por ayuda de la mano derecha pisando el pedal de freno con el pie derecho.

3.**Poner la manija de velocidad en marcha Ⓟ.**

Se ruega poner la manija de velocidad en marcha Ⓟ para evitar que se mueva el vehículo.

Desbloquear las ruedas en caso necesario cuando se pare el vehículo en la pendiente.

4.**Parar el motor.**

Hay que asegurar que el motor sea parado y las puertas sean cerradas con llaves antes de salir del vehículo.

★*PRECAUSION:*

- *Nunca use la posición P de la transmisión automática en lugar del freno de estacionamiento. Cuando aparca el auto, debe tirar de la palanca del freno de estacionamiento para evitar el movimiento de vehículos y los posibles daños.*
- *No hay que dejar el motor en el vacío al parar el vehículo. Cuando la manija de velocidad se ponga en marchas fuera de Ⓟ y Ⓝ, el vehículo va posiblemente a marcha de repente, lo que provocará accidentes.*

★***PRECAUSION:* Tiene que cerrar las puertas con llave y parar el motor antes de salir del vehículo.**

- *Con el motor funcionando, una vez la manija de velocidad puesta en marchas fuera de P, el vehículo va a moverse a causa de arrastrarse contrayendo y estirando el cuerpo, si el pedal de acelerador es pisado sin atención, el vehículo va a marchar de repente.*
- *No pisar al mismo tiempo el pedal de freno y el de acelerador para marchar en cuesta arriba. Si la manija se pone en marchas Ⓓ o Ⓢ, no pisar de una parte el pedal de freno y de otra parte pisar el pedal de acelerador, lo que va a hacer el cambiador de velocidad demasiado caliente o tener averías.*

Great Wall

El método de manejo del vehículo con cambio automático(AMT)

Arranque del motor

Asegure que la palanca de selección esté en la posición Ⓝ y aparece "N" establemente en el salpicadero. Puede arrancar el motor pisando el freno. (arrancar el motor sólo cuando la palanca se ubica en la posición Ⓝ).

Marcha

• Marcha en modo D automático

Tras arrancar el motor, pise el pedal de freno y jale la palanca hacia atrás hasta la posición Ⓓ. Cuando aparece establemente "D" en el salpicadero, afloje primero el freno y empieza marchar por acelerador. El sistema cambiará la velocidad automaticamente según uso del vehículo.

★PRECAUSION:

1) *No pise al mismo tiempo el pedal de freno y el de acelerador.*
2) *No acelere antes de completamente aflojar el freno.*

• Marcha adelante en manual

Tras arrancar el motor, pise el pedal de freno y jale la palanca hacia atrás y luego hacia izquierda hasta la posición M. Cuando aparece establemente "1" en el salpicadero, afloje el freno y empiece a acelerar.

Great Wall

• Marcha atrás

Tras arrancar el motor, pise el pedal de freno y jale la palanca hacia adelante hasta la posición Ⓡ. Cuando aparece establemente "R" en el salpicadero, afloje el freno y empiece a acelerar.

Marcha adelante

• Marcha adelante automática

Tras marchar en Ⓓ como arriba, sigue acelerando. Cuando la velocidad del vehículo llega a cierto valor, el sistema sube a la próxima posición de velocidad más alta y sigue acelerando hasta la posición ❺. De lo contrario, cuando se afloja el acelerador o pisa el freno, con la velocidad bajando, el sistema selecciona la posición más baja automáticamente como la velocidad de trabajo.

★***PRECAUSION:*** ***Bajo el modo automático, cuando el vehículo conduce en una menor velocidad, si se acelera rápidamente, el sistema bajará una posición para aumentar el par de torsión de salida y facilitar la aceleración. Por lo tanto, es normal el cambio automático de ve+locidad cuando se acelera.***

• Marcha adelante en manual

Tras marchar en M como arriba, sigue acelerando. Cuando la velocidad del vehículo llega a cierto valor, si activa + una vez, el sistema subirá a la posición más alta. Seguir acelerando repetirá el anterior. De lo contrario, si activa - una vez, el sistema entrará en la posición más baja. Cuando conduce en suelo con mayor rampa(por ejemplo entrar/salir de garaje subterráneneo), se sugiere que conduzca en 1 o 2 del manual para evitar retroceso del vehículo como resultado de interrupción de potencia bajo el modo automático.

★***ADVERTENCIA:*** ***No seleccione la velocidad baja cuando la velocidad del vehículo rebase la máxima velocidad de la posición objetiva***

★***PRECAUSION:*** ***En condiciones de adelantar a otro vehículo en carretera de montaña, marchar en camino áspero, marcha cuesta arriba urgente (sobre todo, cuando el vehículo sale del garaje subterráneo), se recomienda el uso de modo manual para mejorar la salida de torque.***

Great Wall

• Selección entre el manual y el automático

Cuando el sistema esté en el modo automático, cambiará automáticamente al manual al seleccionar M. Cuando el sistema se encuentre en el manual, cambiará al modo automático al seleccionar Ⓓ.

• Parada o aparcamiento

Cámbiese a la posición Ⓝ y espere que aparezca establemente "N" en el salpicadero. Apague el motor y pare o aparque el vehículo según el establecido. Si hace falta frenar el vehículo con el motor para aumentar la seguridad del vehículo en aparcamiento, antes de apagar el motor, seleccione marcha o la Ⓡ según la carretera y aplique frenaje de aparcamiento, luego apague el vehículo.

★***PRECAUSION:*** ***esta función sirve sólo de aparcamiento auxiliar. No dependa de esa función para asegurar aparcamiento de seguridad. En aparcamiento, use el medio confiable para garantizar la seguridad.***

• La función de marcha en la velocidad ❷

El sistema cuenta con la función de marcha en la velocidad ❷. Cuando el vehículo marcha en suelo con menor coeficiente de fricción (tales como el suelo húmedo/deslizante y el de nieve), es fácil causar deslizamiento. Por eso se sugiere usar esa función. El método de uso es como siguiente: después de entrar en el manual, empuje la palanca de cambio hacia delante. Cuando aparece "2" en el indicador del salpicadero, acelere el vehículo. El conductor puede conducir el vehículo en el modo automático o el manual.

Great Wall

Método de inicio

Método de inicio regular

1. Encender el motor, después de confirmar que el motor funcione de manera regular, pisar a fondo el pedal de embrague por ayuda del pie izquierda, pues poner la manija de velocidad en marcha 1.
2. Dejar libre el freno de parado. (véase la página nº 163)
3. Dejar libre poco a poco el pedal de embrague, al mismo tiempo pisar suavemente el pedal de acelerador para acelerar el vehículo.

Método de inicio en la pendiente.

1. Encender el motor, después de confirmar que el freno de parado funcione, poner la manija de velocidad en marcha ❶.
2. Dejar libre poco a poco el pedal de embrague, al mismo tiempo, pisar suavemente el pedal de acelerador.
3. Dejar libre el freno de parado.

Método de parado.

1. Pisar el pedal de freno al pisar a fondo el pedal de embrague.
2. Usar el freno de parado en caso necesario.
3. Poner la manija de velocidad en marcha Ⓝ cuando se pare el vehículo a largo plazo.

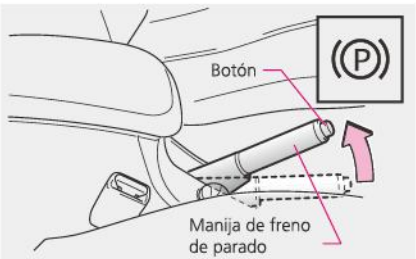
Método de parado a largo tiempo

1. Pisar el pedal de freno al pisar a fondo el pedal de embrague.
2. Apretar el freno de parado. (véase la página nº 163)
3. Poner la manija de velocidad en marcha Ⓝ.

   Poner la manija en marcha ❶ o Ⓡ cuando se pare el vehículo en la pendiente. Desbloquear las ruedas en caso necesario.
4. Poner la llave en posición LOCK para parar el motor.
5. Cerrar con llave las puertas asegurándose de que se lleve consigo las llaves.

Great Wall

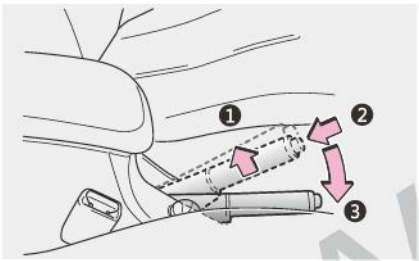
Operaciones de la manija del freno de parado



Emplear el freno de parado

Mientras pisa el pedal de freno con el pie derecho, tira la palanca de freno sin apretar el botón para hacer el frenado.

› **Poner la llave en posición ON, emplear el frenaje de parado y se ilumina el indicador correspondiente.**



Dejar libre el frenaje de parado.

Pisar el pedal de freno por ayuda del pie derecho, al mismo tiempo:

❶Apretar un poco la manija de freno de parado.

❷Pulsar el botón.

❸Dejar libre la manija del freno de parado.

› **Con la llave puesta en posición ON, después de dejar libre el freno de parado, hay que verificar que el indicador correspondiente sea apagado.**

★*PRECAUSION: Antes de conducir*

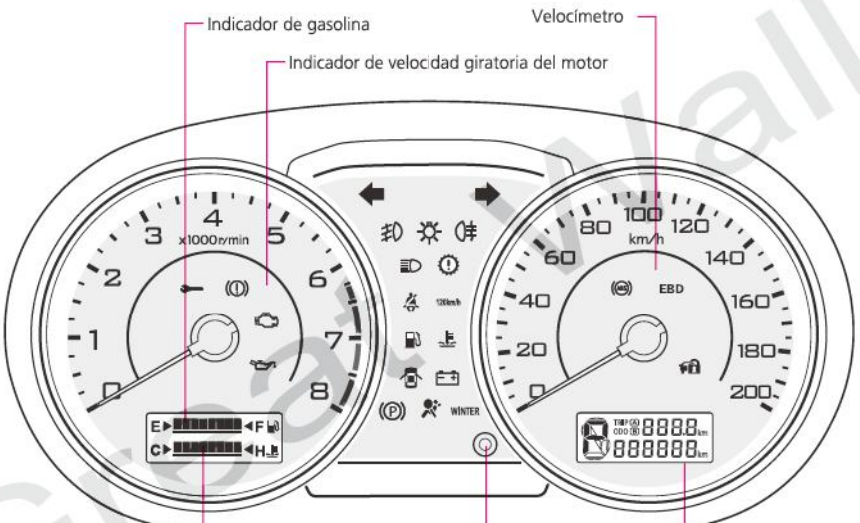
- *Dejar libre enteramente el freno de parado.*

  Si el freno de parado no es dejado libre enteramente al conducir, va a producir que se recaliente demasiado las partes de freno, lo que afectará sus funciones y reforzará el desgaste suyo.

  Luz de alarma de averías del sistema de freno (véase la página nº 175)

Great Wall

Modelo 2010



Great Wall

※ En la diagrama se presentan las luces de alarma y indicadores de vehículos de todos niveles, los cuales se dotan en los vehículos reales varían con el diferente nivel.

Cuando la llave se ponga en posición ON o al encender el motor, es normal la aguja del indicador baila a loa alrededores del cero.

Indicador de gasolina

Eso va a mostrar el volumen restante de gasolina cuando la llave se ponga en posición ON o el motor se ponga en servicio.

El volumen total suyo es de 40L.

En caso de que el volumen de gasolina sea inferior a 8L, la luz de alarma de bajo nivel va a iluminarse y el indicador del volumen restante de gasolina a la izquierda va a destellar, por favor agregar gasolina tan pronto como sea posible.

★PRECAUSION:

1) *En la pendiente o al girar, la gasolina del tanque se queda móvil, lo que permite que la visualización de la gasolina quede no estable.*
2) *Hay una diferencia de tiempo entre el agregado de gasolina y la visualización del volumen real.*
3) *El volumen restante de gasolina no puede ser mostrado con exactitud cuando se agregue la gasolina con la llave puesta en posición ON.*

Velocímetro

Sirve a mostrar la velocidad del vehículo.

Indicador de velocidad giratoria del motor

Sirve a presentar la velocidad giratoria por minuto del motor (r/min), por ayuda del cual puede definir el tiempo de transmisión adecuado para evitar que el motor reduzca y acelere demasiado. La conducción con el motor girando demasiado rápidamente va a desgastar el motor y desperdiciar la gasolina.

Evitar que el motor funcione en la zona roja de alarma (eso supera al límite de giro aceptable del motor). En caso de que el motor funcione continuamente con la aguja puesta en la zona roja, el motor será afectado, incluso se dañará.

Great Wall

Indicador de temperatura

Sirve a presentar la temperatura del líquido de refrigeración con la llave puesta en posición ON o el motor puesto en servicio.

El agua se recalienta cuando la aguja quede en la zona de alarma H, en dicho momento, hay que parar el vehículo en un lugar seguro y tratarlo siguiendo las métodos previstas en la sección (véase la página nº 321 ,"Sobrecalentamiento").

Odómetro/indicador de viaje

Sirve a mostrar el siguiente contenido con la llave puesta en ON o el motor puesto en servicio.

• Odómetro

Sirve a mostrar el total recorrido en unidad km.

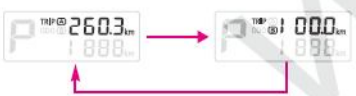
• Indicador de viaje

Sirve a mostrar la distancia entre dos lugares consecutivos en unidad km(viaje A, viaje B).

Botón de conmutación/puesta en cero/regulación de brillo de indicador de viaje

• Conmutación de indicador de viaje

El modo se conmutará al pulsar el botón.



• Puesta en cero de indicador de viaje

Definir la parte prevista a ser puesta en cero del viaje A y B, pulsar el botón y pues dejarlo libre más tarde (por lo menos 1 segundo), entonces el indicador de viaje es puesto en cero.

• Botón de regulación de brillo

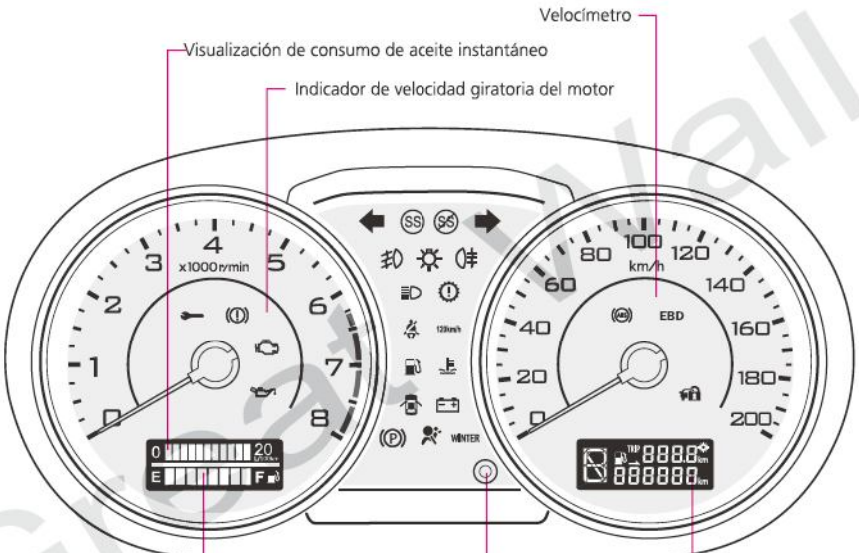
Pulsar el botón hasta que el indicador de viaje A y B brillen (al menos 5 segundos), pues dejarlos libre para iniciar el modo de regulación de brillo. El brillo del indicador consiste en 5 niveles, y pulsar el botón para regular el brillo de un nivel. Una vez el brillo regulado, el modo de regulación de brillo será cancelado 6 segundos más tarde con ninguna operación posterior.

• Condiciones de servicio

Es disponible cuando la llave se ponga en posición ON o el motor se ponga en servicio.

Great Wall

Modelo 2012



※ En la diagrama se presentan las luces de alarma y indicadores de vehículos de todos niveles, los cuales se dotan en los vehículos reales varían con el diferente nivel.

Cuando la llave se ponga en posición ON o al encender el motor, es normal la aguja del indicador baila a loa alrededores del cero.

Indicador de gasolina

Eso va a mostrar el volumen restante de gasolina cuando la llave se ponga en posición ON o el motor se ponga en servicio.

El volumen total suyo es de 40L.

En caso de que el volumen de gasolina sea inferior a 8L, la luz de alarma de bajo nivel va a iluminarse y el indicador del volumen restante de gasolina a la izquierda va a destellar, por favor agregar gasolina tan pronto como sea posible.

★PRECAUSION:

1) En la pendiente o al girar, la gasolina del tanque se queda móvil, lo que permite que la visualización de la gasolina quede no estable.

2) Hay una diferencia de tiempo entre el agregado de gasolina y la visualización del volumen real.

3) El volumen restante de gasolina no puede ser mostrado con exactitud cuando se agregue la gasolina con la llave puesta en posición ON.

Visualización de consumo de aceite instantáneo

El consumo de aceite se muestra a unidad de L/100km.

Esta información puede ayudarle para ajustar su costumbre de conducción y lograr el consumo de aceite que usted espera.

Cuando no hay velocidad, no se muestran el consumo instantáneo y la pantalla; cuando el vehículo acaba de empezar o frena, por la baja velocidad, el consumo de combustible calculado está alto en este entonces, esto es un fenómeno normal.

Velocímetro

Sirve a mostrar la velocidad del vehículo.

Indicador de velocidad giratoria del motor

Sirve a presentar la velocidad giratoria por minuto del motor (r/min), por ayuda del cual puede definir el tiempo de transmisión adecuado para evitar que el motor reduzca y acelere demasiado. La conducción con el motor girando demasiado rápidamente va a desgastar el motor y desperdiciar la gasolina.

Evitar que el motor funcione en la zona roja de alarma (eso supera al límite de giro aceptable del motor). En caso de que el motor funcione continuamente con la aguja puesta en la zona roja, el motor será afectado, incluso se dañará.

Great Wall

Odómetro/indicador de viaje/Kilometraje

Cuando la llave esté en ON o el motor funcione, mostrarán los siguientes contenidos.

• Odómetro (visualización de avería de AMT)

Sirve a mostrar el total recorrido en unidad km.

Para los vehículos con una caja de cambios AMT, si aparece falla en la caja, al encenderse el indicador de falla de transmisión el kilometraje y los códigos de transmisión de fallo se muestran de forma alterna.

• Indicador de viaje

Sirve a mostrar la distancia entre dos lugares consecutivos en unidad km.

• El kilometraje limitado

Calculado en km, sobre la base de modelos existentes de conducción y la cantidad de gasolina que se queda en el tanque de combustible, se pueden calcular y mostrar la distancia restante a conducir.

Si usted escoge un modo más económico para conducir su coche, la distancia efectiva todavía puede ser ampliada.

Si el kilometraje está menos de 50km, mostrarán ——

Si añade poca gasolina, el kilometraje no registrará el fuel agregado.

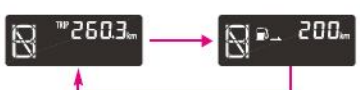
★PRECAUSION:

- *El kilometraje limitado puede cambiar según el estilo de conducción, la velocidad y las condiciones del tráfico, el kilometraje es sólo de referencia.*
- *Si el vehículo no está en el suelo plano, el kilometraje limitado no funciona correctamente.*
- *Si la luz de alarma de nivel de aceite se ilumina, por favor agregue la gasolina tan pronto como sea posible.*

Cambio Medidor de viaje-Kilometraje/ reposición de medidor de viaje/ botón de ajuste de iluminación del panel de instrumentos

• Conmutación de indicador de viaje

El modo se conmutará al pulsar el botón.



• Puesta en cero de indicador de viaje

Bajo el modo de visualización de medidor de viaje, pulse el botón (más de 1 segundo) y después lo suelte, el medidor de viaje se pone a "□".

Great Wall

- **Botón de regulación de brillo**

Presione y mantenga presionado el botón (más de 5 segundos) hasta que el indicador del modo de regulación se enciende y después lo suelte, se verá el modo de ajuste de brillo del panel de instrumentos. Ajuste la luz en forma circular, de brillante a oscuro, saldrá automáticamente del modo de ajuste de brillo en 6 segundos si no se ejecuta ninguna operación.

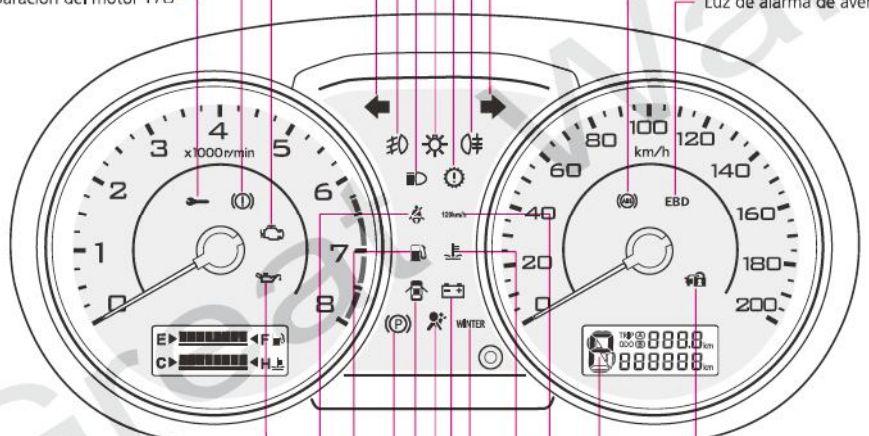
- **Condiciones de servicio**

Es disponible cuando la llave se ponga en posición ON o el motor se ponga en servicio.

Great Wall

Indicador, luz de alarma

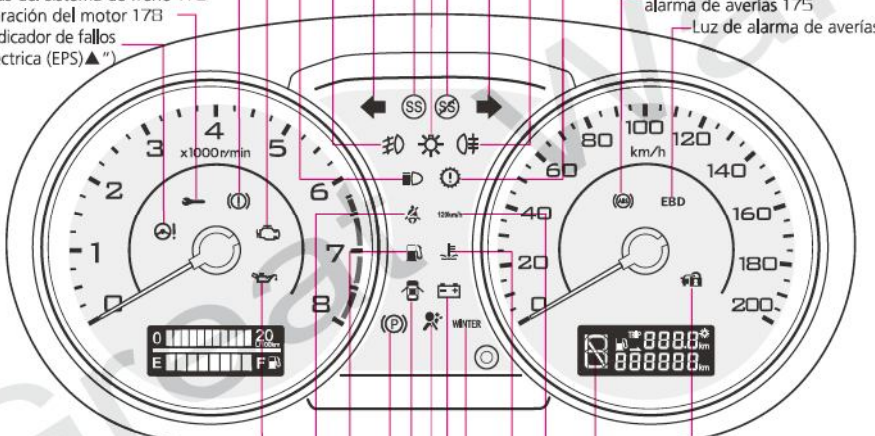
Modelo 2010



Luz indicadora frontal de distancia 173
Indicador frontal de bruma 173
Luz indicadora de giro 173
Luz de alarma del motor 174
Luz de alarma de averías del sistema de freno 175
Luz de alarma de reparación del motor 178
Indicador del estado de luz 173
Luz indicadora de averías del cambiador de velocidad 179
Luz indicadora trasera de bruma 173
Luz indicadora de giro 173
ABS y aparato auxiliar de freno ▲ luz de alarma de averías 175
Luz de alarma de averías del sistema EBD 178
Indicador de alarma de presión de aceite 177
Luz de alarma de cinturón de seguridad 176
Luz de alarma de nivel bajo de gasolina 176
Indicador de freno de parado 178
Luz de alarma de puertas no cerradas adecuadamente 176
Luz de alarma de averías de bolsa de aire /pre-tensor 174
Luz de alarma de carga eléctrica 173
Luz de alarma de temperatura agua del motor 178
Luz indicadora del modo de tierra nevada 178
Luz de alarma 120km/h▲ 179
Posición/número de marcha(CVT/AMT) 173
Indicador contra robo eléctrico del motor ▲ 181

※ En la diagrama se presentan las luces de alarma y indicadores de vehículos de todos niveles, los cuales se dotan en los vehículos reales varían con el diferente nivel.

Modelo 2012



Luz indicadora de sistema de accionamiento y apagamiento intelectual▲ 180
Luz indicadora de giro 173
Indicador frontal de bruma 173
Luz indicadora frontal de distancia 173
Luz de alarma del motor 174
Luz de alarma de averías del sistema de freno 175
Luz de alarma de reparación del motor 178
(véase la página nº 179 ,"Indicador de fallos de dirección de energía eléctrica (EPS)▲")
Indicador del estado de luz 173
Luz indicadora de sistema de accionamiento y apagamiento intelectual▲ 180
Luz indicadora de giro 173
Luz indicadora trasera de bruma 173
Luz indicadora de averías del cambiador de velocidad 179
ABS y aparato auxiliar de freno ▲ luz de alarma de averías 175
Luz de alarma de averías del sistema EBD 178
Indicador de alarma de presión de aceite 177
Luz de alarma de cinturón de seguridad 176
Luz de alarma de nivel bajo de gasolina 176
Indicador de freno de parado 178
Luz de alarma de puertas no cerradas adecuadamente 176
Luz de alarma de averías de bolsa de aire /pre-tensor 174
Luz de alarma de carga eléctrica 173
Luz indicadora del modo de tierra nevada 178
Luz de alarma de temperatura agua del motor 178
Luz de alarma 120km/h▲ 179
Posición/número de marcha(CVT/AMT) 173
Indicador contra robo eléctrico del motor ▲ 181

Global Excel

※ En la diagrama se presentan las luces de alarma y indicadores de vehículos de todos niveles, los cuales se dotan en los vehículos reales varían con el diferente nivel.

Empleo de limpiador de bruma aplicable a los vidrios traseros 189

Horario 218

Luz de alarma de cinturón de seguridad de conductor auxiliar 177

- **Luz indicadora de giro**

Señal de giro a la izquierda/derecha, luz de alarma, ellos brillan durante el servicio (véase la página nº 113) (véase la página nº 106)

- **Conocimientos elementales**

El relé de destello va a ser dañado cuando la luz indicadora de giro no brille.

Confirmar si la señal de giro brilla o no.

- **Luz indicadora frontal de distancia**

Eso se ilumina cuando se utiliza luz frontal de distancia.

- **Indicador del estado de luz**

Eso se ilumina cuando se iluminen las luces de estado frontal y trasera y la luz de matrícula.

- **Indicador frontal de bruma**

Eso se ilumina cuando se ilumine la luz frontal de bruma.

- **Luz indicadora trasera de bruma**

Eso se ilumina cuando se ilumine la luz trasera de bruma.

- **Posición/número de marcha(CVT/AMT)**

Sirve a mostrar la posición/número de marcha.

- **Posición de marcha**

Eso se ilumina cuando la manija de velocidad se ponga en la marcha Ⓢ, a saber el modo móvil.

- **Número de marcha**

Con la manija de velocidad puesta en modo a mano, eso muestra el número de marcha en vigor (uno de las marchas n°1 a n°6), en dicho momento, las marchas Ⓟ, Ⓡ, Ⓝ, Ⓓ y Ⓢ no se muestran.

- **Luz de alarma de carga eléctrica**

Esta luz va a iluminarse cuando el sistema de carga eléctrica tenga avería durante el servicio del motor.

※ En la diagrama se presentan las luces de alarma y indicadores de vehículos de todos niveles, los cuales se dotan en los vehículos reales varían con el diferente nivel.

Great Wall

Si esta luz se ilumina durante el servicio del motor, es posible que la cintura V sea rompida o dañada. En dicho caso, hay que parar el vehículo en un lugar seguro y después póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema.

- **Conocimientos elementales**

Esta luz se ilumina con la llave puesta en posición ON y se apaga con el motor encendido.

- **Luz de alarma del motor**

Esa se ilumina cuando se produzca algo anormal en el sistema de control eléctrico del motor durante el servicio del mismo.

★***PRECAUSION:*** ***En caso de que se ilumine durante el servicio del motor, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema.***

1) *En caso de que se ilumine durante el servicio del motor, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema.*
2) *Una vez está se ilumina, no puede aumentar la velocidad giratoria del motor si se pisa el pedal de acelerador, con la posibilidad de avería del sistema de control eléctrico.*

Aunque se puede conducir de manera regular, va a reforzar que el cuerpo del vehículo se vibra.

Póngase de inmediato en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema.

Aunque la anomalía del sistema de control eléctrico desaparece durante la conducción, no puede ponerse en estado regular so pena de que se apague el motor y se ponga la alimentación en posición OFF.

- **Conocimientos elementales**

Esta luz se ilumina con la llave puesta en posición ON y se apaga con el motor encendido.

- **Luz de alarma de averías de bolsa de aire /pre-tensor**

Está luz se ilumina cuando la bolsa de aire o el cinturón de seguridad con pre-tensor tenga defecto. ((véase la página n° 222) para saber el conocimiento sobre la bolsa de aire, y (véase la página n° 46) para consultar el contenido sobre el cinturón de seguridad con pre-tensor).

★***PRECAUSION:*** ***Es posible el aparato tiene defecto cuando la luz de alarma se ponga en las siguientes estados, en dicho caso, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema, bajo pena de que la bolsa de aire/el cinturón de seguridad con pre-tensor no pueda funcionar regularmente al producirse las accidentes, lo que provocará heridos humanos.***

Great Wall

1) *Llave puesta en posición ON/esta luz no ilumina al encender el motor/esta luz está iluminada continuamente.*

2) *La luz se ilumina durante la conducción.*

- **Conocimientos elementales**

La luz brilla con la llave puesta en posición ON o al encender el motor, unos segundos más tarde, ella se apaga.

- **ABS y aparato auxiliar de freno ▲ luz de alarma de averías**

Esta luz no se ilumina o esta iluminada continuamente cuando el ABS y el aparato auxiliar de freno tengan defectos (véase la página nº 232 ,"Definición de ABS y aparatos de freno auxiliares ▲").

1. **Si la luz no se ilumina o está iluminada continuamente con la llave puesta en posición ON, se indica que el ABS y aparato auxiliar de freno no funcionan, sin embargo, el frenaje es asegurado.**
2. **Si la luz de alarma no se ilumina o está iluminada continuamente con la llave puesta en posición ON, se indica que el ABS no funciona, lo que permite fijar las ruedas enteramente al frenar en caso de urgencia o en camino escurridizo.**

★***PRECAUSION:*** ***Por favor parar el vehículo de inmediato cuando está luz y la luz de alarma del sistema de freno se iluminan al mismo tiempo.***

1) *Pare el vehículo de inmediato en un lugar seguro cuando se iluminen al mismo tiempo la luz de alarma y la luz de alarma del sistema de freno, y póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema. En dicho caso, no solamente el ABS y aparato auxiliar de freno tiene defectos, sino también se producirá inestabilidad del vehículo cuando se pise el pedal de freno de manera reforzada.*

2) *Si la luz de alarma no se apaga al encender el motor o se ilumina durante la conducción, es posible el sistema tiene defectos, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema.*

- **Conocimientos elementales**

La luz se ilumina al poner la llave en posición ON, y se apagará unos segundos más tarde.

- **Luz de alarma de averías del sistema de freno**

› **Con la llave puesta en posición ON o el motor puesto en servicio, la luz se iluminará en los siguientes casos.**

1. **Líquido de freno insuficiente**
2. **El sistema de freno tiene defectos**

★***ADVERTENCIA:*** ***En los siguientes casos, pare el vehículo de inmediato en un lugar seguro y póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema,***

1) *La luz de alarma está iluminada durante el servicio del motor, y ella guardará iluminada al dejar libre la manija de freno de parado. En dicho caso, el efecto de frenaje es mucho reducido y se aumentará la distancia de frenado, lo que provocará accidentes. No pisar el pedal de freno de manera reforzada cuando el efecto de freno sea reducido.*

2) *La luz de alarma y la luz de alarma de ABS y aparato auxiliar de freno se iluminan al mismo tiempo, eso no solo indica que el ABS y aparato auxiliar de freno tiene defectos, sino también se producirá inestabilidad del vehículo cuando se pise el pedal de freno de manera reforzada.*

★***PRECAUSION:*** ***En los siguientes casos, es posible el sistema tiene defectos, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para verificar el dicho sistema.***

1) *Desbloquear el freno de parado y poner la llave en posición ON o encender el motor, la luz de alarma no se ilumina.*

2) *Además, la luz se ilumina al marchar y pues se apagará, pues se iluminará, es normal en dicho caso.*

- **Conocimientos elementales**

La luz se ilumina al poner la llave en posición ON, y se apagará unos segundos más tarde.

- **Luz de alarma de nivel bajo de gasolina**

Con la llave puesta en posición ON o el motor puesto en servicio, se iluminará la luz cuando el volumen restante de gasolina sea inferior a 8L, en dicho caso, por favor agregar la gasolina sin demora.

En caso de pendiente o giro, porque la gasolina se mueve en el tanque, la luz de alarma se iluminará con antelación.

- **Luz de alarma de puertas no cerradas adecuadamente**

La luz se ilumina cuando cualquiera puerta no sea cerrada con llave.

★***ADVERTENCIA:*** ***No iniciar la marcha con la luz de alarma iluminada, porque las puertas no son cerradas adecuadamente y es posible ellas se abren durante la conducción, lo que provocará accidentes.***

- **Luz de alarma de cinturón de seguridad**

Al tener la llave en la posición ON o el motor funcionando

Great Wall

1.Si la velocidad es inferior a 20km/h, mientras no se pone el cinturón de seguridad de asiento de chofer, la luz de advertencia encenderá hasta que se pone bien el cinturón de seguridad.

2.Si la velocidad supera a los 20km/h, mientras no se pone el cinturón de seguridad de asiento de chofer, la luz brilla una vez por segundo y continua 100 segundos, además el zumbador suena una vez por segundo y continua 100 segundos. Despues de 100 segundos, el zumbador deja de suenar, pero la luz brilla hasta que se pone bien el cinturón de seguridad.

• Luz de alarma de cinturón de seguridad de conductor auxiliar

Al tener la llave en la posición ON o el motor funcionando

1. Si la velocidad es inferior a 20km/h, mientras no se pone el cinturón de seguridad de asiento de copiloto, la luz de advertencia encenderá hasta que se pone bien el cinturón de seguridad.

2.Si la velocidad supera a los 20km/h, mientras no se pone el cinturón de seguridad de asiento de copiloto, la luz brilla una vez por segundo y continua 100 segundos, además el zumbador suena una vez por segundo y continua 100 segundos. Despues de 100 segundos, el zumbador deja de suenar, pero la luz brilla hasta que se pone bien el cinturón de seguridad.

• Conocimientos elementales

1.El sesor está en el asiento del copiloto, puede sentir el peso, de manera que puede sentir cuando se coloca encima cosas pesadas, la luz brillará.

2.El cojín puesto en el asiento de copiloto puede dispersar el peso. El sensor no puede sentir el pasajero sentado encima.

• Indicador de alarma de presión de aceite

La luz se ilumina cuando se ponga la llave en posición ON y se apaga cuando se encienda el motor. En caso de que la luz no se ilumine con la llave puesta en posición ON, es posible la luz/sensor/líneas tienen defectos, en dicho caso hay que efectuar una verificación sobre el sistema.

La luz se ilumina unas veces durante el servicio del motor, eso no dará lugar daño al sistema del motor. Si la luz está iluminada cuando el motor funcione, hay que parar el motor y ponerse en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall más cercana para verificar el dicho sistema.

Las causas consisten en dos razones: presión del aceite demasiado pequeña; aceite insuficiente. En dicho caso, si el motor sigue funcionando, se producirá grave daño en el motor.

La luz de alarma no puede indicar el nivel baja del aceite, se ruega confirmar el nivel del aceite por ayuda de varilla del aceite.

• Luz de alarma de reparación del motor

La dicha luz se ilumina cuando las piezas del motor no relativas a descarga tengan defectos, a fin de advertir el usuario.

• Luz de alarma de averías del sistema EBD

La dicha luz se ilumina cuando el sistema EBD tenga defectos. (véase la página nº213)

› El sistema EBD no puede funcionar cuando la luz de alarma se ilumine, sin embargo, el frenaje es asegurado.

• Conocimientos elementales

Se ilumina la luz con la llave puesta en posición ON, y se apagará unos segundos más tarde.

★PRECAUSION: En caso de que el sistema EBD sea dañado, hay que ponerse en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall más cercana para verificar el dicho sistema.

• Indicador de freno de parado

Con la llave puesta en posición ON o el motor puesto en servicio, jalar la manija de freno de parado y se ilumina la luz, dejar libre la manija de freno de parado, se apagará la luz.

• Luz indicadora del modo de tierra nevada

Aplicable a los vehículos dotados del cambiador de velocidad CVT.

Con la llave puesta en posición ON o el motor puesto en servicio, escoger el modo de tierra nevada, se iluminará la dicha luz.

• Luz de alarma de temperatura agua del motor

› Modelo 2010

Una vez la temperatura del agua del motor toca 115 ℃ centígrados, la luz está en color roja, lo que indica que la temperatura es demasiado alta, hay que parar el vehículo para efectuar una reparación, bajo pena de que se dañe el motor.

› Modelo 2012

La temperatura del agua en la temperatura del motor es de alrededor de 70-80 ℃, el indicador se vuelve azul, a unos 115 ℃, el indicador está en rojo, ya la temperatura del agua está alta, por favor pare el auto para revisarlo, de lo contrario se causarán daños en el motor.

Great Wall

• Luz de alarma 120km/h▲

La luz va a brillar cuando la velocidad sea superior a 120km/h, al mismo el zumbidor funcionará. Si la velocidad está superior a 120km/h, el zumbidor se parará después de 10 veces de zumbido; la luz sigue brillando con la velocidad siendo 120 km/h y más.

• Luz indicadora de averías del cambiador de velocidad

Aplicable a los vehículos dotados del cambiador de velocidad CVT.

La luz se ilumina cuando el cambiador de velocidad tenga defectos, en dicho caso, hay que ponerse en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall más cercana para verificar el dicho sistema.

• Indicador de fallos de dirección de energía eléctrica (EPS)▲

› Cuando la llave del arranque se encuentra en la posición ON, en este momento la luz de fallo de dirección se ilumina por un segundo, este es el proceso de auto-prueba del sistema de dirección de energía eléctrica.

› En el proceso de arrancar el motor, debido a que la energía al instante proporcionada por la batería se reduzca, aparecerá la falta ocasional de suministro de la unidad de control electrónico, lo que resulta en la protección del sistema eléctrico, no se pueden emitir dirección asistida, en este momento necesita apagar el motor (gira la llave hasta la posición LOCK), y luego arranque de nuevo el motor.

Great Wall

› La luz de fallo de dirección se enciende durante el proceso del movimiento de vehículo, indicando que el sistema de dirección de energía eléctrica está apagado, el vehículo debe ser estacionado en un lugar seguro, apague el motor (gira la llave hasta la posición LOCK), y luego reinicie el motor, si la luz de fallo de dirección de energía eléctrica permanece encendida después de que el motor vuelva a arrancar, debe ir a la estación de servicio autorizado de Motores de Gran Muralla para pruebas y mantenimiento.

Nota: Si las luces de fallo de dirección de energía eléctrica se enciende, indica que el sistema de dirección de energía eléctrica está apagado, en este momento el giro del volante requiere una gran cantidad de la fuerza, pero todavía es capaz de lograr una función de dirección, no existe un riesgo de seguridad.

- **Luz indicadora de sistema de accionamiento y apagamiento intelectual▲**

Es apropiado para los autos que tiene sistema de accionamiento y apagamiento intelectual y caja de cambios MT

Luz verde encendida, luz amarilla apagada: significa que está abierta el sistema de accionamiento y apagamiento intelectual y se puede funcionar el accionamiento y apagamiento intelectual.

Luz verde apagada, luz amarilla iluminada: indica que está abierta el sistema de accionamiento y apagamiento intelectual, pero no se puede funcionar el accionamiento y apagamiento intelectual en el estado actual.

Parpadea la luz de color amarillo: indica que existe fallas en el sistema de accionamiento y apagamiento intelectual y no permiten funcionar el accionamiento y apagamiento intelectual en el estado actual, por favor vaya a una estación de servicio automotriz de Gran Muralla más cercana para hacer la revisión tan pronto como sea posible.

- **Conocimientos elementales**

Cuando la llave está en la posición ON, parpadea la luz amarilla durante algún tiempo para hacer pruebas, si se cumplen las condiciones la luz verde se enciende, a lo contrario se enciende la luz amarilla.

Great Wall

Indicador contra robo eléctrico del motor ▲

Indicador contra robo eléctrico del motor

Para evitar que el vehículo sea robado, se dota emisor en la llave, no puede encender el motor so pena de que se utilice la llave adecuada legalmente.

- **Luz indicadora contra robo**

1. **El sistema contra robo se inicia cuando se quite la llave del interruptor de encendido, la luz indicadora contra robo brilla una vez por 4 segundos (véase la página nº 171).**
2. **Insertar la llave ya registrada en el interruptor de encendido y poner la en posición ON, el sistema contra robo se deja libre y la luz indicadora contra robo se apaga.**

- **En la llave se dotan piezas eléctricas del emisor. Hay que respetar los siguientes puntos para evitar que se produzcan averías.**

1. **No plegar a voluntad la llave ni hacerla cargada de choque violento.**
2. **No poner la llave en un lugar caliente tal como panel de instrumentos**
3. **No usar cadena de llaves magnética.**
4. **No lavar la llave con el limpiador de ultrasonido.**

- **Conocimientos elementales**
- **Luz indicadora contra robo**

La luz indicadora contra robo brilla una vez por 2 segundos, al mismo tiempo la luz de alarma de reparación del motor brilla de cierta frecuencia. En caso de que se produzca el fenómeno, es posible el sistema eléctrico contra robo tiene alguna avería.

Great Wall

• Especificaciones del sistema eléctrico contra robo del motor

1.Frecuencia: 50-190kHz

2.Intensidad de campo magnético de emisión: 72dBμA/m (a 10 metros, valor pico)

3.Límite de emisión de dispersión: 27dBμA/m (a 10 metros, valor pico)

4.Se prohíbe cambiar la frecuencia de emisión y aumentar la potencia de emisión (incluido se agrega externamente amplificador de potencia RF), ni cambiar la antena externa o adoptar la antena de emisión de otra especificación;

5.Se prohíbe generar interferencia sobre todos negocios de comunicación radio legales, una vez existe alguna interferencia, hay que suspender el servicio, el cual puede ser seguido solamente cuando las interferencias sean eliminadas a través de diferentes medidas.

6.El empleo de equipos de radio de pequeña potencia debe ser compatible con las interferencias de diferente negocio de radio o de los equipos industriales, científicos y de aplicación médica.

• Sobre de seguridad contra robo del motor

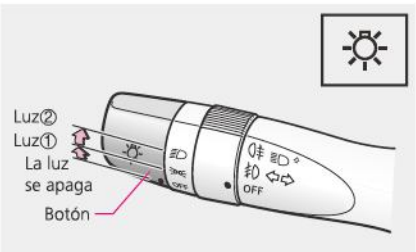
1. En algunos manuales se agrega el sobre de seguridad donde se dota el código PIN del sistema contra robo eléctrico del motor (en este sobre es indicado el código PIN del sistema contra robo eléctrico del motor). Si falta completar el sistema contra robo eléctrico en caso de que la llave sea perdida, el sistema contra robo eléctrico del motor sea dañado, etc., puede abrir este sobre y obtener el código PIN del sistema contra robo y comunicarlo a los obreros de mantenimiento de la estación de servicio especial de Great Wall para que los dichos obreros reparen el sistema contra robo.

2.En caso de que el sobre sea abierto al comprar el vehículo, lo que indica que posiblemente el código PIN haya sido robado por alguien y el mismo será posiblemente descifrado. Para asegurar la seguridad de su vehículo, ponerse de inmediato en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall.

3.Para asegurar la seguridad de su vehículo, por favor guardar bien el sobre de seguridad. No comunicar el código PIN con un tercero. En caso el sobre perdido, ponerse de inmediato en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall.

Great Wall

Empleo del interruptor de luz



Abrido y cerrado de luz

Posición de botón	Luz iluminada
Luz ①	Luz de estado frontal y trasera, luz de matrícula, todas luces de iluminación.
Luz ②	Luz de estado frontal y trasera, luz de matrícula, todas luces de iluminación, luz de cerca

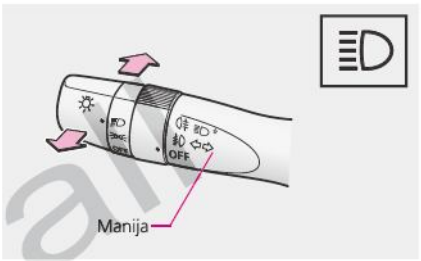
Las luces se iluminan cuando el botón se ponga en posición luz ①, luz ②.

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

El empleo de dicho dispositivo no tiene nada que ver con la alimentación (en posición luz ① y luz ②)

- **Funciones expeditivas**
- **Sistema de llama de puertas no cerradas**

El interruptor de luz se pone en posición luz ①, luz ② o la luz de distancia es iluminada, parar el motor y quitar la llave, abrir la puerta de conductor, unos sonidos "du du" serán emitidos indicando que la luz está no apagada.



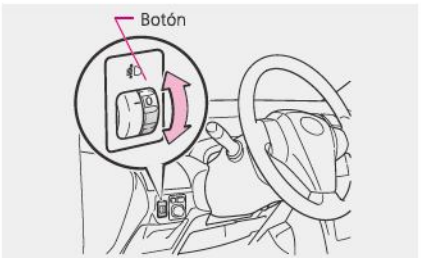
Empleo de luz de distancia y de cerca

1. **Empleo de luz de distancia y de cerca**
2. **Con la luz de cerca iluminada, jalar la manija hacia el cuerpo para apagar la luz de cerca, la luz se cambia de la luz de cerca en la de distancia. Dejar libre la manija para cambiar en la luz de cerca.**
3. **La luz indicadora de la luz de distancia se ilumina cuando se adopte la luz de distancia.**

★***PRECAUSION:*** ***La luz indicadora de la luz de distancia se ilumina cuando se adopte la luz de distancia.***

Great Wall

Método de regulación de ángulo de haz ▲



Los vehículos ya dotados del botón previsto a regular el ángulo de haz pueden bajar el haz de la luz frontal (el sentido de rayo).

Se utiliza en general en posición 0(cero)(donde el rayo es inclinado hacia más arriba)

- **Conocimientos elementales**
- **Regulación del ángulo de haz**

› Cuando cargado de pasajeros o cargas, lo que hace la parte frontal elevada, así el alcance de luz frontal es diferente de él regular (más arriba), puede regular bajando el haz a través el botón giratorio.

Hay que ponerlo en posición 0(cero) después de descargar mercancías o hacer salir los pasajeros.

› Regular el botón en función del número de pasajeros y de la tabla siguiente.

<referencia de la posición de botón>

Número aceptable de pasajeros y cargas aceptables		Posición
N° de pasajeros	Cargas	
Conductor	No	0
Conductor y pasajero frontal	No	1
Conductor y pasajero frontal	No	2
Todas sillas cargadas	Todas sillas cargadas	3

- **Todas sillas cargadas**

Puede utilizarse cuando se ilumine la luz frontal

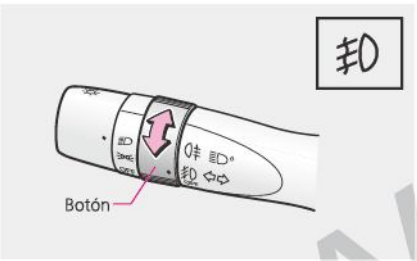
Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

Empleo de luz de bruma

Cuando la vista se empeore debido a bruma, la luz de bruma frontal sirve ayudando la luz frontal mientras que la luz de bruma trasera advierte los vehículos siguiendo atrás.

En caso de emplear la luz de bruma trasera cuando la vista sea aceptable, es posible hacer equivocar a los vehículos siguiendo atrás, no usarla se pena de caso necesario.



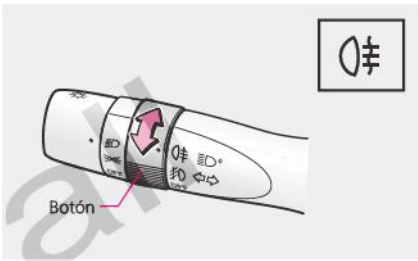
Empleo del interruptor de luz de bruma frontal ▲

La luz se ilumina en posición ≢D y se apaga en posición OFF.

La luz indicadora de la luz de bruma frontal se ilumina con la luz de bruma frontal iluminada (véase la página nº 173).

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

Disponible cuando la luz de estado o la luz frontal se ilumine.



Empleo del interruptor de luz de bruma trasera

La luz indicadora de la luz de bruma trasera se ilumina con la luz de bruma trasera iluminada (véase la página nº 173). La luz indicadora de la luz de bruma trasera se apaga con la luz de bruma trasera apagada.

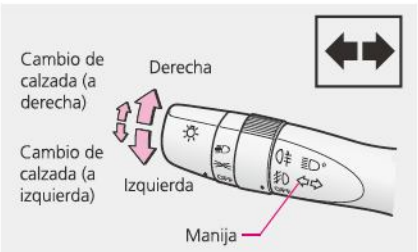
- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

1. Disponible cuando la luz de bruma frontal se ilumine.
2. Con la luz de bruma trasera iluminada, aunque la luz frontal se apaga, si solo la luz de estado está iluminada, la luz de bruma trasera estará iluminada.
3. Con la luz de bruma trasera iluminada, si la luz de estado se apaga, la luz de bruma trasera se apagará.

Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

Empleo de la manija de giro



1. **Elevar o bajar la manija para hacer brillar la luz de giro izquierda/derecha, al mismo tiempo la luz indicadora brilla también. La manija se restaura cuando se restaure el volante.**

   En caso de que no se restaure la manija, ponerla en posición adecuada a mano.

2. **Al cambiar la calzada, empujar suavemente la manija haciéndola moverse arriba o abajo, todas luces indicador y luces de giro brillan y ellas se apagan al dejarlas libres.**

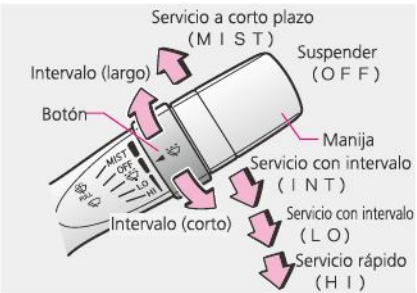
- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

  Disponible con la llave puesta en posición ON o el motor puesto en servicio.

  Si la luz indicadora de giro no brilla, es posible la bombilla de la luz de giro se haya dañado, por favor confirmar si la luz de giro brilla o no.

Great Wall

Empleo de limpiaparabrisas y limpiador de parabrisas



Empleo de limpiaparabrisas

• Limpiaparabrisas regulables

Operar la manija tal como se ilustra en la figura arriba.

› Durante el intervalo (), girar el botón, el intervalo puede ser definido de 3 a 12 segundos.

› En modo de servicio a corto plazo (MIST), las limpiaparabrisas funcionan lentamente durante el período de elevación con la posición OFF, una vez dejar libre la manija, va a restaurarse la misma.

***★PRECAUSION:* Por favor confirmar si las limpiaparabrisas son en contacto con las parabrisas.**

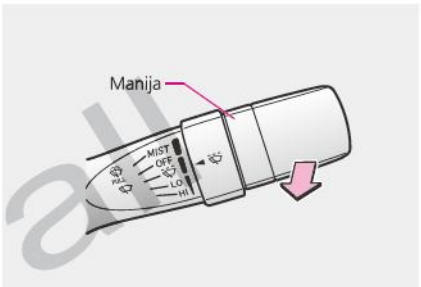
1) *En caso de que las parabrisas se hielen o no se usen a largo plazo, por favor confirmar si los raspadores son engomados en las parabrisas, es posible se dañarán los raspadores si se usan en caso de los mismos engomados en las parabrisas.*

2) *En caso de que las limpiaparabrisas suspendan servicio debido a nieve acumulada, hay que parar el vehículo en un lugar seguro y poner el conmutador de limpiaparabrisas en posición OFF, y la llave se pone en posición ACC o LOCK, pues remover la nieve acumulada para que las limpiaparabrisas puedan servir de manera regular.*

• Conocimientos elementales

• Condiciones de servicio

Disponible cuando la llave se ponga en posición ON o el motor se ponga en servicio.



Método de inyección del líquido de limpia

Jalar hacia arriba la barra de control para inyectar el líquido de limpia

› Hacer las limpiaparabrisas servir unas veces después de la inyección del líquido de limpia.

Preview

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

Disponible con la llave puesta en posición ON o el motor puesto en servicio.

- **Membrana de aceite de vidrio**

En caso de existir membrana de aceite de vidrio, es fácil difundir los rayos desde el vehículo de frente. Por favor limpiar la superficie de vidrio por ayuda de limpiador.

- **Líquido de limpia suplementario**

Asuntos relativos al líquido de limpia suplementario (véase la página n° 282)

- **Alcachofa del líquido de limpia**

Dado que la alcachofa del líquido de limpia queda en el compartimiento del motor, cuando haya nieve acumulada y hojas caídas, etc., en la entrada de aire, la inyección del líquido de limpia será bloqueada. Se ruega confirmar si hay nieve acumulada, hojas caídas en la alcachofa en primer lugar, pues inyectar el líquido de limpia.

★***ADVERTENCIA:*** ***En tiempo frío, no emplear el líquido de limpia antes de calentar los vidrios, bajo pena de que el líquido de limpia se hele en los vidrios, lo que permite de bloquear la vista provocando accidentes.***

Las limpiaparabrisas pueden ser suspendidos durante el servicio si hay hielo o otros objetos extranjeros en los vidrios, lo que permite de quemar el motor aunque se cerra el interruptor de limpiaparabrisas. En caso de que las limpiaparabrisas sean bloqueadas, por favor parar el vehículo en un lugar seguro y cerrar el interruptor de encendido, pues remover los objetos extranjeros para que las limpiaparabrisas funcionen de manera regular.

En tiempo frío, antes de emplear las limpiaparabrisas hay que verificar si los raspadores son congelados en los vidrios. En caso de emplear las limpiaparabrisas cuando los raspadores sean congelados en los vidrios, el motor se quemará.

★***PRECAUSION:*** ***Hay que inyectar el líquido de limpia en primer lugar, pues iniciar las limpiaparabrisas.***

Hay que inyectar el líquido de limpia en primer lugar, pues iniciar las limpiaparabrisas, en caso de que se inicien las limpiaparabrisas cuando los vidrios sean secos, es posible los vidrios serían dañados.

Antes de inyectar el líquido de limpia, si sigue abrir el interruptor de limpiador, es posible provocar defecto de bomba de limpia. Por favor verificar el volumen del líquido de limpia y la alcachofa.

Evitar que el limpiador sirva durante más de 20 segundos. No emplear el limpiador cuando el tanque del líquido de limpia sea vacío, bajo pena de que se queme el motor.

Hay que verificar frecuentemente el volumen del líquido de limpia y llenarlo en tiempo oportuno. En tiempo frío, hay que emplear el líquido de limpia propuesto porque él no se helará en el tanque del líquido de limpia, de otra manera, no solo no se puede iniciar el servicio de limpia, sino también congelar y dañar las piezas.

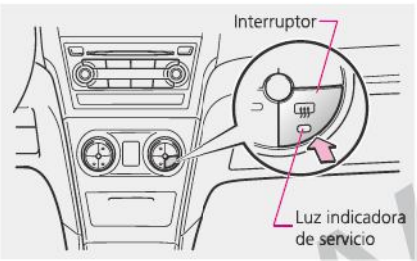
Además, si la alcachofa es bloqueada y la inyección no puede iniciarse, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall.

Preliminar

Empleo de limpiador de bruma aplicable a los vidrios traseros

Se trata de un aparato previsto a remover la bruma y escarcha por calentamiento por ayuda de alambre conductor de calor.

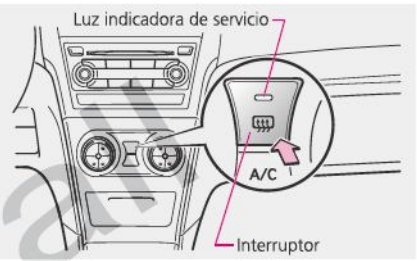
★***PRECAUSION:*** ***El acumulador faltará de poder eléctrico cuando el motor no sirve a largo plazo.***



<vehículos dotados del acondicionador automático>

Va a servir durante 15 minutos después de que el interruptor sea pulsado, va a suspender el servicio si se pulsar el interruptor otra vez durante el servicio.

› **La luz indicadora de servicio se ilumina durante el servicio.**



<vehículos dotados del acondicionador automático>

Se comienza el servicio al pulsar el interruptor, se suspende el servicio al pulsar el interruptor otra vez durante el servicio.

› **La luz indicadora de servicio se ilumina durante el servicio.**

› **Hay que suspender el servicio al remover la bruma/escarcha de los vidrios traseros.**

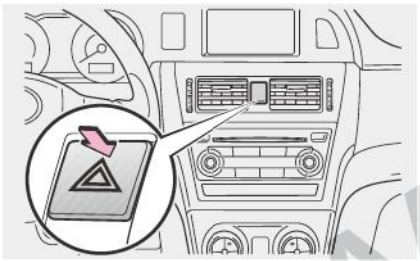
- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

Disponible con la llave puesta en posición ON.

Great Wall

Empleo del interruptor de la luz de alarma

Sirve a indicar otros vehículos cuando se pare en la camino debido a averías.



Pulsa el interruptor hasta la posición de bloqueo, todas las señales de vuelta parbadean, a la vez parbadean las luces indicadora de dirección en el panel de instrumentos, lo pulsa de nuevo, reposiciona el interruptor, se apagan las señales de vuelta, las luces indicadora de dirección en el panel de instrumentos se apagan en el mismo momento.

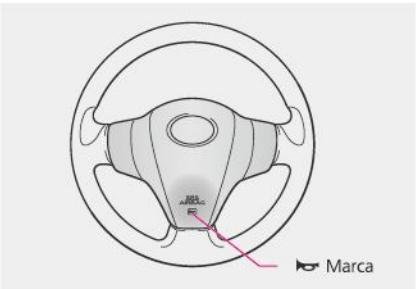
★***PRECAUSION:*** ***Para evitar que el acumulador falte de poder eléctrico, no usarla cuando el motor no se use a largo plazo.***

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

No tiene nada que ver con el sitio del interruptor de encendido.

Great Wall

Empleo de bocina



Pulsar la parte con marca del volante para tocar la bocina.

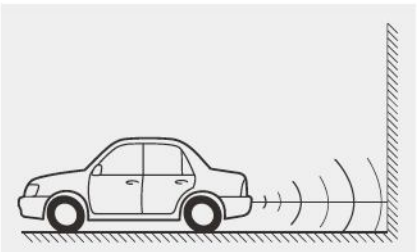
★***PRECAUSION:*** ***Por favor confirmar el volante siendo fijado seguramente después de ajustarlo. En caso de que el volante no sea fijado seguramente, es posible la bocina no será tocada. Sobre la "Ajuste del volante" favor de consultar a la página nº*** 136.

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

No tiene nada que ver con el sitio del interruptor de encendido.

Great Wall

Radar de retroceso ▲



Se trata de un aparato de sondeo radar instalado en los parachoques traseros, a través de los cuales se verifica si hay obstáculos y la distancia entre el obstáculo y el vehículo durante el retroceso o el proceso de pararse en un lugar estrecho, además de la indicación de sonido, puede ayudar al conductor a parar el vehículo de manera fácil y segura evitando choques.

Activación

Con la llave puesta en posición ON, se adopta la marcha Ⓡ y el aparato es activado sin sonido indicativo.

En caso de que este aparato(en parte o en totalidad)tenga defecto, se puede oír dos sonidos indicativos.

★***PRECAUSION:*** ***En caso de que una parte del presente aparato tenga defecto, los otros sensores trabajan todavía, sin embargo, el alcance de sondeo será afectado evidentemente, lo que permite causar posiblemente accidentes y heridos humanos. Hay que ponerse en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall.***

Cerrado

Poner la manija de velocidad fuera de la marcha Ⓡ para cerrar este aparato.

Alcance de sondeo

Al recular, el aparato emitirá alarma cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo sea cerca de 1,5m, cuanto más cerca del obstáculo, tanto más frecuente será la alarma.

El aparato emitirá alarma continua cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo sea inferior a 0,4m.

En dicho momento, si sigue recular, el obstáculo será fuera del alcance de sondeo efectivo.

Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

★PRECAUSION:

- *Aunque este aparato puede ayudar al conductor a evitar accidentes, el conductor debe todavía trabajar con esmero evitando que se descuide!*
- *Hay zona inactiva en los sensores del presente aparato, es posible algunos obstáculos no pueden ser detectados. Al recular, hay que asegurar que no haya ningún niño ni animal cerca del vehículo porque los sensores no pueden detectarlos posiblemente.*
- *Al recular, evitar que los pilares finos o vallas tropiecen con el vehículo dado que es posible ellos no pueden ser identificados por el sistema.*
- *Por favor asegurar que la superficie exterior de los sensores sean limpia, en caso de que la superficie exterior sea cubierto por unos objetos tales como nieve, agua, escarcha, lodo y polvo, hay que removerlos a tiempo evitando que las funciones de los sensores sean afectadas.*
- *No limpiar los sensores con algo pudiendo desgastar o algo puntiagudo.*

★PRECAUSION:

1) *El sistema no puede servir cuando la velocidad del vehículo sea superior a 6km/h, en dicho caso los obstáculos no pueden ser identificados efectivamente.*
2) *Hay que asegurar que el radar sea limpio sin ninguna nieve acumulada ni hielo para garantizar el funcionamiento regular del sistema.*
3) *Limpiar la superficie exterior del radar por ayuda de teja o agua de baja presión. No limpiar el radar con pistola de alta presión; no presionar ni batir la superficie exterior del radar.*

Great Wall

Sistema arranque - parada de inteligencia▲

Introducción

La tecnología arranque –parada de "arranque –parada de inteligencia", cuyo sistema trabaja por medio de la unidad de control ECU del motor, motor de arranque mejorado y la batería con un sensor de potencia y otros componentes para apagar el motor bajo la velocidad de ralentí y cumplir con los requisitos funcionales de una rápida puesta en el motor debido a las necesidades de conducir.

Después de conducir en el camino (después de arrancar, cuando el récord de velocidad del vehículo supera a 10 km / h, la lámpara de metro está encendida), Si el vehículo se detiene en el caso de los semáforos rojos, después de reducir la velocidad (para poner la palanca en punto muerto) y suelta el pedal del embrague, el motor se apaga automáticamente:cuando está listo para arrancar de nuevo, siempre y cuando el pedal del embrague está presionado, el motor arranca automáticamente colocando la palanca de cambio en la posición de velocidad, el vehículo puede ponerse en marcha.

Interruptor inteligente de arranque y parada

Cuando la llave se encuentra en la posición ON, la forma predeterminada de la función de arranque y parada es encendida.

Hay un interruptor para la función de arranque y parada en el panel de operación del conductor. Cuando la llave se encuentra en la posición ON y la transmisión está en punto muerto, cada vez que el conductor pulse el interruptor, se activará una conmutación del estado entre encendido / apagado.

La resolución sobre el principio de funcionamiento

A continuación vamos a simular el proceso de trabajo del sistema de arranque y parada de inteligencia del vehículo, cuando pasa a través de una intersección de tráfico:

• Parada automática

Cuando el conductor se sentaba en la cabina, los semáforos rojos de la intersección delantera está encendida, el conductor pisa el pedal del freno, el vehículo se detenga para colgar la transmisión en neutral.

En este momento, el sistema inteligente de arranque y parada se detecta automáticamente:

1. El motor está al ralentí, la palanca de cambio se encuentra en punto muerto;
2. El pedal del embrague y el pedal del acelerador están sueltos completamente;
3. El sensor de velocidad de rueda para detectar la reducción de la velocidad del vehículo a menos de 3 km/h;

4.El Sensor de la batería detecta la energía suficiente para iniciar el siguiente arranque;

5.La descongelación en la parte trasera no está abierta;

6.Cuando el sensor de la batería detecta que la temperatura ambiente de la batería es ≥ 0 ℃;

7.La temperatura del agua alcanza a los 60 ℃;

8.Las puertas del coche y escotillas de la cabina está cerradas;

Después de que las condiciones anteriores se cumplen, el motor deja de girar automáticamente.

- **Arranque automático**

Después de que los semáforos se vuelven verdes la intersección, el conductor pisa el pedal del embrague o el pedal del acelerador, enseguida puede arrancar automáticamente el motor, el conductor cuelga la palanca de cambio en la velocidad, pise el pedal del acelerador, el vehículo puede iniciar.

★PRECAUSION:

Después del arranque automático del vehículo, si el conductor no pisa los pedales ni cuelga la palanca de cambio dentro de 15 segundos, el sistema considera que el conductor no tiene intención de arranque, el motor se apaga automáticamente de nuevo.

- **Si el sistema no se puede cumplir la función de arranque y parada, el motor no se apaga automáticamente en los casos siguientes:**

› La energía de la batería es baja, no tienen la energía suficiente para el próximo arranque;

› La tapa del motor no está cerrada;

› El récord de velocidad de comenzar no es más de 10 km / h y la temperatura del agua es baja;

› La descongelación en la parte trasera se enciende;

› El sensor de la batería detecta que la temperatura ambiental de la batería es≤ 0 ° C;

› La puerta del conductor principal está abierta;

› En la parada del motor al ralentí, el paso continuo en el freno y otras razones conducen al vacío insuficiente del freno;

- **Bajo las condiciones de parada del motor, debido a la demanda de vehículos, en los casos siguientes, el motor se activa automáticamente para arrancar, siempre que el vehículo está en punto muerto o el pedal del embrague está en el estado del extremo.**

› La energía de la batería está por debajo del valor límite;

› La presión del sistema de frenos desciende por debajo de un cierto punto;

› La descongelación en la parte trasera se enciende;

› El vehículo se desliza en la rampa con una velocidad de más de 3km/h.

El sensor de la batería

El sensor de batería es componente electrónico de precisión, mediante la detección de la tensión, la temperatura interna, y otra información de la batería para supervisar el estado de la batería.

Se requiere la resistencia de contacto entre el arnés de cableado del electrodo negativo de la batería y el sensor de la batería, por lo que no permita la demolición, de lo contrario, dará lugar a la falla en el sistema arranque-parada.

La batería no permite cargar después de la demolición no autorizada, de lo contrario, no se puede emitir la señal de energía eléctrica correcta, hará que el sistema de arranque y parada puede fallar y se necesita ir a la estación de servicio autorizado de Motores de Gran Muralla para actualizar los programas del sensor de batería.

★PRECAUSION:

- *Si necesita cambiar las baterías, sólo se permite el reemplazo de la batería del mismo modelo y debe ir a la estación de servicio autorizado de Motores de Gran Muralla para su reemplazo.*
- *Debido a la sustitución de la batería, el sensor de batería requiere re-codificación, de lo contrario, la precisión de los parámetros del sensor se verá afectada, y lo que puede afectar el correcto funcionamiento del sistema arranque-parada.*
- *Debido al largo estacionamiento del vehículo, la energía insuficiente de la batería puede causar el incapaz arranque del motor, se puede conecta de forma paralela a la otra batería para ayudar, pero no se puede quitar la batería original o el sensor de la batería, de lo contrario el sistema arranque-parada puede fallar.*
- *No se puede utilizar otras baterías o el cargador de la batería para cargar la batería del vehículo, de lo contrario, dará lugar a la falla en el sistema arranque-parada, se recomienda utilizar el propio sistema de generación de energía eléctrica del vehículo para cargar la batería.*

Great Wall

4 Empleo de los equipos interiores dotados

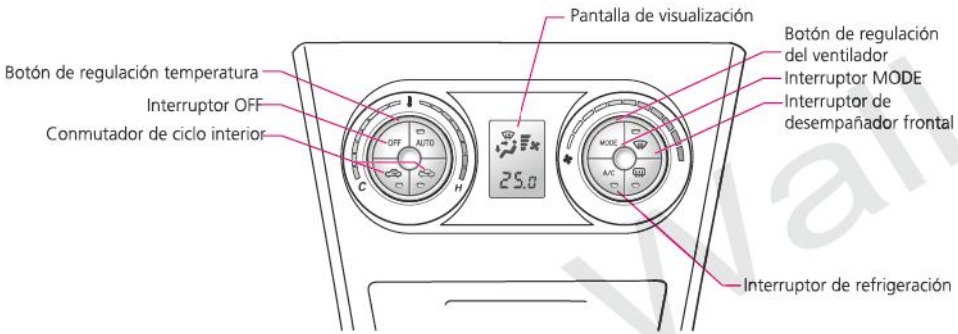
Sistema de acondicionamiento de aire .. 198
Empleo del acondicionador automático ... 198
Método de empleo del acondicionador a mano 203
Regulación de salida de aire..... 207

Sistema de sonidos 208
Botones de control del sistema de sonidos▲ . 208

Método de empleo de equipos interiores dotados..... 209
Visera 209
Lámpara de lectura ▲ y lámpara superior 210
Lámpara de maletero..... 212
Base de vaso..... 213
Base de botella 214
Aparato de almacenamiento..... 215
Gancho▲ 216
Toma de corriente 217
Horario..... 218
Ceñidero 219
Encendedor de cigarrillo 220

Great Wall

Empleo del acondicionador automático

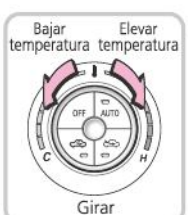


Método de empleo en modo auto

Pulsar el interruptor AUTO para iniciar el ventilador, el ángulo de salida de aire y la velocidad de viento serán regulados automáticamente por el acondicionador para fijar la temperatura en el valor previsto.

Inicio de servicio

1. **Pulsar el interruptor AUTO, y el acondicionador va regular el ángulo de salida aire y la velocidad de viento.**
   - › La luz indicadora correspondiente se ilumina durante el servicio.
   - › El ventilador va a servir automáticamente.



2. **Girar el botón para fijar la temperatura requerida.**
   - › Girar a la derecha para elevar la temperatura y girar a la izquierda para bajar la misma.
   - › La temperatura fijada se presenta en la pantalla de visualización.

Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

∃.Pulsar el interruptor de refrigeración para encender el acondicionador

› La conmutación(viento frío y deshumidificador)entre ON y OFF se hace al pulsar este interruptor

› La luz indicadora de servicio se ilumina al servir.

› Puede iniciar ventilador al servir.

› El acondicionador va a suspender servicio cuando la temperatura exterior sea reducida a □ centígrado y menos.

• Suspender el servicio

Pulsar interruptor OFF

› El ventilador suspende el servicio

★***PRECAUSION:*** ***No emplear el acondicionador cuando el motor sea fuera del servicio evitando que el acumulador falte de poder eléctrico.***

• Conocimientos elementales

• Si la temperatura interior es alta

La temperatura va a ser elevado cuando se pare el vehículo, en dicho caso, abrir los vidrios para dispersar el aire caliente, pues iniciar el acondicionador.

• Interruptor AUTO

Con el interruptor AUTO puesto en posición ON, si se operan el interruptor MODE y el botón de regulación del ventilador (véase la siguiente página), el interruptor AUTO va a ponerse en posición OFF(la luz indicadora de servicio correspondiente al interruptor AUTO se apaga.)

Great Wall

Para llegar al estado requerido

Se puede usar en todas condiciones previstas por operarse diferentes interruptores y botones.

Cambiar la intensidad de viento

Fijar la velocidad de viento mediante regular el botón de regulación de ventilador.

Girar a la derecha para aumentar la velocidad y a la izquierda para reducir la velocidad.

› La velocidad de viento se presenta en la pantalla de visualización.

› Pulsar el interruptor OFF para parar el ventilador (véase la anterior página)

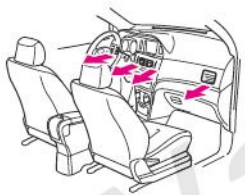
Cambiar el ángulo de salida de aire

Escoger la salida mediante pulsar el conmutador MODE.

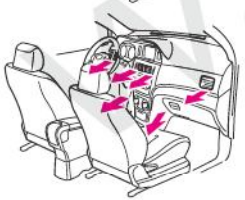
La conmutación de salida de aire se hace al pulsar el dicho conmutador(véase la siguiente página).

› La salida de aire se presenta en la pantalla de visualización.

• <normas de definición de salida de aire>

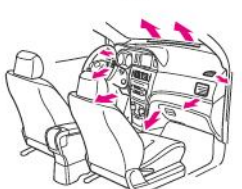


El viento va hacia la parte superior del cuerpo humano



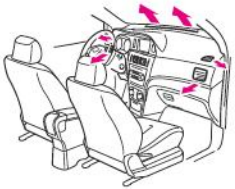
El viento va hacia la parte superior del cuerpo humano y los pies

El viento va hacia los pies



El viento va hacia los pies y desempañador de vidrio va a servir.

Great Wall

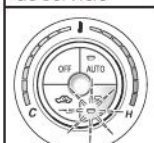
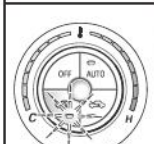


Remover la bruma/escarcha

• Conmutación entre ciclo interior/exterior

Conmutación entre ciclo interior/exterior

La luz indicadora de servicio se ilumina durante el servicio.

Luz indicadora de servicio	Modo
 Iluminado	Ciclo exterior Introducir el aire exterior en el vehículo. En general, usarlo con esta posición.
 Iluminado	Ciclo interior Sirve a aislar el aire exterior. Se usa en túnel o cuando el tránsito sea obstruido, el aire exterior es sucio, o se quiere aprovechar viento frío/caliente tan pronto como sea posible, y cuando el aire exterior sea alta, se quiere aprovechar viento frío tan pronto como sea posible.

• Si quiere eliminar al niebla en la ventanilla:

› **Si quiere eliminar al niebla en la ventanilla:**

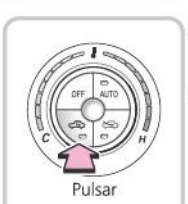
• **1.pulsar el interruptor de desempañador frontal**

› La luz indicadora de servicio se ilumina al servir

› Con el ventilador parado, pulsar este interruptor para iniciar el ventilador

› El acondicionador va a ponerse en posición ON

2.Ajustar la perilla ajustadora del ventilador en la posición de Velocidad alta para despejar rápidamente.



3.Escoja el modo de circulación exterior para introducir el aire.

4.Cerrar las aberturas laterales para aumentar el flujo de aire que sopla sobre el parabrisas.

Great Wall

- **Cuando quiere quitar el hielo o la escarcha en el lado exterior de las ventanillas**

1.Apreta el interruptor del descongelador frente.

2.Escoge el modo de circulación interior.

3.Ajusta la perillas de ventilador y de temperatura hasta el valor máximo .

★***PRECAUSION:*** ***No iniciar el acondicionador cuando el motor esté fuera del servicio para evitar que el acumulador falte de poder eléctrico.***

- **Conocimientos**

- **Conmutación entre ciclo interior/exterior**

Puede cambiarse en ciclo interior mediante el conmutador de ciclo interior/exterior en los siguientes casos:

1.El aire exterior es sucio debido a quedar en túnel o el tránsito es obstruido;

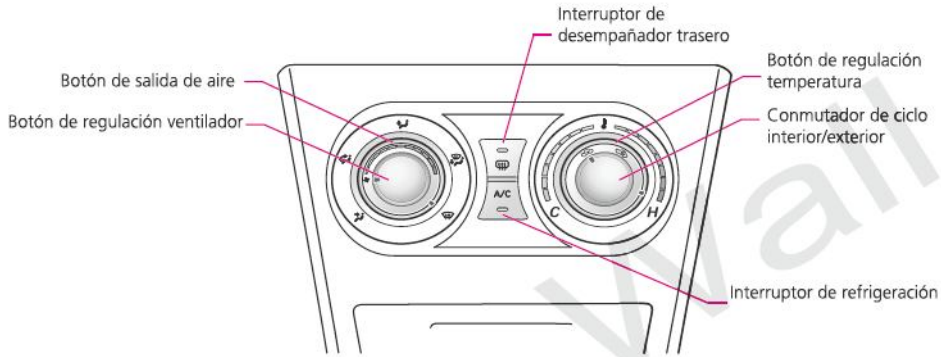
2.El aire exterior es sucio debido a quedar en túnel o el tránsito es obstruido;

3.Falta aprovechar el viento frío debido a la temperatura alta exterior;

★***PRECAUSION:*** ***Es posible producir bruma en las parabrisas cuando se adopta ciclo interior a largo plazo.***

Great Wall

Método de empleo del acondicionador a mano



Para llegar al estado requerida

Se usa en todas condiciones previstas mediante regular todos botones o interruptores

Cambiar la velocidad de viento

Definir la velocidad mediante el botón de regulación ventilador

El cambio de la velocidad puede hacerse en 4 marchas

Girar a la derecha para aumentar la velocidad de viento y a la izquierda para reducir la velocidad.

› Ponerlo en posición 0 para suspender el ventilador.

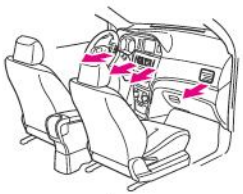
Cambio de salida de aire

Cambiar la salida de aire mediante girar el botón de salida de aire

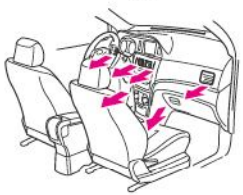
Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

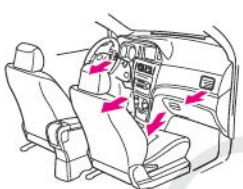
• **<normas de definición de salida de aire>**



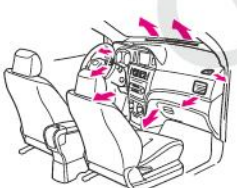
El viento va hacia la parte superior del cuerpo humano



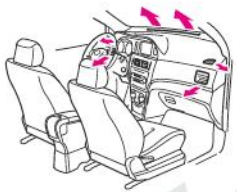
El viento va hacia la parte superior del cuerpo humano y los pies



El viento va hacia los pies



El viento va hacia los pies y desempañador de vidrio va a servir.



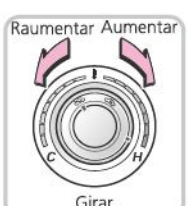
Remover la bruma/escarcha de las parabrisas.

• Poner el acondicionador en modo ON

La conmutación entre ON y OFF (viento frío•deshumidificador)se hace al pulsar el conmutador del acondicionador.

› La luz indicadora de servicio se ilumina al servir

› Puede usarse cuando el ventilador sea en servicio

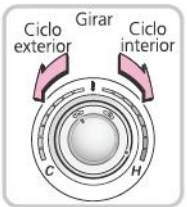


• Regular temperatura

Definir la temperatura mediante girar el botón de regulación temperatura.

› Girar a la derecha para aumentar la temperatura y a la izquierda para reducir la temperatura.

Great Wall



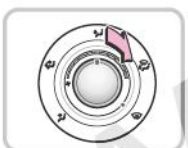
• Conmutación entre ciclo interior/ exterior

Poner el conmutador de ciclo interior/exterior en posición "ciclo exterior" para introducir el aire exterior en el vehículo; poner el conmutador en posición "ciclo interior" para iniciar ciclo interior.

Posición de botón	Modo
	Ciclo exterior **Sirve a introducir el aire exterior en el vehículo. En general usarse en esta posición.**
	Ciclo interior **Sirve a aislar el aire exterior. En los siguientes casos puede cambiarse en ciclo interior: el aire exterior es sucio debido a quedar en túnel o el tránsito es obstruido, aprovechar el viento frío/ caliente tan pronto como sea posible, y aprovechar tan pronto como sea posible el viento frío debido al aire caliente exterior.**

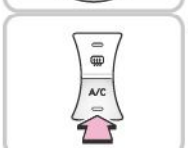
• Si quiere eliminar al niebla en la ventanilla:

› Si quiere eliminar al niebla en la ventanilla



1. Iniciar el ventilador mediante operar el botón de regulación ventilador.

2. Poner el conmutador de salida de aire en posición .



3. Activar el interruptor del acondicionador cuando el mismo esté inactivado.

› La luz indicadora de servicio se ilumina al servir

4. Cambiarse en ciclo exterior mediante operar el conmutador de ciclo interior/exterior.

5. Cerrar las aberturas laterales para aumentar el flujo de aire que sopla sobre el parabrisas.

Grand Koyal

› **Cuando quiere quitar el hielo o la escarcha en el lado exterior de las ventanillas**

1.Apreta el interruptor del descongelador frente.

2.Escoge el modo de circulación interior.

3.Ajusta la perillas de ventilador y de temperatura hasta el valor máximo .

★***PRECAUSION:*** ***No iniciar el acondicionador cuando el motor esté fuera del servicio para evitar que el acumulador falte de poder eléctrico.***

• Conocimientos elementales

• Sobre conmutación entre ciclo interior/exterior

Puede cambiarse en ciclo interior mediante el conmutador de ciclo interior/exterior en los siguientes casos:

El aire exterior es sucio debido a quedar en túnel o el tránsito es obstruido;

Falta aprovechar el viento frío/caliente tan pronto como sea posible;

Falta aprovechar el viento frío debido a la temperatura alta exterior;

› Es posible producir bruma en las parabrisas cuando se adopta ciclo interior a largo plazo.

• Sobre salida de aire

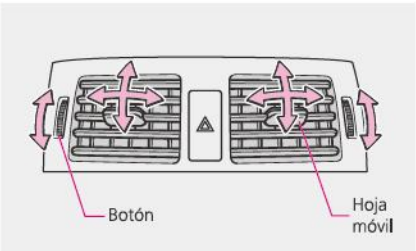
Poner el conmutador de salida de aire en posición (cara/pies)y poner el botón de regulación temperatura en intermedia posición para que el viento caliente salga de la salida por bajo de pies, y el viento menos caliente salga de la parte intermedia, de los lados del conductor y del conductor auxiliar.

• Cuando la temperatura interior sea alta

Si la temperatura es alta cuando se haya parado, por favor abrir los vidrios para dispersar el aire caliente, pues iniciar el acondicionador.

Great Wall

Regulación de salida de aire



Método de regulació de salida de aire

- **Por ejemplo, la salida de aire intermedia**

  Poner las hojas móviles arriba, abajo, a la derecha y a la izquierda para que la salida enfrente a la dirección requerida.

Método de abrir/cerrar de la salida de aire

- **Por ejemplo, la salida de aire intermedia**

› Poner el botón arriba para abrirlo.

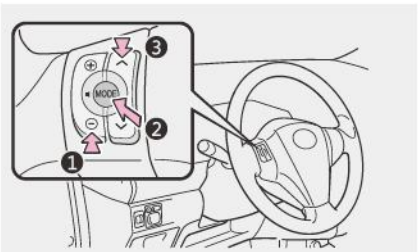
› Poner el botón abajo para cerrarlo.

- **Conocimientos elementales**
- **Sobre la salida de aire**

  En modo frío viento, a veces se puede ver algunas brumas blancas saliendo de la salida, se trata de vapor causado por el aire caliente y húmedo refrigerado de repente, es un fenómeno normal.

Great Wall

Botones de control del sistema de sonidos▲



Conmutador volumen❶

Sirve a regular el volumen de sonido

Conmutador de modo❷

- **Interruptor de alimentación**

  Pulsarlo a largo plazo para abrir/cerrar el sistema (Excepto de DVD)

- **Conmutación de modo**

  Conmutación disponible para CD entre CD, RADIO, MP∃;

  Conmutación disponible para DVD entre DVD, RADIO, MP∃.

  Multimedia que contiene modos de radio, MP∃ y USB.

Regulador❸

- **Seleccionador de canción**

  Para CD, DVD, puede operar este botón para seleccionar la canción requerida, pulsarlo a largo plazo para realizar operación delantero rápida y retroceso rápido

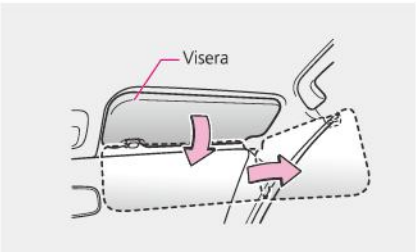
- **Sincronización de radio**

  Puede realizar sincronización automática de radio mediante pulsar este botón.

Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

Visera



Sirve a proteger los ojos cuando los rayos afecten la vista.

Silla conductor/conductor auxiliar

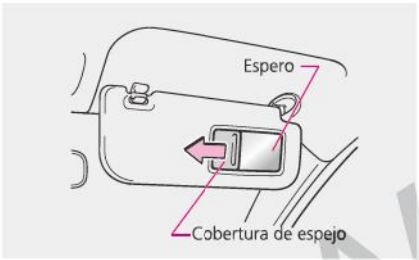
Voltear las viseras por encima de las sillas conductor y conductor auxiliar para usarlas.

1.**Obstruir los rayos frontales**

Voltear la visera

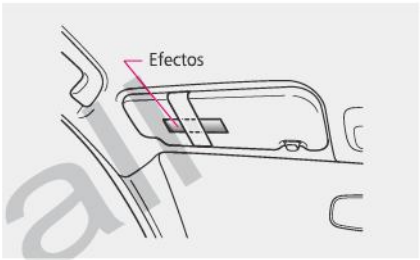
2.**Obstruir los rayos laterales**

Voltear la visera y quitar el gancho, pues ponerla en lado lateral



- **Conocimientos elementales**
- **Espejo**

Abrir y usar el espejo puesto en el lado interior de la visera de la silla conductor ▲ silla conductor auxiliar.



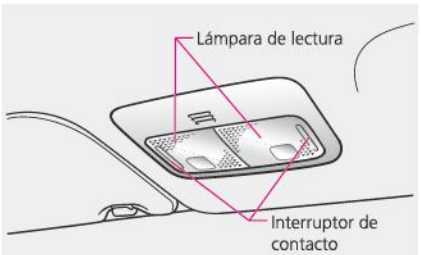
- **Clip**

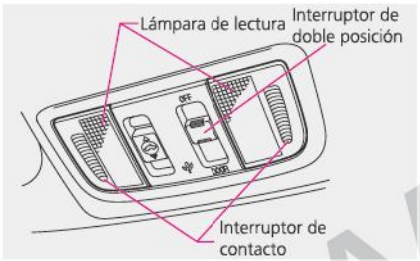
Puesto por encima de la visera de la silla conductor, sirve a guardar unos objetos tal como efectos.

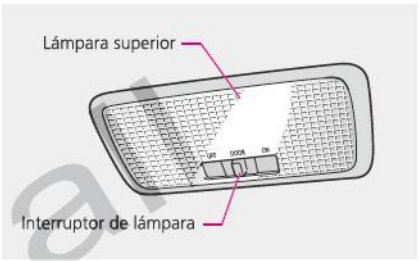
Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

Lámpara de lectura ▲ y lámpara superior







Lámpara de lectura▲

• Tipo sin quemacoco

Pulsar el contacto, el lado pulsado va a iluminarse y apagarse al pulsarse otra vez.

• Tipo con quemacoco

1.Pulsar el contacto, el lado pulsado va a iluminarse y apagarse al pulsarse otra vez.

2.Con la interruptor de doble posición puesto en posición DOOR, abrir una puerta, la luz se ilumina; la luz no se ilumina cuando se pone en posición OFF.

Lámpara superior▲

1.La luz se ilumina con el interruptor de la miso puesto en posición ON.

2.La luz se apaga con el interruptor de la miso puesto en posición OFF.

3.Con el interruptor de la lámpara superior puesto en posición DOOR , la lámpara se ilumina al abrir una puerta .

Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

El uso de las lámparas de lectura y superior no tiene nada que ver con el interruptor de encendido.

- **Lámpara de lectura (tipo con quemacoco), lámpara superior**

Con el interruptor puesto en posición DOOR, se realizará función retardada en los siguientes casos.

› Al abrir la puerta del vehículo, en este momento la luz está encendida. Al cerrar la puerta, la luz sigue encendiendo por 15 segundos y lugo se apaga.

› Girar la llave en la posición ON, la luz está apagada. Girar la llave desde la posición ON a la posición LOCK, la luz sigue encendiendo por 15 segundos y luego se apaga.

★***PRECAUSION:*** ***No poner la luz iluminada a largo plazo cuando el motor esté fuera del servicio para evitar que el acumulador falte de poder eléctrico.***

Great Wall

Lámpara de maletero

La lámpara de maletero se ilumina al abrir el maletero y se apaga cuando el mismo se cierre.

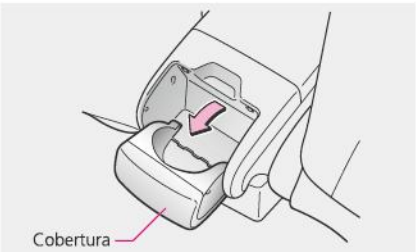
★***PRECAUSION:*** ***No poner la luz iluminada a largo plazo cuando el motor esté fuera del servicio para evitar que el acumulador falte de poder eléctrico.***

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

El uso de la lámpara de maletero no tiene nada que ver con el interruptor de encendido.

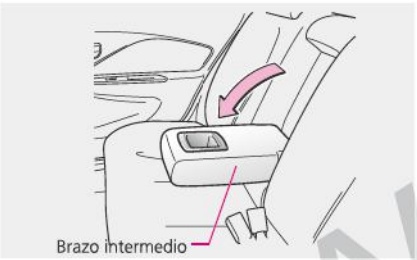
Great Wall

Base de vaso



Base de vaso trasera 1

Volcar la cobertura hacia atrás para emplear la base de vaso trasera



Base de vaso trasera ▲2

Se dota una base de vaso en el brazo intermedio de la silla trasera.Volcar el brazo para emplear la base.

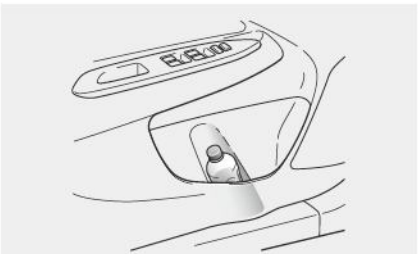
★***ADVERTENCIA:*** ***Solamente vasos y latas pueden ser puestos en la base.***

- *De otros modos, en accidente o frenaje de urgencia, los objetos será lanzados fuera de la base provocando heridos humanos. Para bebida caliente, hay que asegurar que sea bien tapada evitando quemadura.*
- *No poner pequeña botella o algo de mala estabilidad en la base bajo pena de que se vuelque.*

Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

Base de botella



Se instala en la puerta lateral de cada silla.

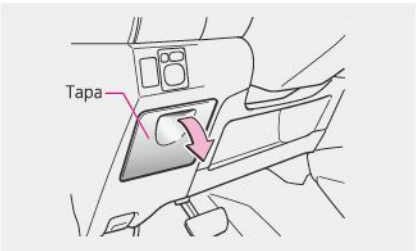
En función del tamaño y forma, alguna botellas no pueden ser puestas en la base.

★***PRECAUSION:*** ***Objetos no previstos a colocarse en la base.***

Hay que tapar los botellas antes de ponerse en la base, no poner las botellas que no sean bien tapadas ni vasos de vidrio y papel llenos de liquido, bajo pena de que el liquido salga afuera y los vasos serían dañados.

Great Wall

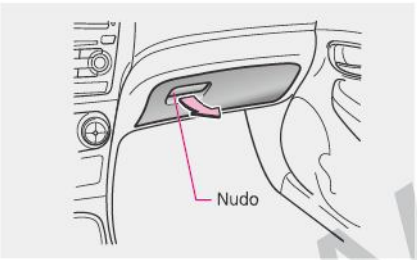
Aparato de almacenamiento



Caja de almacenamiento auxiliar puesta por debajo de la silla conductor

Abrir la tapa

Cerrarla cuando no se use.

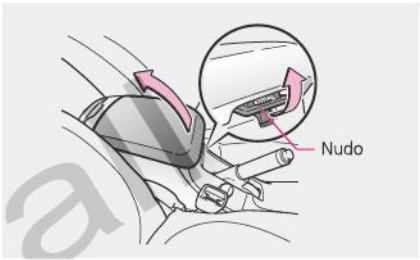


Caja de almacenamiento del lado asiento conductor auxiliar

Elevar el nudo de la caja de almacenamiento puesta del lado de la silla conductor auxiliar para abrir la caja.

Hay que confirmar oyéndose sonido "ka-cha" al cerrar la caja para garantizar que sea bien cerrada.

★***ADVERTENCIA:*** ***No conducir cuando la caja de almacenamiento sea abierta, porque los objetos puestos en la caja saldrán afuera cuando se haga frenaje de urgencia, lo que permite provocar accidentes.***



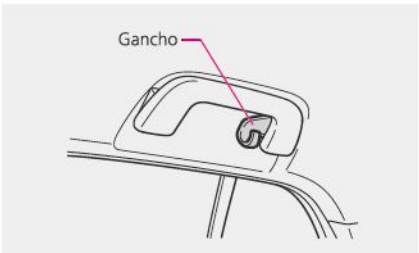
Caja de almacenamiento intermedia

Elevar el nudo y volcar el brazo para abrir la caja.

Al cerrarla, dejar libre el brazo y presionarlo hasta que la caja sea cerrada.

Great Wall

Gancho▲



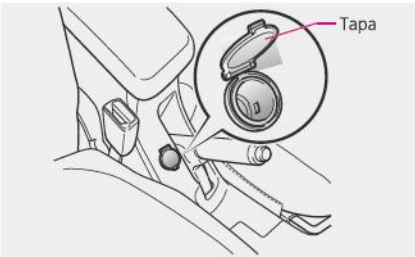
El mango auxiliar del asiento trasero no está equipado con ganchos.

★***ADVERTENCIA:*** ***No cuelgue en el gancho las perchas, cosas pesadas y objetos fáciles de girar y cuando cuelga la ropa, por favor, no use perchas y cuelga la ropa directamente en el gancho.***

En caso de colisión accidental, los elementos anteriores se pueden volar, e incluso provocar accidentes.

Great Wall

Toma de corriente



Se trata de toma prevista a las piezas eléctricas interiores.

Puesta en el panel de instrumentos auxiliar, abrir la tapa para usarla.

★***PRECAUSION:*** ***Hay que cerrar la cobertura de toma cuando se use la toma.***

1) *Cerrar la cobertura cuando no se use la toma de corriente, bajo pena de que se produzca defecto o cortocircuito en caso algo o bebida introducido en la misma.*

2) *El acumulador tiende a faltar poder eléctrico con el uso de electricidad a largo plazo cuando el motor se ponga fuera de servicio. Además, es posible el acumulador tiende a faltar poder eléctrico con el uso de electricidad a largo plazo aunque el motor se pone en servicio.*

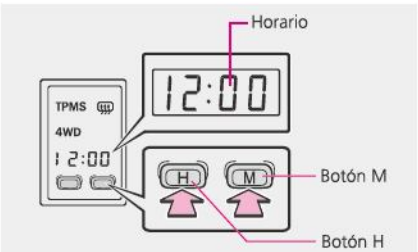
- **Conocimientos elementales**
- **Toma de corriente**

1. La tensión nominal de las piezas eléctricas previstas a usarse en el vehículo debe ser DC12V y el amperaje total debe ser de 10A y menos (máxima potencia 120W).
2. El fusible será quemado cuando se use algunas piezas de las cuales la potencia total sean superior a la nominal aceptable.

- **Condiciones de servicio**

Puede usarse con la llave puesta en posición ACC, ON o el motor puesto en servicio.

Great Wall



Conmutación de formato

Las horas 12 y 24 se conmutan al pulsar al mismo tiempo los botones H y M.

(Ejemplo)

1:00 es el modo de horas 12

0:00 es el modo de horas 24

Regulación de "hora" y "minuto"

• Fijar "hora"

1.El número de horas se aumenta de una hora al pulsar el botón H

2.Al pulsar el botón H a largo plazo, la cifra varía de 1 a 12 (horas 12) o de 0 a 23 (horas 24) de manera continua y repetida.

• Regulación de minuto

1.El número de minutos se aumenta de un minuto al pulsar el botón M.

2.Al pulsar el botón M a largo plazo, la cifra varía de 00 a 59 de manera continua y repetida.

• Conocimientos elementales

• Muestra del tiempo

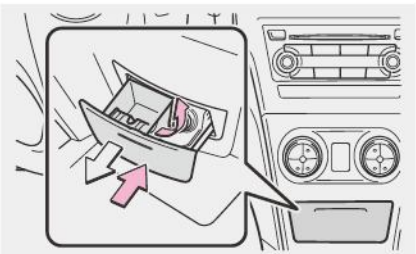
No se muestra segundo, sin embargo, la regulación de minutos comienza de 0 segundo.

• Condiciones de servicio

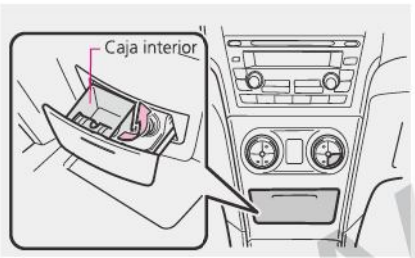
El tiempo se muestra con la llave puesta en posición ACC.

Great Wall

Ceñidero



› El ceñidero es abierto al pulsar la tapa. Puede ser quitado directamente.



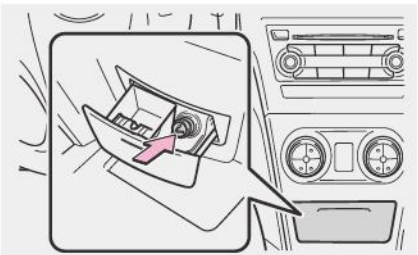
› De acuerdo con el icono de la flecha, se puede quitar la caja interior.

★***PRECAUSION:*** ***Para protección contra incendios, hay que respetar los siguientes puntos.***

1) *Se ruega apagar enteramente el fósforo y colilla antes de ponerlos en el ceñidero asegurándose de que el ceñidero sea puesto en su lugar.*
2) *No poner algo inflamable tal como papel en el ceñidero.*

Great Wall

Encendedor de cigarrillo



Será abierto al pulsar la tapa.

Pulsar el encendedor de cigarrillo y dejarlo libre. Será disponible cuando sea puesto en su lugar.

★***PRECAUSION:*** ***No tocar la parte metálica del encendedor de cigarrillo.***

- *No tocar la parte metálica del encendedor de cigarrillo bajo pena de que se produzca quemadura.*
- *Para evitar que el encendedor de cigarrillo tenga defecto y se queme algo a los alrededores, por favor espetar los siguientes puntos:*
- *No presionar siempre el encendedor.*
- *No poner el encendedor dotado en otro vehículo en el presente vehículo. Se prohíbe la toma prevista al encendedor sirve a alimentar los productos eléctricos otros que los originales de Great Wall, bajo pena de que, al insertar el encendedor, el caliente encendedor salga afuera o no pueda ser quitado.*

- **Conocimientos elementales**
- **Condiciones de servicio**

Disponible con la llave puesta en posición ACC, ON o el motor puesto en servicio.

Great Wall

5 Notas y casos de atención sobre los aparatos de seguridad y de confort

Bolsa de aire▲ 222
Definición 222
Principio de bolsa de aire 223
Estado de bolsa de aire 224

Asuntos relativos al cinturón de seguridad 230
Funciones del cinturón de seguridad 230

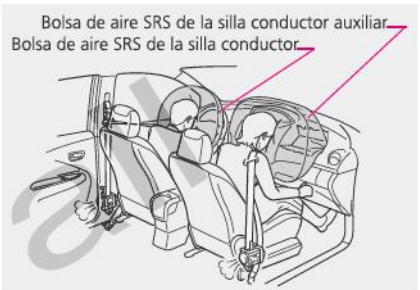
ABS ※con EBD y aparatos de freno auxiliares▲ 232
Definición de ABS y aparatos de freno auxiliares ▲ 232
Estado de servicio de ABS y aparatos de freno auxiliares 234
Funciones de EBD※ 235

Great Wall

Definición

Se trata de un aparato auxiliar previsto a asegurar la seguridad de pasajeros, usado con el cinturón de seguridad. Para asegurar el efecto y función de bolsa de aire, se ruega usar adecuadamente el cinturón de seguridad y mantener una postura adecuada.

Además, la bolsa de aire puede proteger los pasajeros con el uso adecuado mientras que va a dar lugar heridos a los pasajeros con el uso inadecuado suyo.

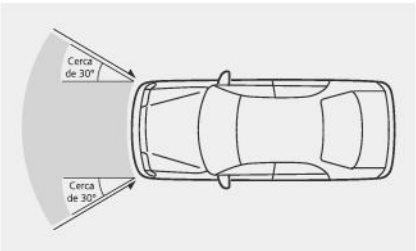


Bolsa de aire

Cuando el conductor y el conductor auxiliar sean batidos violentamente desde adelante, el cinturón será estirado con la bolsa de aire expandiéndose, lo que permite dispersar y amortiguar el impacto impuesto sobre la cabeza y el pecho de los pasajeros.

Great Wall

Principio de bolsa de aire



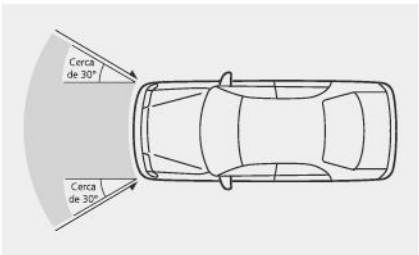
Principio de bolsa de aire

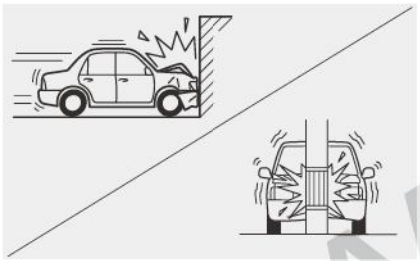
Cuando el vehículo sea batido violentamente desde adelante bajo el alcance de 30 grados de la izquierda a la derecha, el sensor intermedio instalado en el tablado delantero detecta de inmediato el señal de choque y lo envía al ECU que controla la expansión de bolsa de aire, así hace la bolsa de aire expandirse.

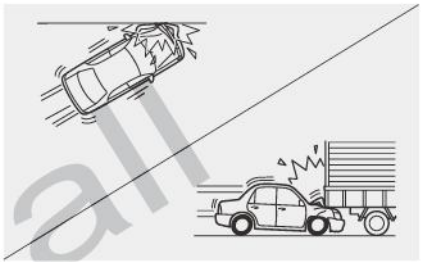
En caso de que se dote parachoques en adelante, el sensor no puede detectar el señal de choque con exactitud, lo que permite afectar su función.

Great Wall

Estado de bolsa de aire







Con los pasajeros usando adecuadamente el cinturón de seguridad, cuando el vehículo sea batido, la bolsa de aire va a ser activado si el choque es violento, de otros modos, a saber el choque es menos violento, la bolsa de aire no será activado.

Activación

La bolsa de aire será activado cuando el vehículo sea batido violentamente desde adelante bajo el alcance de 30 grados de la izquierda a la derecha.

Fuera de servicio

- **La bolsa de aire no será activado cuando el vehículo sea batido menos violentamente tales como:**

› **El choque en cara contra obstáculo en hormigón no deformable y no móvil y la velocidad inferior a 25km/h.**

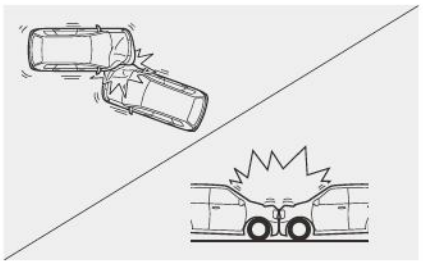
› **El choque en cara contra postes eléctricos no móviles o algo de pequeña superficie tal como arboles y la velocidad inferior a 35km/h.**

- **La bolsa de aire, algunas veces, no se expande cuando el vehículo tenga siguiente efecto amortiguador a raíz de un choque:**

› **Choque del sentido inclinado**

› **Choque contra camión y colarse en la parte trasera del mismo**

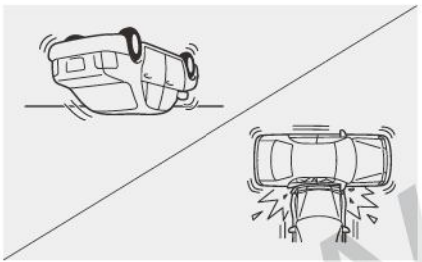
Great Wall



- La deformación y movimiento del objeto batido tiene efecto amortiguador, la bolsa de aire no se expande algunas veces incluso la velocidad es un poco rápida.

› Por ejemplo, en un choque en cara con un vehículo parado del mismo peso, con la velocidad de 50km/h, la bolsa de aire algunas veces no se expande.

› La bolsa de aire, algunas veces, no se expande debido a unas causas tales como ángulo de choque y dirección de choque (en parte)aunque la velocidad es rápida.

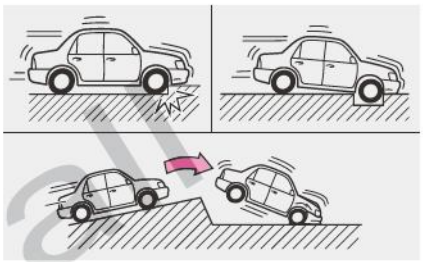


Unos casos en que la bolsa de aire expandido no sirve como previsto

- En los siguientes casos, la bolsa de aire se expande no sirviendo como previsto.

› Choque lateral o la parte trasera es batida

› El vehículo se vuelca de 90° y 180°



La parte baja del vehículo es batida

- La bolsa de aire se expande algunas veces cuando la parte baja del vehículo sea batida.

› Choque contra pista lateral

› Se hunde o atravesar la zanja o el foso profundo

› El vehículo salta y se cae sobre la tierra

Glen Wall

★***ADVERTENCIA:*** ***Por favor respetar los siguientes puntos para asegurarse de que la bolsa de aire sirva como previsto.***

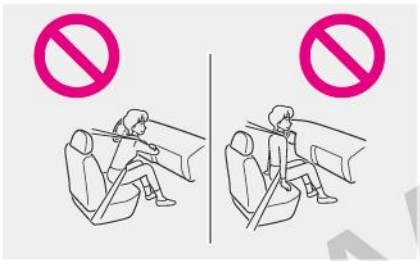
- *La bolsa de aire es un aparato auxiliar del cinturón, no pudiendo reemplazar el mismo, al conducir se ruega respetar los siguientes puntos, bajo pena de que la bolsa de aire, en vez de servir como previsto, de lugar de heridos incluso muerte a los pasajeros debido al impacto violento cuando el mismo se expande.*

1) *Usar de manera adecuada el cinturón, bajo pena de que los pasajeros tiendan a ser batidos cuando la bolsa de aire se expande debido a que el vehículo es inclinado adelante durante el frenaje de urgencia, lo que es muy peligroso. Sobre la "Uso de cinturón del asiento" favor de consultar a la página nº 125.*

2) *Usar de manera adecuada el cinturón y guardar una adecuada postura. Al conducir, si quedan demasiado cercano a la bolsa de aire, los pasajeros tienden a ser batidos violentamente cuando se expanda la bolsa de aire.*

   <conductor>

   No quedar demasiado cercano al volante al conducir.



<conductor auxiliar>

Asentarse hacia atrás tan lejos como posible siendo lejos de la bolsa de aire correspondiente.

No asentarse en la parte frontal de la silla auxiliar ni apoyarse en el panel de instrumentos.

(véase la página nº 111) para saber los artículos relativos a la regulación de silla y la postura adecuada.

3) *No conducir cuando haya algo en la rodilla, a saber hay algo entre el pasajero y la bolsa de aire. Una vez se expande la bolsa de aire, los objetos serán lanzados o la función de la bolsa de aire sera afectada.*

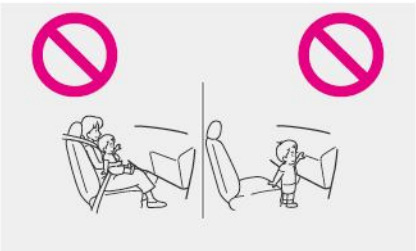
- *Por favor respetar de manera estricta los siguientes puntos cuando haya niños en el vehículo al conducir, bajo pena de que se produzca herido grave incluso muerte debido al impacto provocado por la bolsa de aire cuando se expanda el mismo.*

1) *Los niños deben usar adecuadamente el cinturón de seguridad. Se ruega asentarse los niños en la silla trasera, la cual es el lugar más seguro para los niños.*

2) *Cuando el cinturón no sea aplicable a los niños, se ruega instalar sillas especiales para recién nacidos y niños.*

3) *Se prohíbe instalar silla especial de niños en la cara trasera de la silla conductor auxiliar.*

   Cuando se expanda la bolsa de aire de la silla conductor auxiliar, es posible la cara trasera sería batida violentamente.



4) *Durante la conducción, no poner los niños frente a la bolsa de aire de la silla conductor auxiliar ni asentar los niños en la rodilla del hombre.*

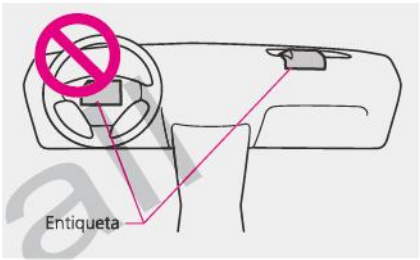
- *Por favor respetar los siguientes puntos al reparar y mantener el vehículo, bajo pena de que la bolsa de aire no sirva como previsto o se expanda de manera imprevista, lo que permite causar heridos graves incluso muertes. Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall al iniciar los siguientes servicios.*

1) *No desmontar, montar, desintegrar y reparar bolsa de aire, panel de instrumentos y caja de almacenamiento.*

2) *En caso de que falte desmontar, montar, desintegrar y reparar las sillas frontales, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall. Además, no iniciar cualquiera modificación sobre las sillas frontales.*

3) *No modificar la suspensión, ni la altura del vehículo ni la dureza de suspensión, bajo pena de que se expanda la bolsa de aire de manera imprevista.*

4) *No reparar sin autorización previa la parte frontal o la parte interior de cabina de conducción. Con reparación inadecuada, los sensores de la bolsa de aire serán afectados, lo que permite afectar la función regular de la bolsa de aire.*



- *Las personas encargadas de instalar objetos del vehículo deben respetar los siguientes puntos bajo pena de que la bolsa de aire no pueda ser activada de manera regular o se expanda de manera imprevista, lo que permite de causar heridos graves incluso muertes.*

1) *No cubrir la parte de donde la bolsa de aire se expande ni aplicar ornamentos.*

Great Wall

2) *No poner caja de perfume en el panel de instrumentos ni sobre la mesa de control, ni poner paraguas en el panel de instrumentos, bajo pena de que la bolsa de aire de la silla conductor auxiliar no pueda expandirse de manera regular, incluso los objetos puestos por encima serán lanzados cuando se expanda la bolsa de aire.*

3) *Las ondas eléctricas causadas por equipos eléctricos afectan evidentemente el ECU de la bolsa de aire, por consiguiente, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando falte instalarse equipos de radio.*

4) *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando falte instalarse deflector y placa de protección en la parte frontal, porque la modificación de la parte frontal va a afectar los sensores, asíla bolsa de aire se expandirá de manera imprevista.*

- *No tocar los componentes de la bolsa de aire después de que se expanda la bolsa de aire, porque los componentes son calientes, lo que puede causar quemadura grave.*

★***PRECAUSION:*** ***Se producirán los siguientes fenómenos cuando se active la bolsa de aire de manera regular.***

1) *Algunas veces se producirá herido por batir si la bolsa de aire se expande demasiado rápidamente.*

2) *Se producirá bruma y humo con el sonido de explosión cuando se expanda la bolsa de aire, sin embargo, ningún peligro de incendios. Se sentirá respiración fácil cuando se inspira el dicho aire por parte de alguien que tenga enfermedad de vías respiratorias tal como asma.*

Internal

En dicho caso, se ruega salir del vehículo de inmediato. Además, cuando no pueda salir del vehículo, hay que abrir los vidrios o las puertas para inspirar el aire fresco.

Cuando los residuales de la expansión de la bolsa de aire (por ejemplo el aire) entren en los ojos o sean aplicados sobre la piel, hay que limpiarlos de inmediato con el agua limpia.

Se producirá alergia algunas veces para alguien que tenga la piel susceptible.

3) *Se producirá posiblemente daño de las parabrisas y vidrios frontales cuando se expanda la bolsa de aire de la silla conductor.*

4) *La bolsa de aire que se haya expandido debido al primer choque no se expandirá al segundo choque y los choques siguientes. póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall. Consiguientemente, durante los choques continuos, si la bolsa de aire se ha expandido, el no se expandirá al segundo choque.*

5) *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando el vehículo y la bolsa de aire sean desechados.*

Es posible la bolsa de aire provocará explosión imprevista, lo que permite causar heridos humanos.

6) *Cuando el volante sea rayado o tenga cisura, por favor guardarlo y póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para realizar el reemplazo, bajo pena de que la bolsa de aire no se expanda de manera regular, lo que permite causar heridos humanos.*

Great Wall

<pre-tensor>

【el cinturón de seguridad se bobinará de inmediato cuando se produzca el choque】

El cinturón de seguridad con pre-tensor ▲+ limitador de fuerza (salvo silla trasera)

1. **Los pasajeros frontales serán dañados más durante el choque desde adelante. El pre-tensor va a estirar de inmediato el cinturón de seguridad al producirse el choque, lo que permite que los pasajeros sean fijados de manera óptima.**
2. **El limitador de fuerza sirve a guardar la carga para que quede dentro del límite previsto, lo que permite reducir la presión impuesto sobre el pecho.**

Las funciones del cinturón de seguridad con órgano ELR (salvo la silla intermedia trasera)

El cinturón de seguridad es flexible pudiendo extenderse y retirarse siguiendo el movimiento humano. En caso de choque violento, cuando el cuerpo sea inclinado, el cinturón será fijado automáticamente para fijar el cuerpo humano.

<limitador de fuerza>

【mantener la carga prevista del choque cuando se jale el cinturón de seguridad】

★***ADVERTENCIA:*** ***El cinturón de seguridad con pre-tensor debe respetar los siguientes puntos.***

- *Por favor respetar los siguientes puntos cuando se use el cinturón de seguridad con pre-tensor, bajo pena de que, en vez de servir de manera regular, se produzca herido grave incluso muerte.*

1) *Por favor usar de manera adecuada el cinturón de seguridad (véase la página nº 122)*
2) *Regular la silla para que quede en una posición óptima facilitando conducción (véase la página nº 111)*

Preat wall

• *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando falte montar, desmontar, desintegrar el cinturón de seguridad con pre-tensor. Con el uso inadecuado, el cinturón de seguridad con pre-tensor no puede servir de manera regular, algunas veces, se producirá estirarse inadecuadamente, lo que permite causar herido grave incluso muerte.*

★***PRECAUSION:*** ***El cinturón de seguridad con pre-tensor no puede ser usado repetidamente.***

1) *El cinturón de seguridad con pre-tensor, una vez usado, no puede seguir sirviendo. El cinturón de seguridad, una vez usado, no puede ser estirado o bobinado, en dicho caso, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall. De igual manera, durante choques continuos, si el pre-tensor a servido durante el primer choque, el no servirá durante el segundo choque.*

2) *Se producirá humo blanco con sonido de explosión cuando el cinturón de seguridad con pre-tensor sirva, sin embargo, ningún peligro de incendios ni peligroso al hombre.*

3) *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando falte desechar el cinturón de seguridad con pre-tensor. La activación imprevista del cinturón de seguridad con pre-tensor tiende a dar lugar herido humano.*

• Conocimientos elementales

• Condiciones de servicio del cinturón de seguridad con pre-tensor

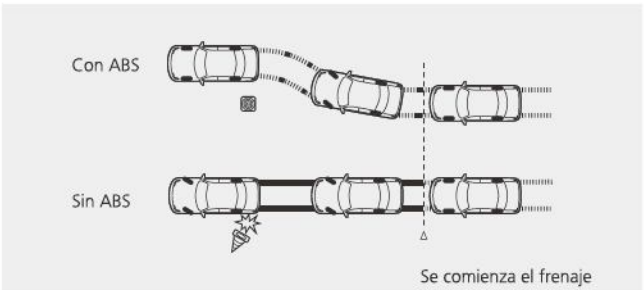
El cinturón de seguridad con pre-tensor sirve cuando el vehículo sea batido desde adelante. En los siguientes choques menos violentos, algunas veces no servirá.

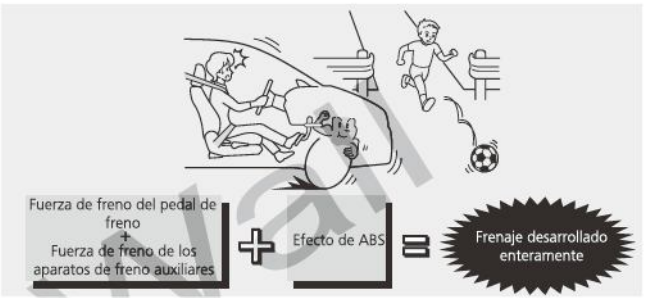
1. **En un choque en cara contra un muro en hormigón con la velocidad de 25km/h y menos.**

   Además, en los siguientes casos, algunas veces servirá, sin embargo, el efecto previsto no puede ser esperado.

2. **En un choque lateral o desde atrás.**
3. **Cuando el vehículo se vuelque de 90°, 180°.**

■Definición de ABS y aparatos de freno auxiliares ▲





●Funciones de ABS

Se trata de una método para evitar que las ruedas sean parados enteramente cuando el vehículo sea parado en caso de urgencia o en camino húmedo y resbaladizo, esto sirve principalmente a evitar que el vehículo se deslice en sentido lateral.

●Funciones de los aparatos de freno auxiliares

Los aparatos de freno auxiliares van a aumentar la fuerza de freno en los siguientes casos:

1. **Freno de urgencia hecho por un conductor no experto.**
2. **En caso de urgencia, cuando el conductor este pánico.**
3. **Debido a la velocidad de pisar el pedal de freno mucho más rápida que en caso general, se juzga un freno de urgencia mediante los sensores.**

Los aparatos de freno auxiliares son los aparatos que sirven a aumentar la fuerza de pisar el pedal de freno garantizando una fuerza suficiente de freno cuando el conductor no pueda pisar el pedal de freno de manera reforzada y el frenaje no pueda ser desarrollado.

Great Wall

※ ABS, en inglés se llama Anti-lock Brake System, en chino se trata de un "sistema de frenaje evitando que las ruedas sean parados enteramente"

ABS, aparatos de freno auxiliares ▲

La estabilidad y el alcance efectivo de control del volante del vehículo dotado del sistema ABS tienen algún límite, por consiguiente, no puede depender demasiado del dicho sistema, hay que conducir con esmero.

Además, el sistema ABS y los sensores de los aparatos de freno auxiliares instalados sobre las ruedas detectan las informaciones sobre el parado de las ruedas. En caso de que las 4 ruedas tengan diferente tamaño, algunas veces, no puede detectar adecuadamente las informaciones sobre el parado de las ruedas, por favor ver los (véase la página nº 63 ,"Casos de atención sobre neumáticos") y se ruega montar las ruedas adecuadamente.

Great Wall

Estado de servicio de ABS y aparatos de freno auxiliares

Pisar de manera reforzada | Pisar de manera continua | Pisar de manera suave o menos reforzada

Asuntos relativos a la conducción

1. **En caso de freno de urgencia, para hacer el sistema ABS y aparatos de freno auxiliares servir, hay que responder de inmediato pisando el pedal de freno de manera reforzada y continua.**
2. **En caso de freno de urgencia, no usar método de freno de bomba※, bajo pena de que la distancia de frenado sea aumentada.**

PRECAUSION: ※método de freno por pisar el pedal de freno con unas veces de manera menos reforzada.

Great Wall

Funciones de EBD※

Se adopta técnica de control ABS, en función del estado de conducción, distribuir la fuerza de freno óptima a las ruedas frontales y traseras; en función del peso de carga y el cambio de carga cuando se decelere, distribuir de manera óptima la fuerza de freno a las ruedas frontales y traseras garantizando función excelente de frenaje. Además, durante el freno de giro, controlar la fuerza de freno impuesta a las ruedas izquierdas y derechas garantizando la estabilidad del vehículo.

★***ADVERTENCIA:* No depender demasiado las funciones de ABS y aparatos de freno auxiliares del EBD.**

- *No depender demasiado las funciones de ABS y aparatos de freno auxiliares con EBD, por favor.*

  La efectividad de la estabilidad y del control del volante del vehículo tiene algún límite cuando el sistema ABS con EBD este en servicio. Conducir de manera no regular provocará accidentes.

  No depender demasiado las funciones de ABS y aparatos de freno auxiliares con EBD, por favor, se ruega controlar la velocidad y asegurar distancia efectiva entre los vehículos frontales, hay que conducir con esmero y en seguridad.

El efecto de membrana del agua se producirá en el sistema ABS con EBD cuando el límite de parado entero de las ruedas sea pasado※, así el sistema no servirá.

※ Durante la conducción rápida en lluvia, se producirá membrana del agua entre las ruedas y el camino, lo que permite perder la fuerza adhesiva entre las ruedas y el camino.

- *En los siguientes casos, el sistema ABS con EBD no puede reducir la distancia de frenado, en comparación con los vehículos no dotados del sistema ABS, algunas veces, la distancia de frenado es más.*

  Por consiguiente, por favor controlar bien la velocidad y guardar la distancia con los vehículos frontales.

1) *Al conducir en pavimento de arena y roca o en nieve acumulada*
2) *Cuando sea dotado de cadena antideslizante*
3) *En un camino donde hay junturas con diferencia de altura*
4) *Al conducir en malo camino desnivelado y en carretera de curvas*

- *Los aparatos de freno auxiliares no tienen las funciones que sobrepasen las funciones proprias del freno, tenga cuidado con las funciones del vehículo y conduzca con esmero.*

• Conocimientos elementales

• Condiciones de servicio

1. El sistema ABS y aparatos de freno auxiliares con EBD comienza a servir cuando la velocidad toque 10km/h y acaba el servicio cuando la misma sea inferior a 5km/h.
2. En lluvia, es posible deslizarse cuando realizarse el frenaje en salida y entrada del camino, junturas, placa de acero de construcción, etc., consiguientemente el ABS con EBD facilita el servicio.

• Sonido de servicio

Se oyen sonido del motor o "ka ta" al encender el motor y marchar. Se trata de un sonido previsto a verificar las situaciones de servicio por parte del sistema ABS con EBD, es normal.

※ EBD se llama en inglés Electric Brake force Dis-tribution, traducido en chino es "distribución eléctrica de la fuerza de freno".

Great Wall

6 Método óptimo de empleo del vehículo

Asuntos relativos a la conducción 238
Al conducir en bruma 238

Asuntso relativos a la conducción en lluvia 239
Conducción en lluvia 239

Casos de atención en tiempo caliente 240
Asuntos clave al conducir 240

Casos de atención en tiempo frío 241
Preparación y verificación para el invierno 241
Antes de conducir 242
Durante la conducción 244
Al parar el vehículo 245

Conducción económica 246
Conducción económica para protección de medio ambiente 246

Para proteger medio ambiente 247
Las piezas y aceites usados deben ser tratados adecuadamente 247

Mantenimiento del vehículo 250
Mantenimiento regular 250

Great Wall

Al conducir en bruma

Asuntos clave para conducir

- **Encender lámparas de bruma**

  Hay que encender lámparas de bruma al conducir en bruma.

- **Tocar la bocina advirtiendo a los caminantes y otros vehículos. Al oírse los sonidos de bocina, debe responder advirtiéndole su posición del vehículo.**

★***PRECAUSION:*** ***Hay que verificar todas piezas antes de conducir, por ejemplo: luces frontales, luz de bruma, etc., evitando accidentes durante la conducción, bajo pena de que se produzca herido humano incluso muerte.***

- **Conducir a la baja velocidad y tenga cuidado con la seguridad**

  Hay que conducir a la baja velocidad cuando conducir en bruma para guardar segura distancia con los vehículos frontales. En tiempo frío y húmedo, se producirá bruma en el camino, hay que evitar freno de urgencia.

- **No remover la bruma de los vidrios durante la conducción.**

  Debido a la grande diferencia de temperatura, en general, en el lado interior de las parabrisas se producirá una capa fina de bruma, lo que afectará la vista del conductor. En dicho caso, hay que desempañar la bruma por ayuda del acondicionador o abrir los vidrios un poco para que aparezca una abertura fina, lo que permite que la temperatura interior y exterior se coincida, así evitar que se produce una capa de bruma en el lado interior de las parabrisas. En caso de remover la bruma a mano, hay que parar el vehículo en primer lugar, no remover la bruma de las parabrisas al conducir.

Great Wall

Conducción en lluvia

Por favor conducir con esmero en camino resbaladizo

› Se producirá unos casos al conducir en lluvia tales como mala vista, bruma en las parabrisas, camino resbaladizo, etc., se ruega conducir con esmero.

1. **El camino es muy resbaladizo tras la lluvia, por favor conducir con esmero.**
2. **Se producirá membrana del agua al conducir en lluvia※, algunas veces, el volante y el freno no pueden servir enteramente, por favor conducir con esmero.**

※Al conducir en lluvia a alta velocidad, se producirá membrana del agua entre las ruedas y el camino, lo que permite perder fuerza adhesiva entre las ruedas y el camino.

★ADVERTENCIA: Por favor conducir con esmero en camino resbaladizo.

1) *Las ruedas tienden a deslizarse al realizar freno de urgencia, aceleración y giro violento en el camino resbaladizo, lo que permite que el vehículo este fuera del control, asi se producirá accidente.*
2) *En el cambio entre la marcha alta y baja, la velocidad giratoria cambia evidentemente y el vehículo tiende a deslizarse, lo que permite producir accidente.*
3) *Al salir del camino con agua acumulada, por favor pisar suavemente el pedal de freno para confirmar si el freno funcione de manera regular. El efecto de frenaje será reducido evidentemente cuando la pastilla de freno sea húmeda, solamente la patilla de freno no húmeda sirve de manera regular. Con la pieza húmeda, es fácil producir accidente al controlar el volante.*

No conducir en camino con agua acumulada.

El agua acumulada provocada por grande lluvia va a dar lugar daño al vehículo, se ruega evitar conducir en este camino.

★ADVERTENCIA: Es posible alguna agua será introducida en el motor al conducir en camino con agua acumulada, lo que permite dañar el motor así como gran accidente.

Pongase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando hunda en el agua al conducir en camino con agua acumulada.

1) *Efecto de frenaje del freno*
2) *El cambio de volumen y de calidad del aceite del motor y cambiador de velocidad.(hay que reemplazar el aceite cuando el mismo se cambie en blanco)*
3) *Confirmar si la lubricación de los lugares es regular, árbol de transmisión, todos rodamientos y todas juntas universales.*

Great Wall

En verano hace caliente con la temperatura alta, lo que va en detrimento de la marcha regular del vehículo y de la sanidad del conductor. El conductor debe respetar los siguientes puntos para garantizar la seguridad de conducción.

- **Evitar que el motor se recaliente**

El motor tiende a recalentarse en verano donde hace caliente. Por consiguiente, en verano debe reforzar la verificación y mantenimiento del sistema de refrigeración del motor, desincrustar a tiempo la caja del agua y la funda del agua, así como remover los objetos extranjeros en las placas del radiador.

En caso de que se recaliente el motor durante la conducción, (véase la página nº 321 ,"Sobrecalentamiento") y tratarlo adecuadamente.

- **Evitar que el neumático estalle**

La presión del aire dentro del neumático va a elevarse con la elevación de la temperatura en verano, lo que permite producir la explosión de neumático.

En caso de explosión de neumático durante la conducción, (véase la página nº 308 ,"Cuando se produzca defecto") y tratarlo de manera adecuada.

- **Evitar insolación**

Se tiende a insolarse en verano con los rayos fuertes y la alta temperatura. Se ruega mantener buena ventilación y reposar a tiempo durante la conducción.

Great Wall

●Reemplazar lubricante del motor

Por favor reemplazar lubricante del motor en función del cambio de la temperatura ambiental (véase la página nº 301 ,"Volumen y tipo de aceites y líquidos").

●Densidad del líquido de lavado

Para evitar que el líquido de lavado se hiele, diluir el líquido y agregarlo en función de la temperatura de congelación prevista en el recipiente del anticongelante.

●Regular la densidad del líquido de refrigeración

Regular la densidad del líquido de refrigeración para evitar que el mismo se hiele.

Tipo de zona	Temperatura de congelación
Zona caliente	-35℃
Zona fría	-45℃

★***PRECAUSION:*** ***No usar anticongelante tipo alcohol ni agua pura.***

●Verificar el volumen del acumulador

Las funciones del acumulador serán reducidas con la baja de la temperatura, algunas veces el encendido será afectado.

Por favor verificar el volumen del acumulador, en caso necesario, cargarlo.

●Preparar las ruedas y cadena antideslizantes previsto al invierno.

1.Cuando conduzca en camino con nieve acumulada o congelado, por favor usar las ruedas previstas a este efecto y preparar las cadenas antideslizantes. Las especificaciones de las ruedas del uso en invierno deben ser iguales que las regulares y que los tamaños previstos, además, debe ser del mismo tipo. Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para saber más detalles.

2.(véase la página nº 63 ,"Casos de atención sobre neumáticos") al reemplazar el neumático prevista.

●Se ruega preparar los raspadores de las limpiaparabrisas previstos al uso en zona fría.

Los raspadores de las limpiaparabrisas previstos al uso en zona fría pueden evitar que la nieve se ponga en contacto con los vidrios, y la parte metálica es cubierta por caucho.

Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para saber más detalles.

1.Los dichos raspadores no pueden limpiar los vidrios al conducir a alta velocidad, por favor reducir la velocidad.

2.Por favor usar los raspadores regulares en tiempo cuando no falte usarse los raspadores especiales previstos al uso en zona fría.

Great Wall

Remover la nieve acumulada sobre el maletero

Después de haber removido la nieve acumulada sobre el maletero, abrir su tapa de control eléctrico, bajo pena de que se dañe la tapa suya.

Remover la nieve y escarcha acumulada en los vidrios

Cuando se acumule la nieve y escarcha en los vidrios, la vista será afectada. Por ayuda de desempañador, puede remover la nieve y escarcha sin rayar los vidrios.

Remover las piezas de hielo adhesivas al chasis

No rayar el vehículo al remover las dichas piezas de hielo.

Remover la nieve acumulada en la entrada de aire por debajo de las frontales parabrisas

El acondicionador puede servir solamente después de remover la nieve acumulada en la entrada de aire por debajo de las frontales parabrisas. En caso de que el acondicionador sirva con la nieve acumulada, se producirá defecto del ventilador o la nieve será lanzada a las parabrisas.

Además, la alcachofa del limpiador es instalada en el lado interior de la cabina del motor, en caso de que haya alguna nieve acumulada, es posible la inyección regular no puede ser realizada. Por favor remover en primer lugar la nieve acumulada cercana de la alcachofa, pues inyectar el líquido de limpia.

Cuando se helen las limpiaparabrisas

En caso de que se hielen las limpiaparabrisas, los espejos retrovisores y los vidrios, lo que permite hacerlos fuera de servicio, no tocar las dichas piezas a voluntad. Si pulsar continuamente, es posible se dañarán las piezas además de hacer el acumulador faltar del poder eléctrico.

Cuando se hielen las puertas y el maletero

Fundir las hielos por ayuda del agua caliente, pues remover enteramente el agua de inmediato.

Es posible se dañarán las puertas, el maletero y las piezas cercanas en caucho si quiere abrirlos de manera reforzada.

Además, si quiere abrir la tapa del maletero, es posible dañar la misma de control eléctrico.

Great Wall

Tenga cuidado de remover la nieve adhesiva a los zapatas

Cuando haya nieve por debajo de los zapatos, es posible deslizarse al pisar el pedal, además, eso va a aumentar el aire húmedo, lo que permite producir escarcha en los vidrios, incluso helarse.

Great Wall

No realizar operaciones de urgencia al conducir en camino resbaladizo

Unas operacioens de urgencia, al conducir a alta velocidad, tales como girar violentamente el volante, freno de urgencia va a provocar que el vehículo se deslice de manera imprevista, así producirá accidente. Hay que conducir a baja velocidad controlando la velocidad y manteniendo suficiente distancia con los vehículos frontales.

Hay que reducir la velocidad y conducir con esmero cuando conduzca en el camino donde tienda a helarse tales como puente o el camino enteramente protegido del sol.

★***ADVERTENCIA:*** ***Algunas veces la velocidad giratoria va a cambiarse evidentemente durante la transmisión de velocidad, es posible el vehículo va a deslizarse y producirse accidente.***

Remover la hielo adhesiva a los guardabarros

Es posible afectar el control del volante, por favor tener cuidado de eso, removerla antes de que se cambie en grande pieza.

Remover la hielo adhesiva a los aparatos de freno

Algunas veces las hielos heladas van a afectar el funcionamiento del freno evidentemente, por favor pisar el pedal de freno frecuentemente para confirmar el efecto de freno.

Operaciones antideslizantes previas

Se ruega montar cadenas antideslizantes o usar las ruedas especiales previstas al uso en invierno al conducir en el camino con la nieve acumulada o hielo helada. Hay que ver la parte (véase la página nº 63 ,"Casos de atención sobre neumáticos") al reemplazar los neumáticos.

★***ADVERTENCIA:*** ***Solamente conducir cuando la presión del neumático se conforme a la presión prevista al usar neumáticos de invierno, además, para la seguridad, hay que evitar conducir a alta velocidad cuando se usen neumáticos de invierno.***

Seat Wa

Por favor parar el motor cuando el vehículo sea parado a largo plazo.

Por favor parar el motor cuando se pare el vehículo en un lugar con nieve acumulada o en nieve.

★***ADVERTENCIA:*** ***En caso de que el motor esté en servicio, con la nieve acumulada en los alrededores, el aire descargado entrará en el vehículo, lo que permite causar intoxicación con CO o graves heridos humanos incluso muertes.***

No jalar la manija de freno de parado

En tiempo frío, con la manija de freno de parado jalada, es posible el freno se helará, así difícil de desbloquear el estado de frenaje.

• Al parar el vehículo en un lugar plano

Sin jalar la manija de freno de parado, poner la manija de velocidad en posición Ⓟ para transmisión automática y poner la manija en posición Ⓡ o en marcha ❶ para transmisión a mano.

• Cuando falte pararse en pendiente

Poner el aparato para fijar las ruedas en las ruedas frontales cuando se pare en cuesta abajo, y poner el aparato en las ruedas traseras cuando se pare en cuesta arriba. Sin jalar la manija de freno de parado, poner la manija de velocidad en posición Ⓟ para transmisión automática y poner la manija en posición Ⓡ (en cuesta abajo)o en marcha ❶(en cuesta arriba)para transmisión a mano.

Pongase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para saber más detalles sobre el aparato para fijar las ruedas.

En caso de que falte el aparato para fijar las ruedas, puede usar grande piedra en su vez.

Poner la cabina del motor en contra del viento

La temperatura es baja en la parte frente al viento, para evitar que el funcionamiento del acumulador sea reducido, hay que poner la cabeza del vehículo en contra del viento al parar el vehículo.

Elevar el brazo de las limpiaparabrisas con antelación.

En nieve, hace frío, las limpiaparabrisas tienden a ser heladas y adhesivas a las parabrisas, por favor elevar el brazo de las limpiaparabrisas con antelación.

Great Wall

Conducción económica para protección de medio ambiente

- **Mantener la presión adecuada del neumático.**

  Insuficiente presión va a desgastar las ruedas y desperdiciar gasolina.

- **No hacer el vehículo encargado de alguna carga no necesaria.**

  Demasiadas cargas aumentarán la carga del motor, lo que consumará mucho más gasolina.

- **Evitar precalentamiento a baja velocidad giratoria a largo plazo**

  Puede comenzar a conducir una vez el motor funciona de manera estable, tenga cuidado de hacerlo de manera estable. Que queda constancia de que el tiempo de precalentamiento es más largo en tiempo frío.

- **Aceleración estable y lenta**

  Evitar inicio violento. Póngase en marcha alta tan pronto como sea posible.

- **Evitar que el motor funcione a baja velocidad giratoria a largo plazo**

  En caso de faltar largo tiempo, además se quedar en un lugar con pequeño flujo del tránsito, es mejor parar el motor y encenderlo otra vez.

- **Evitar que el motor funcione en punto muerto o a sobrevelocidad giratoria**

  Adoptar la marcha adecuada en función del estado del camino.

- **Evitar el parado y freno no necesario**

  Mantener una velocidad estable. Conducir respetando el señal de tránsito, lo que puede reducir al mínimo las veces de parado o conducir en el camino no dotado de señales de tránsito. Mantener una distancia oportuna con otros vehículos evitando freno de urgencia, lo que, también, reducirá el desgaste del freno.

  Evitar tanto como sea posible los lugares con gran flujo del tránsito o donde el tránsito es bloqueado.

- **No poner el pie sobre el pedal de freno**

  Va a causar demasiado desgaste de la pastilla de freno, y que el freno se recalienta y consumará mucho más gasolina.

- **Controlar bien la posición de las ruedas frontales**

  Evitar colisionar con las piedras de base del lado del camino, hay que reducir la velocidad cuando conduzca en camino no plano. Si no puede controlar bien la posición de las ruedas frontales, no solamente las ruedas se desgastan demasiado, sino también aumentará la carga del motor, dicho de otra manera, mucho más gasolina será consumada.

- **Evitar que el lodo sea adhesivo al chasis.**

  Va a reducir el peso del vehículo, además, evitar corrosión.

- **Regular el vehículo para que el mismo quede en un estado óptimo.**

  Unos elementos van a reducir el funcionamiento del motor y desperdiciar gasolina tales como filtro del aire sucio, inadecuado huelgo de válvula neumático, bujía sucia, aceite y lubricante sucio, freno mal regulado, etc. Para prolongar la vida de servicio de todas piezas y reducir los gastos de servicio, hay que mantener el vehículo periódicamente. En caso de faltar conducir en condiciones malas, se ruega mantener el vehículo más frecuentemente.

Creo Navi

Las piezas y aceites usados deben ser tratados adecuadamente

1. **El plomo y el ácido sulfúrico para producir acumulador, como desecho especial, el cliente debe tratarlos adecuadamente.**

   Presentar los acumuladores al distribuidores para tratar los mismos.

2. **Quemar las ruedas va a producir unos gases tóxicos tal como sulfito.**

   Debe presentarlas al distribuidores.

3. **El lubricante del motor, una vez infiltrado en el sol o en el agua, va a contaminar medio ambiente.**

   Debe presentarlo al distribuidores para tratarlo.

4. **El anticongelante agregado de glicol puede reducir la temperatura de congelación del líquido de refrigeración. Una vez descargado, va a contaminar el agua, por consiguiente, Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para reemplazar el anticongelante.**

5. **El freón previsto a refrigeración (freón especial $CFCl_2$), una vez descargado en la atmósfera, va a empeorar la capa de ozono.**

   Aunque el freón no se usa en el presente vehículo, el reemplazante freón (HFC134a)va a calentar la Tierra.

   Cuando la refrigeración no tenga buen efecto, además de agregar el refrigerante, hay que verificar se sale el aire. En dicho caso, hay que agregar el refrigerante.

Great Wall

Great Wall

7 Mantenimiento

Mantenimiento de ornamentos exteriores 251
Mantenimiento de equipos interiores.....253
Mantenimiento del acondicionador 255
Mantenimiento de ventana.....258
Inspección y mantenimiento de ruedas 260
Reemplazar la pila de la llave de control remoto.....261
Inspección y reemplazo de fusible.....263
Reemplazo de luces exteriores 267
Reemplazo de los raspadores de las limpiaparabrisas.....274

Inspección y mantenimiento de rutina...277
Las cuestiones relacionadas con la Inspección y el mantenimiento de rutina.....277

Mantenimiento regular 278
Inspección y mantenimiento de la cámara del motor.....278
Inspección del aspecto del vehículo.....283
Inspección regular cuando se asiente en silla conductor.....286
Verificación de marcha 288

Mantenimiento regular 289
Tabla del contenido de mantenimiento regular 289
Registro del mantenimiento regular.....292

Especificaciones.....296
Identificación del vehículo.....296
Datos de mantenimiento 298

Great Wall

Para hacer el vehículo limpio y estético, hay que realizar mantenimiento regular.

●Asuntos relativos a lavar y encerar el vehículo

Lea con esmero las instrucciones anexas de todos objetos y respete los asuntos relativos al uso.

●Debe encerar el vehículo una vez por mes

Debe encerar el vehículo una vez por mes o cuando el vehículo se ponga en el agua de manera severa

●Asuntos relativos a parar el vehículo

Parar el vehículo en garaje dotado de buen ventilación o en un lugar cubierto.

●Asuntos relativos a pintar con pistola

1.**El choque por piedra lanzada y el rayado causan principalmente el daño del cuerpo del vehículo, una vez algún daño detectado, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall tan pronto como sea posible.**

2.**Cuando sea adhesivo de solvente orgánico tales como aceite ligero y gasolina, la pintura del cuerpo será dañada, hay que removerlo enteramente y pues lavar el vehículo.**

●Hay que lavar el vehículo en los siguientes casos

En los siguientes casos el envejecimiento de la pintura será acelerado, lo que se hace la razón de corrosión del cuerpo y piezas.

1.**Conducir a la orilla del mar**

2.**Conducir en camino con solvente para derribar la nieve**

3.**Adhesivo de brea, jugo del árbol, basura del pájaro, insectos muertos.**

4.**Conducir en un lugar donde hay mucho humo del carbón, humo del aceite, harina de hierro, material químico, etc.**

5.**Cuando haya grave contaminación de polvo y lodo.**

Great Wall

Mantenimiento de ornamentos exteriores

Al lavar el vehículo

Lavar el vehículo con el agua para remover la suciedad, pues secar el vehículo.

1. **Lavar el vehículo siguiendo una secuencia de arriba abajo: el cuerpo, las ruedas y el chasis**
2. **Lavar el cuerpo por ayuda de esponja o otros objetos suaves similares.**
3. **Lavar enteramente con el detergente y el agua limpia cuando haya severa suciedad.**
4. **Hay que secar enteramente el vehículo.**

Con lavador del vehículo automático

1. **Parar el vehículo y retirar los espejos retrovisores, iniciar el lavado por la parte frontal.**
2. **La pintura perderá brillo una vez rayada, con la posibilidad de envejecimiento anticipado.**

Con lavador del vehículo por alta presión

1. **No poner la alcachofa demasiado cercana de los vidrios, es posible el agua entra en el vehículo con la alta presión del agua.**
2. **No poner la alcachofa demasiado cercana de la suspensión, lo que tiende a dañar los componentes de la suspensión con la alta presión y la corta distancia.**

Mantenimiento de ruedas de aluminio▲

1. **Remover tan pronto como sea posible la suciedad por ayuda de esponja conteniendo detergente neutro. Porque las ruedas tienden a rayarse, no lavarlas con el detergente a piedra pómez ni lavar con cepillo duro.**
2. **No lavar con vapor evitando el agua caliente en contacto con las ruedas, para evitar que las mismas pierdan brillo.**

Al encerar

A raíz del lavado, hay que encerar el vehículo cuando la temperatura del cuerpo sea reducida (inferior a la temperatura del cuerpo humano)

★PRECAUSION: Evitar que el agua entre en la cámara del motor

1) *No hacer los componentes eléctricos de la cámara del motor en contacto con el agua, en caso puestos en contacto con el agua, va a afectar el encendido del motor, causar cortocircuito de componentes eléctricos, lo que provocará incendios.*
2) *Tenga cuidado de hacer el agua fuera del freno de contacto al lavar el vehículo en tiempo frío.*
   El agua entrando en el freno tiende a helarse, lo que afectar severamente el efecto de frenaje. Algunas veces, va a bloquear el freno, así no puede conducir.
3) *Hay que pisar ligeramente después del lavado para verificar si el freno funciona de manera regular.*
4) *El efecto de frenaje será afectado severamente cuando la pastilla de freno sea húmeda, la sola pastilla de freno húmeda no puede servir, tiende a causar accidente cuando opere el volante.*

★***PRECAUSION:*** ***Tenga cuidado de no dañar el vehículo al lavarlo.***

1) *Tenga cuidado de no dañar la mano al lavar la falda y la parte inferior.*

2) *No usar cepillo duro ni escoba al lavar el vehículo, bajo pena de que la pintura sea dañada.*

3) *No limpiar el lente de la luz con el solvente orgánico tales como la parafina, aceite ligero y gasolina, ni por ayuda del cepillo duro, bajo pena de causar daños y acelerar el envejecimiento.*

Great Wall

Limpiar la cabina del conductor

Puede remover el polvo por ayuda de limpiador del vehículo y aspirador eléctrico, puede limpiar con teja conteniendo el agua o el agua poco caliente.

★***ADVERTENCIA:*** ***Operaciones contra agua deben realizarse en la cabina del conductor.***

1) *No rociar agua al limpiar la cabina del conductor. En caso de que el agua entre en los componentes eléctricos de equipos de sonido por debajo de cojín, va a provocar defectos, incluso incendios.*

2) *No usar solvente orgánico tales como gasoil ligero, gasolina, etc., al limpiar el cinturón de seguridad. Además, no blanquear ni teñir el cinturón, bajo pena de que su función de seguridad será reducida, así no puede servir al choque, incluso provocará graves heridos. No usar detergente neutro ni el agua poco caliente. No usar el cinturón antes de que el sea seco.*

★***PRECAUSION:*** ***Tenga cuidado de la composición del detergente.***

1) *No usar solvente orgánico ni solvente ácido ni alcalino tales como gasoil ligero, gasolina, etc., al mantener los equipos interiores, bajo pena de que se varíe el color y se produzca contaminación.*

2) *No hacer el solvente aromático rebosarse, es posible causar variación del color y contaminación debido a la diferencia de composición, incluso pintura multicolor.*

3) *No usar detergente de vidrios al limpiar el lado interior de los vidrios traseros, bajo pena de cortar los filos de calentamiento, así que el desempañador no puede remover la bruma. Debe limpiar ligeramente con teja conteniendo el agua o el agua poco caliente siguiendo la dirección de los filos al iniciar el lavado.*

4) *No usar detergente a piedras pómez al limpiar el lado interior de los vidrios, puede limpiarlos ligeramente con teja conteniendo el agua o el agua poco caliente.*

Método de empleo y mantenimiento de silla de cuero▲

• Método de mantenimiento general

1.Diluir el detergente neutro o poco alcalino previsto a lavar productos de lana en solvente de densidad 5%, pues con la teja mojada del solvente, limpiar la suciedad ligeramente.

2.Con la teja escurrida del agua limpia, limpiar el detergente residual dejado en la superficie de la silla.

3.Remover el agua residual con una teja seca, pues secar la silla al aire.

★***PRECAUSION:*** ***En caso de que se deje mucha agua, va a causar que el cuero se endurezca y se contraiga.***

Preliminar

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

• Método de empleo y mantenimiento de silla de cuero▲

Conviene usar el detergente especial previsto a este efecto para el mantenimiento de la silla de cuero. Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para comprar el detergente de silla.

• Asuntos relativos a la silla de cuero

La silla de cuero adoptada por el presente vehículo es fabricado en materiales naturales escogidos de manera estricto.

1.**Se trata de materiales naturales, por consiguiente, algunas veces sobre la superficie del cuero no es plana y aparecen manchas.**

2.**Para mantener la calidad de aspecto a largo plazo, es mejor mantener periódicamente.**

1)Cuando algunos objetos tales como arena, polvo sean adhesivos a la superficie de la silla, es posible la membrana de protección será dañada, lo que permite desgastarse demasiado. Por favor removerlos por ayuda de aspirador.

2)Descubierto en el aire caliente a largo plazo, el cuero va descolorarse y endurecerse. En caso de faltar parar el vehículo en tiempo caliente a largo plazo, por favor cubrir el cuerpo del vehículo o protegerlo por ayuda de paraguas, para evitar los rayos directos.

Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

Mantenimiento del acondicionador

Inspección y limpieza

Refrigeración será reducida con el refrigerante insuficiente. Se ruega inspeccionarlo y agregarlo en caso necesario. Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para saber cómo iniciar la inspección relativa.

El sistema del acondicionamiento de aire es un sistema cerrado y todos mantenimientos clave deben realizarse por los técnicos de calidad. Puede iniciar las siguientes operaciones para garantizar el funcionamiento efectivo del dicho sistema.

Inspeccionar el radiador del motor y el condensador periódicamente. Remover las hojas, insectos y polvos acumulados en su superficie, los cuales pueden bloquear el flujo, así reducir el efecto de refrigeración. Por favor removerlos con pistola de baja presión o cepillo suave.

★***PRECAUSION:*** ***Las hojas del condensador y radiador son muy flexible, limpiarlas solo con pistola de baja presión o cepillo suave.***

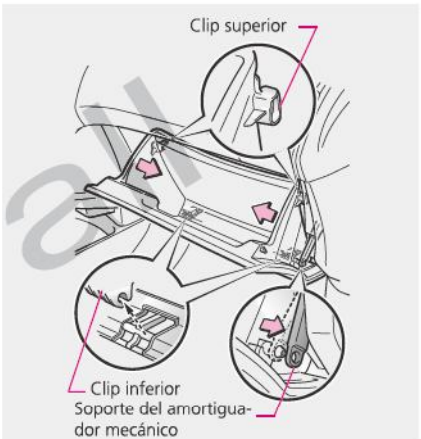
En tiempo frío, debe, por lo menos, iniciar el acondicionador una vez por semana y con la duración, por lo menos, de 10 minutos cada vez, bajo la condición de que el vehículo marche a velocidad constante y la temperatura del motor sea regular. Eso sirve a hacer circular el lubricante contenido en el refrigerante.

En caso de que el efecto de refrigeración sea reducido en comparación con el de antes, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall, además, agregar al sistema el refrigerante HFC-134a(R134a).

★***PRECAUSION:*** ***Cualquiera que sea el tiempo donde se realice la inspección y reparación del sistema de acondicionamiento de aire, debe asegurar que se use el sistema de reciclaje del refrigerante. El refrigerante puede ser recuperado para re-uso. La descarga del refrigerante en el aire va a contaminar el medio ambiente.***

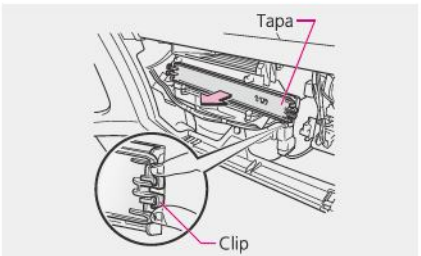
Reemplazar filtro

1.Poner la llave en posición LOCK



2.Desmontar la caja de almacenamiento

Abrir la caja, quitar el soporte del amortiguador mecánico si hay, empujar la caja hacia interior haciéndola quitar el clip superior en cada lado, pues abrir enteramente la caja y quitarla del clip inferior.

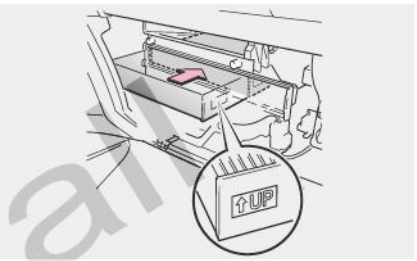


3.**Desmontar la tapa del aparato de filtro**

Empujando el clip del lado derecho de la tapa, tirarlo hacia fuera para quitarlo.

4.**Quitar el aparato de filtro**

Tirarlo hacia fuera el aparato



5.**Montar nuevo aparato de filtro**

Insertar el aparato

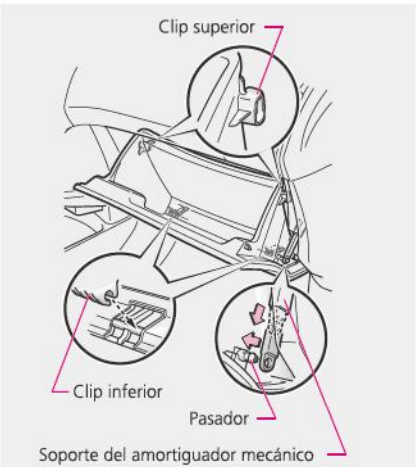
› **Confirmar que la flecha "UP" del aparato de filtro enfrente arriba.**

6.**Montar la tapa del aparato de filtro**

Alinear el clip de la tapa a la brecha del aparato de filtro y montarlo.

› **Confirmar que la flecha "UP" de la tapa enfrente arriba.**

Great Wall



7.Desmontar la caja de almacenamiento

Montar la caja en el clip inferior, pues engastarla en el clip superior. Montar el vehículo dotado del soporte del amortiguador mecánico en el pasador tal como se ilustra en la figura.

***★PRECAUSION:* Por favor respetar los siguientes puntos al reemplazar el filtro del acondicionador.**

- *Cuando el ventilación sea reducido, en general, las razones consisten en el filtro bloqueado. Por favor reemplazar el filtro.*
- *El filtro puede ser usado por solo una vez, no limpiarlo con el agua ni por ayuda del ventilación.*
- *Montar el filtro efectivamente en el aparato de filtro, tenga cuidado de los lados interior y exterior evitando equivoarlos.*
- *Puede usar el acondicionador solamente cuando el filtro sea montado, en caso de que usar el acondicionador sin el filtro, es posible producirse defecto.*
- *Poner el interruptor del motor en modo "LOCK" al reemplazar el filtro.*

- **Conocimientos elementales**
- **Sobre el reemplazo del filtro**

› El acondicionador es dotado del filtro, se propone reemplazarlo periódicamente para el efecto cómodo.

› El reemplazo del filtro puede realizarse sin útil.

› Consultar la estación de servicio especial de Great Wall para saber más sobre el filtro del acondicionador.

› Normas de reemplazo

Filtro del acondicionador (filtro de polvo fino)

Se propone limpiarlo cuando se ha corrido 5,000km después de comprar el vehículo, pues limpiarlo una vez cada 3,000km, cuando el recorrido toque 15,000km, hay que reemplazarlo.

Mantenimiento de ventana

Frecuencia de mantenimiento regular

La lubricación regular depende de las condiciones de conducción y la frecuencia del empleo de ventana, y el recorrido de mantenimiento varía también, en general se propone realizar la inspección y el mantenimiento de ventana cada 5,000km.

En región donde hay grave problema de polvo, se propone realizar el mantenimiento cada 2,000km; en la región donde hay mucha lluvia, se propone realizar el mantenimiento cada 3,000km.

Proceso del mantenimiento regular

1. Con la ventana cerrada, empujar los vidrios a mano desde el interior del vehículo para verificar si los pernos son menos apretados, lo que causará que los vidrios pueden subir y bajar. En caso menos apretados, apretar los pernos asegurando que la fuerza de torsión quede de 4.5 a 6N·m.
2. Abrir los vidrios de la ventana para verificar si hay algún objeto extranjero y polvo en la ranura descarga de la vía, en caso de sí, removerlos con una teja suave.
3. Abrir y cerrar la ventana para verificar si hay algún bloqueo en el movimiento de los vidrios, en caso de sí, hay que limpiar las vías, pues aplicar algún lubricante nº 00 o el lubricante que no adsorbe los polvos de una cantidad oportuna, pues hacer los vidrios mover para realizar una lubricación entera.
4. Con la ventana cerrada, empujar y jalar la visera desde el interior del vehículo para verificar si hay algún bloqueo. En caso bloqueado, empujar a fondo la visera y limpiar las vías, pues aplicar algún lubricante nº 00 o el lubricante que no adsorbe los polvos de una cantidad oportuna, pues hacerla mover para realizar una entera lubricación.
5. En caso de que se use demasiado lubricante, hay que remover el lubricante excedente para evitar que los ornamentos sean contaminados.
6. Abrir y cerrar otra vez la ventana para verificar su funcionamiento.
7. Abrir la ventana hasta que la misma sea abierta a mitad, limpiar el precinto frontal de los vidrios con una esponja húmeda para remover los objetos extranjeros tales como polvo y arena.
8. Abrir enteramente la ventana y limpiar los precintos trasero, izquierdo y derecho de los vidrios con una esponja húmeda para remover los objetos extranjeros tales como polvo y arena.

Great Wall

Casos de atención

1.Cuando conduzca en región donde haga frío y se hiele, después de pasar una noche, no abrir de manera reforzada la ventana para evitar dañar el motor de ventana y los precintos. Hay que esperar hasta que los precintos y las bocas sean descongelados para abrir la ventana. Además, después de lavar el vehículo, hay que abrir la ventana y secar los precintos entonces, pues iniciar la marcha.

2.Tiene que cerrar bien la ventana cuando se lave el vehículo en cámara de limpieza mecánica, no apuntar la columna a los precintos evitando que los mismos se deformen bojo la alta presión causada por la columna del agua de alta presión, así el agua entra en el vehículo y los precintos son dañados.

3.En tiempo caliente con muchos rayos, hay que limpiar la superficie de los vidrios con teja suave y detergente no adhesivo en un lugar fresco.

4.Al conducir en región accidentada o en camino no plano, es mejor evitar que la ventana sea abierta a largo plazo, bajo pena de que los componentes de la ventana serán dañados debido a vibración.

5.En lluvia, hay que reforzar la verificación de los precintos sobre la arena y polvo, limpiarlos a tiempo para asegurar buena impermeabilidad de los vidrios.

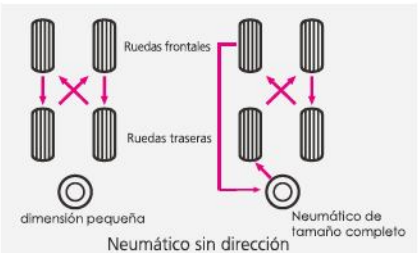
★PRECAUSION:

1) El mantenimiento retartado va a causar que el agua se escape por la ventana, y la frecuencia de mantenimiento varía de una condición de empleo a otra, por ejemplo: se realiza más frecuentemente el mantenimiento en regiones donde haya mucho viento y polvo y en tiempo donde se use más frecuentemente el vehículo.

2) No aplicar gel de sílice (gel de vidrio) en la ventana en todo caso. Póngase en contacto en la estación de servicio especial de Great Wall cuando la ventana no pueda funcionar de manera regular.

3) No abrir la ventana cuando la velocidad sea superior a 120km/h.

4) Tiene que usar esponja húmeda al limpiar el vehículo.



Neumático sin dirección

●Cambio de lugar de ruedas (cambiar el lugar de ruedas)

No use neumático a dimensión pequeña para reemplazo.

Hay que cambiar el lugar de ruedas cuando se haya conducido 10,000km para garantizar que cada rueda se desgaste de manera igual y para prolongar su vida de servicio.

Hay que reemplazar una rueda por la rueda en reserva cuando se realice el cambio de lugar de ruedas por ayuda de gato.

★***ADVERTENCIA:*** ***Regular la presión neumática para garantizar que se conforme a la prevista después de realizar el cambio de lugar. En caso de que sea inferior a la presión prevista, no solamente afectará la estabilidad del vehículo, sin también aumentará el desgaste de las ruedas. Al conducir a alta velocidad, debido a onda estacionaria※, se producirá explosión de ruedas, lo que permite causar accidentes peligrosos.***

※ *indica la onda estacionaria durante la conducción a alta velocidad.*

★***PRECAUSION:*** ***La inspección de ruedas debe ser incluida en la misma regular.***

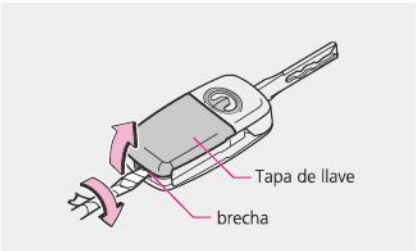
1) *La inspección de ruedas debe ser incluida en la misma regular(véase la página nº 63 ,"Casos de atención sobre neumáticos").*

2) *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall al reemplazar el neumático, rueda y los tuercas de montaje de rueda(véase la página nº 74 ,"Otros casos de atención").*

3) *Debe realizar la inicialización de la presión neumática al cambiar el lugar de ruedas para los vehículos dotados del aparato de alarma de presión neumática.*

Great Wall

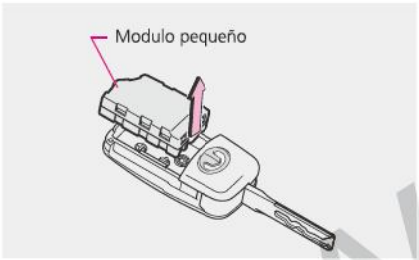
Reemplazar la pila de la llave de control remoto



1.Quitar la tapa.

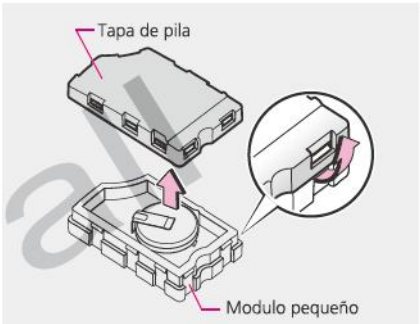
Insertar un destornillador tipo cuchilla en la brecha, abrir la tapa girándolo.

› Por favor cubrir la parte frontal del destornillador con saco plástico para evitar eventual herido.



2.Quitar modulo pequeño.

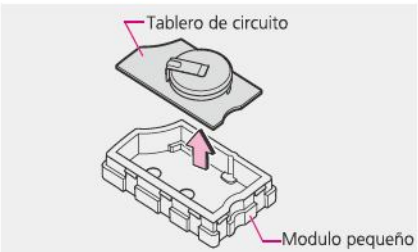
Abrir la brecha por ayuda de uña y quitar el modulo pequeño de la parte principal.



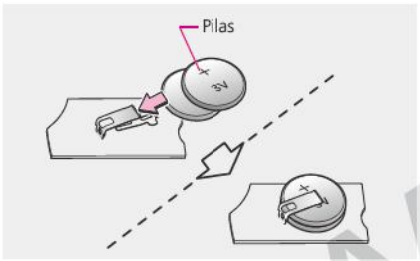
3.Desmontar la tapa de pila

Desmontar la tapa de pila del modulo pequeño.

Great Wall



4.Quitar el tablero de circuito pequeño



5.Reemplazar pilas

Quitar la pila usada y insertar la nueva poniéndola con el polar positivo frente arriba

6.Montar el tablero de circuito pequeño y fijar la tapa de pila

7.Montar el modulo pequeño y la tapa de llave

Poner el modulo pequeño en la parte principal y pues montar la tapa de llave.

8.Verificar su función

Pulsar cualquier botón confirmando si la luz LED se ilumina.

★***ADVERTENCIA:*** ***Asegurar que evite que las pilas y sus piezas sean deglutidas por niños, en caso de sí, se producirá grave peligro.***

★***PRECAUSION:*** ***Tenga cuidado al operar la pila y sus piezas.***

- *No perder las piezas desmontadas al reemplazar la pila.*
- *No plegar la tapa de pila.*
- *Hay que montar la pila de manera oportuna poniendo atención a polares positivo y negativo.*
- *No plegar los polares de la pila insertados en su lugar, ni poner algún objeto extranjero o aceite en el modulo pequeño.*

• Conocimientos elementales

• Sobre la pila

Se usa pila litio-manganeso CR1616

Por favor comprar la pila en la estación de servicio especial de Great Wall, tienda de reloj y de cámara fotográfica.

• Sobre el reemplazo de pila

Aunque puede reemplazar la pila por si mismo, debido a la posibilidad de producir daño al reemplazarla, se propone realizar el reemplazo en la estación de servicio especial de Great Wall.

Great Wall

Inspección y reemplazo de fusible

Cuando la luz no se ilumine o el aparato eléctrico no funcione, posiblemente se debe a que el fusible se funde o el filamento es cortado.

Reemplazar el fusible por favor siguiendo la siguiente secuencia.

Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para saber más sobre los casos de atención relativos al fusible.

Método de inspección y reemplazo del fusible

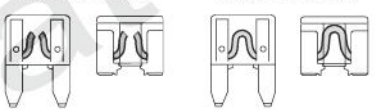
1.Poner la llave en posición OFF.

2.Abrir la caja de fusible.

La etiqueta es aplicada en la caja de fusible.

3.Verificar el fusible

En función de defecto, verificar el fusible siguiendo las instrucciones previstas en la etiqueta del fusible confirmando si el mismo se funde.



4.Reemplazar el fusible

Puede reemplazar el fusible por el mismo de igual especificación siguiendo las instrucciones de la etiqueta del fusible después de fundirse el fusible.

1)Cuando la luz no se ilumina, es posible que el fusible se funde.

2)Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall en los siguientes casos.

(1)El fusible se funde otra vez después de reemplazarse

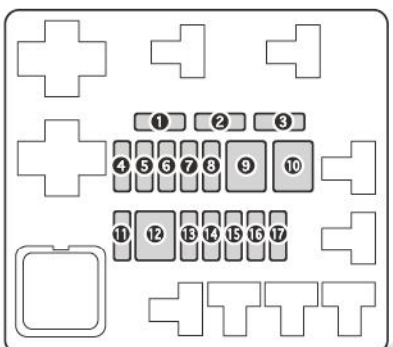
(2)El sistema eléctrico no funciona después de reemplazarse.

★***ADVERTENCIA: No usar el fusible de otra especificación que la prevista, bajo pena de que el fusible se recaliente, se queme, incluso se produzca incendio.***

Great Wall

Método para abrir la caja de fusible

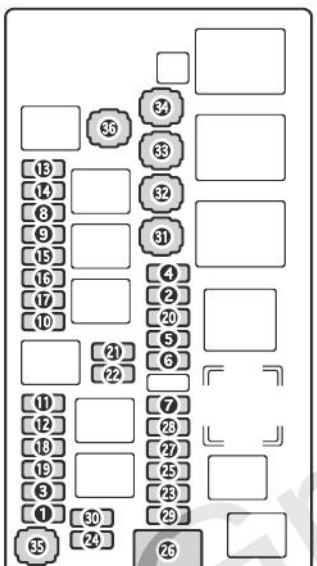
- **Caja de fusible dentro de la cámara del motor**



Fusible		Amperio	Circuito
1	En reserva	10A	Fusible de reserve
2	En reserva	15A	Fusible de reserve
3	En reserva	25A	Fusible de reserve
4	Bomba de gasolina	15A	Bomba de gasolina
5	Bocina	10A	Bocina
6	ABS	25A	Unidad de control ABS del sistema de frenado
7	Compresor	10A	Compresor del acondicionador
8	Dejado previamente	—	—
9	Ventilador baja	30A	Ventilador del radiador a baja velocidad
10	Ventilador alta	40A	Ventilador del radiador a alta velocidad
11	Iniciador	30A	Iniciador
12	Dejado previamente	—	—
13	AM2	15A	Sistema de alimentación y inicio
14	Relé principal	25A	Sistema de inyección eléctrica
15	Luz de distancia	15A	Luz de distancia
16	Luz cercana	15A	Luz cercana
17	ECU	10A	Sistema de inyección eléctrica

Great Wall

• Caja de fusible por debajo del panel de instrumentos



Fusible		Amperio	Circuito
1	Dejado previamente	—	—
2	Ventana▲	25A	Ventana
3	Pequeña luz	10A	Lugar de estado
4	AM1	15A	Sistema de inyección eléctrica Diferente pieza eléctrica de función
5	Dejado previamente	—	—
6	Alarma de peligro	15A	Alarma de peligro
7	Luz de giro	10A	Luz de giro
8	Luz de bruma frontal ▲	15A	Luz de bruma frontal
9	Luz de bruma trasera	10A	Luz de bruma trasera
10	Dejado previamente	—	—
11	Dejado previamente	—	—
12	Descongelación	25A	Desongelación trasera
13	Instrumentos complejos	10A	Instrumentos complejos
14	Iluminación interior	10A	Luz de lectura
15	Cerradura del control central	20A	Controlador de cerradura central
16	Luz de freno	10A	Luz de freno
17	Aparato para extender y retirar	15A	Aparato para extender y retirar
18	Dejado previamente	—	—
19	Dejado previamente (MT)	—	—
	TCU (CVT)	15A	Sistema de control del cambiador de velocidad
20	Dejado previamente	—	—
21	Encendedor de cigarrillo	25A	Encendedor de cigarrillo
22	ACC	15A	Espejo retrovisor eléctrico Aparato para extender y retirar
23	Limpiaparabrisas frontales	15A	Limpiaparabrisas frontales
24	Cargar	10A	Instrumentos complejos
25	ABS	10A	Sistema de frenado

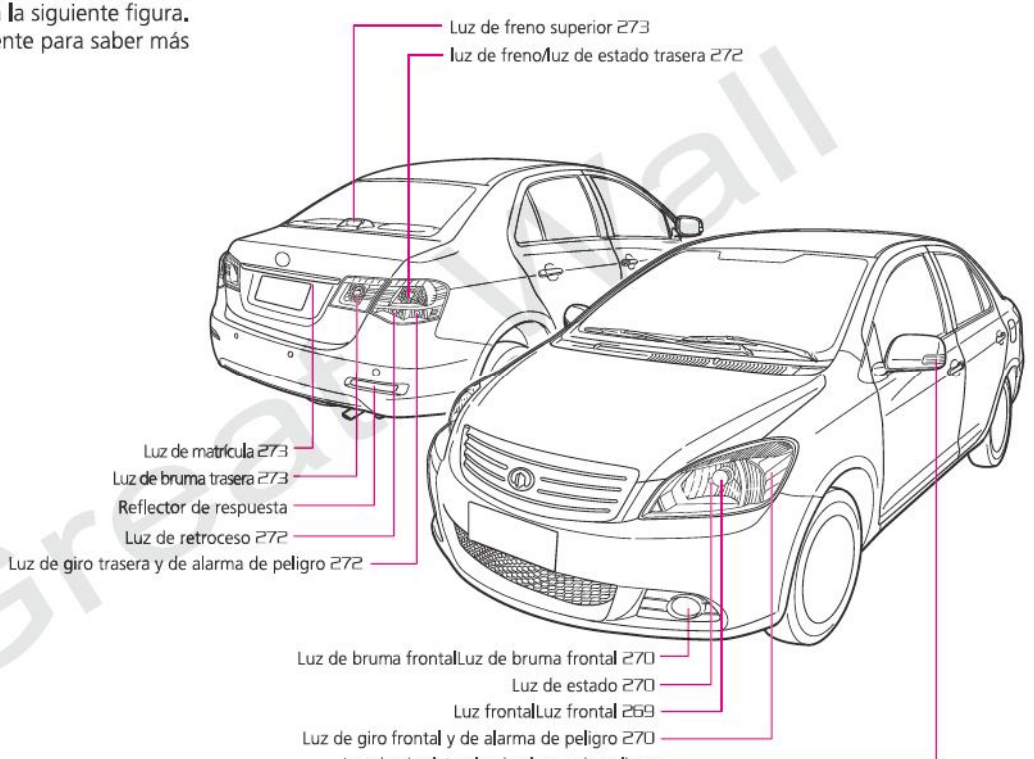
Green Wall

Fusible		Amperio	Circuito
26	Bolsa de aire	15A	Sistema de bolsa de aire
27	Calentamiento de silla▲	15A	Silla de calentamiento eléctrico
28	Luz de retroceso	10A	Luz de retroceso
29	Dejado previamente	—	—
30	Dejado previamente	—	—
31	Dejado previamente	—	—
32	Puertas y vidrios	30A	Aparato para subir y bajar vidrios
33	Dejado previamente	—	—
34	Ventilador	40A	Ventilador del acondicionador
35	Dejado previamente	—	—
36	Dejado previamente	—	—

Great Wall

Reemplazo de luces exteriores

En la parte exterior son dotados las siguientes luces tal como se ilustra en la siguiente figura. Ver la página correspondiente para saber más detalles relativas.



Great Wall

★***ADVERTENCIA:*** ***Debe respetar los siguientes puntos al reemplazar la bomba, bajo pena de que se produzca grave herido o quemadura.***

- *Póngase en contacto con la estación de servicio especial para reemplazar la luz de bruma frontal (incluido la bomba). Se producirá una tensión de 20,000V si se toca la base de bomba para encender la bomba, así se producirá accidente de descarga eléctrica y grave herido humano incluso muerte. (aplicable a los vehículos dotados de luz de bruma frontal)*
- *Apagar todas luces al reemplazar la bomba y la operación se realiza solamente cuando la bomba sea refrigerada, bajo pena de quemadura.*

★***PRECAUSION:*** ***Tenga cuidado al reemplazar la bomba.***

- *Debido a la alta presión interior de la luz de halógneo, la bomba va a ser machacada y las piezas serán lanzadas cuando la bomba se caiga, sea colisionada contra algo o sea rayada, por consiguiente tenga cuidado durante la operación. Además, debe portar los gantes propios al tratar la bomba evitando tocarla a mano.*
- *Debe usar la bomba de misma potencia (véase la página nº 100,"Manejo de las ventanillas")*
- *Debe montar efectivamente la bomba y tratar bien la base de bomba. En caso de malo montaje, es posible el agua entra así se producirá defecto, así como se producirá bruma en el caparazón de vidrio.*
- *Tenga cuidado de no perder los objetos al reemplazar la bomba tales como útil, bomba, enchufe de bomba, base de bomba, etc.*

- **Conocimientos elementales**

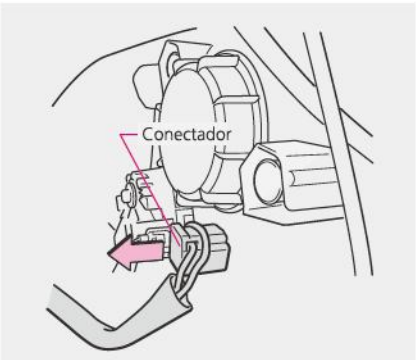
- **Cuando se produzca bruma en la luz**

Cuando conduzca en lluvia o sea lavado, se producirá la bruma dentro del caparazón de la luz frontal, la luz de freno. Eso se debe a la diferencia de la temperatura entre el interior y el exterior de la luz, compartiendo el principio del que se produce la bruma en los vidrios en lluvia, así no hay ningún problema. Sin embargo, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando unos goteos grandes del agua sean adhesivos al caparazón o haya agua acumulada en la luz.

- **Sobre el reemplazo de la bomba**

Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall si tiene miedo de que se produzca daño al reemplazar la bomba.

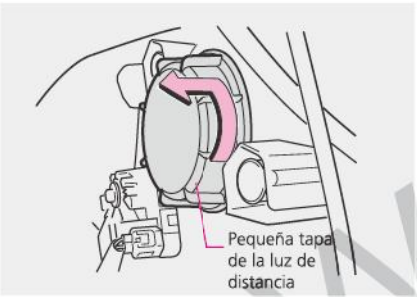
Great Wall



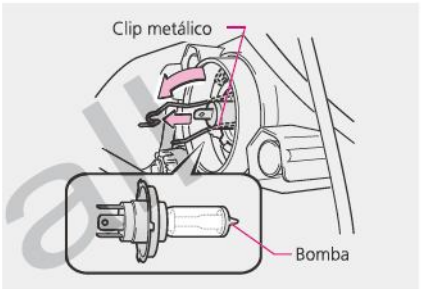
Luz frontal

- **Método de desmontaje**

1. **Abrir el caparazón del motor pues desmontar el conectador.**



2. **Desmontar la pequeña tapa de la luz frontal**

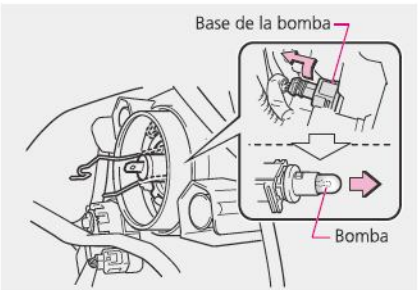


3. **Quitar el clip metálico pues quitar la bomba.**

- **Método de montaje**

El montaje se realiza siguiendo la secuencia inversa del desmontaje.

Great Wall



Luz de estado

El método de desmontaje y montaje es igual que el de la luz frontal.

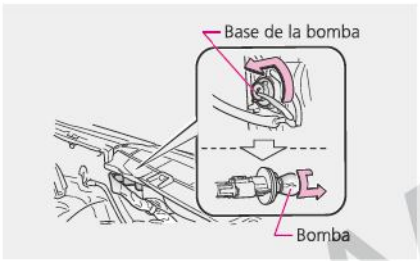
• Método de desmontaje

Abrir el caparazón del motor, desmontar la pequeña tapa de la luz frontal (la luz frontal y la luz de estado comparten la misma tapa), pues quitar la bomba y su base.

Girar la base de la bomba siguiendo el sentido de la flecha, pues quitar la bomba.

• Método de montaje

El montaje se realiza en la secuencia inversa de la de desmontaje.



Luz de giro frontal y de alarma de peligro

• Método de desmontaje

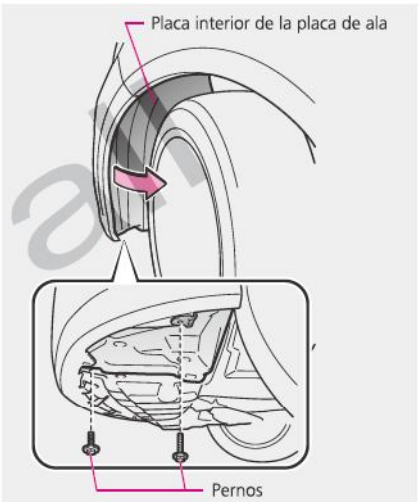
1.Abrir el caparazón del motor.

2.Quitar la bomba y su base.

Girar la base siguiendo el sentido de la flecha, quitarla pisando la bomba y girandola.

• Método de montaje

El montaje se realiza en la secuencia inversa de la de desmontaje.



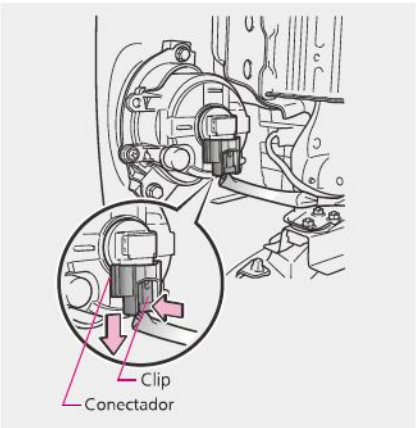
Luz de bruma frontal

• Método de desmontaje

1.Girar a fondo el volante (girar a la izquierda cuando se asiente en la silla del conductor auxiliar)pues abrir la placa interior de la placa de ala.

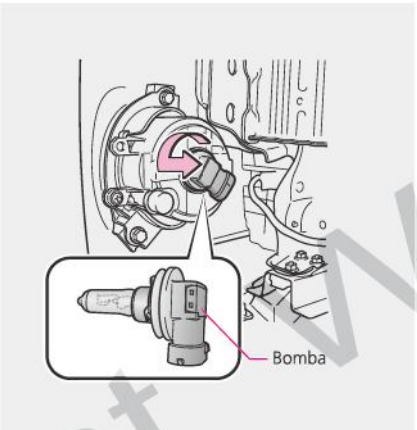
Desmontar 2 pernos, pues abrir la placa interior de la placa de ala.

Great wall



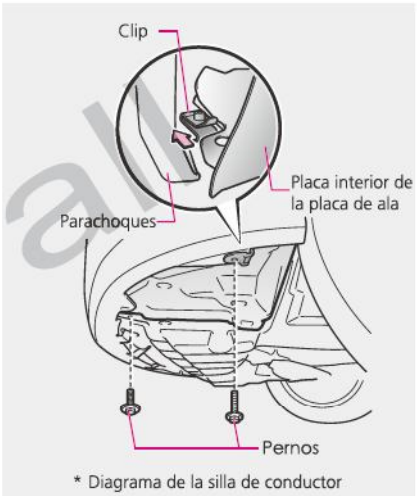
2.**Desmontar el conectador**

Pisando el clip jalar el conectador para hacerlo salir de la bomba.



3.**Desmontar la bomba.**

Girar siguiendo el sentido de la flecha para quitar la bomba.



* Diagrama de la silla de conductor

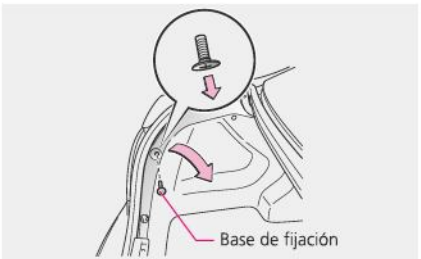
- **Método de montaje**

Montar la bomba y el conectador en la secuencia inversa de la de desmontaje.

Insertar la placa interior en el clip fijado en los parachoques y fijarla por ayuda de pernos.

› Después, confirmar que la placa interior sea fijado efectivamente.

Great Wall

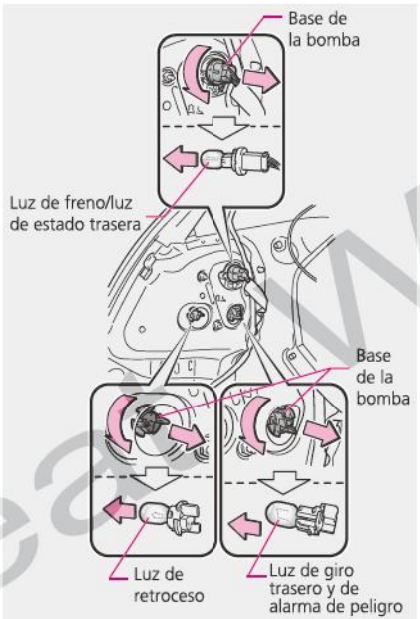


Luz de giro trasera y de alarma de peligro, luz de freno/luz de estado trasera, luz de retroceso

• Método de desmontaje

1. **Abrir el maletero.**
2. **Elevar la capa de protección cubierta en la luz.**

   Desmontar el clip por ayuda de destornillador de cruz, pues elevar la capa de protección.



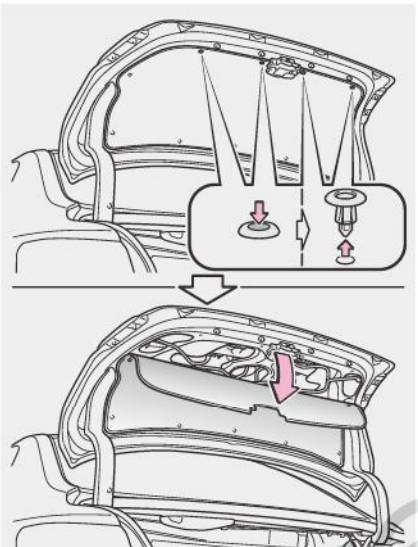
3. **Desmontar la bomba y su base.**

   Girar la base siguiendo el sentido de la flecha y quitarla, pues quitar la bomba.

• Método de montaje

El montaje se realiza en la secuencia inversa de la de desmontaje.

Great Wall

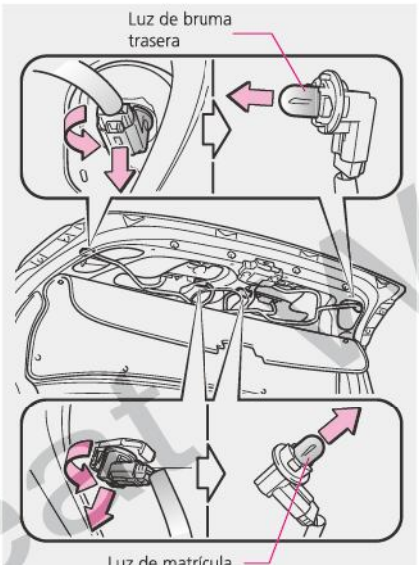


Luz de matrícula, luz de bruma trasera

• Método de desmontaje

1. **Abrir el maletero.**
2. **Elevar la capa de protección cubierta en la luz**

   Desmontar solo 4 clips relativos, pues elevar la capa de protección.

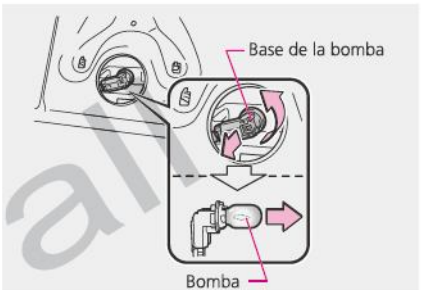


3. **Desmontar**

   Girar la base siguiendo el sentido de la flecha y quitarla, pues quitar la bomba.

• Método de montaje

El montaje se realiza en la secuencia inversa de la de desmontaje.



Luz de freno superior

• Método de desmontaje

1. **Abrir el maletero.**
2. **Desmontar la bomba y su base.**

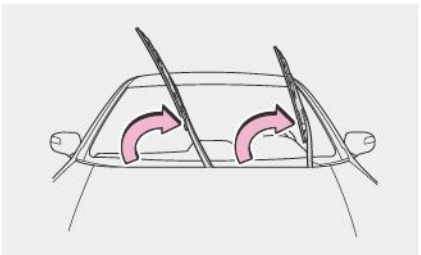
   Girar la base siguiendo el sentido de la flecha y quitarla, pues quitar la bomba.

• Método de montaje

El montaje se realiza en la secuencia inversa de la de desmontaje.

Great Wall

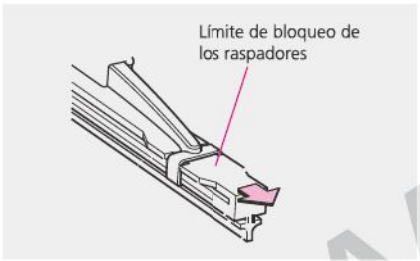
Reemplazo de los raspadores de las limpiaparabrisas



Limpiaparabrisas delantero (con soporte)

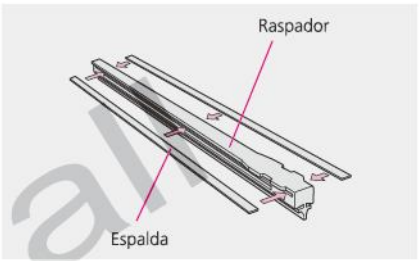
1.Elevar el brazo de las limpiaparabrisas de los vidrios.

★***ADVERTENCIA:*** *Si los raspadores son helados a las parabrisas, no usar las limpiaparabrisas antes de que se funda la hielo y los raspadores sean dejados libres, bajo pena de que se dañe el motor de las limpiaparabrisas.*



2.Jalar los raspadores hasta que el límite de bloqueo salga del brazo suyo, pues jalar más para que los raspadores salgan.

★***PRECAUSION:*** *No poner directamente las limpiaparabrisas sobre los vidrios, bajo pena de dañar los mismos.*



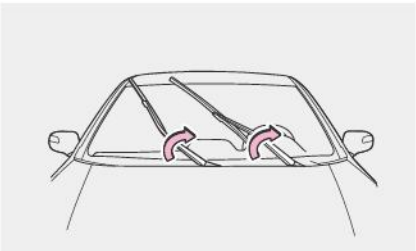
3.Poner un nuevo raspador en la espalda.

4.Insertar el nuevo raspador en el brazo, empujarlo en el sentido inverso del límite de bloqueo asegurándose de que el brazo sea adecuadamente montado en la ranura.

5.Empujar el raspador hasta que el brazo se conecta enteramente con el límite de bloqueo.

★***PRECAUSION:*** *Si el nuevo raspador no tiene espalda, usar la espalda del raspador usado.*

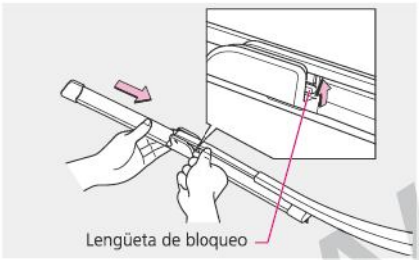
Great Wall



Limpiaparabrisas delantero (sin hueso)▲

1.**levantar el brazo del limpiaparabrisas de los parabrisas.**

★***ADVERTENCIA:*** ***Si la escobilla se congela en el parabrisas, no se utiliza la escobilla de limpiaparabrisas antes de la descongelación del hielo o la recuperación de la escobilla, de lo contrario se puede dañar el motor del limpiaparabrisas.***

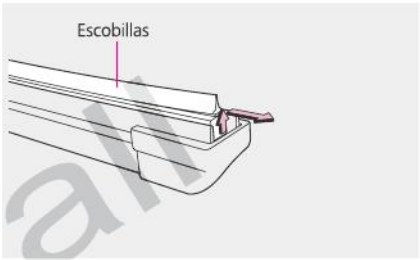


2.**Quita el conjunto de escobilla del brazo del limpiaparabrisas.**

› Pulse y mantenga la lengüeta de bloqueo.

› Deja el conjunto de la escobilla deslizarse en la lengüeta de bloqueo, hasta que se desacopla del brazo del limpiaparabrisas.

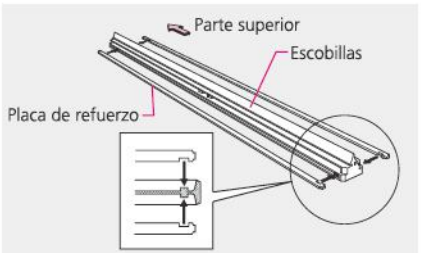
★***PRECAUSION:*** ***No permitir que el brazo del limpiaparabrisas se ponga directamente en los parabrisas, lo que puede dañar el vidrio***



3.**Mantenga el extremo cerrado de la escobilla y retire la escobilla del soporte.**

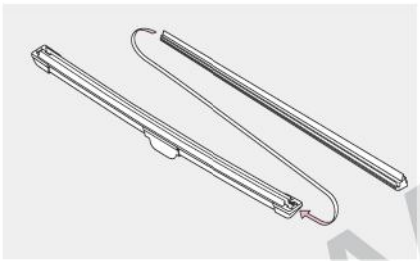
Levante ligeramente el extremo cerrado de la escobilla, y luego lo tire hacia fuera hasta que la escobilla se separe del soporte

Great Wall



4.**Revisa la escobilla nueva. Si cuenta con una placa de refuerzo, retire la placa de refuerzo de la escobilla vieja de limpiaparabrisas para cargar la escobilla nueva al borde de la zanja.**

Como se muestra, para asegurar que dos cauchos de bloqueo de la escobilla se colocan en la parte cóncava de la respectiva placa de refuerzo.



5.**Coloque la parte superior de las escobillas en el terminal del conjunto y deja las escobillas deslizar en el conjunto.**

★***PRECAUSION:*** ***Debe asegurarse de que el conjunto de las escobillas están en su lugar.***

6.**Deslice el conjunto de la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas. Para asegurarse de que se encaje en su lugar.**

7.**Deja los brazos de limpiaparabrisas caer en el parabrisas, se coloca primero en el lado del copiloto, a continuación, en el lado del conductor.**

Great Wall

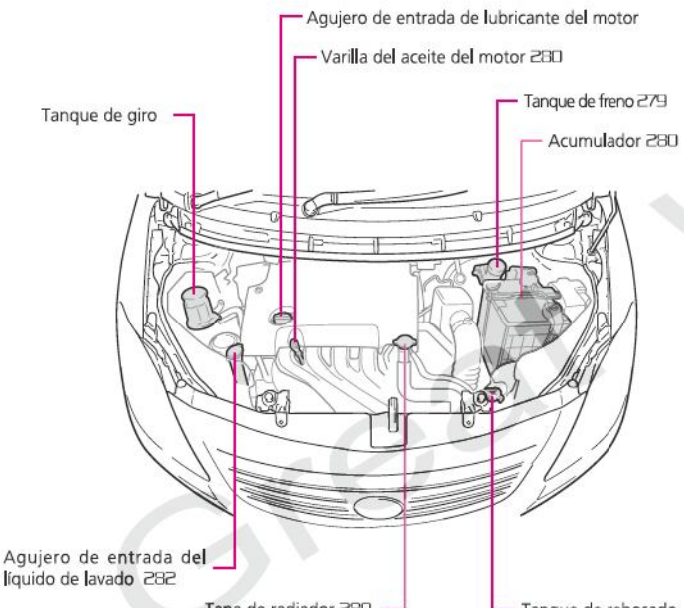
Las cuestiones relacionadas con la Inspección y el mantenimiento de rutina.

El usuario tiene la responsabilidad y la obligación para la inspección y mantenimiento de rutina del vehículo. La inspección y mantenimiento de rutina son algunos proyectos de mantenimiento simples, antes de la conducción de larga distancia, durante el lavado de autos y el repostaje puede realizar una simple inspección y mantenimiento.

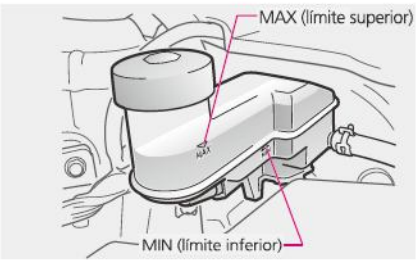
A continuación se trata de una breve introducción relacionada con la inspección y el mantenimiento.

Great Wall

Inspección y mantenimiento de la cámara del motor



★***ADVERTENCIA:*** ***Hay que verificar que no haya ningún útil ni teja dejado dentro de la cámara del motor después de la inspección o reemplazo. En caso de algo dejado, se producirá defecto, además, la alta temperatura de la cámara del motor va a producir incendio posiblemente.***



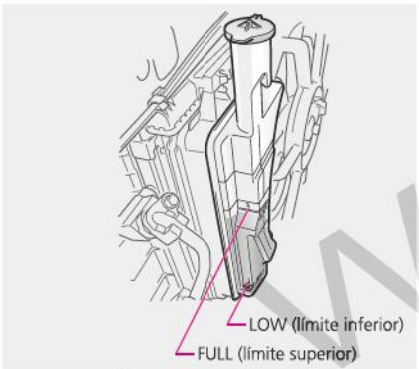
Volumen del líquido de freno

Verificar si el volumen del líquido de freno queda entre el MAX(límite superior)y el MIN(límite inferior).

★***ADVERTENCIA: Con el líquido freno insuficiente, tendrá peor efecto de frenado, lo que permite causar accidentes.***

- **Conocimientos elementales**
- **Sobre el tanque del embrague**

El tanque del embrague y el del líquido de freno comparten el mismo tanque.



Volumen del líquido de refrigeración

Con el motor no encendido, si el volumen del líquido de refrigeración queda entre el FULL (límite superior)y el LOW (límite inferior), todo queda regular.

› Si el nivel del líquido se baja poco después del agregado del mismo

Hay que verificar, por ayuda de los ojos, el radiador, tubos suaves, tapa de tanque, tapa del radiador, grifo de descarga y bomba del agua.

En caso de ninguna descarga, hay que verificar la presión de la tapa por parte de la estación de servicio especial de Great Wall y confirmar si hay alguna descarga en el sistema de refrigeración.

★***PRECAUSION:***

- *Al agregar el líquido de refrigeración*
  Debe agregar el líquido de refrigeración de la especificación prevista.
- *En caso de que el líquido de refrigeración se desborde*
  Hay que limpiar con el agua limpia evitando dañar las piezas o la pintura.

★***ADVERTENCIA: Cuando el motor quede encendido con alta temperatura***

No desmontar la tapa del radiador.

Posiblemente hay presión en el sistema de refrigeración, cuando se desmonte la tapa de radiador, es posible se lanzará líquido de refrigeración de alta temperatura, lo que permite causar quemadura y herido humano.

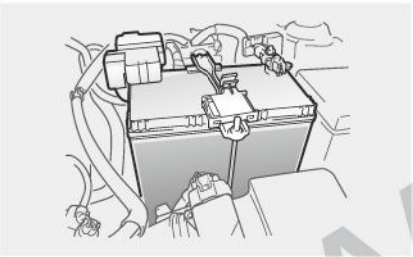
Radiador y condensador

Inspeccionar el radiador y condensador removiendo los objetos extranjeros.

En caso de que el radiador o el condensador sea muy sucio o no se pueda confirmar si puede funcionar de manera regular, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para la verificación.

★***ADVERTENCIA:*** ***Cuando el motor quede en estado de alta temperatura***

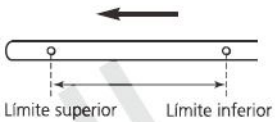
No tocar el radiador ni condensador porque es muy caliente, posible de causar quemadura.



Inspeccionar el volumen del acumulador

Se adopta acumulador libre de mantenimiento

★***PRECAUSION:*** ***Cuando el volumen del acumulado sea insuficiente, hay que cargarlo a tiempo o reemplazarlo por un otro cargado, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para ayudar la verificación.***



Volumen del lubricante del motor

Verificar si el volumen del lubricante queda entre el límite superior y inferior.

› **La forma de la varilla del aceite varía de un motor a un otro.**

Great Wall

★***ADVERTENCIA:*** ***Hay que respetar los siguientes puntos al reemplazar el lubricante del motor, bajo pena de que se produzca gran herido humano y quemadura.***

- *El motor se apaga*

  Cuando el motor este en servicio, si tocar o se acerca a las partes giratorias tales como correa y ventilador, es posible la mano, ropa y útil sea bobinado, incluso se producirá accidente.

- *Realizar la inspección y reemplazo cuando el lubricante del motor sea refrigerado.*

- *Aunque el motor esta fuera de servicio, es posible el líquido de refrigeración es caliente, también es el lubricante, lo que permite causará quemadura.*

★***PRECAUSION:*** ***Por favor inspeccionar periódicamente el lubricante del motor.***

- *Sin la inspección periódica, debido al volumen insuficiente del lubricante o el mismo se envejece, va a causar mala lubricación en las partes giratorias del motor así cementadas, lo que permite dañar el motor, consiguientemente hay que inspeccionar periódicamente y reemplazar el lubricante en caso necesario.*

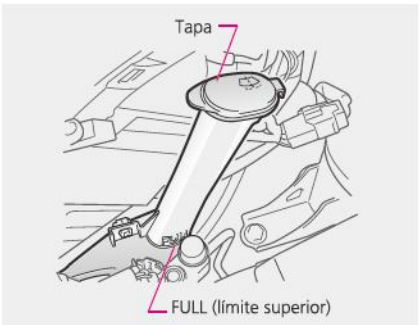
  El lubricante del motor sirve a lubricar y refrigerar los componentes interiores del motor, durante la conducción regular, el lubricante encargado de lubricar pistón y la entrada del aire se quema en la cámara de combustión, lo que causa que el volumen del lubricante se reduce a medida de la conducción. Además, la velocidad de reducción del volumen de lubricante varía de una condición de conducción a una otra.

- *Tenga cuidado de no agregar demasiado al agregar el lubricante del motor.*

- *Poner una teja por debajo al inspeccionar el lubricante, evitando que el aceite sea adhesivo al motor.*

  Por favor limpiar enteramente cuando el motor sea adhesivo de lubricante.

Great Wall



El volumen del líquido de lavado aplicable a las parabrisas

Confirmar el nivel del líquido de lavado aplicable a las parabrisas desde la cara lateral del tanque. Agregar el líquido cuando sea insuficiente.

Al agregar el líquido

1.**Abrir la tapa.**

Abrir la tapa de entrada

2.**Agregar el líquido de lavado**

Cerrar efectivamente la tapa de entrada después de agregarlo.

★***ADVERTENCIA:*** ***No agregar el líquido cuando el motor sea caliente o funcione debido a que hay alcohol en el líquido, hará peligro de incendio cuando el líquido sea lanzado al motor.***

★***PRECAUSION:*** ***No agregar agua jabonosa en vez del líquido de lavado, bajo pena de que la pintura pierda brillo.***

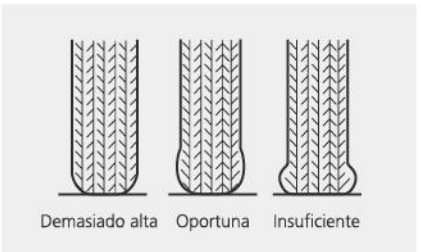
Líquido de dirección asistida

Compruebe el volumen de líquido de dirección asistida se encuentre entre la MAX (límite superior) y MIN (límite inferior) del depósito de líquido.

★***ADVERTENCIA:*** ***El líquido insuficiente de dirección asistida hará que el efecto de frenado que es peor, se puede provocar el peligro de accidentes.***

★***PRECAUSION:*** ***Por favor, use el líquido de dirección asistida especificado por la Compañía de Motores de Gran Muralla.***

Great Wall



●Presión del neumático

Inspeccionar el estado de las ruedas y del contacto con la tierra antes de conducir, confirmando si la presión del neumático es oportuna.

1. **Es mejor inspeccionar la presión cada mes por ayuda del barómetro.**
2. **Tiene que regular la presión para que se conforme a la prevista cuando la presión no sea oportuna.**

★***ADVERTENCIA:*** ***Con la presión inferior a la prevista, no solo afectará la estabilidad del vehículo, sino también aumentará el desgaste de las ruedas. Al conducir a alta velocidad, debido a onda estacionaria※, se producirá explosión de ruedas, lo que permite causar accidentes peligrosos. Por favor regular la presión de todas ruedas, incluida rueda en reserva, para que la presión se conforme a la prevista.***

※Al conducir a alta velocidad, las ruedas serán deformadas en ondas.

• Conocimientos elementales

• Presión prevista

Verificar la etiqueta aplicada en la puerta lateral de la silla conductor confirmando si llega al valor previsto. (véase la página nº 301)

1. **Por favor verificar la rueda en reserva.**
2. **Confirmar el estado de la rueda en contacto con la tierra con la presión prevista, el cual se hace referencia a la verificación por los ojos.**

Great Wall

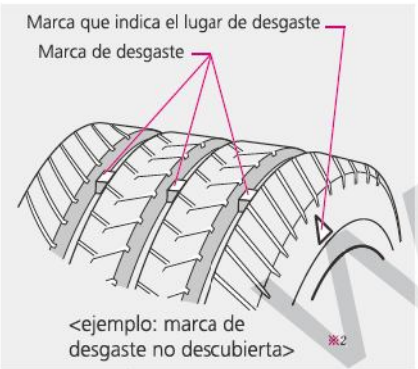
Agrietado y daño de ruedas

Verificar si el lado lateral y el en contracto con la tierra son dañado y se agrietan, si hay clavo, piedras o otros objetos extranjeros que se pinchan o se bobinan en el neumático.

★***ADVERTENCIA:*** ***No usar los neumáticos que tengan daño y agrietado en el lado lateral.***

1) *Al conducir con las ruedas anormales, se siente el volante vibrándose.*
Además, va a dar lugar unos daños no recuperables tal como ruptura, incluso se producirá unos accidentes tal como deslizarse las ruedas. Durante la conducción, si se siente alguna vibración anormal, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para la verificación y reemplazo del neumático.

2) *Con las ruedas anormales montadas, no solo el vehículo no puede funciona de manera regular (consumación de gasolina, estabilidad, distancia de frenado, etc.), sino también se producirá accidente. Además, va a dar lugar grave efecto a unas piezas, lo que causará accidentes.*

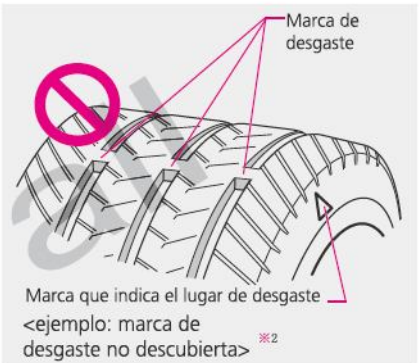


Profundidad de figuras del neumático y desgaste anormal

Verificar si la marca de desgaste aparece de la cara del neumático en contacto con la tierra (indica el nivel de desgaste)

Además, verificar si hay desgaste lateral evidente.

※2Las instrucciones previstas en la figura tienen algunas diferencias con las reales situaciones.



★***ADVERTENCIA:*** ***No usar los neumáticos que se haya desgastado demasiado. Con los neumáticos con figura menos profunda y que aparece marca de desgaste (indica nivel de desgaste), es posible la distancia de frenado será prolongada; en lluvia, debido a efecto de membrana del agua ※3, tiende a causar que el volante sea fuera de control o las ruedas se hayan rajado, incluso se produzca accidente.***

Tiene que reemplazar los neumáticos que se hayan desgastado demasiado.

Great Wall

※3 *Al conducir a alta velocidad en el camino con agua acumulada, entre las ruedas y el camino hay una capa del agua, así las ruedas en malo contacto con la tierra, lo que causa que el volante y el freno no pueden funcionar como previsto.*

Luces, indicador de giro tienen suciedad y daño

Verificar todas luces para ver si hay suciedad, daño o cisura.

- **Conocimientos elementales**
- **Se produce bruma en las luces**

Al conducir en lluvia o al lavar el vehículo, se producirá bruma en las luces como luz frontal. Eso se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior, lo que comparte el principio con la fenómeno que se produce bruma en los vidrios en lluvia, se trata de un fenómeno normal. Sin embargo, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando unos goteos grandes del agua sean adhesivos al caparazón o haya agua acumulada en la luz.

Great Wall

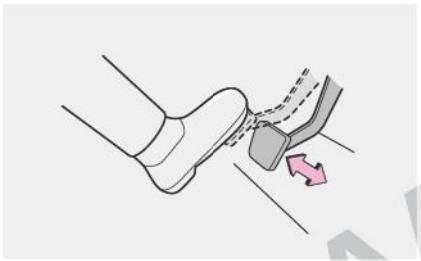
Inspección regular cuando se asiente en silla conductor

Recorrido del freno de parado

Jalar la manija de freno de parado a fondo de manera lenta para verificar el sonido "kacha" puede pararse dentro del alcance previsto.

Funcionamiento del motor

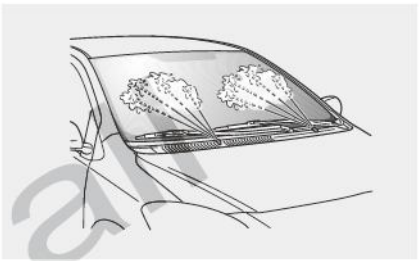
Verificar si el motor, al encenderse, tiene algún sonido anormal, si sirve de manera regular; además, verificar si hay sonido anormal en estado de baja velocidad y cuando la velocidad sea acelerada un poco.



Recorrido del pedal del freno

Con el motor encendido, pisar el pedal de freno a fondo verificando el huelgo entre el pedal y la tierra (Sobre la "Ruedas" favor de consultar a la página nº 301.), al mismo tiempo, verificar si hay algo anormal en el sentimiento de contacto entre el pie y el pedal.

Además, verificar si la luz de alarma de freno (roja)se ilumina al pisar y dejar libre el pedal de freno.



Inyección del limpiador de vidrios

Con el motor encendido y el limpiador de vidrios sirviendo, verificar si el sentido y la altura de inyección quedan dentro del alcance de servicio de las limpiaparabrisas.

Servicio de limpiaparabrisas

Encender el motor, hacer los vidrios húmedos con el líquido de lavado, y hacer servir las limpiaparabrisas, pues inspeccionar todos estados de servicio para confirmar que queden en buen estado, tales como "servicio por intervalo", "servicio a baja frecuencia", "servicio a alta frecuencia", "servicio temporal", y verificar si el efecto de servicio es aceptable.

Estado de servicio de luces, indicador de giro

Encender el motor y hacer todas luces y indicadores de giro servir, pues verificar si se iluminan o brillan y el brillo es aceptable o no.

Great Wall

Efecto de frenaje del freno

Realizar frenaje al conducir regularmente para verificar si el efecto de frenaje es aceptable y si hay freno a solo lado.

★***ADVERTENCIA:*** ***Al conducir, cuando se produzca sonido continuo "siu-siu", el uso de la pastilla de freno ha llegado a su límite, póngase en contacto con la estación de servicio especial para la verificación. En caso de que se continúe conduciendo cuando la alarma del freno sea emitida, es posible se dañarán la pastilla de freno y sus componentes, lo que reducirá evidentemente el efecto de freno, incluso se producirá accidente.***

El motor sirve a baja velocidad y en aceleración

Cuando se pare en general, debe verificar si el motor sirve al vacío o es parado. Además, pisar el pedal de acelerador para inspeccionar si la aceleración es aceptable.

Verificar las partes que fueran anormales el día anterior

Verificar las partes que fueran anormales el día anterior para confirmar si afectan la marcha regular.

Great Wall

Tabla del contenido de mantenimiento regular

Hay que realizar inspección y mantenimiento en función de la siguiente figura al iniciar el mantenimiento regular en la tienda o estación de servicio especial de Great Wall Auto, y tiene que confirmarlo estampando el sello en el "Certificado de mantenimiento regular":

Ítem	Recorrido (×1,000km)																			
	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
Cadena de sincronización y aparato de tensión	Realizar inspección, ajuste o reemplazo por un recorrido de 40,000km, hay que reemplazar por un recorrido de 200,000km al máximo.																			
Si hay daño o contacto en el cáble de encendido, si el empalme está menos flujo								I										I		
Bujía		I		R		I		R		I		R		I		R		I		R
Nivel del líquido de refrigeración	Hay que verificar el nivel del líquido por un recorrido de 300-500km y agregarlo en caso necesario, tiene que reemplazar el líquido cada dos años por lo menos.																			
Filtro de gasolina	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro del aire	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Sistema de ventilación de caja de cigüeñal		I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Ensamblaje de válvula PCV		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite del motor*	Reemplazarlo por la 1ª vez por un recorrido de 5,000km, más tarde hay que reemplazarlo por un recorrido de 8,000-10,000km.Reemplazar los vehículos comerciales a cada 5,000km.																			
Filtro del aceite*	Reemplazarlo por la 1ª vez por un recorrido de 5,000km, más tarde hay que reemplazarlo por un recorrido de 8,000-10,000km.Reemplazar los vehículos comerciales a cada 5,000km.																			
Correa del generador	Hay que realizar una inspección por un recorrido de 20,000km o por 12 meses.																			
Perno de conexión del capo		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Great Wall

Ítem		Recorrido (×1,000km)																			
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
Espacio muerto de válvula		I			I				I				I				I				I
Válvula de mariposa		Inspeccionar y limpiar una vez a cada 10,000km																			
Radiador			I	I	I	Limpiarlo según caso real					I	Limpiarlo según caso real									
Aceite de engranaje del cambiador	MT/AMT	Reemplazarlo por la 1ª vez por un recorrido de 5,000km, más tarde reemplazarlo por un recorrido de 50,000km.																			
	CVT	Reemplazarlo por un recorrido de 60,000km (notas: hay que reemplazar el filtro de aceite al reemplazar el aceite)																			
Aceite de giro		R		I	R		I		R		I		R		I		R		I		R
Líquido de freno		I	I		R		I		R		I		R		I		R		I		R
Tubería de freno		I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Recorrido de embrague/pedal de freno		I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Función de freno		I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Freno de parado		I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Pastilla de freno y disco de freno			I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Pastilla de freno y el freno			I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Filtración del sistema gasolina/tubo suave		I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Cabeza de manija			I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Mecanismo de dirección/bomba de ayuda de dirección/correa y tubo suave		I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I

Great Wall

Ítem	Recorrido (×1,000km)																			
	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
Tuercas clave apretadas al pernos	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Situación del neumático/presión del neumático y cambio de posición	Tiene que verificar la presión del neumático y el desgaste suyo cada mes, hay que cambiar los neumáticos por un recorrido de 10,000km.																			
Toe-in	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Pieza eléctrica, línea, luz	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Filtro del acondicionador	Se propone limpiarlo por la 1ª vez por un recorrido de 6,000km después de comprar el vehículo, pues limpiarlo una vez por un recorrido de 3,000km, hay que reemplazarlo cuando el recorrido acumulado toque 15,000km.																			
Acumulador		I		I		I		I		I		I		I		I		I		I

Note: **** Hay que reemplazar por un recorrido de 2,500km en condiciones malas. I: verificarlo, en caso necesario, ajustar, alinear, limpiar o reemplazar. R: reemplazo***

Note: ***La bolsa del aire, como pieza de seguridad y pieza especial, no hace falta realizar mantenimiento regular. En caso de que haga 10 años después de que su vehículo haya sido fabricado, póngase en contacto con la estación de servicio especial para verificar o reemplazar el dicho sistema.***

★PRECAUSION:

Se ruega verificar efectivamente el motor, líquido de freno, aceite del cambiador y líquido de refrigeración antes de conducir.

En caso de que haya algún objeto extranjero en la gasolina, tiene que reemplazar el fitro de gasolina más frecuentemente. Si el filtro de gasolina es bloqueado, tiene que reemplazarlo.

En caso de que haya algún objeto extranjero en la gasolina, tiene que reemplazar el fitro de gasolina más frecuentemente. En caso de que el motor sirve a lenta velocidad de una manera inestable, se ruega limpiar o reemplazar la bujía.

Great Wall

Registro del mantenimiento regular

Para los usuarios quienes conducen poco, se propone ponerse en contacto, por cada 6 meses, con la tienda de distribución o la estación de servicio especial de Great Wall Auto para realizar el mantenimiento y inspección

Registro del mantenimiento regular por recorrido de 5,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 10,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 15,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:
Registro del mantenimiento regular por recorrido de 20,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 25,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 30,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:
Registro del mantenimiento regular por recorrido de 35,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 40,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 45,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:

Great Wall

Para los usuarios quienes conducen poco, se propone ponerse en contacto, por cada 6 meses, con la tienda de distribución o la estación de servicio especial de Great Wall Auto para realizar el mantenimiento y inspección

Registro del mantenimiento regular por recorrido de 50,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 55,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 60,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:
Registro del mantenimiento regular por recorrido de 65,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 70,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 75,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:
Registro del mantenimiento regular por recorrido de 80,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 85,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 90,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:

Great Wall

Para los usuarios quienes conducen poco, se propone ponerse en contacto, por cada 6 meses, con la tienda de distribución o la estación de servicio especial de Great Wall Auto para realizar el mantenimiento y inspección

Registro del mantenimiento regular por recorrido de 65,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 100,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 105,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:
Registro del mantenimiento regular por recorrido de 110,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 115,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 120,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:
Registro del mantenimiento regular por recorrido de 125,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 130,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 135,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:

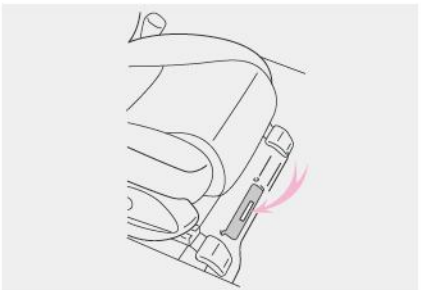
Great Wall

Para los usuarios quienes conducen poco, se propone ponerse en contacto, por cada 6 meses, con la tienda de distribución o la estación de servicio especial de Great Wall Auto para realizar el mantenimiento y inspección

Registro del mantenimiento regular por recorrido de 140,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 145,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 150,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:
Registro del mantenimiento regular por recorrido de 155,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 160,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 165,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:
Registro del mantenimiento regular por recorrido de 170,000km Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 175,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:	**Registro del mantenimiento regular por recorrido de 180,000km** Fecha del presente servicio: Recorrido por el presente servicio: Recorrido por próximo servicio: Sello del centro servicio:

Great Wall

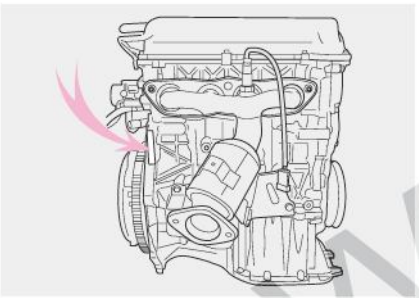
Identificación del vehículo



Número de identificación del vehículo

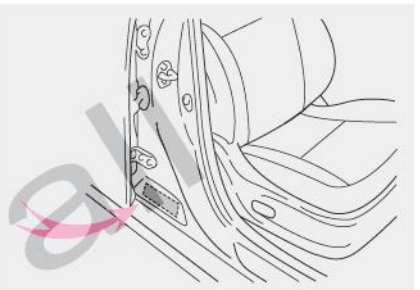
El número de identificación (VIN)es la señal legal de identificación, es el principal número de identificación de los vehículos de Great Wall, el cual sirve al registro de la propiedad del vehículo.

El dicho número es marcado en tres diferentes lugares: placa de datos, la parte izquierda arriba y la viga horizontal por debajo de la silla conductor auxiliar.



Número del motor

El dicho número es marcado en la parte izquierda del cilindro del motor.



Placa de datos

Queda en la columna central del lado derecho.

En la placa de datos se presentan los siguientes datos: marca, modelo, fecha de fabricación, nombre de fabricante, país de fabricación, número de identificación, modelo del motor, volumen de descarga, potencia nominal, máximo peso diseñado, total número de pasajeros.

Great Wall

lugar y estilo de la etiqueta de codigo de colores

La placa de codigo de color se pega en columna B, al lado de asiento de pasajero, la placa de codigo de color se forma por color, codigo de color y lugar de fabricacion.

› Color--representa el color del auto

› Color code--representa el codigosimplificado del color del auto

› Plant--representa la direccion donde se fabrica el auto

Great Wall

Datos de mantenimiento

Dimensiones

ítem		Datos
Largo[mm]		4452
Ncho[mm]		1705
Altura[mm]		1480
Suspensión frontal[mm]		868
Suspensión trasera[mm]		974
Distancia entre ejes[mm]		2610
Distancia entre ruedas	frontal[mm]	1471,1480
	frontal[mm]	1457,1470
Ángulo de entrada[°]		17.6,18
Ángulo de salida[°]		13.7,14
Mínimo huelgo de la tierra cuando cargado enteramente[mm]		113

Peso

ítem		Datos
Modelo	Total peso [kg]	1145,1125,1140,1210
Modelo	Masa total [kg]	1520,1500,1515,1585

Funciones del vehículo

ítem		Datos	
Modelo	Potencia máximo [kw]	GW4G15	78
	Velocidad máximo [km/h]		170

Motor

ítem		Datos	
Modelo	Tipo	GW4G15	4 cilindros verticales, 4 tiempos, gasolina
	Diámetro cilindro × recorrido [mm]		75×84.7
	Volumen descarga [ml]		1497
	Tasa compresión		10.5 : 1

Cambiador de velocidad

ítem		Datos	
Modelo	Tipo	VT2-11D	CVT
	Tasa de transmisión		0.443-2.416,R:2.680
Modelo	Tipo	CC0011A/ CM15	MT
	Tasa de transmisión		I:3.545,II:1.905,III:1.310, IV:0.970,V:0.816,R:3.250
Modelo	Tipo	CB02	AMT
	Tasa de transmisión		I:3.545,II:1.905,III:1.310, IV:0.970,V:0.816,R:3.250

Valor standard de inspección

ítem		Datos
Pedal de freno	Huelgo(mm), sin estado al vacío	6
	Huelgo de la tierra al pisar el pedal de freno (mm)	9
Pedal de embrague	El recorrido libre(mm)	3-10
Freno de parado	Recorrido (engranaje)	5-9

Great Wall

Potencia de bombas

Ítem			Datos			
Bomba	Potencia	Especificaciones	Luz frontal	Distancia[w]	60	A
				Cercana[w]	55	A
			Luz de estado[w]		5	E
			Luz de bruma frontal[w]		55	B
			Luz de giro frontal y de alarma de peligro [w]		21	D
			Luz de giro lateral y de alarma de peligro [w]		--	LED※
			Luz de giro trasera y de alarma de peligro [w]		21	H
			Luz de estado trasera [w]		5	G
			Luz de retroceso [w]		16	I
			Luz de freno [w]		21	G
			Luz de freno superior [w]		16	I
			Luz de matrícula [w]		5	E
			Luz de bruma trasera [w]		21	C
			Luz de lectura [w]		5	E
			Luz de lectura con ventanilla[w]		5	J
			Luz de lectura [w]		10	F
			Luz de maletero [w]		5	E

Notas:

A :bomba H4

B :bomba H11

C :bomba P21W

D :bomba PY21W

E :bomba W5W

F :bomba C10W

G :bomba P21/5W

H :bomba WY21W

I :bomba W16W

J : bomba C5W

※LED es la sigla de palabra inglesa light emitting diode (diodo luminoso)

Great Wall

Aceite de motor recomendado

El aceite desempeña un papel importante en el rendimiento y la vida del motor, se debe utilizar aceite de alta calidad. Para su vehículo, sinceramente le recomiendo que vaya a las estaciones de servicios autorizadas de Motores de Gran Muralla para sustituirse por el aceite del motor original.

De acuerdo con la tabla siguiente, usted puede elegir el aceite apropiado de Standard API (nivel de calidad + grado de viscosidad), por ejemplo: en las áreas por encima de -25 ℃, usted puede elegir el SJ 10W-40. Si no hay el aceite recomendado en su área, por favor refiérase a la viscosidad del nivel de aceite para seleccionar el nivel más alto de la calidad del aceite.

Temperatura ambiental	-Por encima de -25 ℃				-Por encima de -30 ℃		Las temperaturas más bajas	
Nivel de calidad	SJ	SL	SM	SN	SM	SN	SM	SN
	Recomendado	Nivel más alto de calidad			Recomendado	Nivel más alto de calidad	Recomendado	Nivel más alto de calidad
	Bajo ⟶ Alto				Bajo ⟶ Alto		Bajo ⟶ Alto	
Grado de viscosidad	10W-40				5W-30		0W-30	
Volumen [L] (valor de referencia)	Sólo el cambio de aceite:3.20 Sustitución de aceite y el filtro de aceite: 3.50							

Si usted elige el aceite del estándar ACEA (Asociación de Fabricantes Europeos de Automóviles), se recomienda que se utilice A3/B4 5W-40 en la región por encima de la temperatura ambiente -30 ℃. Cuando su región se encuentra en temperaturas más bajas, se recomienda el uso del aceite A3/B4 0W-40.

Great Wall

Volumen y tipo de aceites y líquidos

ítem		Volumen [L] (valor de referencia)	Modelo
Líquido de refrigeración	4G15	4.60±0.50	Etileno-base de glicol-35° (en toda China)
			Etileno-base de glicol-35° (región caliente)
			Etileno-base de glicol-45° (región fría)
Líquido de freno (CVT)		0.56±0.02	Líquido de freno sintético DOT4
Líquido de freno y aceite de embrague (MT/AMT)		0.58±0.02	Líquido de freno sintético DOT4
Líquido de giro		0.75±0.02	Modelo ATF III
Líquido de giro	CVT	4.30±0.10	EZL 799A
	MT/AMT	1.90±0.15	GL-4 80W-90 (en toda China)
			GL-4 75W-90 (región fría)
			GL-5 140 (región fría)

Volumen del tanque de líquido de lavado

ítem		Datos
Tanque del líquido de lavado	Volumen [L] (valor de referencia)	3 ± 0.1

Volumen y tipo de gasolina

ítem		Datos	
Gasolina (tanque)	Volumen [L] (valor de referencia)	Gasolina sin plomo 93# y más	40

Ruedas

Dimensiones \ ítem		Presión cuando las ruedas sean refrigeradas[kPa]	
		Rueda frontal	Rueda trasera
Rueda normal	185/65R15 195/55R16	220±10	220±10
Rueda de urgencia	T125/70R16 96M	420±10	420±10
	185/65R15	220±10	220±10

★***ADVERTENCIA:*** ***No montar los neumáticos de los cuales el tamaño no se conforme a los ya montados, porque las configuraciones del cambio de escala y de la rueda dentada de giro varían de un neumático a un otro. En caso de que se monten neumáticos del diferente tamaño que los ya montados, no solo afectará el funcionamiento regular del vehículo (estabilidad del vehículo, etc.), sino también causará accidente. Además, va a afectar evidentemente unas piezas, así se producirán defectos.***

Great Wall

Great Wall

8 Responsa al caso de urgencia

Útil, neumático en reserva 304
Posición de almacenamiento de gato, útil y neumático en reserva 304
Neumático en reserva 306

Cuando se produzca defecto 308
Cuando se produzca defecto en camino .. 308
Cuando no pueda conducir 309

Cuando el neumático estalle 310
Reemplazar el neumático estallado 310

Cuando el acumulador falta de poder eléctrico 318
Definición 318

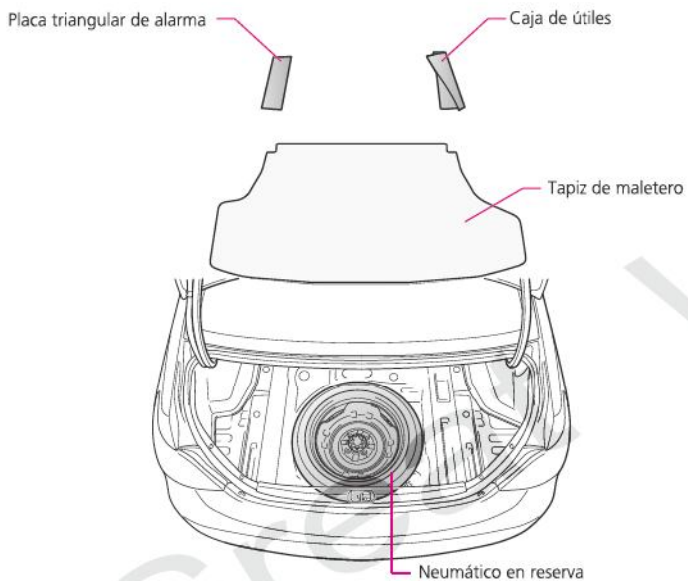
Sobrecalentamiento 321
Definición 321

Tracción 323
Método de tracción 323

En caso de urgencia 327
Guardar tranquilo y tratarlo tal como se ilustra a continuación. 327

Great Wall

Posición de almacenamiento de gato, útil y neumático en reserva



★***ADVERTENCIA:*** ***Tiene que poner los útiles y el gato en su lugar original después de usarlos.***

1) *Tiene que poner los útiles y el gato en su lugar original después de usarlos, bajo pena de que se produzca accidente.*

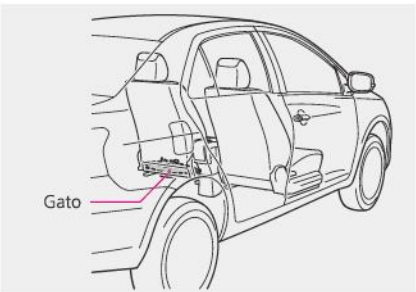
2) *El gato dotado en el vehículo es un útil especial, no aplicable a otros vehículos y no usar el gato dotado en otros vehículos, bajo pena de que se produzca accidente.*

★***PRECAUSION:*** ***El gato dotado en el vehículo sirve, es mejor, solamente a reemplazar el neumático y montar/desmontar las cadenas antideslizantes.***

Posición de almacenamiento de útil, neumático en reserva

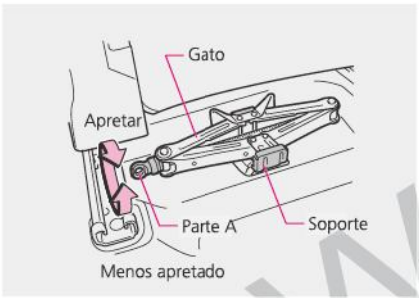
Hay que poner los útiles y el neumático en reserva en el maletero.

Por favor entender el método de empleo de gato y de otros útiles para facilitar la responda al caso de urgencia.



Posición de almacenamiento del gato

El gato se pone por debajo de la silla conductor.



Al quitar

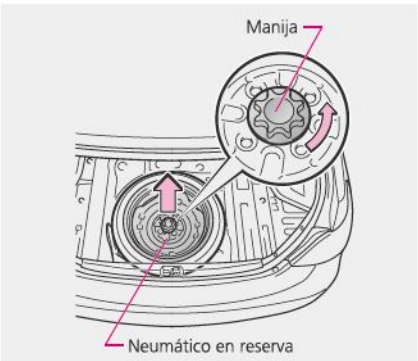
1. Deslizar hacia adelante la silla conductor tanto como sea posible (véase la página nº 113 ,"Ajuste del asiento de la primera fila").
2. Poner la parte A menos apretado para quitar el gato.

Al ponerlo en su lugar original

Poner el gato en el soporte pues apretar la parte A para fijarlo.

Great Wall

Neumático en reserva



Método para quitar

1.**Quitar el tapiz de maletero.**

2.**Quitar el neumático en reserva.**

Girar a la izquierda la manija pues quitarla, pues quitar el neumático en reserva.

Método de almacenamiento

Se opera en el sentido inverso de quitarlo.

1.**Confirmar que el neumático en reserva esté en estado fijado.**

2.**En caso de rueda de aluminio, hay que ponerla con la cara decorativa frente abajo.**

Sobre el neumático en reserva

Especificaciones

La rueda de auxilio se divide un neumático pequeño y uno de tamaño completo.

Se trata de una rueda temporal cuando la normal sea dañada. Hay que reparar la normal tan pronto como sea posible y reemplazar la temporal por la normal ya reparada.

***★PRECAUSION:* Hay que inspeccionar el estado del neumático en reserva, se prohíbe montar el neumático en reserva anormal. En el lado lateral de la silla conductor se aplica la etiqueta sobre "presión del neumático" o regular la presión siguiendo el valor adecuado en función de lo previsto en (véase la página nº 301).**

***★ADVERTENCIA:* Se ruega verificar la presión del neumático en reserva.**

Se ruega verificar la presión del neumático en reserva. En caso de conducir con la presión insuficiente, la diferencia de diámetro de diferente rueda va a aumentarse, lo que permite producir accidente.

El neumático en reserva dotado es exclusivo previsto a su vehículo, se prohíbe usarse en combinación de otros neumáticos o en otros vehículos, además, se prohíbe usar los neumáticos en reserva dotados en otros vehículos en su vehículo, bajo pena de afectar evidentemente la conducción, así se producirá accidente.

Great Wall

★***PRECAUSION:*** ***El neumático en reserva sirve al uso temporal cuando el normal sea dañado. Porque su diámetro es inferior a lo normal, debe tener cuidado con los siguientes puntos.***

- *En caso de que se monte el neumático, debe conducir a velocidad de 10km/h y menos bajo pena de que se produzca accidente. El neumático en reserva sirve al uso temporal cuando el normal sea dañado, se ruega reemplazarlo por lo normal tan pronto como sea posible.*
- *Cuando se monte rueda en reserva, para pasar algo saliente, debe conducir siguiendo un sentido diferente de ello con las ruedas normales montadas. La altura del vehículo se cambia un poco con la rueda en reserva montada en comparación con las ruedas normales. Se producirá colisión cuando conduzca con el mismo sentido.*
- *Se prohíbe montar cadenas antideslizantes en las ruedas en reserva, bajo pena de que las cadenas toquen el cuerpo del vehículo, lo que afectará la conducción. Cuando conduzca en camino con nieve acumulada o se hiele, si el neumático frontal es pinchado, debe reemplazar la rueda trasera por la rueda en reserva, pues reemplazar la rueda frontal con la rueda trasera desmontada, pues montar las cadenas antideslizantes.*
- *Si el neumático frontal es pinchado, debe reemplazar la rueda trasera por la rueda en reserva, pues reemplazar la rueda frontal con la rueda trasera desmontada, pues montar las cadenas antideslizantes.*
- *Cuando se monte rueda en reserva, debido a que no puede detectar de manera adecuada la velocidad del vehículo, los siguientes sistemas tampoco pueden funcionar de manera regular.*

1) *ABS*
2) *Sistema de guía de sonido GPS▲*

Green Wall

Cuando se produzca defecto en camino

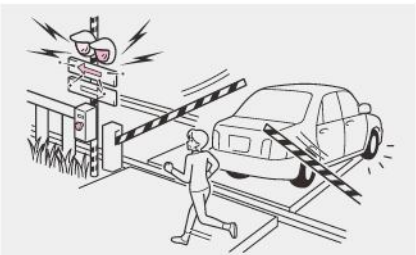
Parar el vehículo a un lado iluminando la luz de alarma de peligro (véase la página nº 190 ,"Empleo del interruptor de la luz de alarma").

Cuando se pare debido a defecto, debe iluminar la luz de alarma de peligro para advertir otros vehículos.

Cuando se pare debido a defecto en autopista o en vía exclusiva, tiene que poner placas triangulares de alarma en un lugar tras el vehículo o iluminar la luz de alarma de peligro. (debe realizarse desde el punto de vista responsabilidad del ciudadano)

Great Wall

Cuando no pueda conducir



Cuando no pueda conducir en desembocadero

Poner la manija de velocidad en posición Ⓝ y empujar y poner el vehículo en un lugar seguro por ayuda de otras personas.

Cuando el vehículo no pueda moverse debido a que la rueda se caiga, pulsar de inmediato el interruptor de urgencia dotado en desembocadero.

Cuando no pueda conducir en camino

Poner la manija de velocidad en posición Ⓝ y empujar y poner el vehículo en un lugar seguro por ayuda de otras personas.

Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando no pueda tratar los problemas en el sitio. Ver la parte de contacto del "manual de garantía" dotado con el vehículo para saber más sobre medio de enlace.

Great Wall

Reemplazar el neumático estallado

Antes del reemplazo

1.Poner el vehículo en un lugar plano con la tierra dura.

Hay que poner en un lugar plano con la tierra dura donde pueda iniciar la operación afectando poco el tránsito.

2.Jalar la manija de freno de parado.

3.Parar el motor.

Poner la manija de velocidad en posición Ⓟ (transmisión automática)o Ⓡ (transmisión a mano)para apagar el motor.

4.Advertir que el vehículo está parado.

Usar la luz de alarma en caso necesario y hacer todos pasajeros salir y todos bagajes descargados, además, poner en lugar la placa triangular de alarma.

5.Preparar el gato y su manija así como llave prevista a las tuercas del neumático.

(véase la página nº 304 ,"Posición de almacenamiento de gato, útil y neumático en reserva")

6.Preparar el aparato para fijar las ruedas.

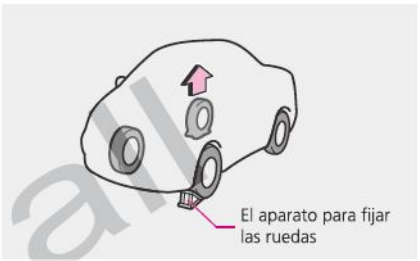
Hay que usar el aparato para fijar las ruedas al usar el gato.

Puede comparar el aparato en la estación de servicio especial de Great Wall, póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para más detalles.

Además, en caso de que no haya el aparato para fijar las ruedas, puede usar la grande piedra en su vez para fijar las ruedas.

7.Preparar la rueda en reserva.

(véase la página nº 304 ,"Posición de almacenamiento de gato, útil y neumático en reserva")



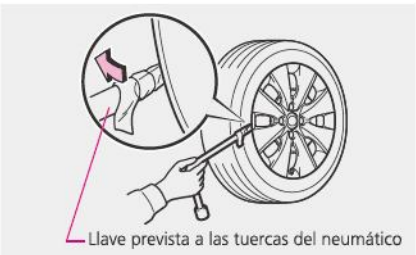
Método del reemplazo de ruedas

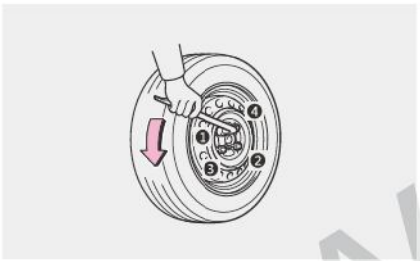
1.Fijar la rueda

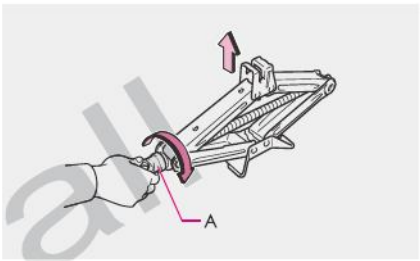
Apoyar la rueda con el aparato para fijar las ruedas en sentido diagonal.

Hay que bloquear la rueda trasera cuando elevarse la frontal, y tiene que bloquear la rueda frontal cuando elevarse la trasera.(en la figura se ilustra que la rueda trasera y derecha es elevada)

Great Wall







2.Desmontar los ornamentos.

Puede desmontar con llave las piezas decorativas para los vehículos dotados de ruedas de acero.

› Para proteger las piezas decorativas, debe ceñir teja fina sobre la cabeza de la llave tal como se ilustra en la figura.

3.Poner las tuercas menos apretadas.

Por ayuda de una llave correspondiente, girar a la izquierda las tuercas en la secuencia prevista en la figura hasta que pueda girarla a mano.

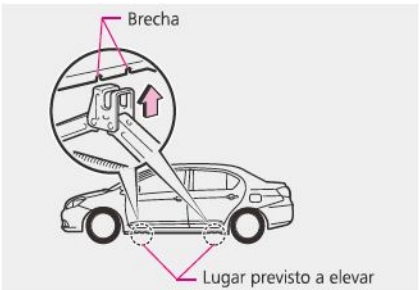
4.Hacer el gato servir

Poner el gato en la tierra plana y dura.

5.Configurar el gato.

Girar a la derecha la parte A del gato, pues poner el gato en el lugar por debajo del vehículo previsto a elevar el vehículo.

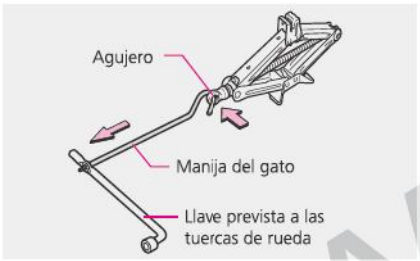
Great Wall



6.**Poner el gato en el lugar previsto a elevar el vehículo (brecha).**

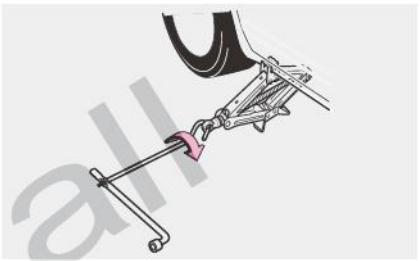
Regular el gato en el lugar cercano al lugar previsto a elevar.

Asegurar que el gato este de manera fijo en el lugar previsto a elevar.



7.**Montar la manija del gato**

Combinar la manija gato y la llave tuercas rueda en forma prevista en la figura arriba, pues insertar la manija en el agujero del gato.



8.**Elevar el vehículo por ayuda del gato**

Girar a la derecha el útil complejo para elevar la rueda de tal manera que la misma este fuera del contacto con la tierra.

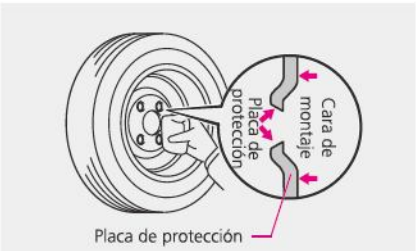
9.**Desmontar las tuercas**

Girar a la izquierda las tuercas para quitar la rueda.

10.**Quitar la rueda**

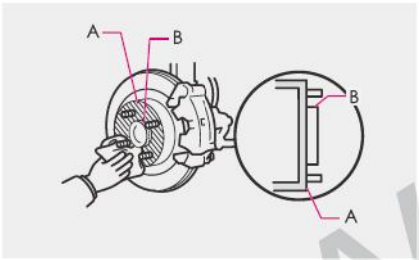
Poner la rueda de aluminio en la tierra de manera que la cara decorativa enfrente arriba para evitar eventual daño.

Great Wall



11.**Montar rueda en reserva**

Hay que limpiar la placa de protección y la cara de montaje del lado interior de la rueda al montar la misma.



Remover la suciedad de las partes A y B tal como se ilustra en la figura.

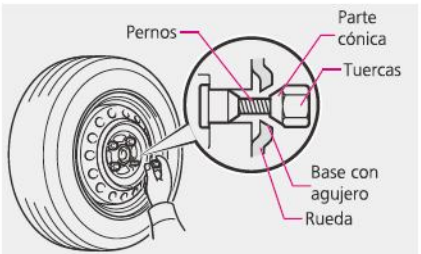
12.**Fijar temporalmente las tuercas.**

Girar a la derecha las tuercas temporalmente para fijar la rueda evitando que se caiga.

Retirar materias sucias y extrañas en los tornillos de los pernos y tuercas del montaje de las ruedas.

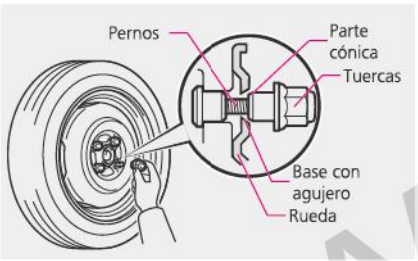
Apriete la tuerca, de modo que entren en contacto con la rueda.

Great Wall



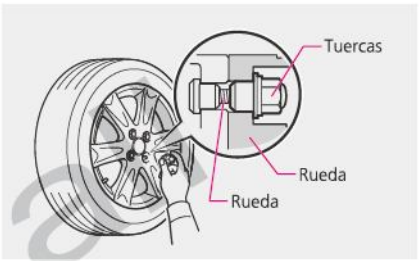
› Al reemplazar la rueda de acero por la misma (incluida rueda en reserva)

Fijar temporalmente las tuercas de manera que la parte cónica esté en contacto ligero con la base con agujero.



› Reemplazar la rueda de aluminio por la misma en reserva

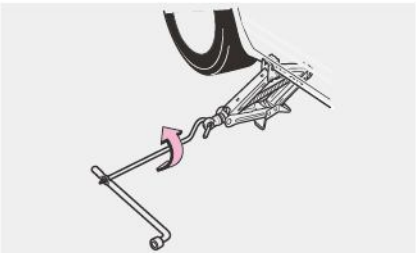
Fijar temporalmente las tuercas de manera que la parte cónica esté en contacto ligero con la base con agujero.



› Reemplazar la rueda de aluminio por la misma de aluminio

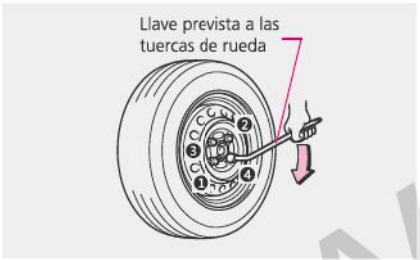
Por medio de la tuerca entra en contacto con la rueda, de manera que se asegure la rueda temporalmente.

Great Wa



13.**Bajar el vehículo**

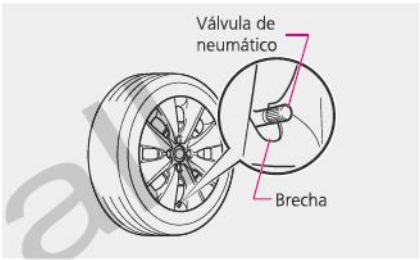
Girar a la izquierda el gato para bajar el vehículo.



14.**Apretar las tuercas**

Girar a la derecha las tuercas por ayuda de la llave siguiendo la secuencia prevista en la figura, solamente 2 a 3 recorridos.

Fuerza de torsión: cerca de 110N·m



15.**Montar las piezas decorativas del neumático**

Montar otra vez las piezas decorativas para el vehículo dotado de ruedas de acero.

Apuntar la brecha de las piezas decorativas a la válvula de neumático tal como se ilustra en la figura.

Great Wall

16.**Poner en su lugar el útil, gato y ruedas.**

17.**Verificar la presión del neumático.**

(véase la página nº 301 ,"Ruedas")

★***ADVERTENCIA:* Dejar de conducir cuando estalle el neumático.**

- *No continuar conduciendo cuando estalle el neumático, bajo pena de que no se asegure la estabilidad, así se producirá accidente, además, tiende a dañar el neumático, rueda, suspensión y el vehículo, se ruega reemplazarlo por el neumático en reserva.*
- *No ponerse por debajo del vehículo después de elevar el mismo por ayuda del gato, bajo pena de que, una vez el gato deslizado, se apriete por el vehículo, lo que producirá grave herido humano incluso muerte.*
- *Tiene que apagar el motor cuando se use el gato, bajo pena de que el gato tienda a deslizarse debido a la vibración provocada por el motor, lo que producirá grave herido humano.*
- *Se ruega respetar los siguientes puntos.*

  So pena de que tienda a dañar el vehículo o se deslice el gato, lo que producirá grave herido humano.

1) *Parar el vehículo en un lugar plano cuando se use el gato, tiene que usar el aparato para fijar las ruedas para las ruedas que estén en diagonal al gato.*
2) *No usar el gato cuando haya pasajeros en el vehículo.*
3) *No poner algo en la parte superior/inferior del gato al usarlo.*
4) *Se ruega confirmar si el gato esté en el lugar previsto a elevar el vehículo cuando se use el gato.*
5) *La altura de elevado tiene que facilitar la operación del reemplazo de ruedas.*

- *Tiene que tener cuidado con las situaciones ambientales al bajar el vehículo, evitando que los operadores y otras personas sean dañados.*
- *Hay que verificar que las tuercas de montaje sean apretadas, bajo pena de que tienda a dañar los pernos de montaje y las piezas de freno, incluso que las ruedas se caigan, así producirá accidente.*

  Después de reemplazar la rueda, hay que ponerse en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para enroscar las tuercas empleando la llave de torsión de manera que la fuerza de torsión sea aceptable.

Great Wall

- *No aplicar lubricante ni grasa al montar los pernos y tuercas de montaje, bajo pena de que tienda a dañarlos cuando apretarse demasiado. En caso de que las tuercas sean menos apretadas al conducir, se producirá que las ruedas se caigan, así producirá accidente.*
- *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para la verificación cuando haya daño o cisura en los pernos de montaje, filete de tuercas, agujeros de pernos de ruedas.*

  Con el daño y cisura, no puede apretar enteramente las tuercas, así causará que las ruedas se caigan, así producirá accidente.

★***PRECAUSION:*** ***Debe enfundar bien las tuercas al apretarlas con llave.***

- *Debe enfundar bien las tuercas al apretarlas con llave, so pena de que las tuercas salgan de la llave al apretarlas, así se producirá herido humano.*
- *En caso de que haya polvo en la placa de protección y en el lado interior de las ruedas, es posible que las tuercas se cambien menos apretadas al conducir, así producirá que las ruedas se caigan.*
- *Debe usar las tuercas exclusivas de Great Wall al usar las ruedas de aluminio, so pena de que las tuercas se cambien menos apretadas al conducir, así producirá que las ruedas se caigan.*
- *No apretar demasiado por ayudar del pie o otros tubos, so pena de que se tronchen los pernos de fijación.*
- *No usar las tuercas y ruedas que tengan daño o sean deformadas.*
- *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para iniciar inspección de equilibrio cuando aparezca que el volante y el cuerpo vibran después de reemplazar las ruedas.*
- *Hay que asegurar que las 4 ruedas tengan las mismas especificaciones y figuras de la misma marca fabricadas por la misma fabricante al reemplazarlas.*

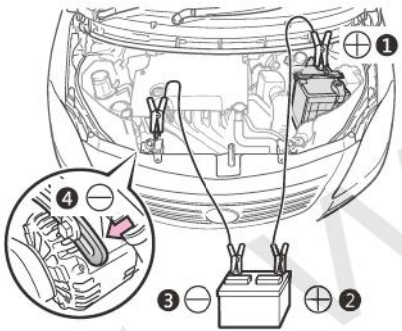
★***ADVERTENCIA:*** ***No usar las tuercas de montaje no previstas exclusivamente a las ruedas de aluminio de Great Wall para los vehículos dotados de ruedas de aluminio.***

- *no usar las tuercas de montaje no previstas exclusivamente a las ruedas de aluminio de Great Wall para los vehículos dotados de ruedas de aluminio, porque en la conducción es posible producirá los siguientes peligros: tuercas menos apretadas, ruedas se caen, así producirá accidente.*
- *Hay que asegurar que las 4 ruedas tengan el mismo tamaño y las mismas figuras (forma de figura)de la misma marca fabricadas por la misma fabricante al reemplazarlas.*

Definición

Se trata de los siguientes estados:

1. **El iniciador no puede servir, aunque iniciado, la fuerza es débil, no puede encender el motor.**
2. **Las luces frontales son menos iluminadas.**
3. **Sonido de alarma débil o ningún sonido.**
4. **El iniciador emite sonido "ka-cha", no da vueltas.**



Otro vehículo (coche de rescate)

Soluciones

Depende al vehículo de coche de rescate, conectar el acumulador con el cable de ayuda para encender el iniciador. El coche de rescate debe adoptar el acumulador de 12V.

1. **Conectar el cable de ayuda.**

Conectar el cable de ayuda en la siguiente secuencia.

①Polar positivo del acumulador de su vehículo

②Polar positivo del acumulador del coche de rescate

③Polar negativo del acumulador del coche de rescate

④Conectar el polar negativo del acumulador del coche de rescate al punto previsto en la figura.

Great Wall

2.Cargar el acumulador

Encender el motor del coche de rescate, cuando la velocidad giratoria sea un poco elevada, mantenerla por unos 5 minutos, eso sirve de medida de urgencia cargando el acumulador de su vehículo (el vehículo que falte de poder eléctrico).

3.Encender el motor de su vehículo (el vehículo que falte de poder eléctrico).

En caso de que el motor no pueda ser encendido, hay que verificar si el cable de ayuda es conectado de manera adecuada, pues volver a cargar el acumulador.

4.Desmontar el cable de ayuda.

Se realiza siguiendo la secuencia inversa de la conexión para desmontar el cable de ayuda.

● Evitar que el acumulador falte de poder eléctrico.

1.No poner en servicio las luces, radio, CD, etc., cuando el motor sea apagado.

2.Cuando falte parar el vehículo a largo plazo debido a algunas razones tal como tránsito bloqueado, etc., por favor apagar el motor y los equipos eléctricos no falte ser encendidos.

• Conocimientos elementales

• Acumulador del coche de rescate

Es mejor las configuraciones del acumulador del coche de rescate son superiores que las de su vehículo (vehículo que falte de poder eléctrico), bajo pena de que sea difícil de encender el motor. En dicho caso, tiene que prolongar el tiempo de carga (por parte del vehículo que falte de poder eléctri

★ADVERTENCIA: Poner fuego fuera del acumulador.

- *Se ruega respetar los siguientes puntos.*

  Bajo pena de que se produzca incendio, explosión, etc., debido al gas combustible producido por el acumulador, lo que producirá grave herido humano.

1) La operación ④ (véase la página anterior)no debe conectarse con el polar negativo del acumulador de su vehículo, en caso de que se conecte directamente al acumulador, se producirá centella.

2) No poner los polares positivo y negativo conectados al conectar el cable de ayuda, bajo pena de producir centella.

3) Poner el fuego fuera del acumulador.

- *Póngase lejos del acumulador durante la carga eléctrica, algunas veces se desbordará el líquido conteniendo ácido sulfúrico diluido, lo que dará lugar a daño a los ojos o la piel. En caso de que se ponga en contacto con el ácido sulfúrico, hay que limpiarlos con el agua limpia y consultar el médico.*

Great Wall

- *Al montar/desmontar el cable de ayuda, no tocar el ventilador y correo. Es posible que la mano o ropa sea bobinada, así producirá accidente.*
- *Al reemplazar acumulador, tiene que bloquear las tuercas, bajo pena de que el cerco se caiga durante la conducción, así producirá cortocircuito y incendios.*

★***PRECAUSION:*** ***El coche de rescate debe usar el acumulador*** 12***V.***

- *Otros vehículos (coche de rescate)deben usar el acumulador* 12*V, por favor confirmarlo.*
- *Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall cuando el acumulador falte a menudo de poder eléctrico.*

Great Wall

Definición

Se pondrá en estado de sobrecalentamiento en los siguientes casos:

1. **Cuando el indicador temperatura entre zona de alarma H y la potencia del motor se reduzca.**
2. **Vapor sale de la tapa de motor.**

Soluciones

1. **Parar el vehículo.**

   Parar el vehículo en un lugar seguro y apagar el motor. Además, apagar el acondicionador si está funcionando.

2. **Verificar la tapa del motor.**

   Confirmar si hay algún vapor que sale de la tapa del motor.

   › **Cuando no haya vapor saliendo de la tapa del motor**

   Abrir la tapa, pues encender el motor.

   › **Cuando haya vapor saliendo de la tapa del motor.**

   Cuando no haya vapor, abrir la tapa para facilitar ventilación, pues encender el motor.

3. **Verificar el ventilador de refrigeración.**

   Confirmar que el ventilador esté en servicio, en caso de no, apagar el motor y póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall.

4. **Apagar el motor.**

   Cuando el indicador temperatura agua.

Great Wall

5.**Verificar el volumen del líquido de refrigeración.**

Después de que el motor sea refrigerado, abrir la tapa del radiador y verificar el volumen del líquido de refrigeración, y si la médula del radiador (parte radiadora)es sucia o adhesiva de polvo.

6.**Agregar el líquido de refrigeración.**

En caso del líquido de refrigeración insuficiente, agregarlo.

7.**Póngase en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall para la verificación.**

Hay que ponerse en contacto con la estación de servicio especial de Great Wall más cercana para la verificación.

En caso de que, durante el viaje, el indicador temperatura agua entre otra vez en la zona de alarma H, poner el botón de regulación del acondicionador de manera que se alimente máximo viento caliente, lo que permite, por ayuda del líquido de refrigeración en los tubos del aparato de viento caliente, reducir la elevación de temperatura.

Evitar recalentarse

En pleno día hay que verificar el volumen del líquido de refrigeración y si hay agua que se escape en la tierra.

★***ADVERTENCIA:*** ***Tiene que operar con esmero para evitar quemadura.***

- *No abrir la tapa de inmediato cuando haya vapor saliendo de la tapa, so pena de que el vapor desparezca. La temperatura dentro de la tapa del motor es muy alta, lo que va a producir grave herido humano tal como quemadura.*
- *Cuando el radiador y la calandra sea caliente, no abrir la tapa del radiador, bajo pena de que el vapor o el agua caliente se desborde, lo que producirá grave herido humano. Cuando abra la tapa, no tocar ni acercarse al ventilador, correa, hay que cubrir la tapa por teja en primer lugar, pues abrirla lentamente.*
- *Cuando el motor esté en servicio, no tocar ni acercarse al ventilador, correa, bajo pena de que se bobinen la mano y ropa, lo que producirá accidente.*

★***PRECAUSION:*** ***Cuando se recaliente el motor, no agregar líquido de refrigeración, bajo pena de que se dañe el motor. Tiene que agregarlo cuando el motor sea enteramente frío.***

Great Wall

Método de tracción

★*ADVERTENCIA:*

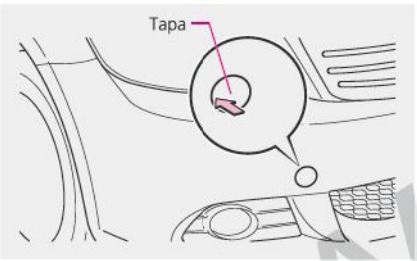
Cuando haya defecto en el sistema de giro, de freno, las luces de freno y de giro, se prohíbe se realiza la siguiente tracción, bajo pena de producir accidente.

Cuando falte tracción

Hay que encargar la estación de servicio especial de Great Wall a realizar la tracción en caso necesario.

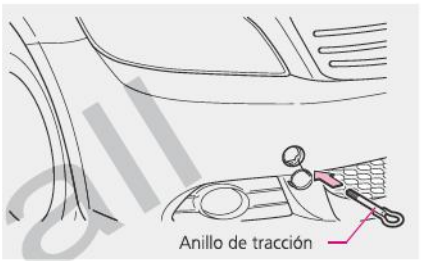
Se producirá accidente más fácilmente en los siguientes casos, por consiguiente, póngase en contacto en la estación de servicio especial de Great Wall antes de iniciar la tracción.

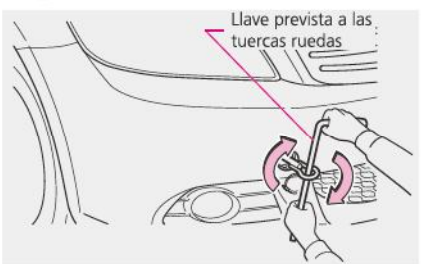
1. **No puede conducir con el motor en servicio.**
2. **Aparece sonidos anormales.**



1. **Quitar el anillo de tracción y la llave prevista a las tuercas ruedas (véase la página nº 304 ,"Posición de almacenamiento de gato, útil y neumático en reserva").**
2. **Desmontar la tapa del lado de parachoques.**

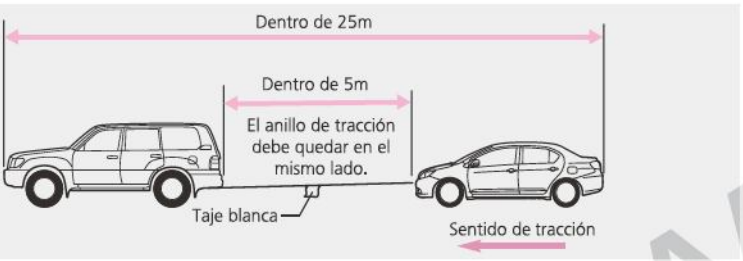
   Pisando el lado exterior de la tapa de manera que aparezca huelgo, pues insertar destornillador en el huelgo para abrir la tapa. Tiene que cubrir la cabeza del destornillador con teja para evitar dañar los parachoques.





3. **Montar el anillo de tracción con la llave prevista a las tuercas ruedas.**

Great Wall



4.Suspender el cable.

Suspender el cable en el anillo de tracción teniendo cuidado de no tocar el cuerpo vehículo, además, tiene que realizar la tracción en adelante. Hay que suspender una teja blanca de dimensiones 0,3 metros cuadrados (0,3m×0,3m)en el intermedio del cable de tracción.

5.Encender el motor.

Hay que hacer todo lo posible para encender el motor, en caso de que no pueda encender el motor, poner la llave en posición ACC o ON.

6.Iniciar el vehículo.

Poner la manija de velocidad en posición Ⓝ y dejar libre el freno de parado.

7.Atención con el vehículo en adelante.

Tiene que tener cuidado con el vehículo en adelante para evitar que el cable sea menos tensado.

Quitar el anillo de tracción después de acabar la tracción, pues poner en su lugar la tapa del lado de parachoques.

***★ADVERTENCIA:* Tiene que conducir con esmero el vehículo tirado.**

1) Tiene que conducir con esmero el vehículo tirado. Con el motor no encendido, va a afectar el freno, y el volante será difícil de controlar, por consiguiente va a producir accidente si conducir de manera regular.

2) No apagar la alimentación eléctrica, bajo pena de bloquear el volante, así el volante fuera de control y producir accidente.

3) Hay que tirar el vehículo de manera estable, para evitar que el anillo y el cable sea batidos al iniciar la tracción, así tiende a dañar el anillo y el cable, una vez las personas cercanas tocadas, tiende a producir grave herido humano.

Great Wall

★***PRECAUSION:*** ***Tiene que usar coche de rescate al pasar larga cuesta abajo.***

- *Tiene que usar el coche de rescate tirando al pasar larga cuesta abajo, bajo pena de que se recaliente el freno, así afectará el efecto de frenado.*
- *Hay que controlar la velocidad inferior a 30km/h y realizar la tracción siguiendo el sentido previsto. En caso de sobrepasar la dicha velocidad y la distancia o realizar la tracción en sentido inverso, tiende a dañar el cambiador de velocidad. En dicho caso, tiene que usar especial camión evitando que las ruedas estén en contacto con la tierra.*
- *Cuando tirar el vehículo que hunda en foso por otro vehículo, no suspender el cable en la suspensión, va a dañar el brazo de suspensión. No usar cable de acero, va a dañar los parachoques.*
- *Para los vehículos que hundan en foso※, es mejor encargar la estación de servicio especial de Great Wall para hacer la tracción. Tiende a dañar el anillo y la suspensión si suspender el anillo o el cable en la suspensión.*

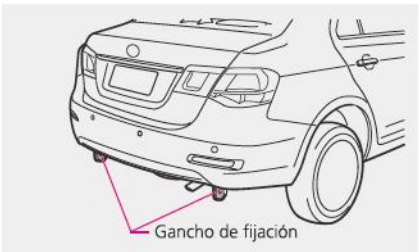
  ※indica los vehículos de los cuales las ruedas conductoras giran al vacío o no pueden moverse en foso del camino de barro, de arena o con nieve acumulada.

Al tirar otros vehículos (defectuosos)con el filo

› Usar el anillo cuando falte tirar otros vehículos (defectuosos)con el filo en camino general.

› No tirar el vehículo que sea más pesado que su vehículo, bajo pena de que se dañen el sistema conductor, el anillo de tracción o el cuerpo del vehículo.

Great Wall



- *Sirve a fijar el vehículo durante la tracción. Se prohíbe aplicarlo en otro vehículo, bajo pena de que se dañe el vehículo o se produzca accidente.*

Great Wall

Guardar tranquilo y tratarlo tal como se ilustra a continuación.

1.**Evitar que el accidente se repita.**

Poner el vehículo en un lugar seguro evitando afectar el tránsito, pues apagar el motor.

2.**En caso de alguien herido, tiene que adoptar medidas de asistencia de urgencia.**

Hay que adoptar medidas de urgencia antes de la llegada del médico y ambulancia.

En caso de que la cabeza sea herida severamente, hay que mantener la postura original; o puede ponerlo en un lugar seguro para evitar que el accidente se repita.

3.**Avisar a la policía.**

4.**Confirmar los culpables y realizar el registro (nombre, domicilio y teléfono).**

5.**Póngase en contacto con el distribuidor de vehículos y la compañía de seguros.**

Great wall

Great Wall

Índice

Índice alfabético.....330
Índice de luz indicador y luz de alarma..333

Great Wall

A

ABS ※con EBD y aparatos de freno auxiliares▲ 232
Aceite de motor recomendado 300
Ajuste del asiento de la primera fila 113
Ajuste del asiento trasero 117
Ajuste del retrovisor antideslunbramiento en el vehículo interior 137
Ajuste del volante 136
Al conducir en bruma 238
Al parar el vehículo 245
Antes de conducir 242
Aparato de almacenamiento 215
Asientos plegables traseros 119
Asuntos clave al conducir 240
Asuntos relativos al cinturón de seguridad 230

B

Base de botella 214
Base de vaso 213
Bloqueo de las puertas del vehículo y las ventanillas 93
Bolsa de aire▲ 222

C

Cambiador de velocidad 298
Caso de atención sobre el cinturón de seguridad 46
Caso de atención sobre el gato 70
Casos de ateción sobre batería 68
Casos de atención a pasajeros niños 36
Casos de atención sobre accidentes de urgencia 73
Casos de atención sobre asientos 39
Casos de atención sobre coche con palanca de cambio de marchas automática 58
Casos de atención sobre el airbag 52
Casos de atención sobre el asiento especial para la infancia 42
Casos de atención sobre el dispositivo auxiliar de freno y el ABS equipados de EBD▲ 57
Casos de atención sobre el sobrecalentamiento 72
Casos de atención sobre neumáticos 63
Casos de atención sobre revisión y mantenimiento del vehículo 61
Ceñidero 219
Cierre del portaequipajes 97
Conducción económica 246
Conducción en lluvia 239
Control de la tapa del agujero de carga 106
Control del capó de la cabina del motor 109
Cuando el acumulador falta de poder eléctrico 318
Cuando el neumático estalle 310
Cuando no pueda conducir 309
Cuando se produzca defecto 308

D

Debe tener mucho cuidado con el gas de escape del vehículo 34
Dimensiones 298
Durante la conducción 244

E

El bloqueo y abertura de la puerta 78
El método de encendido y parado del motor 141
Empleo de bocina 191
Empleo del acondicionador automático 198
Empleo de la manija de giro 186
Empleo de limpiador de bruma aplicable a los vidrios trase-

Great Wall

ros 189
Empleo de limpiaparabrisas y limpiador de parabrisas 187
Empleo del interruptor de la luz de alarma 190
Empleo del interruptor de luz 183
Empleo de luz de bruma 185
En caso de urgencia 327
Encendedor de cigarrillo 220
En la circulación, si se descubre anomalías 29
Estado de bolsa de aire 224
Estado de servicio de ABS y aparatos de freno auxiliares 234

F

Fijación del asiento de bebés▲ 129
Fijar el asiento para bebés con la barra especial prevista al asiento bebés▲ o el cinturón de fijación correspondientes a ISO FIX※ 131
Funciones de EBD※ 235
Funciones del vehículo 298

G

Gancho▲ 216

H

Horario 218

I

Indicador contra robo eléctrico del motor ▲ 181
Indicador, luz de alarma 171
Inspección del aspecto del vehículo 283
Inspección regular cuando se asiente en silla conductor 286
Inspección y mantenimiento de la cámara del motor 278
Inspección y mantenimiento de ruedas 260
Inspección y reemplazo de fusible 263
Instrumentos 164
Interruptor de control 84

L

La método de empleo de la manija de velocidad 145
Lámpara de lectura ▲ y lámpara superior 210
Lámpara de maletero 212
Llave 91
lugar y estilo de la etiqueta de codigo de colores 297

M

Manejo de las ventanillas 100
Manejo del techo solar▲ 103
Mantenimiento de equipos interiores 253
Mantenimiento del acondicionador 255
Mantenimiento de ornamentos exteriores 251
Mantenimiento de ventana 258
Mantenimiento regular 250
Método de conducción del vehículo de transmisión a mano 162
Método de empleo del acondicionador a mano 203
Método de encendido del motor 140
Método del empleo de la manija del freno de parado 163
Método de regulación de ángulo de haz ▲ 184
Motor 298

N

Número de identificación del vehículo 296
Número del motor 296

O

Operaciones de los vidrios de ventanillas 79

Great Wall

Operaciones para cargar combustible 79

P

Para proteger medio ambiente 247
Peso 298
Placa de datos 296
Potencia de bombas 299
Precauciones al conducir 21
Precausiones de estacionar o detener el vehículo 32
Precausiones del reabastecimiento 19
Preparaciones previas del viaje 15
Preparación y verificación para el invierno 241
Principio de bolsa de aire 223

R

Radar de retroceso ▲ 192
Reemplazar la pila de la llave de control remoto 261
Reemplazo de los raspadores de las limpiaparabrisas 274
Reemplazo de luces exteriores 267
Registro del mantenimiento regular 292
Regulación del asiento 80
Regulación del retrovisor de la puerta 138
Regulación de salida de aire 207
Requerimientos de mantenimiento 14
Ruedas 301

S

Sistema arranque - parada de inteligencia▲ 194
Sistema del aire acondicionado y sistema acústico 86
Sistema de sonidos 208
Sobrecalentamiento 321

T

Tabla del contenido de mantenimiento regular 289
Toma de corriente 217
Tracción 323

U

Uso de cinturón del asiento 125
Uso de la calefacción de asiento▲ 115
Uso del cinturón de seguridad 82
Útil, neumático en reserva 304

V

Valor standard de inspección 298
Visera 209
Volumen del tanque de líquido de lavado 301
Volumen y tipo de aceites y líquidos 301
Volumen y tipo de gasolina 301

Great Wall

Índice de luz indicador y luz de alarma

• Indicador de giro 173

• Luz indicadora frontal de distancia 173

• Indicador del estado de luz 173

• Indicador frontal de bruma 173

• Luz indicadora trasera de bruma 173

• Posición de marcha 173

• Número de marcha 173

• Luz de alarma de carga eléctrica 173

• Luz de alarma del motor 173

• Luz de alarma de averías de bolsa de aire /pre-tensor 174

• ABS y aparato auxiliar de freno ▲ luz de alarma de averías 175

• Luz de alarma de averías del sistema de freno 175

• Luz de alarma de nivel bajo de gasolina 176

• Luz de alarma de puertas no cerradas adecuadamente 176

• Luz de alarma de cinturón de seguridad 177

• Luz de alarma de cinturón de seguridad de conductor auxiliar 177

• Indicador de alarma de presión de aceite 177

• Luz de alarma de reparación del motor 178

Great Wall

▲ Indica que la dicho función o pieza es una opción según el nivel del vehículo.

- **Luz de alarma de averías del sistema EBD** 178
- **Indicador de freno de parado** 178

- **Luz indicadora del modo de tierra nevada** 178
- **Luz de alarma de temperatura agua del motor** 178

- **Luz de alarma** 120**Km/h** 179

- **Luz indicadora de averías del cambiador de velocidad** 179

- **Luz indicador de desempeñador bruma de vidrios traseros** 189

Great Wall

Great Wall

2012.06.15

Great Wall

Great Wall

Great Wall Motor Company Limited

omicilio : 2266 Chaoyang South Avenue, Baoding city, Hebei Pro, P.R.China. Código Postal : 071000

teléfono : 0086-312-2197682 0086-312-2197688 dirección de la red : http://www.gwm.com.cn

2012.06.15 04-12.06-01 X